

# Manuale di istruzioni

Macchina per cucire

Product Code (Codice prodotto): 882-W92



Leggere questo documento prima di utilizzare la macchina.

Si consiglia di conservare questo documento a portata di mano per un eventuale riferimento futuro. I manuali più recenti sono disponibili sul sito web di supporto Brother ( <https://s.brother/cpeai/> ).



## INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questa macchina. Prima di utilizzare la macchina leggere attentamente le "IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA" e studiare questo manuale per il funzionamento corretto delle varie funzioni.

Dopo aver letto questo manuale, conservarlo in un luogo in cui sia facilmente accessibile per un eventuale riferimento futuro.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**Leggere queste istruzioni di sicurezza prima di provare a utilizzare la macchina.**

### **PERICOLO**

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

- 1** Scollegare sempre la macchina dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso, la pulizia, l'esecuzione di qualsiasi intervento di manutenzione menzionati in questo manuale, o se si lascia la macchina incustodita.

### **AVVERTENZA**

- Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

- 2** Scollegare sempre la macchina dalla presa elettrica quando si esegue qualsiasi regolazione di servizio menzionata nel manuale di istruzioni.

- Per scollegare la macchina, portare la macchina sul simbolo "O" per spegnerla, quindi afferrare la spina per toglierla dalla presa elettrica. Non tirare il cavo.
- Collegare la macchina direttamente a una presa elettrica. Non utilizzare una prolunga.
- Scollegare sempre la macchina in caso di interruzione di corrente.

- 3** Pericoli elettrici:

- Questa macchina deve essere collegata a una presa elettrica CA che eroghi energia elettrica corrispondente ai dati di funzionamento riportati sulla targhetta. Non collegarla a un sorgente di alimentazione CC o a un inverter. Se non si è sicuri del tipo di sorgente di alimentazione di cui si dispone, rivolgersi a un elettricista qualificato.

- Questa macchina è approvata per l'uso solo nel paese di acquisto.

- 4** Pericoli d'incendio:

Non utilizzare sostanze infiammabili, spray di qualsiasi tipo, oppure solventi/liquidi organici contenenti alcol o ammoniaca per pulire l'interno o l'esterno del prodotto. In caso contrario, sussiste il rischio di incendio.

- 5** Non azionare mai la macchina se il cavo o la presa sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o danneggiata oppure se la macchina o i relativi accessori sono stati bagnati. Restituire la macchina al rivenditore Brother autorizzato più vicino per far eseguire i controlli, la riparazione, le regolazioni elettriche o meccaniche.

- Quando la macchina non viene utilizzata o è in funzione, se si notano anomalie, come un odore, calore, scolorimento o deformazione, arrestare immediatamente la macchina e scollegare il cavo di alimentazione.
- Quando si trasporta la macchina, tenerla dal manico. Se si solleva la macchina da un altro punto si rischia di danneggiarla o di farla cadere, con conseguenti lesioni.
- Quando si solleva la macchina, prestare attenzione a non eseguire movimenti improvvisi o bruschi. In caso contrario, si rischiano lesioni personali.

- 6** Tenere sempre l'area di lavoro libera:

- Non installare o utilizzare in luoghi caratterizzati dalla produzione di polveri esplosive o elettricamente conduttive.
- Mai azionare la macchina quando le aperture di ventilazione sono bloccate. Evitare l'accumulo di filamenti, polvere e tessuti sulle aperture di ventilazione della macchina e del pedale reostato.
- Non depositare oggetti sul pedale reostato.
- Mai far cadere o inserire oggetti estranei nelle aperture.
- Non utilizzare in luoghi in cui si utilizzano prodotti spray o si somministra ossigeno.
- Non utilizzare la macchina vicino a una sorgente di calore, come una stufa o un ferro da stiro; in caso contrario si rischia che la macchina, il cavo di alimentazione o il capo da cucire prenda fuoco causando incendi o scosse elettriche.
- Non collocare la macchina su una superficie instabile, ad esempio un tavolo mobile o inclinato. In caso contrario si rischia che la macchina cada, con conseguenti lesioni.

**7** Prestare particolare attenzione durante la cucitura:

- Prestare sempre particolare attenzione all'ago. Non utilizzare aghi piegati o danneggiati.
- Tenere le dita lontane da tutte le parti in movimento. Prestare particolare attenzione all'area circostante l'ago della macchina.
- Posizionare la macchina sul simbolo "O" per spegnerla quando si eseguono regolazioni nell'area dell'ago.
- Non utilizzare una placca ago scorretta o danneggiata, perché potrebbe causare la rottura dell'ago.
- Non tirare né spingere il tessuto durante la cucitura e seguire attentamente le istruzioni quando si esegue la cucitura free motion, in modo da non piegare l'ago e romperlo.

**8** Questa macchina non è un giocattolo:

- Prestare estrema attenzione quando si utilizza la macchina vicino a bambini.
- Questo prodotto contiene parti piccole. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini, onde evitare l'ingestione accidentali delle parti di piccole dimensioni.
- Il sacchetto di plastica in cui è stata fornita la macchina deve essere tenuto fuori della portata dei bambini o smaltito. Non lasciare mai giocare i bambini con il sacchetto a causa del pericolo di soffocamento.
- Non utilizzare il taglia asole in altro modo diverso da quello per cui è stato progettato.
- Non utilizzare in ambienti esterni.

**9** Per una maggiore durata:

- Utilizzare e riporre la macchina evitando luoghi esposti alla luce diretta del sole e con umidità elevata. Non utilizzare o collocare la macchina accanto a termosifoni, ferri da stiro, lampade alogene o altri oggetti caldi.
- Non utilizzare detergenti o solventi organici, come ad esempio diluenti, petrolio o alcol, per pulire la macchina. In caso contrario, si rischia di staccare o graffiare la finitura.
- Consultare sempre il Manuale di istruzioni per sostituire o installare i vari gruppi, piedini premistoffa, l'ago o altre parti, in modo da garantire un'installazione corretta.

**10** Per riparazioni o regolazioni:

- Se lo schermo è danneggiato, occorre farlo sostituire da un rivenditore Brother autorizzato.
- In caso di cattivo funzionamento o qualora si rendano necessarie regolazioni, in primo luogo controllare e regolare la macchina autonomamente seguendo la tabella per la risoluzione dei problemi riportata sul retro del Manuale di istruzioni. Se il problema non viene risolto, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.

**Utilizzare la macchina solo per l'uso previsto, come descritto nel manuale.**

**Utilizzare accessori consigliati dal produttore, come indicato nel presente manuale.**

**Il contenuto del manuale e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.**

## **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

### **Questa macchina è destinata all'uso domestico.**

#### **PER GLI UTENTI IN PAESI DIVERSI DAI PAESI EUROPEI**

Questa macchina non deve essere utilizzata da persone (compresi bambini) con deficit fisici, sensoriali o mentali o privi delle necessarie esperienze e conoscenze, salvo il caso in cui siano controllati o abbiano ricevuto istruzioni riguardo all'utilizzo della macchina da una persona responsabile della loro sicurezza. Fare attenzione ai bambini piccoli, onde evitare che giochino con la macchina.

#### **PER GLI UTENTI NEI PAESI EUROPEI**

Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo nel caso in cui siano controllati o che siano stati istruiti ad utilizzare l'apparecchio in tutta sicurezza e che siano consapevoli dei relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da un bambino senza supervisione.

---

# SOLO PER GLI UTENTI DI REGNO UNITO, IRLANDA, MALTA E CIPRO

## IMPORTANTE

- In caso di sostituzione del fusibile della spina, utilizzare un fusibile approvato dall'ASTA per il BS 1362, cioè contrassegnato dal simbolo  .
- Ricollocare sempre il coperchio del fusibile. Non utilizzare mai spine senza il coperchio del fusibile.
- Se la presa elettrica disponibile non è adatta per la spina fornita con la macchina, è necessario contattare il rivenditore Brother autorizzato per ottenere il cavo corretto.

---

## **Dichiarazione di conformità (solo Europa e Turchia)**

Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Giappone dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali di tutte le direttive e normative pertinenti vigenti nell'ambito della Comunità Europea.

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità dal Sito web di supporto Brother. Visitare il sito [support.brother.com](http://support.brother.com)

## **Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva 2014/53/UE (solo per l'Europa e la Turchia) (applicabile ai modelli con interfacce radio)**

Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Giappone dichiara che i presenti prodotti sono conformi ai requisiti della direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità dal Sito web di supporto Brother. Visitare il sito [support.brother.com](http://support.brother.com)

## **LAN wireless (solo per i modelli dotati di funzione LAN wireless)**

Questa macchina supporta l'interfaccia wireless.  
Banda/e di frequenza: 2.400-2.483,5 MHz  
Potenza a radiofrequenza massima trasmessa nella/e banda/e di frequenza: Inferiore a 20 dBm (e.i.r.p)

# Informative sui laser (Per i Paesi europei)

**Specifiche EN 60825-1:2014+A11:2021 ed EN 50689:2021**

## Per la linea guida

La macchina è un prodotto laser di consumo di Classe 1 secondo quanto stabilito nelle specifiche EN 60825-1:2014+A11:2021 ed EN 50689:2021.

Il laser in questione indica il punto di discesa dell'ago.

## Per il regolatore di punti

La macchina è un prodotto laser di consumo di Classe 1 secondo quanto stabilito nelle specifiche EN 60825-1:2014+A11:2021 ed EN 50689:2021.

Il laser in questione misura la direzione e l'entità del movimento del tessuto.



## Per i Paesi eccetto gli Stati Uniti

### Per la linea guida

Il raggio laser emesso dall'unità laser installata nella macchina ha una potenza limitata a livelli di sicurezza. Tuttavia, la macchina contiene diodi laser InGaAlP da 6 mW, 630-640 nm di lunghezza d'onda, 6-12° di angolo di divergenza parallela, 28-40° di angolo di divergenza perpendicolare. Pertanto, lo smontaggio o l'alterazione della macchina possono causare danni agli occhi.

Sono state studiate precauzioni di sicurezza per prevenire qualsiasi possibile esposizione al raggio laser dell'operatore.

### Per il regolatore di punti

Il raggio laser invisibile emesso dall'unità laser installata nel regolatore di punti ha una potenza limitata a livelli di sicurezza. Il regolatore di punti contiene un modulo laser da 0,6 mW, 840-860 nm di lunghezza d'onda, 1,5 mrad di angolo di divergenza, 26 µs di durata degli impulsi e 10 kHz di frequenza degli impulsi. Tuttavia, lo smontaggio o l'alterazione del regolatore di punti può causare danni agli occhi. Sono state studiate precauzioni di sicurezza per prevenire qualsiasi possibile esposizione al raggio laser dell'operatore.

## **⚠ ATTENZIONE**

- Questa macchina e il regolatore di punti sono dotati di un modulo laser nell'unità laser. L'unità laser non deve essere aperta in alcun caso.
- L'utilizzo di comandi, regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale possono dare luogo a esposizione a radiazioni pericolose.

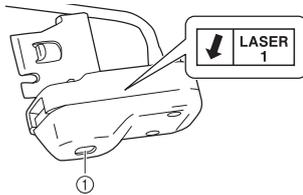
## Informazioni per il Regolamento della Commissione (UE) 801/2013 (solo per la Gran Bretagna), (UE) 2023/826 (solo per l'Europa)

Per le informazioni relative a questi regolamenti, visitare il sito web di supporto Brother all'indirizzo [support.brother.com](http://support.brother.com)

## SIMBOLO DI AVVERTENZA

### ■ Regolatore di punti

Il simbolo di attenzione di seguito riguarda il regolatore di punti.



① Finestra di emissione laser

## ⚠ ATTENZIONE

- Dalla finestra indicata dalla freccia viene emesso un laser invisibile. Benché questo prodotto sia conforme alle norme sui prodotti laser di Classe 1 per garantirne la sicurezza, non guardare mai la finestra di emissione laser per salvaguardare gli occhi da possibili danni.

## MARCHI DI FABBRICA

WPA™ e WPA2™ sono marchi di Wi-Fi Alliance®. QR Code è un marchio registrato di DENSO WAVE INCORPORATED.

I marchi e nomi dei prodotti che compaiono sui prodotti Brother, sui relativi documenti e su eventuali altri materiali sono tutti marchi o marchi registrati delle rispettive società.

## COPYRIGHT E LICENZA

Questo prodotto include software sviluppato dal seguente fornitore: ©2008 Devicescape Software, Inc.

## NOTE SULLE LICENZE OPEN SOURCE

Questo prodotto comprende software open source. Per visualizzare le note sulle licenze open source, andare alla sezione dedicata al download dei manuali sulla home page del modello in uso del sito web di supporto Brother all'indirizzo <https://s.brother/cpeai/>.

## PRECAUZIONE PER LA CONNESSIONE WIRELESS

Utilizzare un router o firewall quando si connette la macchina a Internet per proteggerla dall'accesso non autorizzato da Internet.



Filo ingarbugliato sul rovescio del tessuto .....	114
Tensione del filo non corretta.....	115
Tessuto incastrato nella macchina e impossibile da rimuovere.....	115
Se il filo si ingarbuglia sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina .....	116
Elenco dei sintomi.....	117
<b>MESSAGGI DI ERRORE .....</b>	<b>121</b>
<b>SPECIFICHE.....</b>	<b>123</b>
<b>AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA.....</b>	<b>124</b>
Procedura di aggiornamento utilizzando un supporto USB.....	124
Procedura di aggiornamento utilizzando una connessione LAN wireless .....	124
<b>TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO.....</b>	<b>125</b>
<b>INDICE.....</b>	<b>132</b>

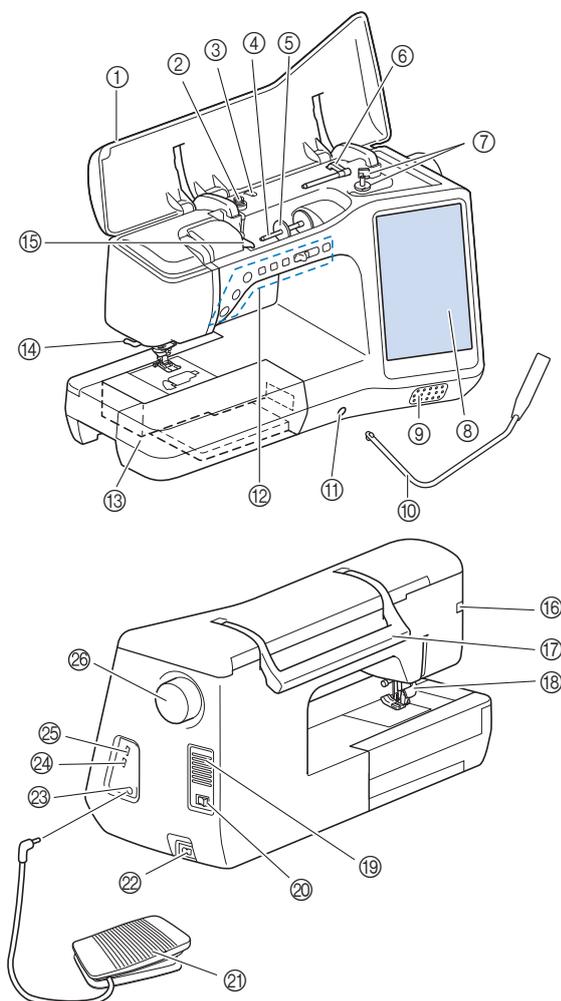
# Capitolo 1 PREPARAZIONE

## Nota

- Installare il software più aggiornato. Fare riferimento a "AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA" a pagina 124.

## NOMI DELLE PARTI DELLA MACCHINA

### Parti principali



- ① Coperchio superiore
- ② Disco di pretensionamento (pagina 30)
- ③ Guidafile per avvolgimento spolina (pagina 30)
- ④ Portarocchetto (pagina 35)
- ⑤ Fermo per rocchetto (pagina 29)
- ⑥ Portarocchetto supplementare (pagina 29)
- ⑦ Avvolgitore spolina (pagina 29)
- ⑧ LCD (display a cristalli liquidi) (pagina 16)
- ⑨ Altoparlante
- ⑩ Ginocchiera alzapedino (pagina 58)
- ⑪ Innesto per ginocchiera alzapedino (pagina 58)
- ⑫ Pulsanti di funzionamento e regolatore della velocità di cucitura (pagina 10)

⑬ **Prolunga base piana con scatola accessori** (pagina 11)

⑭ **Tagliafile** (pagina 36)

⑮ **Placca guidafile** (pagina 32)

⑯ **Connettore del piedino premistoffa** (pagina 98)

⑰ **Manico**

Tenere la macchina dal manico durante il trasporto.

⑱ **Leva del piedino premistoffa**

La leva del piedino premistoffa non può essere utilizzata dopo aver sollevato il piedino premistoffa con  (pulsante "Alzapiedino premistoffa").

⑲ **Fessure di ventilazione**

Le fessure di ventilazione consentono la circolazione dell'aria intorno al motore. Non coprire le fessure di ventilazione durante l'utilizzo della macchina.

⑳ **Interruttore generale** (pagina 14)

㉑ **Pedale reostato** (pagina 47)

㉒ **Presse per il cavo di alimentazione** (pagina 14)

㉓ **Presse per pedale reostato** (pagina 47)

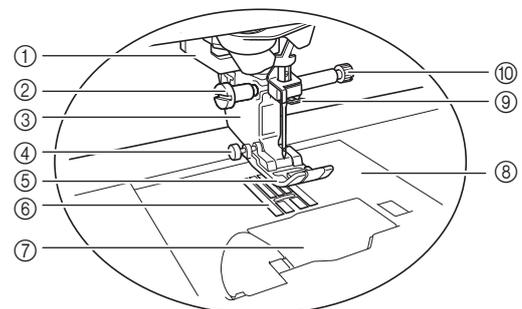
㉔ **Porta USB per mouse** (pagina 28)

㉕ **Porta USB**

㉖ **Volantino**

Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per alzare e abbassare l'ago.

### Sezione ago e piedino premistoffa



① **Leva per asole** (pagina 80)

② **Vite del supporto del piedino premistoffa** (pagina 43)

③ **Supporto del piedino premistoffa** (pagina 43)

④ **Perno di bloccaggio del piedino premistoffa** (pagina 61)

⑤ **Piedino premistoffa**

Il piedino premistoffa esercita una pressione costante sul tessuto durante la cucitura. Montare il piedino premistoffa adatto al punto selezionato.

⑥ **Griffa di trasporto**

La griffa di trasporto alimenta il tessuto nella direzione di cucitura.

⑦ **Sportello della spolina** (pagina 33)

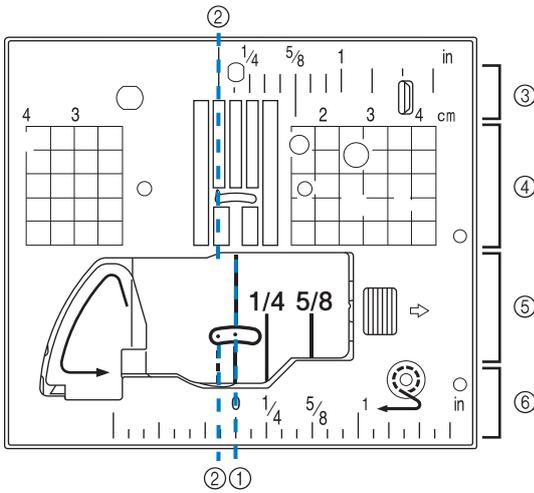
⑧ **Placca ago** (pagina 64)

⑨ **Guida filo della barra dell'ago** (pagina 36)

⑩ **Vite morsetto ago** (pagina 41)

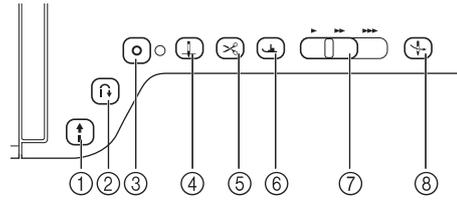
**Misure sulla placca ago e sullo sportello della spolina (con segno)**

Le misure sullo sportello della spolina e sulla placca ago sono riferimenti per punti con posizione sinistra o centrale dell'ago.



- ① Per punti con posizione centrale dell'ago
- ② Per punti con posizione sinistra dell'ago
- ③ Posizione sinistra dell'ago sulla placca ago <inch>
- ④ Posizione sinistra dell'ago sulla placca ago <cm>
- ⑤ Posizione centrale dell'ago sullo sportello della spolina (con segno) <inch>
- ⑥ Posizione centrale dell'ago sulla placca ago

**■ Pulsanti di funzionamento**



- ① **Pulsante “Avvio/Stop”**

Premere il pulsante “Avvio/Stop” per avviare o arrestare la cucitura. Il pulsante cambia colore in base alla modalità di funzionamento della macchina.

Verde: la macchina è pronta o in funzione.  
Rosso: la macchina non è pronta.
- ② **Pulsante “Cucitura di ritorno”**

Premere il pulsante “cucitura di ritorno” per cucire punti di fermatura o di rinforzo a seconda del punto selezionato. (pagina 51)
- ③ **Pulsante “Punto di rinforzo”**

Premere il pulsante “Punto di rinforzo” per cucire ripetutamente un punto singolo e una fermatura. (pagina 51)  
Per i punti con caratteri/punti decorativi, premere questo pulsante per terminare con un punto completo anziché a metà. Il LED accanto al pulsante si accende automaticamente durante la cucitura del punto e si spegne al termine della cucitura.
- ④ **Pulsante “Posizione ago”**

Premere il pulsante “Posizione ago” per alzare o abbassare la posizione dell'ago. Premendo due volte il pulsante si cuce un punto singolo.
- ⑤ **Pulsante “Taglio del filo”**

Dopo la cucitura, premere il pulsante “Taglio del filo” per tagliare automaticamente il filo in eccesso.
- ⑥ **Pulsante “Alzapiedino premistoffa”**

Premere il pulsante “Alzapiedino premistoffa” per abbassare il piedino premistoffa ed esercitare pressione sul tessuto. Premere di nuovo questo pulsante per alzare il piedino premistoffa.
- ⑦ **Regolatore della velocità di cucitura**

Utilizzare il regolatore della velocità di cucitura per regolare la velocità di cucitura. Spostare la leva verso sinistra per diminuire la velocità di cucitura. Spostare la leva verso destra per aumentare la velocità.
- ⑧ **Pulsante “Infilatura automatica”**

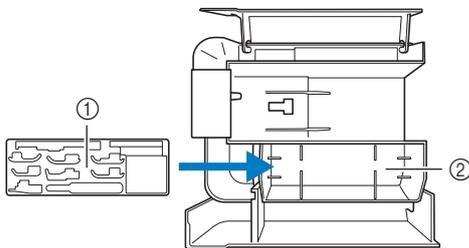
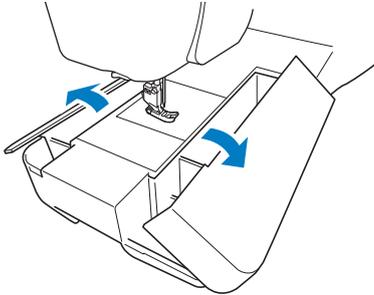
Utilizzare il pulsante “Infilatura automatica” per infilare automaticamente l'ago.

## ACCESSORI IN DOTAZIONE

Per gli accessori in dotazione della macchina, fare riferimento al foglio aggiuntivo "Accessori in dotazione".

### ■ Utilizzo della prolunga base piana

Tirare la parte superiore della prolunga base piana per aprire la scatola accessori.



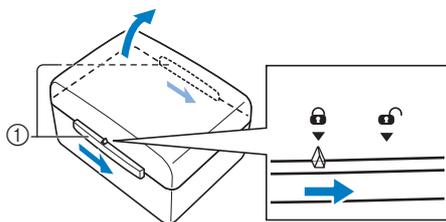
- ① Vano per piedini premistoffa
- ② Vano per piedini premistoffa della prolunga base piana

### ■ Utilizzo della custodia accessori (in dotazione con alcuni modelli)

#### □ Apertura della custodia accessori

Far scorrere completamente la barra su ogni lato della custodia accessori fino alla posizione sbloccata, quindi sollevare il coperchio per aprire la custodia.

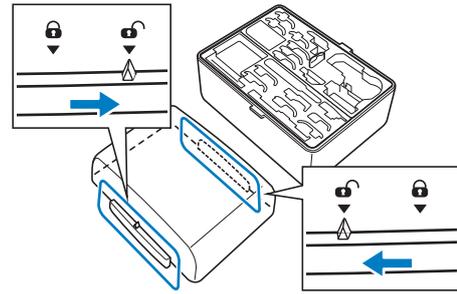
La custodia può essere aperta o chiusa correttamente solo se entrambe le barre vengono fatte scorrere nella stessa direzione.



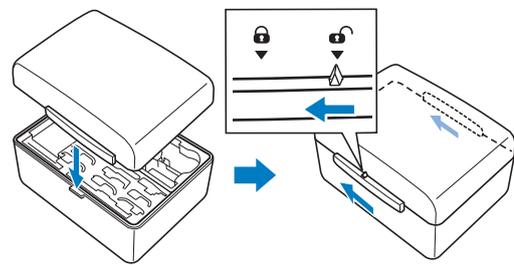
- ① Barre

#### □ Chiusura della custodia accessori

- 1 Far scorrere completamente la barra su ogni lato del coperchio della custodia accessori fino alla posizione sbloccata.

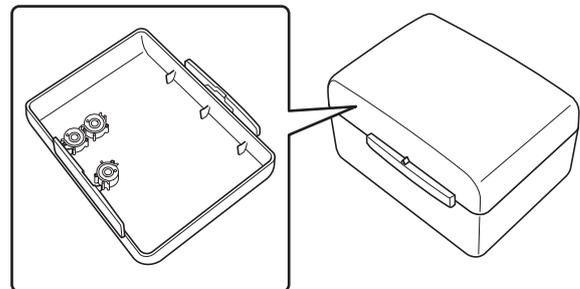


- 2 Posizionare il coperchio sulla parte superiore della custodia in modo che le fessure sul coperchio siano allineate con le linguette sulla custodia, fare quindi scorrere la barra su ogni lato verso la posizione bloccata.



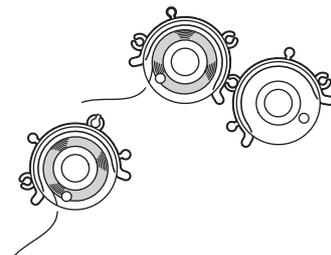
### ■ Vano clips per spoline

Le clips per spoline possono essere inserite all'interno del coperchio della custodia accessori.



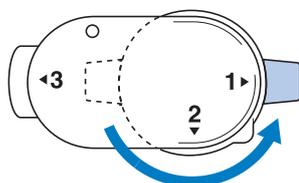
#### 📖 Promemoria

- Posizionando le clips per spoline sulle spoline è possibile impedire lo svolgimento del filo dalla spolina. Inoltre agganciando insieme le clips per spoline è possibile conservare le spoline in modo opportuno e impedire che si spargano in caso di caduta.



## Utilizzo del cacciavite multiuso

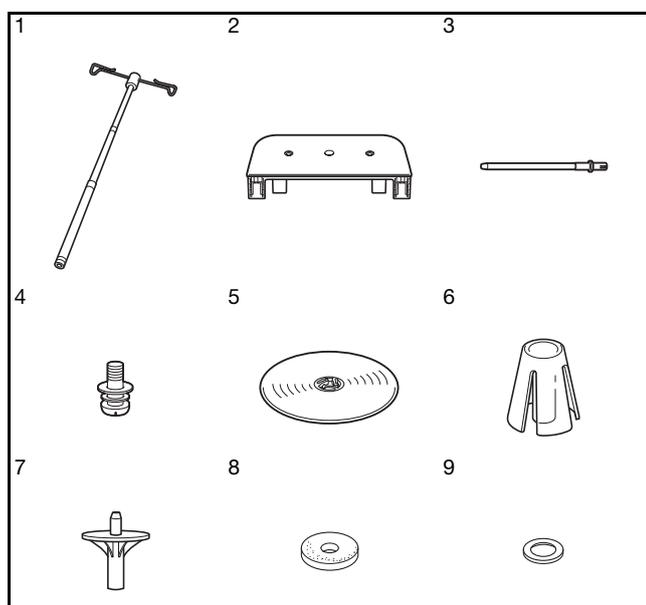
Dato che il cacciavite può essere modificato su posizioni diverse, può essere estremamente utile per varie operazioni di preparazione della macchina. Con questa macchina, si utilizzano la posizione "1" e la posizione "2".



Per rimuovere la placca ago, utilizzare la posizione "1".

## Utilizzo della base multirocchetto

La base multirocchetto in dotazione è utile quando si utilizzano rocchetti di filo con un diametro grande (filo con avvolgimento incrociato). La base multirocchetto può contenere due rocchetti di filo.



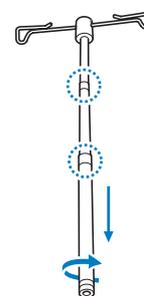
N°	Nome parte
1	Guidafilo telescopico
2	Supporto rocchetto
3	Portarocchetto x 2
4	Vite e rondella
5	Fermo per rocchetto (XL) x 2
6	Supporto rocchetto x 2
7	Base fermo rocchetto x 2
8	Feltro rocchetto x 2
9	Anello x 4

# IMPORTANTE

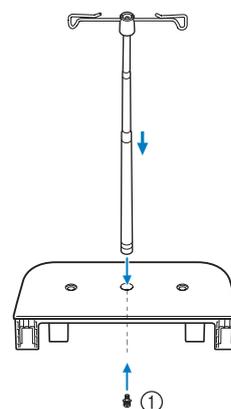
- Non sollevare il manico della macchina con la base multirocchetto montata.
- Non spingere né tirare il guidafilo telescopico o i portarocchetti con forza eccessiva, altrimenti si possono verificare danni.
- Non collocare oggetti diversi dai rocchetti di filo sul supporto rocchetto.
- Non provare ad avvolgere il filo sulla spolina durante la cucitura quando si utilizza la base multirocchetto.

## Montaggio della base multirocchetto

- 1 Allungare completamente l'albero del guidafilo telescopico e ruotarlo fino a far scattare in posizione i due arresti interni.



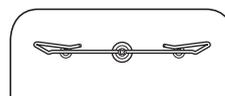
- 2 Inserire il guidafilo telescopico nel foro circolare nella parte centrale del supporto rocchetto e utilizzare un cacciavite per serrare la vite dalla parte posteriore.



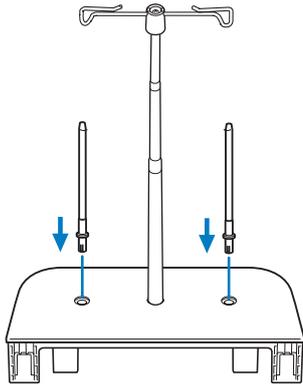
① Vite

### Nota

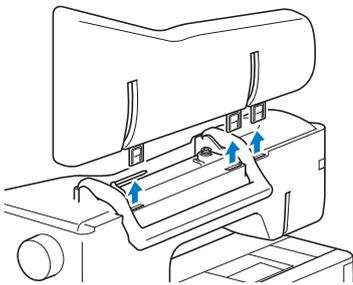
- Assicurarsi che gli arresti sul guidafilo telescopico siano ben saldi in posizione e che le aperture del guidafilo si trovino direttamente al di sopra dei due fori per i portarocchetti del supporto rocchetto. Controllare inoltre che l'albero sia fissato correttamente al supporto rocchetto.



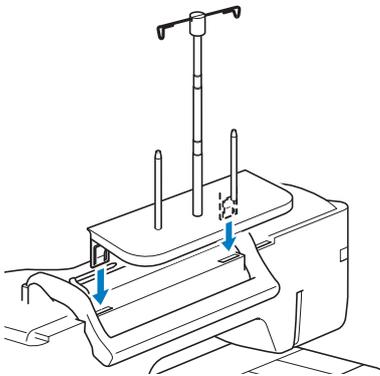
- 3** Inserire a fondo i due portarocchetti nei due fori nel supporto rocchetto.



- 4** Aprire il coperchio superiore della macchina e tirarlo verso l'alto per rimuoverlo dalla macchina.

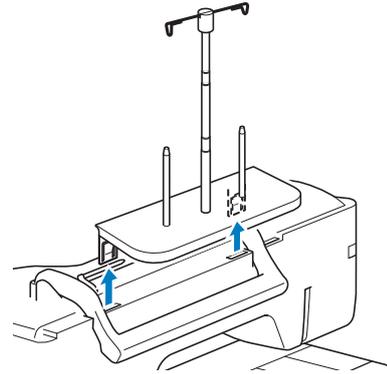


- 5** Inserire la base multirocchetto sulle fessure della macchina.

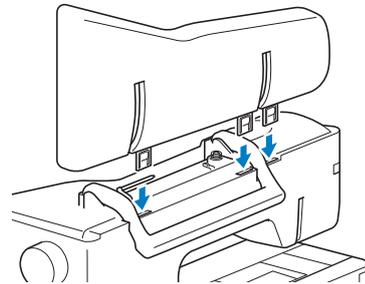


## ■ Rimozione

- 1** Tirare la base multirocchetto verso l'alto per rimuoverla dalla macchina.



- 2** Montare il coperchio superiore sulla macchina.



1

PREPARAZIONE

## ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELLA MACCHINA

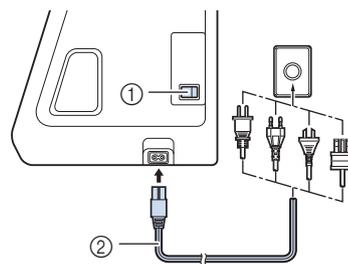
### ! AVVERTENZA

- Utilizzare soltanto corrente derivante da una presa standard per uso domestico. L'uso di sorgenti di alimentazione diverse può provocare rischi di incendio, scossa elettrica o danni alla macchina.
- Non toccare la spina con le mani umide. Vi sono rischi di scossa elettrica.
- Assicurarci che le spine del cavo di alimentazione siano inserite correttamente nella presa elettrica e nella presa per il cavo di alimentazione sulla macchina. In caso contrario, sussiste il rischio di incendio o scosse elettriche.
- Spegnere la macchina e scollegare la spina nelle seguenti situazioni:
  - Quando si lascia incustodita la macchina
  - Dopo aver utilizzato la macchina
  - Se si verifica un'interruzione di corrente durante l'uso
  - Quando la macchina non funziona in modo corretto a causa di un collegamento errato o di un avvenuto scollegamento
  - Durante temporali con scariche elettriche

### ! ATTENZIONE

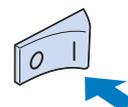
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito in dotazione con la macchina.
- Non utilizzare cavi di prolunga o adattatori multipresa con molteplici apparecchiature collegate contemporaneamente. Vi sono rischi di incendio o di scossa elettrica.
- Prima di scollegare la macchina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'interruttore generale della macchina. Per scollegare il cavo, afferrare sempre la spina. Se si scollegha tirando il cavo, questo può danneggiare il cavo o causare rischi di incendio o di scossa elettrica.
- Fare attenzione a non tagliare, danneggiare, modificare, piegare eccessivamente, tirare, attorcigliare o ingarbugliare il cavo di alimentazione. Non collocare oggetti pesanti sul cavo. Non esporre il cavo a sorgenti di calore. Tali condizioni possono danneggiare il cavo o causare rischi di incendio o di scossa elettrica. Se il cavo o la spina sono danneggiati, portare la macchina presso un rivenditore Brother autorizzato prima di continuare ad utilizzarla.
- Se la macchina per cucire deve restare a lungo inutilizzata, scollegare il cavo dalla presa di corrente. In caso contrario, vi sono rischi di incendio.

- 1 Inserire il cavo di alimentazione nella presa per il cavo di alimentazione, quindi inserire la spina nella presa di corrente a muro.



- ① Interruttore generale  
② Cavo di alimentazione

- 2 Per accendere la macchina, portare l'interruttore generale in posizione "I".



#### 📖 Promemoria

- La luce, il display LCD e il pulsante "Avvio/Stop" si accendono quando si accende la macchina. La macchina emetterà un segnale acustico. Non si tratta di un funzionamento difettoso.

- 3 Quando si accende la macchina, viene riprodotto il film di apertura. Toccare un punto qualsiasi dello schermo.

- 4 Per spegnere la macchina, portare l'interruttore generale in posizione "O".

### ■ Impostazione della macchina per la prima volta

Quando si accende la macchina per la prima volta, impostare la lingua e l'ora/data sulla lingua e sull'ora/data locali.

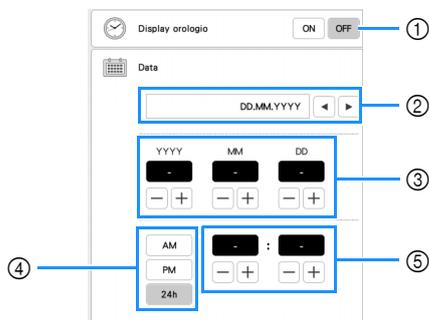
- 1 Toccare e per impostare la lingua locale e successivamente .



- 2 Toccare per leggere il contratto di licenza con l'utente finale (EULA).

\* Leggere ogni pagina. Toccare per girare pagina.

- 3** Viene visualizzata la schermata con il messaggio di conferma che richiede se si desidera impostare l'ora/data. Toccare .
- 4** Toccare  o  per impostare l'ora/data. Dopo di che, toccare .



- ① Selezionare [ON] per visualizzare l'ora/data sulla schermata.
- ② Toccare  o  per selezionare il formato di visualizzazione della data.
- ③ Imposta l'anno (YYYY), il mese (MM) e il giorno (DD).
- ④ Seleziona se visualizzare l'impostazione 24 ore o 12 ore.
- ⑤ Imposta l'ora corrente.
- L'orologio si avvia partendo da 0 secondi dell'ora impostata.

#### Promemoria

- L'ora/data potrebbe cancellarsi se non si accende la macchina per un periodo di tempo prolungato.

- 5** Viene visualizzato il seguente messaggio relativo a una LAN wireless. Per configurare una connessione, toccare  e fare riferimento ai passaggi da **3** a **6** in "Utilizzo della procedura guidata per configurare la connessione di rete wireless" a pagina 26 per completare la configurazione di una connessione LAN wireless.



## DISPLAY LCD

Sfiorare il display LCD o un tasto con il dito o con l'apposita penna in dotazione per selezionare una funzione della macchina.

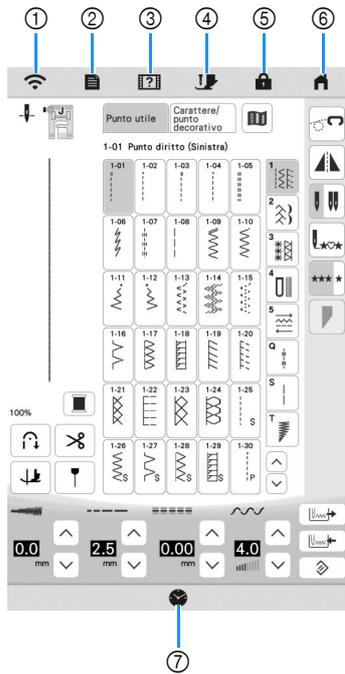
### IMPORTANTE

- Sfiorare il display solo con il dito o la penna a contatto (stylus) in dotazione con la macchina. Non utilizzare portamine, cacciaviti o altri oggetti rigidi o appuntiti. Inoltre, non premere lo schermo con troppa forza. In caso contrario si rischia di danneggiare lo schermo.

**Nota**

- La luminosità di tutto o parte dello schermo può talvolta diminuire o aumentare a causa delle variazioni della temperatura circostanze o di altre variazioni dell'ambiente. Ciò non è indice di funzionamento difettoso. Se risulta difficile leggere lo schermo, regolarne la luminosità.

### Schermata della Home page

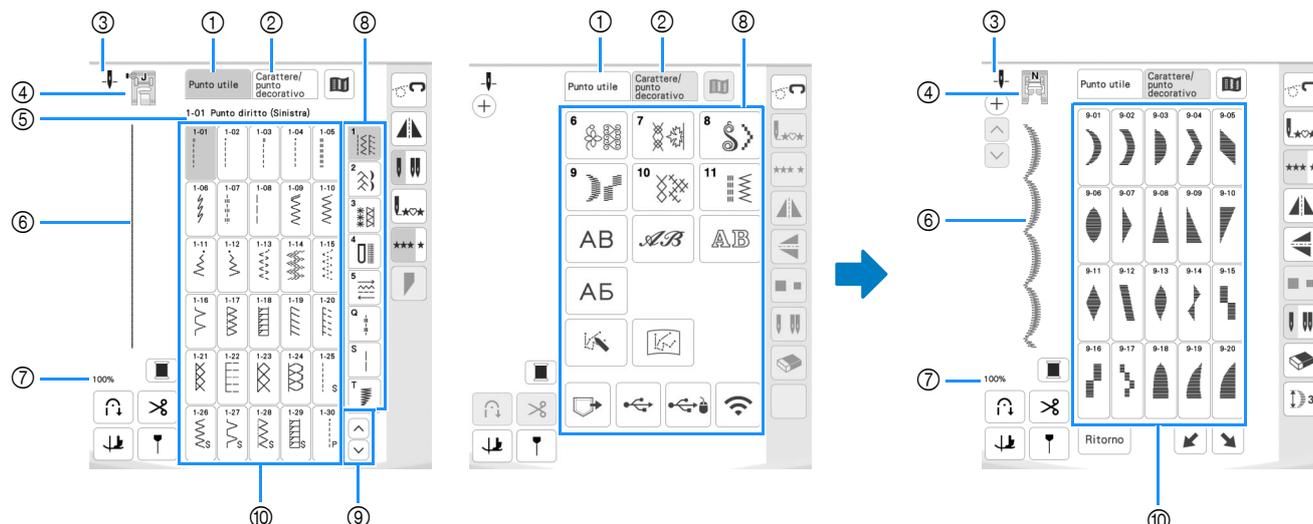


N°	Visualizzazione	Spiegazione	Pagina
	Nome		
③		Visualizza informazioni sull'uso della macchina. Consente di visualizzare i video della guida di apprendimento e anche i file dei filmati MP4 che sono stati salvati sul supporto USB.	23
	Tasto Guida macchina		
④		Toccare questo tasto prima di sostituire l'ago, il piedino premistoffa, ecc. Questo tasto blocca tutte le funzioni dei tasti e dei pulsanti per evitare il funzionamento della macchina.	33, 41, 43
	Tasto Sostituzione ago/piedino premistoffa		
⑤		Blocca lo schermo. Quando lo schermo è bloccato, continua a essere possibile cucire ma non si può modificare nessuna delle funzioni dello schermo. Toccare nuovamente questo tasto per sbloccare lo schermo.	—
	Tasto di blocco schermo		
⑥		Torna alla schermata della Home page in qualsiasi momento.	—
	Tasto Schermata della Home page		
⑦		Imposta l'ora/data.	14
	Tasto Ora/ Data		

N°	Visualizzazione	Spiegazione	Pagina
	Nome		
①		Indica l'intensità del segnale della macchina. Toccare questo tasto per specificare le impostazioni wireless. Quando è disponibile un nuovo file di aggiornamento, il tasto viene visualizzato come	22, 26
	Tasto LAN wireless		
②		Modifica la posizione di arresto dell'ago, regola il ricamo o il display e modifica altre impostazioni della macchina.	20
	Tasto Impostazioni macchina		

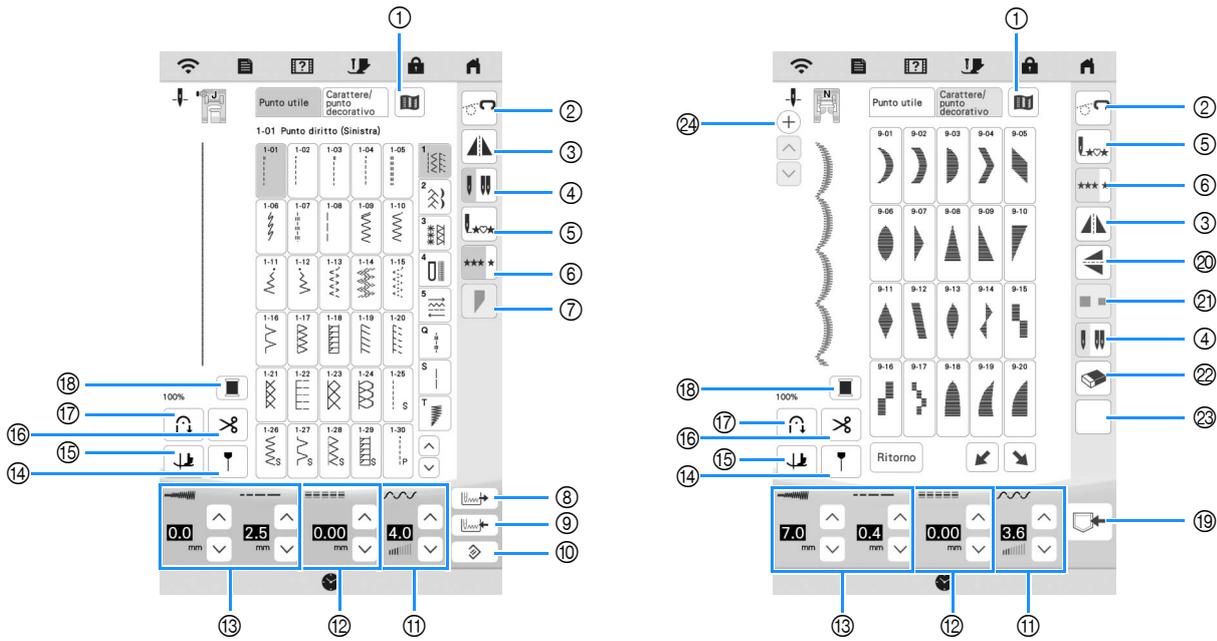
■ Schermata Punto utile

■ Schermata Punto a caratteri/decorativo



N°	Visualizzazione	Nome	Spiegazione	Pagina
①		Tasto Punti utili	Seleziona un punto diritto, un punto a zig-zag, un'asola, un punto orlo invisibile o un altro punto (punti utili) comunemente utilizzato nella creazione di capi.	45
②		Tasto Caratteri/Punto decorativo	Seleziona punti a caratteri o decorativi.	45
③		Impostazione della posizione dell'ago	Mostra l'impostazione della modalità ad ago singolo o ad ago gemello e la posizione di arresto dell'ago. Ago singolo/posizione abbassata Ago gemello/posizione abbassata Ago singolo/posizione sollevata Ago gemello/posizione sollevata	38, 57
④		Piedino premistoffa	Mostra il piedino premistoffa da utilizzare. Montare il piedino premistoffa indicato prima di eseguire la cucitura. * I simboli per alcuni piedini premistoffa, ad esempio per il piedino per cerniere "I", potrebbero non essere visualizzati nella schermata. * Il piedino per monogrammi avanzato "N+" è visualizzato sullo schermo come "N".	43
⑤	1-01 Punto diritto (Sinistra)	Visualizzazione del punto selezionato	Mostra il nome e il numero di codice del punto selezionato.	-
⑥		Anteprima del punto	Mostra un'anteprima del punto selezionato. Quando è visualizzato al 100%, il punto appare sullo schermo quasi alle dimensioni reali.	-
⑦	100%	Dimensioni di visualizzazione del punto	Mostra le dimensioni approssimate del punto selezionato. 100%: quasi le stesse dimensioni del punto cucito 50%: 1/2 delle dimensioni del punto cucito 25%: 1/4 delle dimensioni del punto cucito	-
⑧	-	Categoria	Seleziona la categoria corrispondente al punto da cucire.	45
⑨		Tasto Pagina	Toccare  o  per spostare le pagine della schermata di selezione del punto, una pagina alla volta. Sfiando lo schermo è possibile scorrere le pagine verso l'alto e verso il basso.	-
⑩		Schermata di selezione del punto	Toccare il tasto corrispondente al punto da cucire.	-

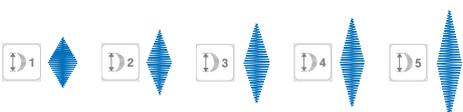
■ Funzioni dei tasti



**Promemoria**

- Alcune funzioni di modifica non possono essere utilizzate con determinati punti. Quando si seleziona un punto, sono disponibili solo le funzioni per i tasti visualizzati.
- Viene evidenziata l'impostazione predefinita della macchina.

N°	Visualizzazione	Nome	Spiegazione	Pagina
①		Tasto Immagine	Visualizza un'immagine ingrandita del punto selezionato. Toccare  per cambiare il colore del filo nell'immagine. Per visualizzare l'immagine ingrandita, toccare . Per visualizzare una parte qualsiasi dell'immagine che si estenda oltre l'area di visualizzazione visibile, toccare .	-
②		Tasto sgancio griffa trasporto	Toccare questo tasto per accedere alla modalità di cucitura a mano libera (free motion quilting). Il piedino premistoffa si solleva all'altezza necessaria e la griffa di trasporto si abbassa per l'esecuzione della trapuntatura a mano libera (free motion quilting).	72
③		Tasto Immagine speculare orizzontale	Crea un'immagine speculare orizzontale del punto.	-
④		Tasto Selezione modalità ago (singolo/gemello)	Toccare questo tasto per selezionare la modalità ad ago gemello. La modalità di cucitura cambia da ago singolo ad ago gemello e viceversa ogni volta che si tocca il tasto. • Se la visualizzazione del tasto  è in grigio chiaro dopo la selezione, il punto selezionato non potrà essere eseguito con la modalità ad ago gemello.	38
⑤		Tasto Torna all'inizio	Quando si arresta la cucitura, toccare questo tasto per tornare all'inizio del punto.	-
⑥		Tasto di cucitura singola/ripetuta	Seleziona punti singoli o continui. Per terminare un motivo completo durante la cucitura continua del punto, è possibile toccare questo tasto mentre si cuce. La macchina si fermerà automaticamente al termine della cucitura del motivo completo.	105
⑦		Tasto Assottiglia punto (tapering)	Toccare questo tasto per modificare gli angoli all'inizio e alla fine del punto.	95
⑧		Tasto Recupera	Recupera un punto salvato.	55
⑨		Tasto memoria manuale	Modificare le impostazioni del punto (larghezza e lunghezza del punto a zig-zag, tensione del filo, ecc.) e salvarle toccando questo tasto. È possibile salvare cinque set di impostazioni per ciascun punto.	55
⑩		Tasto Reimposta	Ripristina le impostazioni salvate del punto selezionato alle impostazioni predefinite.	55
⑪		Tasto Tensione filo	Mostra l'impostazione automatica della tensione del filo del punto correntemente selezionato. È possibile utilizzare  e  per modificare le impostazioni della tensione del filo.	54

N°	Visualizzazione	Nome	Spiegazione	Pagina
12		Tasto "Spostamento SX/DX"	Toccare  per spostare il punto verso destra o toccare  per spostare il punto verso sinistra. Questa funzione non è disponibile per tutti i punti. Lo spostamento verrà eseguito solo con i punti idonei.	54
13		Tasto Larghezza e Lunghezza punto	Mostra le impostazioni di larghezza zig-zag e lunghezza punto del punto correntemente selezionato. È possibile utilizzare  e  per regolare le impostazioni di larghezza zig-zag e lunghezza punto.	53
14		Tasto Indicatore di guida	Visualizza l'indicatore di guida lungo la linea di cucitura. L'indicatore di guida semplifica l'allineamento dei punti con il bordo del tessuto o con un altro indicatore sul tessuto.	56
15		Tasto Rotazione sugli angoli	Attiva/disattiva la funzione di rotazione sugli angoli. Quando è selezionata la funzione Rotazione sugli angoli, all'arresto della macchina l'ago si abbassa e il piedino premistoffa si solleva leggermente automaticamente. Inoltre, al riavvio della cucitura, il piedino premistoffa si abbassa automaticamente.	57
16		Tasto Taglio automatico del filo	Attivare questa funzione per impostare la macchina in modo che cucia automaticamente punti di rinforzo (o di fermatura, in base al punto selezionato) all'inizio e alla fine della cucitura e tagli i fili alla fine della cucitura.	56
17		Tasto cucitura di ritorno/rinforzo automatico	Se si seleziona questa impostazione prima di cucire, la macchina eseguirà automaticamente punti di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura (in base al ricamo selezionato, la macchina potrebbe cucire punti di fermatura).	51
18		Tasto Cambio colore filo	Cambia il colore del filo nell'immagine.	-
19		Tasto Memoria	Salva le combinazioni di punti.	106
20		Tasto Immagine speculare verticale	Crea un'immagine speculare verticale del punto.	-
21		Tasto Selezione dimensioni	Seleziona le dimensioni del punto decorativo o del punto a caratteri (grande, piccolo).	-
22		Tasto Elimina	elimina il punto selezionato.	50
23	Verranno visualizzati alcuni dei seguenti tasti, a seconda del punto selezionato.			
		Tasto Allungamento	Quando si selezionano i punti a punto pieno da 7 mm, consente di scegliere tra 5 impostazioni automatiche di lunghezza, senza che siano modificate le impostazioni di larghezza o lunghezza del punto zig-zag.	-
				
		Tasto Densità del punto	Selezionando i punti a punto pieno, consente di modificare la densità del punto.  : Densità bassa  : Densità alta	-
		Tasto Spaziatura caratteri	Modifica la spaziatura dei punti a caratteri. L'impostazione viene applicata a tutti i caratteri digitati.	-
24		Tasto Aggiungi punto	Toccare questo tasto quando si desidera combinare punti decorativi e/o punti a caratteri.	50

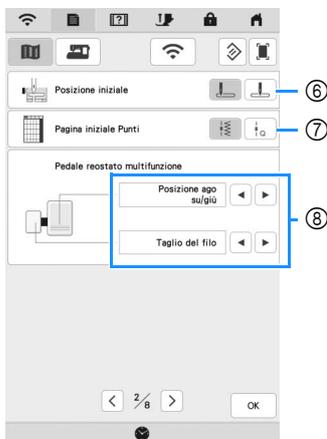
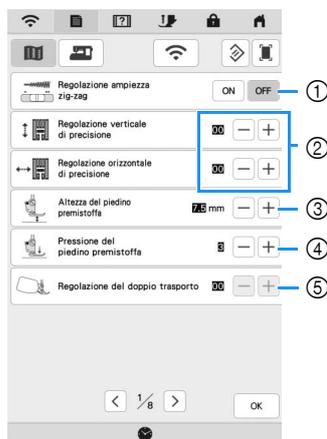
## Utilizzo del tasto Impostazioni macchina

Toccare  per modificare le impostazioni predefinite della macchina (posizione di arresto ago, schermata di apertura, ecc.). Per visualizzare le diverse schermate di impostazione, toccare  per "Impostazioni di cucitura",  per "Impostazioni di base" o  per "Impostazioni LAN wireless".

### Promemoria

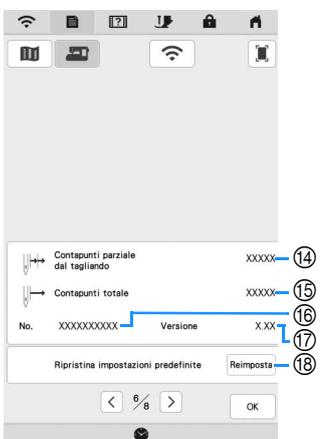
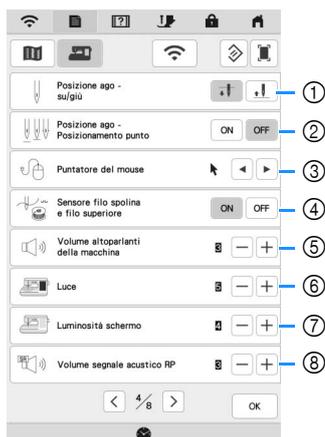
- Toccare  o  per visualizzare una schermata di impostazione diversa.

## ■ Impostazioni di cucitura



- Selezionare se utilizzare o meno il regolatore della velocità di cucitura per determinare la larghezza zig-zag (pagina 71).  
Quando è selezionato un punto diritto, è possibile utilizzare il regolatore della velocità di cucitura per modificare la posizione dell'ago.
- Effettuare regolazioni a caratteri o punti decorativi (pagina 104).
- Regolare l'altezza del piedino premistoffa. Selezionare l'altezza del piedino premistoffa quando si solleva il piedino premistoffa.
- Regolare la pressione del piedino premistoffa. A un numero superiore corrisponde una pressione maggiore. Regolare la pressione a [3] per la cucitura normale.
- Regola la quantità di tessuto trasportato dal piedino doppio trasporto compatto (pagina 99).
- Consente di selezionare se [1-01 Punto diritto (Sinistra)] o [1-03 Punto diritto (Centro)] è il punto utile che viene automaticamente selezionato all'accensione della macchina.
- Consente di selezionare se nella schermata di selezione del punto verranno visualizzati per primi i punti utili  o i punti per trapuntatura (quilting) .
- È possibile attivare questa impostazione dopo aver collegato il pedale reostato multifunzione (in dotazione con alcuni modelli). (Queste impostazioni vengono visualizzate quando si collega il pedale reostato multifunzione alla macchina.) (pagina 47)
- Consente di scegliere l'altezza del piedino premistoffa all'arresto della cucitura quando si seleziona l'impostazione di rotazione sugli angoli (pagina 57).
- Consente di selezionare l'altezza del piedino premistoffa quando si imposta la macchina sulla modalità Cucitura a moto libero (pagina 72).
- Quando è impostato su [ON], lo spessore del tessuto viene rilevato automaticamente da un sensore interno durante la cucitura. Ciò consente di trasportare uniformemente il tessuto. (pagina 58, pagina 61)
- Quando è impostato su [ON], vengono cuciti punti di rinforzo all'inizio e/o alla fine della cucitura per un punto di rinforzo, anche se si preme  (pulsante "Cucitura di ritorno") (pagina 51).
- Regolare la posizione dell'indicatore di guida e la luminosità (pagina 57).
- Consente di selezionare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa prima di iniziare a cucire. (pagina 53)
- Consente di selezionare il sollevamento automatico del piedino premistoffa quando si smette di cucire. (pagina 53)
- Consente di selezionare se toccando  (pulsante "Taglio del filo"), il piedino premistoffa si abbassa automaticamente prima di tagliare il filo. Tagliato il filo, il piedino premistoffa verrà sollevato. (pagina 53)
- Consente di salvare l'immagine della schermata delle impostazioni correnti su un supporto USB toccando questo tasto quando il supporto USB è inserito nella porta USB. I file vengono salvati in una cartella denominata [bPocket].
- Consente di ripristinare le impostazioni di questa pagina ai valori predefiniti. Alcune impostazioni non verranno ripristinate.

■ Impostazioni di base

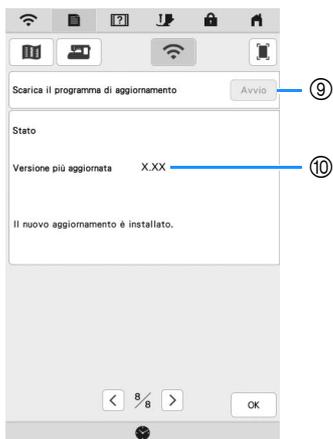
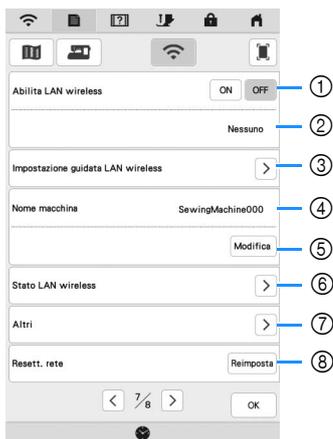


- ① Selezionare la posizione di arresto ago (la posizione dell'ago quando la macchina non è in funzione) sollevata o abbassata.
- ② Selezionare il funzionamento di [Posizione ago - Posizionamento punto] su [ON] o [OFF]. (pagina 58)
- ③ Consente di selezionare la forma del puntatore quando si utilizza un mouse USB.
- ④ Consente di impostare i sensori del filo superiore e spolina su [ON] o [OFF]. Se si imposta [OFF], è possibile utilizzare la macchina senza filo.
- ⑤ Consente di selezionare il volume dell'altoparlante. Aumentare il valore per alzare il volume, diminuirlo per abbassarlo.
- ⑥ Consente di selezionare la luminosità delle luci dell'area di lavoro.
- ⑦ Consente di selezionare la luminosità del display.
- ⑧ Regola il volume delle avvertenze del regolatore di punti. (pagina 94)
- ⑨ Consente di impostare [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito] per risparmiare l'energia della macchina (pagina 22).
- ⑩ Seleziona dopo quanto tempo visualizzare lo screen saver.
- ⑪ Consente di selezionare l'immagine dello screen saver (pagina 22).
- ⑫ Consente di selezionare la schermata iniziale da visualizzare all'accensione della macchina.
- ⑬ Selezionare la lingua del display.
- ⑭ Indica il conteggio degli interventi di assistenza e serve da promemoria per sottoporre la macchina agli interventi di assistenza periodica. (Per eventuali dettagli, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.)
- ⑮ Indica il numero totale di punti cuciti su questa macchina.
- ⑯ Indica il numero interno della macchina.
- ⑰ Indica la versione del programma.
- ⑱ Cancella tutti i dati, tutte le impostazioni personalizzate e tutte le informazioni di rete salvati nella macchina.

**IMPORTANTE**

- Quando si imposta [Sensore filo spolina e filo superiore] su [OFF], la macchina non riesce a rilevare il filo superiore aggrovigliato. Continuando a utilizzare la macchina con il filo aggrovigliato si potrebbero provocare danni.

## ■ Impostazioni LAN wireless



- ① Abilita/disabilita la funzione LAN wireless (pagina 26).
- ② Indica il nome SSID connesso.
- ③ Imposta la macchina per connettere la funzione LAN wireless.
- ④ Indica il nome della macchina.
- ⑤ Modifica il nome della macchina.
- ⑥ Verifica lo stato della LAN wireless.
- ⑦ Visualizza gli altri menu.
- ⑧ Reimposta le operazioni di rete.
- ⑨ Se è disponibile un nuovo programma di aggiornamento, scaricare il file di aggiornamento. (pagina 124)
- ⑩ Visualizza le informazioni sul programma di aggiornamento. (pagina 124)

## ■ Impostazione di [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito]

È possibile selezionare il risparmio energetico della macchina impostando [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito].

Se si lascia la macchina accesa e inutilizzata per il periodo di tempo impostato, la macchina passa a ciascuna modalità. Toccare  per visualizzare [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito]. (pagina 21)

### [Modalità Eco];

La macchina entra in modalità sospensione dopo il periodo di tempo impostato. Sforare il display o premere il pulsante "Avvio/Stop" per riprendere il funzionamento.

### [Modalità Arresto assistito];

La macchina entra in modalità a basso consumo dopo il periodo di tempo impostato. Spegner e riaccendere la macchina per riavviare il funzionamento.

## Promemoria

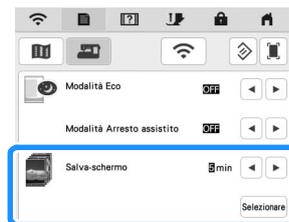
- Se si spegne la macchina mentre questa si trova in [Modalità Eco] o [Modalità Arresto assistito], attendere circa 5 secondi prima di riaccenderla.
- Per i dettagli sulla condizione di [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito], fare riferimento a "SPECIFICHE" a pagina 123.

## ■ Modifica dell'immagine dello screen saver

Al posto dell'immagine predefinita è possibile selezionare immagini personalizzate per lo screen saver della macchina.

Prima di modificare l'immagine dello screen saver, preparare l'immagine su un supporto USB. Per i dettagli sui file di immagine compatibili, fare riferimento a "SPECIFICHE" a pagina 123.

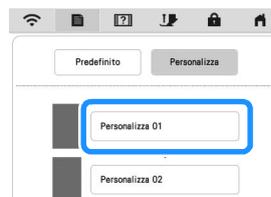
- 1 Toccare  .  
→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.
- 2 Toccare  .  
→ Sarà visualizzata la schermata Impostazioni generali.
- 3 Visualizzare [Salva-schermo] della schermata Impostazioni generali.



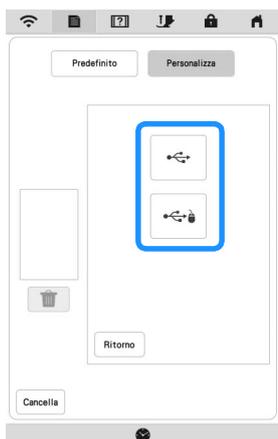
- 4 Toccare  .
- 5 Toccare  .



- 6 Collegare il supporto USB contenente l'immagine personalizzata alla porta USB della macchina.
- 7 Toccare  per selezionare la prima immagine.



**8** Selezionare la periferica collegata.



→ Nella schermata viene visualizzato un elenco delle immagini personali.

- \*  : elimina l'immagine selezionata.
- \*  : torna alla pagina precedente.

**9** Selezionare un nome file e toccare  .



→ L'immagine selezionata viene archiviata nella macchina.

- \*  : torna alla pagina precedente.

**10** Ripetere i passaggi da **7** a **9** per impostare le immagini restanti.

**11** Toccare  per tornare alla schermata originale.

 **Promemoria**

- Toccare [Predefinito] per selezionare le immagini predefinite per lo screen saver.



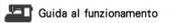
**Utilizzo della Guida della macchina**

Toccare  per visualizzare la schermata della Guida della macchina. Nella schermata mostrata di seguito sono disponibili le seguenti funzioni.



- ① Descrizione per l'infilatura superiore, l'avvolgimento della spolina e informazioni sull'uso della macchina (pagina 24)
- ② Procedure per cucire punti utili (pagina 24)
- ③ Descrizione del punto selezionato
- ④ Video tutorial di apprendimento o video MPEG-4 (MP4) (pagina 24, pagina 25)
- ⑤ Accordi di licenza con l'utente finale (EULA)

## ■ Utilizzo della funzione Guida al funzionamento

Toccare  per visualizzare la schermata riportata di seguito. Nella parte superiore del display vengono visualizzate le categorie. Per informazioni su una data categoria, toccare il tasto corrispondente. Alcune funzioni sono descritte nei video. Guardare i video per una migliore comprensione delle funzioni.



- ① Informazioni sulle parti principali della macchina e sulle relative funzioni
- ② Informazioni sui pulsanti di funzionamento
- ③ Informazioni sull'infilatura della macchina, sulla sostituzione dei piedini premistoffa, ecc.
- ④ Informazioni sulla risoluzione dei problemi
- ⑤ Informazioni sulla pulizia della macchina, ecc.

## ■ Utilizzo della funzione Guida alla cucitura

Utilizzare questa funzione quando non si è sicuri del punto da utilizzare per l'applicazione o per ottenere suggerimenti su come cucire punti particolari.

### 1 Accedere alla categoria Punto utile.

2 Toccare .

3 Toccare  Guida alla cucitura.

→ Sarà visualizzata la schermata con i suggerimenti.

### 4 Toccare il tasto della categoria di cui si desidera visualizzare le istruzioni per la cucitura.



### 5 Leggere le descrizioni e selezionare il punto appropriato.

→ Sul display vengono visualizzate istruzioni per la cucitura del punto selezionato. Seguire le istruzioni per cucire il punto.

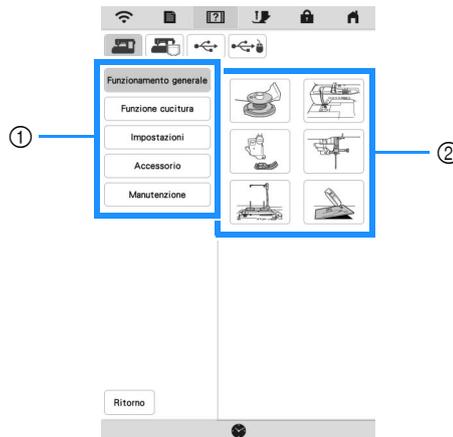
## ■ Riproduzione di un video della guida di apprendimento

Questa macchina presenta video della guida di apprendimento relativi all'utilizzo della macchina stessa.

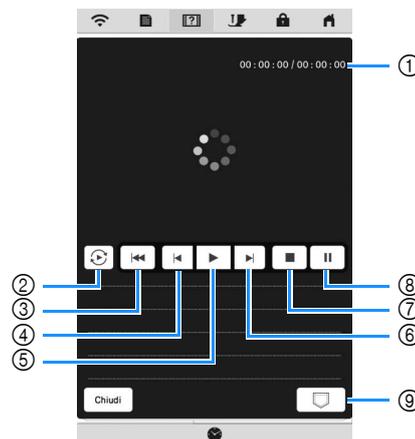
1 Toccare .

2 Toccare  Video.

3 Selezionare la categoria e il video della guida di apprendimento.



4 Riprodurre il video della guida di apprendimento.



- ① Numero di secondi trascorsi/Numero totale di secondi
- ② Ripetizione
- ③ Ritorno all'inizio
- ④ Indietro di 10 secondi
- ⑤ Riproduzione
- ⑥ Avanti di 10 secondi
- ⑦ Stop
- ⑧ Pausa
- ⑨ Salvataggio sulla macchina (quando riprodotto dal supporto USB).

È possibile salvare un video in  (Preferiti) della macchina da cui può essere riprodotto. Quando la riproduzione viene eseguita dalla memoria della

macchina,  cambia in . Toccare  per eliminare il video.

### Nota

- Le specifiche illustrate nel filmato possono differire nei dettagli da quelle del prodotto effettivamente in uso.
- Il filmato include parti opzionali non fornite in dotazione con questo prodotto.

5 Terminata la riproduzione del video, toccare  Chiudi.

## ■ Riproduzione di video MPEG-4 (MP4)

È possibile riprodurre video MP4 dal supporto USB. È inoltre possibile salvare il video MP4 sulla macchina in modo da consentire, ad esempio, la visualizzazione in qualsiasi momento di un video della guida di apprendimento sulla creazione di un progetto. Per i dettagli sulle estensioni di file supportate, fare riferimento a “SPECIFICHE” a pagina 123.

### Promemoria

- Alcuni tipi di file MP4 non si possono riprodurre con la macchina.

1 Toccare .

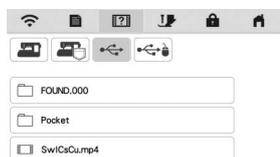
2 Toccare .

3 Selezionare il dispositivo su cui è salvato il video.



- 1 Video delle guide di apprendimento
- 2 Video salvati sulla macchina (Preferiti)
- 3 Video dal supporto USB inserito nella porta USB
- 4 Video dal supporto USB inserito nella porta USB del mouse

4 Selezionare il video che si desidera riprodurre.



### Nota

- Se i nomi dei file sono lunghi, potrebbero essere visualizzati abbreviati.

5 Riprodurre il video.

- \* Utilizzare i tasti operativi come descritto in “Riproduzione di un video della guida di apprendimento” a pagina 24.

6 Terminata la riproduzione del video, toccare .

## Utilizzo della funzione Descrizione punto

Se si desiderano ulteriori informazioni sull'utilizzo di un punto, selezionare il punto e toccare  e successivamente  per vedere la spiegazione del punto selezionato.

**Esempio:** Visualizzazione delle informazioni su .

1 Toccare .

2 Toccare .

3 Toccare .

→ La schermata mostrerà le informazioni.

4 Toccare  per tornare alla schermata originale.

## FUNZIONI DI CONNESSIONE DI RETE WIRELESS

### Operazioni disponibili con una connessione di rete wireless

Questa macchina supporta una connessione di rete wireless. Se la macchina è connessa a un rete wireless, saranno disponibili le operazioni utili descritte di seguito.

#### ■ Per aggiornare

Scaricare il file di aggiornamento direttamente sulla macchina. (pagina 124)  
Quando sul nostro sito Web è disponibile una versione aggiornata del software, il tasto LAN wireless viene visualizzato come . (pagina 124)



### Attivazione di una connessione di rete wireless

È possibile collegare la macchina alla rete wireless. Fare riferimento a "SPECIFICHE" a pagina 123 per i requisiti di una connessione alla rete wireless.

1 Toccare .

2 Impostare [Abilita LAN wireless] su [ON].



→ La macchina inizia a emettere il segnale di rete wireless.

### Utilizzo della procedura guidata per configurare la connessione di rete wireless

È possibile configurare la connessione di rete wireless in molti modi. Su questa macchina si consiglia di utilizzare il metodo di procedura guidata.

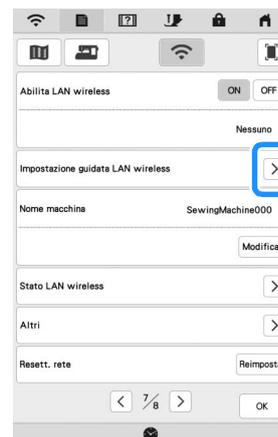
1 Per connettere la macchina a una rete wireless, saranno necessarie le informazioni di protezione (nome SSID e chiave di rete) della rete domestica. È possibile che la chiave di rete venga anche chiamata password, chiave di protezione o chiave di crittografia. Innanzitutto, reperire le informazioni di protezione e annotarle.

Nome SSID	Chiave di rete (password)

#### Promemoria

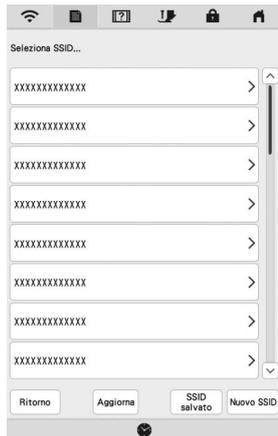
- Non è possibile configurare la connessione di rete wireless senza le informazioni di protezione.
- Come trovare le informazioni di sicurezza
  - ① Controllare il manuale fornito con la propria rete domestica.
  - ② L'SSID predefinito potrebbe essere il nome del produttore o il nome del modello.
  - ③ Se non si riesce a trovare le informazioni di sicurezza, contattare il produttore del router, il proprio amministratore di rete o il proprio provider di servizi Internet.
  - ④ Alcuni SSID e chiavi di rete (password) distinguono tra maiuscole e minuscole. Annotare correttamente le informazioni.

2 Toccare  accanto a [Impostazione guidata LAN wireless].



→ Viene visualizzato un elenco degli SSID disponibili.

**3** Toccare > accanto al nome SSID che è stato annotato.



→ Viene visualizzata la schermata per inserire la chiave di rete (password).

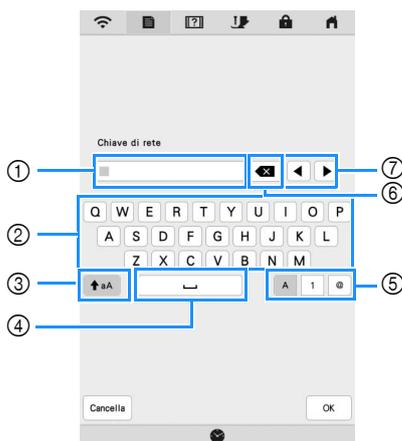
**Promemoria**

- Se il nome SSID che è stato annotato non compare nell'elenco, toccare **Aggiorna**.
- Se il nome SSID della rete desiderato non viene visualizzato, specificarlo come descritto di seguito.

- 1 Selezionare **Nuovo SSID**.
- 2 Immettere il nome SSID della rete desiderato e toccare **OK**.
- 3 Selezionare il metodo di autenticazione e la modalità di crittografia.

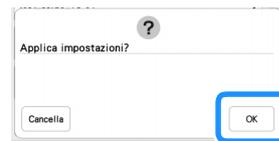
- Se la macchina è già stata connessa alla rete domestica, toccare **SSID salvato** e selezionare il nome SSID salvato.

**4** Inserire la chiave di rete (password) precedentemente annotata e toccare **OK**.

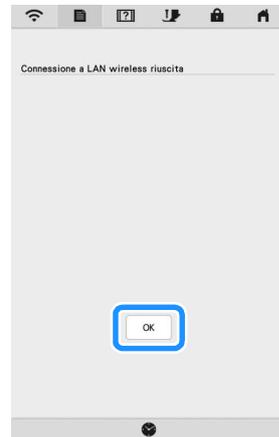


- 1 Area di immissione di testo
- 2 Tasti caratteri alfabetici
- 3 Tasto Maiuscolo/minuscolo
- 4 Tasto Spazio
- 5 Tasto Lettere/numeri/simboli
- 6 Tasto BACKSPACE (Elimina il carattere in corrispondenza della posizione del cursore.)
- 7 Tasti cursore (Spostano il cursore verso sinistra o verso destra.)

**5** Quando viene visualizzato il messaggio illustrato di seguito, toccare **OK**.



→ Quando viene stabilita una connessione, viene visualizzato il messaggio illustrato di seguito.



**6** Toccare **OK** per uscire dalla configurazione.

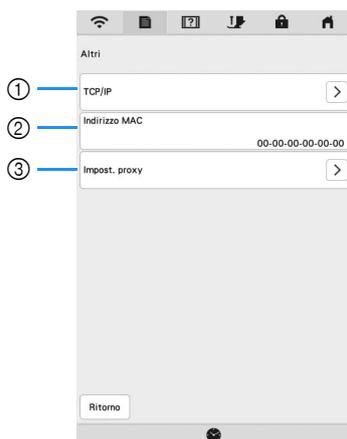


**Promemoria**

- Durante la connessione, l'intensità del segnale viene indicata dall'icona nell'angolo superiore sinistro del display.
- Una volta configurata una connessione di rete wireless, la connessione verrà stabilita ogni volta che si accende la macchina. Occorre però che [Abilita LAN wireless] nella schermata delle impostazioni di rete resti impostato su [ON].

**Utilizzo del menu [Altri] per configurare la connessione di rete wireless**

Il menu [Altri] comprende le seguenti voci.



- ① È possibile inserire manualmente le impostazioni TCP/IP.
- ② Mostra l'indirizzo MAC.
- ③ Usare quando sono necessarie le impostazioni proxy.

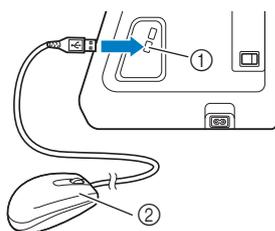
**COLLEGAMENTO DEGLI ACCESSORI ALLA MACCHINA**

**Utilizzo di un mouse USB**

Un mouse USB, collegato alla macchina, può essere utilizzato per eseguire svariate operazioni sullo schermo. Collegare il mouse USB alla porta USB.

**Promemoria**

- Utilizzare un normale mouse per computer per attivare le funzioni della macchina. Alcuni mouse USB potrebbero non essere compatibili con questa macchina.



- ① Porta USB
- ② Mouse USB

**Nota**

- Per eseguire alcune operazioni, come ad esempio scegliere un ricamo e i tasti dei menu, è possibile utilizzare il pulsante sinistro del mouse.
- Il puntatore del mouse non viene visualizzato nello screen saver o nella schermata iniziale.

**Pressione di un tasto**

Quando il mouse è collegato, nella schermata viene visualizzato il puntatore. Spostare il mouse per posizionare il puntatore sul tasto desiderato, quindi fare clic sul pulsante sinistro del mouse.

**Promemoria**

- Fare doppio clic non produce alcun effetto.



- ① Puntatore

## AVVOLGIMENTO/INSTALLAZIONE DELLA SPOLINA

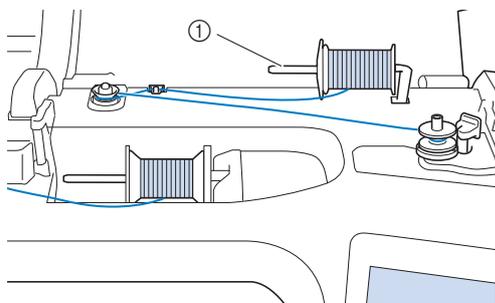
### Avvolgimento della spolina

## IMPORTANTE

- Utilizzare le spoline di plastica in dotazione con la macchina o spoline dello stesso tipo: spoline da 11,5 mm (circa 7/16 inch) di plastica Classe 15 (tipo A), disponibili presso il proprio rivenditore Brother.

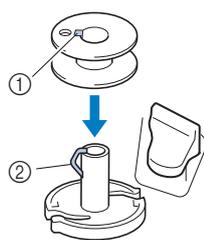
### ■ Utilizzo del portarocchetto supplementare

Con questa macchina è possibile avvolgere la spolina durante la cucitura. Mentre si utilizza il portarocchetto principale per cucire, è anche possibile utilizzare il comodo portarocchetto supplementare per avvolgere la spolina.



① Portarocchetto supplementare

- 1 Accendere l'interruttore generale della macchina e aprire il coperchio superiore.
- 2 Allineare la scanalatura nella spolina alla molla sull'albero avvolgitore spolina e quindi posizionare la spolina sull'albero.



① Scanalatura della spolina  
② Molla sull'albero avvolgitore spolina

- 3 Posizionare il rocchetto di filo per la spolina e il fermo per rocchetto sul portarocchetto supplementare.

Far scorrere il rocchetto sul portarocchetto supplementare in modo che il filo si svolga verso la parte anteriore dal fondo. In caso contrario il filo potrebbe ingarbugliarsi attorno al portarocchetto supplementare.



① Il filo si svolge verso la parte anteriore dal fondo.

- 4 Far scorrere il fermo per rocchetto sul portarocchetto il più possibile verso destra, con il lato arrotondato a sinistra.

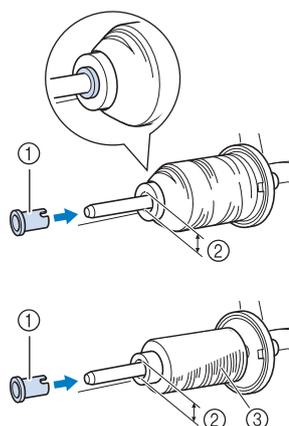
## IMPORTANTE

- Se non si installa correttamente il rocchetto o il fermo per rocchetto, si rischia che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto danneggiando la macchina.
- Sono disponibili tre dimensioni di fermo per rocchetto, consentendo così di scegliere il fermo che meglio si adatta al rocchetto in uso. Se il fermo è troppo piccolo per il rocchetto in uso, si rischia che il filo si incastri nella fessura del rocchetto o di danneggiare la macchina. Quando si utilizza il rocchetto di filo "mini king", utilizzare l'inserto per rocchetto di filo. Per i dettagli sull'inserto per rocchetto filo (rocchetto filo "mini-king"), fare riferimento a "Nota" a pagina 29.



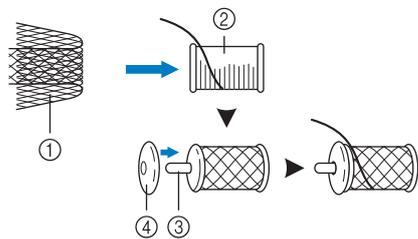
### ⚡ Nota

- Quando si utilizza il rocchetto come illustrato di seguito, utilizzare l'inserto per rocchetto filo (rocchetto filo "mini-king"). Verificare che l'inserto per rocchetto di filo sia ben inserito. Dopo averlo installato, tirare fuori un po' di filo e verificare che il filo si svolga senza impigliarsi.



① Inserto per rocchetto filo (rocchetto filo "mini-king")  
② Diametro del foro da 8,0 a 10,5 mm (circa da 5/16 inch a 13/32 inch)  
③ Rocchetto (filo con avvolgimento intrecciato)

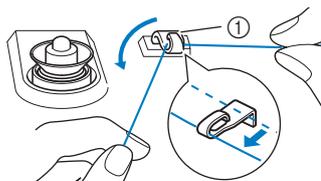
- Se si utilizza filo che si svolge rapidamente, ad esempio filo di nylon trasparente o metallico, collocare la retina sopra il rocchetto di prima di collocare il rocchetto di filo sul portarocchetto. Se la retina è troppo lunga, piegarla per adattarla alle dimensioni del rocchetto.



- ① Retina
- ② Rocchetto di filo
- ③ Portarocchetto
- ④ Fermo per rocchetto

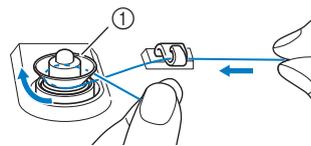
- \* Quando si infila il rocchetto con la retina, assicurarsi che vengano estratti 5-6 cm (circa 2-2-1/2 inch) di filo.
- \* Quando si utilizza la retina, potrebbe essere necessario regolare la tensione del filo.

- 5** Con la mano destra, tenere il filo vicino al rocchetto di filo. Con la mano sinistra, tenere l'estremità del filo e utilizzare entrambe le mani per far passare il filo attraverso l'apposito guidafile.



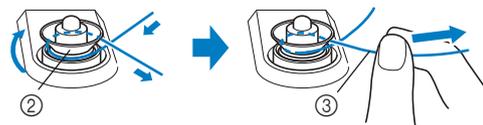
- ① Guidafile

- 6** Far scorrere il filo attorno al disco di pretensionamento assicurandosi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.



- ① Disco di pretensionamento

→ Assicurarsi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.

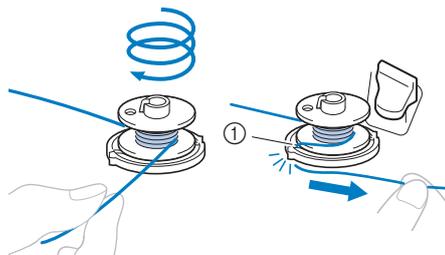


- ② Disco di pretensionamento

- ③ Inserirlo completamente.

→ Assicurarsi che il filo sia inserito correttamente tra i dischi di pretensionamento.

- 7** Avvolgere il filo il senso orario intorno alla spolina 5 o 6 volte, far passare il filo attraverso la fessura di guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina e tirarlo per tagliarlo.



- ① Fessura di guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina (con tagliafile incorporato)

**Nota**

- Avvolgere il filo in senso orario attorno alla spolina, altrimenti il filo potrebbe avvolgersi attorno all'albero avvolgitore spolina.

**⚠ ATTENZIONE**

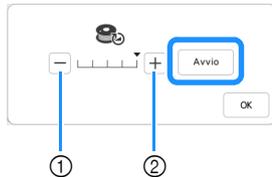
- Tagliare il filo come descritto. Se si avvolge la spolina senza tagliare il filo con il tagliafile incorporato nella fessura di guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, il filo potrebbe ingarbugliarsi nelle spolina oppure l'ago potrebbe rompersi causando lesioni personali quando il filo della spolina inizia a esaurirsi.

- 8 Portare l'interruttore di avvolgimento spolina verso sinistra fino a farla scattare in posizione.



- ① Interruttore di avvolgimento spolina  
→ Viene visualizzata la finestra di avvolgimento spolina.

- 9 Toccare **Avvio**.



- ① Toccare per diminuire la velocità di avvolgimento.  
② Toccare per aumentare la velocità di avvolgimento.

→ L'avvolgimento della spolina ha inizio. **Avvio**

cambia in **Stop** durante l'avvolgimento della spolina. La spolina smette di ruotare al termine dell'avvolgimento della spolina. L'interruttore di avvolgimento spolina ritorna automaticamente nella posizione originale.

### Promemoria

- Toccare **OK** per ridurre a icona la finestra di avvolgimento spolina. Durante l'avvolgimento della spolina è quindi possibile eseguire altre operazioni, ad esempio la selezione di un punto o la regolazione della tensione del filo.
- Toccare  (nella parte superiore destra del display LCD) per visualizzare nuovamente la finestra di avvolgimento spolina.



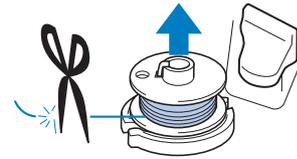
- Il rumore dell'avvolgimento della spolina con filo rigido, come il filo metallico per il quilting, potrebbe essere diverso da quello prodotto quando si avvolge un filo normale; tuttavia, non è indice di malfunzionamento.

## IMPORTANTE

- Quando si avvolge filo di nylon trasparente sulla spolina, interrompere l'avvolgimento quando la spolina è piena per 1/2-2/3. Se la spolina viene avvolta completamente con filo di nylon trasparente, potrebbe non essere avvolta correttamente o le prestazioni di cucitura potrebbero essere compromesse. Inoltre, potrebbe essere applicata una pressione eccessiva alla spolina, potrebbe non essere possibile rimuovere la spolina dall'albero avvolgitore spolina o la spolina potrebbe rompersi.



- 10 Terminato di avvolgere la spolina, tagliare il filo con le forbici e rimuovere la spolina.

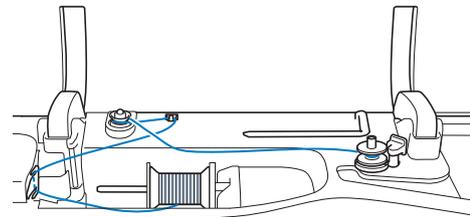


## IMPORTANTE

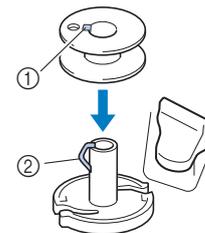
- Quando si rimuove la spolina, non tirare agendo sull'alloggiamento dell'avvolgitore spolina. L'alloggiamento dell'avvolgitore spolina potrebbe allentarsi o staccarsi, provocando danni alla macchina.

### Utilizzo del portarocchetto

È possibile usare il portarocchetto principale per avvolgere la spolina prima di cucire. Questo portarocchetto non può essere utilizzato per avvolgere la spolina durante la cucitura.



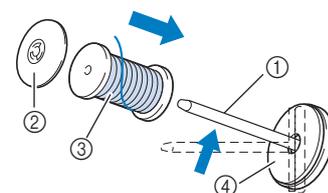
- 1 Accendere l'interruttore generale della macchina e aprire il coperchio superiore.
- 2 Allineare la scanalatura nella spolina alla molla sull'albero avvolgitore spolina e quindi posizionare la spolina sull'albero.



- ① Scanalatura della spolina  
② Molla sull'albero avvolgitore spolina

- 3 Rimuovere il fermo per rocchetto e collocare il rocchetto di filo per la spolina sul portarocchetto.

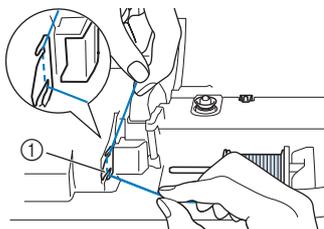
Far scorrere il rocchetto sul portarocchetto in modo che il filo si svolga verso la parte anteriore dal fondo.



- ① Portarocchetto  
② Fermo per rocchetto  
③ Rocchetto di filo  
④ Feltro rocchetto

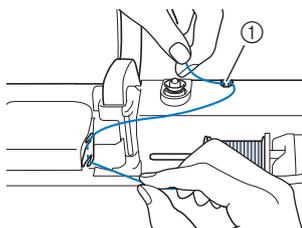
**4** Far scorrere il fermo per rocchetto sul portarocchetto il più possibile verso destra, con il lato arrotondato a sinistra.

**5** Tenendo il filo con entrambe le mani, farlo passare attraverso le scanalature della placca guidafile.



① Placca guidafile

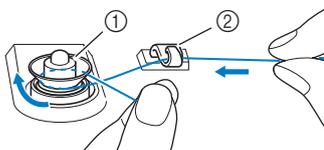
**6** Far passare il filo attraverso il guidafile.



① Guidafile

**7** Far scorrere il filo attorno al disco di pretensionamento assicurandosi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.

Tirare il filo il più possibile.



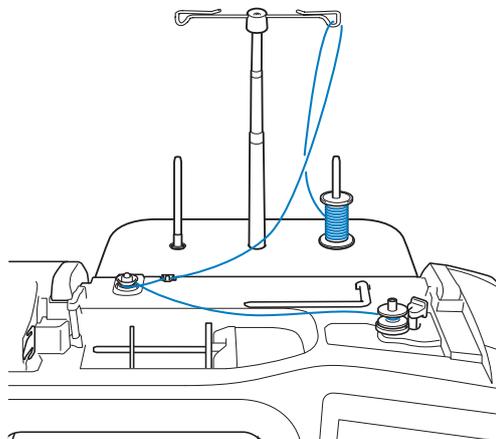
① Disco di pretensionamento

② Guidafile

**8** Seguire i passaggi da **7** a **10** da pagina 30 a pagina 31.

### ■ Utilizzo della base multirocchetto

Per avvolgere il filo sulla spolina mentre la base multirocchetto è installata, far passare il filo dal rocchetto attraverso il guidafile sul guidafile telescopico, quindi avvolgere la spolina secondo quanto indicato nei passaggi da **5** a **10** di "Utilizzo del portarocchetto supplementare" da pagina 30 a pagina 31.



## IMPORTANTE

- Durante l'avvolgimento della spolina non incrociare il filo di avvolgimento spolina con il filo superiore nei guidafile.

## Inserimento della spolina

### ⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare spoline che siano state avvolte correttamente con il filo, altrimenti si rischia che la tensione del filo sia errata o che si verifichino lesioni personali a causa della rottura dell'ago.

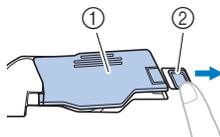


- Prima di inserire o cambiare la spolina, toccare  sul display LCD per bloccare tutti i tasti e i pulsanti. In caso contrario si rischiano lesioni personali se si preme il pulsante "Avvio/Stop" o qualsiasi altro pulsante e la macchina inizia a ricamare.

- 1 Toccare  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti e sollevare il piedino premistoffa.

\* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio [Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?] toccare  per continuare.

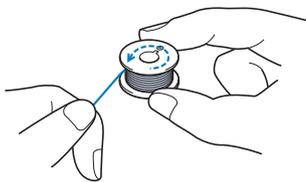
- 2 Far scorrere il fermo dello sportello della spolina verso destra.



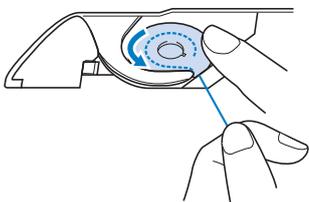
- ① Sportello della spolina
- ② Fermo
- Lo sportello della spolina si aprirà.

- 3 Rimuovere lo sportello della spolina.

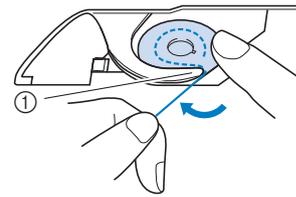
- 4 Tenere la spolina con la mano destra e l'estremità del filo con la mano sinistra.



- 5 Porre la spolina nel cestello della spolina in modo che il filo si svolga dalla parte sinistra.



- 6 Tenere delicatamente ferma la spolina con la mano destra e guidare l'estremità del filo attorno alla linguetta del placca ago con la mano sinistra.

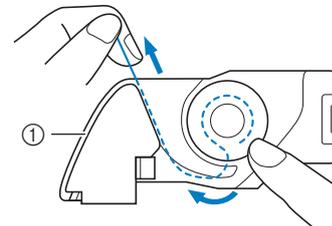


- ① Linguetta

#### 💡 Nota

- Tenere ferma la spolina con il dito e svolgere correttamente il filo spolina, onde evitare la rottura o il tensionamento non corretto del filo.

- 7 Tenendo delicatamente ferma la spolina con la mano destra, guidare il filo attraverso la fessura della placca ago e tirarlo delicatamente con la mano sinistra.

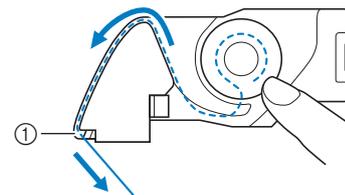


- ① Fessura

#### 📖 Promemoria

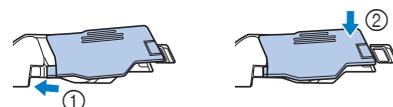
- Tirando il filo in questo modo, il filo entrerà nella molla di tensionamento del cestello della spolina per applicare la tensione corretta al filo della spolina durante la cucitura.

- 8 Tenendo delicatamente ferma la spolina con la mano destra, continuare a guidare il filo attraverso la fessura con la mano sinistra. Dopo di che, tagliare il filo con il tagliafilo.



- ① Tagliafilo
- Il tagliafilo reciderà il filo.

- 9 Inserire la linguetta nell'angolo in basso a sinistra dello sportello della spolina (①), quindi premere leggermente sul lato destro per chiudere lo sportello (②).



**10** Toccare  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

 **Promemoria**

- È possibile iniziare a cucire senza estrarre il filo della spolina. Se si desidera estrarre il filo della spolina prima di iniziare a cucire, estrarlo seguendo la procedura descritta in “Estrazione del filo spolina” a pagina 34.

### Estrazione del filo spolina

In alcuni lavori di cucito viene estratto il filo spolina, ad esempio quando si creano arricciature, pinces o trapuntature a mano libera (free motion quilting).

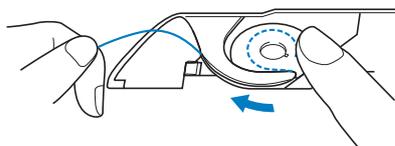
 **Promemoria**

- È possibile estrarre il filo spolina dopo aver infilato il filo superiore (“INFILATURA DEL FILO SUPERIORE” a pagina 35).

**1** Seguire i passaggi da **1** a **5** in “Inserimento della spolina” a pagina 33 per installare la spolina nel relativo cestello della spolina.

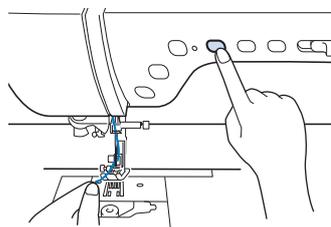
**2** Guidare il filo spolina attraverso la scanalatura, seguendo la freccia nella figura.

- \* Non tagliare il filo con il tagliafilo.
- \* Non rimettere in posizione lo sportello della spolina.

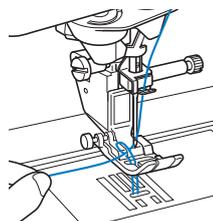


**3** Toccare  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

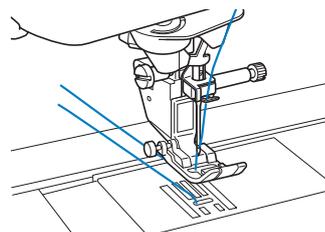
**4** Tenendo delicatamente il filo superiore con la mano sinistra, premere due volte  (pulsante “Posizione ago”) per abbassare e sollevare l'ago.



**5** Tirare leggermente il filo superiore. Una porzione di filo spolina uscirà dal foro nella placca ago.



**6** Estrarre il filo spolina, farlo passare sotto il piedino premistoffa e tirare circa 10 cm (circa 4 inches) verso la parte posteriore della macchina, pareggiandolo con il filo superiore.



**7** Rimontare lo sportello della spolina.

# INFILATURA DEL FILO SUPERIORE

## Infilatura del filo superiore

**⚠ ATTENZIONE**

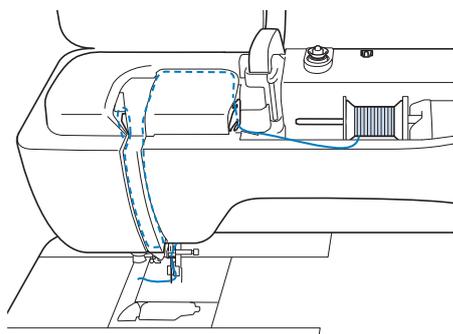
- Assicurarsi di eseguire in modo appropriato l'infilatura. In caso contrario, il filo potrebbe impigliarsi e rompere l'ago, con conseguenti rischi di lesioni personali.

**IMPORTANTE**

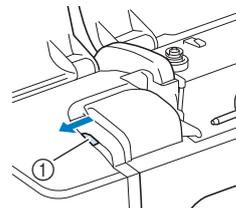
- Non utilizzare mai uno spessore di filo pari o inferiore a 20. Potrebbe causare guasti alla macchina. Utilizzare l'ago e il filo nella combinazione corretta. Per i dettagli sulla combinazione corretta di aghi e fili, fare riferimento a "COMBINAZIONI TESSUTO/FILO/AGO" a pagina 42.
- Quando si usa un ago 65/09, infilare manualmente l'ago. Se si usa la funzione di infilatura automatica dell'ago, si rischia di danneggiare l'unità.

**📖 Promemoria**

- La funzione di infilatura automatica può essere utilizzata con gli aghi per macchina per cucire per uso domestico di dimensioni comprese tra 75/11 e 100/16.
- Quando si utilizzano fili di nylon trasparenti a filamento singolo o fili speciali, si consiglia di utilizzare l'infilatura dell'ago.
- La funzione di infilatura automatica non può essere utilizzata con l'ago gemello.



- 1 Accendere l'interruttore generale della macchina.
- 2 Premere (pulsante "Alzapiedino premistoffa") per sollevare il piedino premistoffa.  
→ L'otturatore del filo superiore si apre in modo da consentire l'infilatura della macchina.



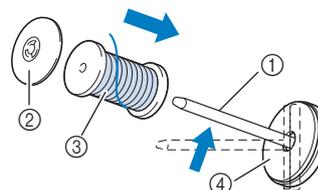
① Otturatore del filo superiore

- 3 Premere (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.

**IMPORTANTE**

- Sollevare il piedino premistoffa prima di utilizzare l'infilatura automatica dell'ago. In caso contrario, si rischia che l'ago non venga infilato correttamente e di danneggiare l'infilatura.

- 4 Rimuovere il fermo per rocchetto e collocare il rocchetto di filo sul portarocchetto.  
Far scorrere il rocchetto sul portarocchetto in modo che il filo si svolga verso la parte anteriore dal fondo.



① Portarocchetto  
② Fermo per rocchetto  
③ Rocchetto di filo  
④ Feltro rocchetto

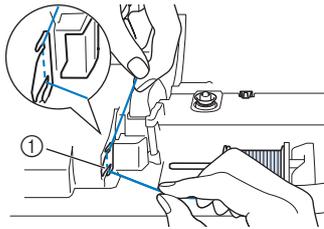
- 5 Far scorrere il fermo per rocchetto sul portarocchetto il più possibile verso destra, con il lato arrotondato a sinistra.

**⚠ ATTENZIONE**

- Scegliere il fermo per rocchetto più adatto alle dimensioni del rocchetto in uso. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Nota" a pagina 29.

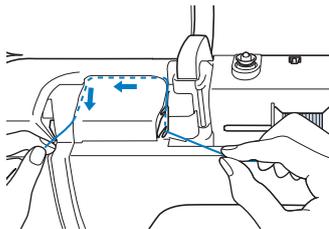
- Se non si posiziona correttamente il rocchetto o il fermo per rocchetto, si rischia che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto o che l'ago si rompa, causando lesioni.

- 6** Tenendo il filo con entrambe le mani, farlo passare attraverso le scanalature della placca guidafile.

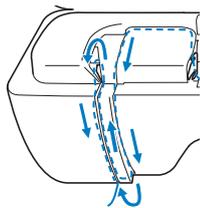


① Placca guidafile

- 7** Tenendo il filo con la mano destra, far scorrere il filo attraverso il guidafile nella direzione indicata.

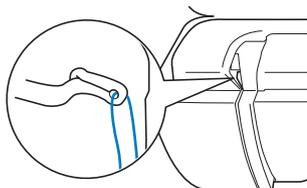


- 8** Far passare il filo in basso, in alto, quindi nella scanalatura, come mostrato in figura.

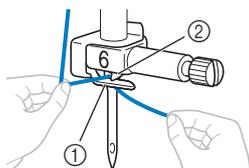


**Promemoria**

- Controllare nell'area della scanalatura superiore per verificare se il filo si inserisce nella levetta del tendifilo visibile all'interno dell'area della scanalatura superiore.

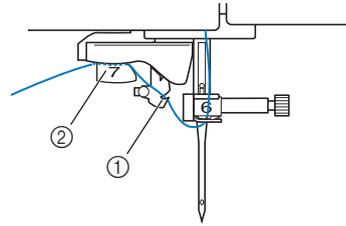


- 9** Far passare il filo attraverso la guida filo della barra dell'ago (contrassegnata dal numero "6") tenendo il filo con entrambe le mani e facendolo passare come mostrato in figura.



① Guida filo della barra dell'ago  
② Linguetta

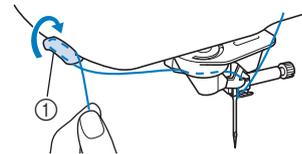
- 10** Far passare il filo attraverso la fessura del guidafile. Quindi, tirare bene il filo dalla parte anteriore verso quella posteriore inserendolo completamente nella fessura del disco guidafile (contrassegnato da "7").



① Fessura del guidafile  
② Disco guidafile

- 11** Premere  (pulsante "Alzapiedino premistoffa") per abbassare il piedino premistoffa.

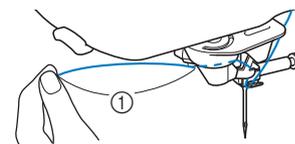
- 12** Per tagliare il filo estrarlo facendolo passare nel tagliafile, come mostrato in figura.



① Tagliafile

**Nota**

- Quando si utilizza un filo che si svolge rapidamente dal rocchetto, ad esempio un filo metallico, potrebbe essere difficile infilare l'ago se si taglia il filo. Pertanto, invece di utilizzare il tagliafile, estrarre circa 8 cm (circa 3 inches) di filo dopo averlo fatto passare nei dischi guidafile (contrassegnati da "7").



① Circa 8 cm (circa 3 inches) o più

- 13** Premere  (pulsante "Infilatura automatica") in modo che la macchina esegua automaticamente l'infilatura dell'ago.

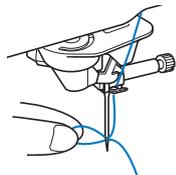
→ Il filo passa nella cruna dell'ago.

**Promemoria**

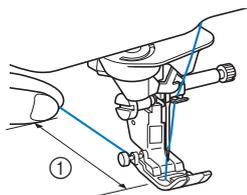
- Quando si preme  (pulsante "Infilatura automatica"), il piedino premistoffa sarà abbassato automaticamente. Al termine dell'infilatura il piedino premistoffa ritorna nella posizione in cui si trovava prima della pressione di  (pulsante "Infilatura automatica").

**14** Estrarre con cautela l'estremità del filo fatto passare nella cruna dell'ago.

- \* Se si arriccia il filo infilato nella cruna dell'ago, estrarre con cautela l'arricciamento del filo dalla parte posteriore dell'ago.



**15** Sollevare la leva del piedino premistoffa ed estrarre circa 10 cm (circa 4 inches) di filo e farlo passare sotto il piedino premistoffa verso la parte posteriore della macchina.



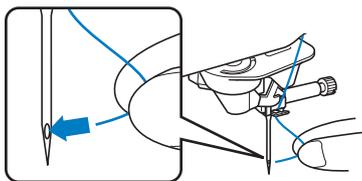
① Circa 10 cm (circa 4 inches)

**Promemoria**

- Se non è stato possibile infilare l'ago o il filo non è stato inserito nelle guide del filo della barra dell'ago, eseguire di nuovo la procedura partendo dal passaggio ③.

**Nota**

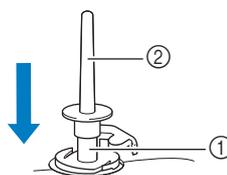
- Alcuni aghi e fili non possono essere infilati con l'infilo ago. In questo caso, invece di utilizzare l'infilo ago dopo aver fatto passare il filo nella guida filo della barra dell'ago (contrassegnata da "6"), farlo passare manualmente nella cruna dell'ago dalla parte anteriore.



**Utilizzo del portarocchetto verticale**

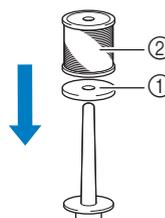
Utilizzare il portarocchetto verticale con rocchetti di filo dalla forma irregolare e quando si cuce con filo metallico.

**1** Inserire il portarocchetto verticale sull'albero avvolgitore spolina.



- ① Albero avvolgitore spolina
- ② Portarocchetto verticale

**2** Installare il feltro rocchetto e il rocchetto di filo in quest'ordine, quindi infilare il filo superiore.



- ① Feltro rocchetto
- ② Rocchetto di filo

**Promemoria**

- Quando si posiziona il rocchetto di filo, posizionarlo in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto.
- Se si utilizza filo metallico, si consiglia di utilizzare un ago per macchina per cucire per uso domestico 90/14.
- In questo modo si evita che il filo si attorcigli mentre si svolge dal portarocchetto.

## Utilizzo della modalità ad ago gemello

L'ago gemello può essere utilizzato esclusivamente per i punti che mostrano il simbolo  quando selezionati. Prima di selezionare un punto, assicurarsi che tale punto possa essere cucito con la modalità ad ago gemello (fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125).

### ⚠ ATTENZIONE

- Quando si utilizza l'ago gemello, si consiglia di utilizzare il piedino premistoffa "J". In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.
- Prima di cambiare l'ago o infilare la macchina, toccare  sul display LCD per bloccare tutti i tasti e i pulsanti, onde evitare lesioni nel caso in cui si preme il pulsante "Avvio/Stop" o qualsiasi altro pulsante e la macchina avvii la cucitura.

### IMPORTANTE

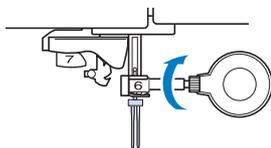
- Si consiglia di utilizzare un ago gemello (dimensioni 2/11) con questa macchina. Contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato per gli aghi di ricambio.

#### 💡 Nota

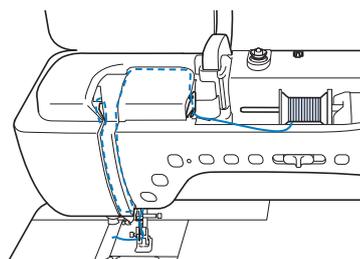
- Quando si utilizza l'ago gemello, si possono cucire punti ravvicinati a seconda del tipo di tessuto e filo utilizzati. Utilizzare il piedino per monogrammi avanzato "N+" o applicare il materiale stabilizzatore.

- 1 Toccare  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti e installare l'ago gemello ("SOSTITUZIONE DELL'AGO" a pagina 41).

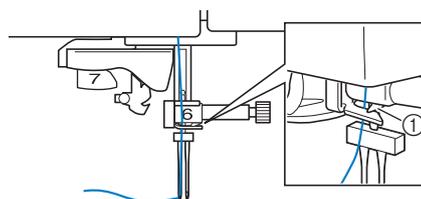
\* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio [Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?] toccare  per continuare.



- 2 Infilare la macchina per il primo ago attenendosi alla procedura per l'infilatura di un ago singolo ("Infilatura del filo superiore" a pagina 35).



- 3 Passare il filo attraverso le guide del filo della barra dell'ago sulla barra dell'ago, quindi infilare manualmente l'ago sul lato sinistro.

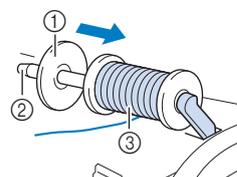


① Guida filo della barra dell'ago

### IMPORTANTE

- Non è possibile utilizzare  (pulsante "Infilatura automatica"). Infilare l'ago gemello manualmente, dalla parte anteriore a quella posteriore. L'uso di  (pulsante "Infilatura automatica") può causare danni alla macchina.

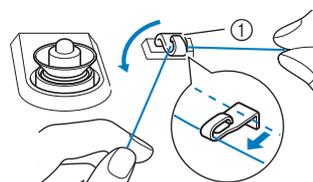
- 4 Tirare verso l'alto il portarocchetto supplementare e impostarlo in posizione sollevata. Collocare il rocchetto aggiuntivo di filo sul portarocchetto supplementare, in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore. Quindi, inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto in modo da fissare il rocchetto di filo.



① Fermo per rocchetto  
② Portarocchetto  
③ Rocchetto di filo

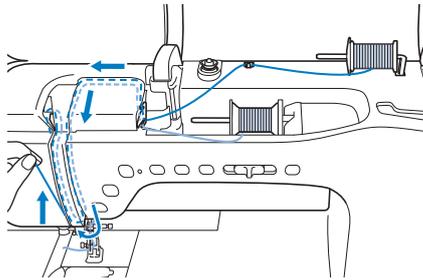
- 5 Tenere il filo del rocchetto con entrambe le mani e posizionare il filo nel guidafile.

\* Non posizionare il filo nei dischi di pretensionamento.

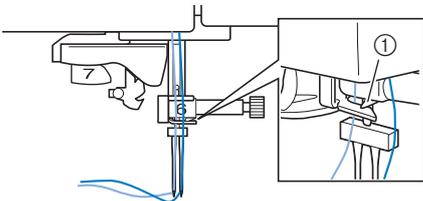


① Guidafile

- 6** Tenendo il filo dal rocchetto, passarlo nella fessura inferiore della placca guidafile, quindi nella fessura superiore. Tenere l'estremità del filo con la mano sinistra, quindi passarlo nella scanalatura, seguendo le frecce mostrate nella figura.



- 7** Continuare l'infilatura; non passare però il filo nella guida filo della barra dell'ago "6" sulla barra dell'ago. Infilare l'ago dal lato destro.



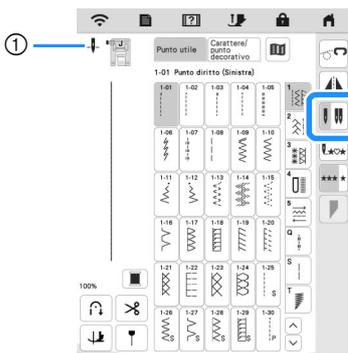
① Guida filo della barra dell'ago

- 8** Toccare  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

- 9** Selezionare un punto.

- \* Fare riferimento a "Cucitura di base" a pagina 45 per la selezione di un punto.
- \* Fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125 per il punto appropriato da utilizzare con il piedino premistoffa "J".

- 10** Toccare  per selezionare la modalità ad ago gemello.



① Visualizzazione dell'impostazione della posizione dell'ago singolo/ago gemello

→  apparirà.

## ⚠ ATTENZIONE

- Quando si utilizza l'ago gemello, assicurarsi di impostare la relativa modalità di funzionamento della macchina. L'uso dell'ago gemello con la macchina impostata in modalità ad ago singolo può causare la rottura dell'ago e conseguenti lesioni.

- 11** Iniziare a cucire.



### Promemoria

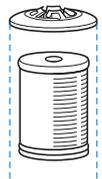
- Per cambiare la direzione durante la cucitura con l'ago gemello, sollevare l'ago dal tessuto, sollevare la leva del piedino premistoffa e ruotare il tessuto.

## Utilizzo della base multirocchetto

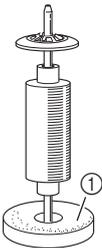
La base multirocchetto è utile quando si utilizzano rocchetti di filo con un diametro grande (filo con avvolgimento incrociato). La base multirocchetto può contenere due spoline di filo.

### ■ Utilizzo della base multirocchetto

- Utilizzare un fermo per rocchetto leggermente più grande del rocchetto. Se si utilizza un fermo per rocchetto più piccolo o molto più grande del rocchetto, il filo potrebbe impigliarsi compromettendo la qualità della cucitura.

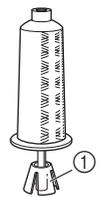


- Quando si utilizza un filo su un rocchetto sottile, posizionare il feltro rocchetto in dotazione sul portarocchetto, posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che la parte centrale del portarocchetto sia allineata con il foro al centro del feltro rocchetto e inserire il fermo per rocchetto sul portarocchetto.



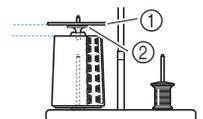
① Feltro rocchetto

- Quando si utilizza il filo su un rocchetto conico, utilizzare il supporto rocchetto. Quando si utilizzano rocchetti di filo conici con fili diversi dal cotone, non è necessario utilizzare i fermi per rocchetto.



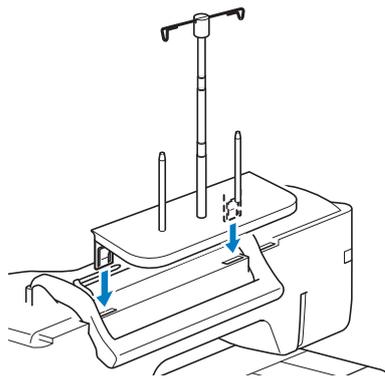
① Supporto rocchetto

- A seconda della dimensione del rocchetto o della quantità di filo rimanente sul rocchetto, utilizzare il fermo per rocchetto di dimensioni corrette (grande o medio). Non è possibile utilizzare un fermo per rocchetto (piccolo) con la base fermo rocchetto.

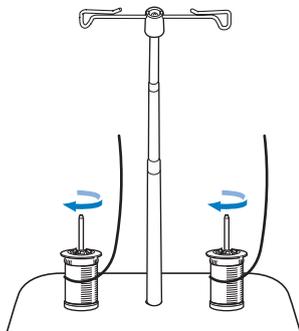


① Fermo per rocchetto  
② Base fermo rocchetto

- 1** Montare la base multirocchetto sulla macchina. (pagina 12)



- 2** Posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che il filo venga svolto dal rocchetto in senso orario. Inserire correttamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto.



## ⚠ ATTENZIONE

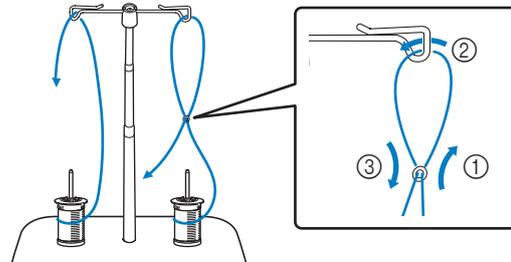
- Assicurarsi che i rocchetti non si tocchino, altrimenti il filo non verrà svolto in modo uniforme, l'ago si potrebbe rompere e causare lesioni personali. Assicurarsi inoltre che i rocchetti non vadano a toccare la parte centrale del guidafile telescopico.

### 💡 Nota

- Quando si utilizzano due rocchetti di filo, assicurarsi che entrambi i rocchetti vengano svolti nella stessa direzione.
- Assicurarsi che il filo non sia impigliato sotto il rocchetto.

- 3** Estrarre il filo dal rocchetto. Passare il filo dalla parte posteriore a quella anteriore attraverso i guidafile nella parte superiore.

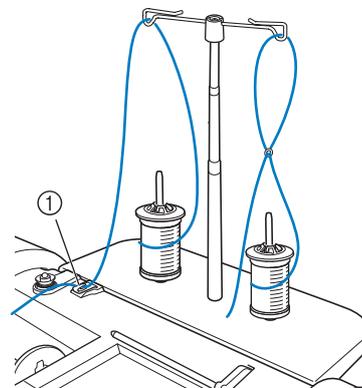
Quando si utilizza un filo che si svolge rapidamente dal rocchetto, ad esempio un filo metallico, utilizzare l'anello in dotazione per evitare che il filo si ingarbugli. Sequenza di infilatura; Tirare il filo dal rocchetto, inserire il filo nell'anello dal basso verso l'alto (①), nel guidafile (②) e nell'anello dall'alto verso il basso (③). Quando si utilizza l'anello, non utilizzare la base fermo rocchetto.



### 💡 Nota

- Far passare il filo in modo che non si attorcigli con l'altro filo.
- Al termine dello svolgimento del filo secondo quanto indicato, avvolgere eventuali fili in eccesso sul rocchetto, altrimenti il filo in eccesso si potrebbe attorcigliare.

- 4** Inserire il filo nel guidafile della macchina da destra verso sinistra.



① Guidafile

- 5** Infilare il filo nella macchina seguendo i passaggi da **6** a **15** di "Infilatura del filo superiore" a pagina 36.

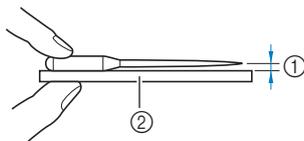
## SOSTITUZIONE DELL'AGO

**⚠ ATTENZIONE**

- Toccare sempre  sullo schermo per bloccare tutti i tasti e i pulsanti prima di sostituire l'ago. Se non si tocca  e si preme inavvertitamente il pulsante "Avvio/ Stop" o un altro pulsante di funzionamento, la macchina si avvierà, rischiando di causare lesioni personali.
- Utilizzare solo aghi per macchina per cucire per uso domestico. Gli altri tipi di ago possono rompersi e provocare lesioni personali.
- Mai utilizzare aghi piegati. Si rischiano lesioni personali.

 **Promemoria**

- Per verificare l'ago correttamente, posizionare la parte piana dell'ago su una superficie piana. Osservare attentamente l'ago dalla parte superiore e sui lati. Gettare gli aghi che risultano piegati.



- ① Spazio parallelo
- ② Superficie piana (sportello della spolina, vetro, ecc.)

- Gli aghi della macchina sono materiali di consumo. Sostituire l'ago nei casi descritti di seguito.
  - Se si sentono rumori anomali quando l'ago penetra nel tessuto. (La punta dell'ago potrebbe essere rotta o smussata.)
  - Se i punti vengono saltati. (L'ago potrebbe essere piegato.)
  - In generale, dopo aver completato un progetto, ad esempio un capo d'abbigliamento.

**1** Premere  (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.

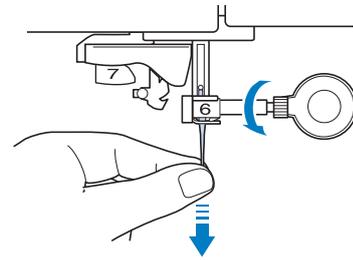
**2** Toccare  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti.  
 \* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio [Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?] toccare  per continuare.

 **Nota**

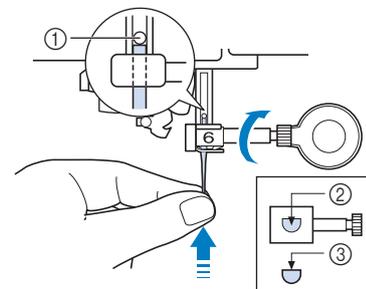
- Prima di sostituire l'ago, coprire il foro nella placca ago con tessuto o carta per impedire che l'ago cada nella macchina.

**3** Rimuovere il piedino premistoffa. (pagina 43)

**4** Utilizzare il cacciavite a disco per ruotare la vite morsetto ago verso di sé (in senso antiorario) e allentarla. Rimuovere l'ago.



**5** Con il lato piatto dell'ago rivolto verso la parte posteriore della macchina, inserire completamente il nuovo ago sulla parte superiore dell'arresto per ago (finestra di visione) del morsetto dell'ago. Utilizzare il cacciavite a disco per serrare saldamente la vite morsetto ago.



- ① Arresto per ago
- ② Foro per inserire l'ago
- ③ Lato piatto dell'ago

**⚠ ATTENZIONE**

- Assicurarsi di spingere l'ago fino a fargli toccare l'arresto e serrare saldamente la vite morsetto ago con il cacciavite a disco. Se l'ago non è completamente inserito o la vite morsetto ago è allentata, l'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

**6** Montare il piedino premistoffa. (pagina 43)

**7** Toccare  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

 **Promemoria**

- La funzione di infilatura automatica può essere utilizzata con gli aghi per macchina per cucire per uso domestico di dimensioni comprese tra 75/11 e 100/16.
- Quando si utilizzano fili di nylon trasparenti a filamento singolo o fili speciali, si sconsiglia di utilizzare l'infilatura dell'ago.

## COMBINAZIONI TESSUTO/FILO/AGO

- **Aghi utilizzabili con questa macchina: aghi per macchina per cucire per uso domestico (dimensioni 65/9-100/16)**  
\* A un numero di ago maggiore corrisponde un ago di dimensioni maggiori. A numeri di ago minori corrispondono aghi di dimensioni inferiori.
- **Fili utilizzabili con questa macchina: peso 30-90**  
\* Mai utilizzare filo di spessore pari o inferiore a 20. Potrebbe causare guasti alla macchina.  
\* Ad un numero minore corrisponde un filo più spesso. A numeri maggiori corrispondono fili più sottili.
- **L'ago della macchina che deve essere utilizzato dipende dal tipo e dallo spessore del tessuto. Fare riferimento alla seguente tabella per scegliere il filo e l'ago adatti al tessuto che si desidera cucire.**
  - Le combinazioni illustrate nella tabella forniscono un linea guida generale. Cucire punti di prova sul numero effettivo di strati e sul tipo effettivo di tessuto da utilizzare nel progetto.
  - Gli aghi della macchina sono materiali di consumo. Per garantire sicurezza e risultati ottimali, si consiglia di sostituire l'ago a intervalli regolari. Per i dettagli sulla sostituzione dell'ago, fare riferimento a "SOSTITUZIONE DELL'AGO" a pagina 41.
- **In linea di principio, utilizzare ago e filo sottili con i tessuti leggeri e aghi e filo di spessore maggiore con tessuti pesanti.**
- **Selezionare un punto adatto al tessuto e regolare la lunghezza del punto. Se si cuciono tessuti leggeri, rendere il punto più sottile (più corto). Se si cuciono tessuti pesanti, rendere il punto più grosso (più lungo). (pagina 54) Quando si cuciono tessuti elastici, fare riferimento a "Cucitura di tessuti elastici" a pagina 62.**

Tipo di tessuto/applicazione		Filo		Dimensioni ago	Lunghezza del punto mm (inch)
		Tipo	Peso		
Tessuti leggeri	Batista, georgette, challis, organza, crêpe, chiffon, voile, garza, tulle, fodere, ecc.	Filo di poliestere	60 - 90	65/9 - 75/11	Punti sottili 1,8-2,5 (circa 1/16-3/32)
		Filo di cotone Filo di seta	50 - 80		
Tessuti medi	Panno rasato, taffetà, gabardine, flanella, tela crespa a strisce, doppia garza, lino, spugna per asciugamani, tessuto a nido d'ape, tela per lenzuola, popeline, twill di cotone, satin, cotone per trapuntatura (quilting), ecc.	Filo di poliestere	60 - 90	75/11 - 90/14	Punti normali 2,0-3,0 (circa 1/16-1/8)
		Filo di cotone Filo di seta	50 - 60		
Tessuti pesanti	Denim (12 oz o più), tela, ecc.	Filo di poliestere Filo di cotone	30	100/16	Punti grossi 2,5-4,0 (circa 3/32-3/16)
	Denim (12 oz o più), tela, tweed, velluto a coste, velours, lana melton, tessuti rivestiti in vinile, ecc.	Filo di poliestere	60	90/14 - 100/16	
		Filo di cotone Filo di seta	30 - 50		
Tessuti elastici (tessuti a maglia, ecc.)	Jersey, tricot, tessuti per T-shirt, pile, interlock, ecc.	Filo di poliestere Filo di cotone Filo di seta	50	Ago con punta a sfera 75/11 - 90/14	Impostazione adatta allo spessore del tessuto
Per cucitura superiore		Filo di poliestere	30	90/14 - 100/16	Impostazione adatta allo spessore del tessuto
		Filo di cotone	50 - 60	75/11 - 90/14	

### ■ Filo di nylon trasparente

Utilizzare un ago "topstitching" per macchina da cucire per uso domestico, indipendentemente dal tessuto o dal filo.

### ■ Cucitura di punti con caratteri e punti decorativi (aghi e fili)

Quando si cuciono tessuti leggeri, medi o elastici, usare un ago con punta a sfera (colore dorato) 90/14. Quando si cuciono tessuti pesanti, usare un ago per macchina per cucire per uso domestico 90/14.

Inoltre, occorre utilizzare filo #50-#60.

## ⚠ ATTENZIONE

- **Le combinazioni adatte di tessuto, filo e ago sono illustrate nella tabella precedente. Utilizzando la combinazione non corretta di tessuto, filo e ago, soprattutto quando si cuciono tessuti pesanti (come il denim) con aghi sottili (ad esempio da 65/9 a 75/11), si rischia di piegare l'ago con conseguenti lesioni. Inoltre, si rischia che la cucitura risulti irregolare o arricciata oppure che vengano saltati dei punti.**

## SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA

**⚠ ATTENZIONE**

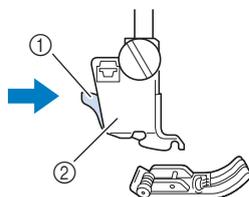
- Toccare sempre  sullo schermo per bloccare tutti i tasti e i pulsanti prima di sostituire il piedino premistoffa. Se non si tocca  e si preme inavvertitamente il pulsante "Avvio/Stop" o un altro pulsante, la macchina inizierà a cucire rischiando di causare lesioni personali.
- Utilizzare sempre il piedino premistoffa appropriato per il punto selezionato. Se si utilizza un piedino premistoffa errato, l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e rompersi, nonché causare lesioni personali.
- Assicurarsi che il piedino premistoffa sia installato nella direzione corretta, altrimenti l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa o rompersi, con rischi di lesioni personali.

**IMPORTANTE**

- Utilizzare piedini premistoffa realizzati per questa macchina.

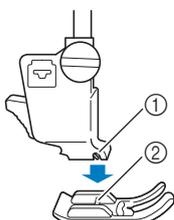
## Sostituzione del piedino premistoffa

- 1 Premere  (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.
- 2 Toccare  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti.
  - \* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio [Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?] toccare  per continuare.
- 3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.
- 4 Premere il pulsante nero del supporto del piedino premistoffa e rimuovere il piedino.



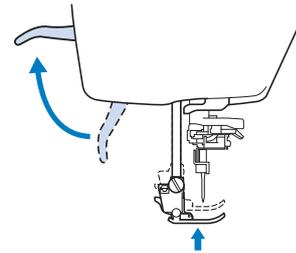
- ① Pulsante nero
- ② Supporto del piedino premistoffa

- 5 Posizionare il nuovo piedino premistoffa sotto il relativo supporto, allineando il perno del piedino alla fessura sul supporto. Abbassare la leva del piedino premistoffa in modo che il perno del piedino premistoffa si agganci nella fessura del supporto del piedino.



- ① Fessura
- ② Perno

- 6 Alzare la leva del piedino premistoffa per controllare che sia montato bene.



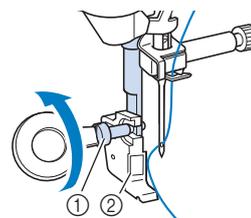
- 7 Toccare  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

**Montaggio del piedino premistoffa con l'adattatore in dotazione**

Alcuni piedini premistoffa richiedono l'uso dell'adattatore e della vite piccola in dotazione, ad esempio il piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E", ecc.

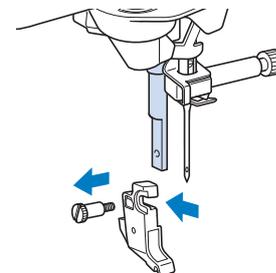
**Montaggio dell'adattatore e della vite piccola in dotazione**

- 1 Seguire i passaggi descritti in "Sostituzione del piedino premistoffa" a pagina 43.
- 2 Allentare la vite del supporto del piedino premistoffa per rimuovere il supporto.

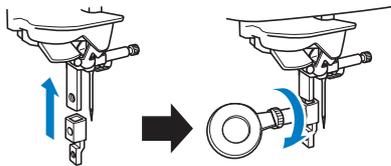


- ① Vite del supporto del piedino premistoffa
- ② Supporto del piedino premistoffa

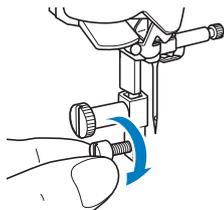
- 3 Rimuovere completamente la vite del piedino premistoffa dallo stelo del piedino.



- 4** Inserire l'adattatore sulla barra del piedino premistoffa, allineando il lato piatto dell'apertura dell'adattatore al lato piatto della barra del piedino. Allineare i fori dell'adattatore e della barra del piedino premistoffa e stringere bene la vite con il cacciavite a disco.



- 5** Ruotare manualmente la vite piccola in dotazione per 2 o 3 volte.



- 6** Toccare  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

# Capitolo 2 NOZIONI DI BASE SULLA CUCITURA

2

NOZIONI DI BASE SULLA CUCITURA

## CUCITURA

### ⚠ ATTENZIONE

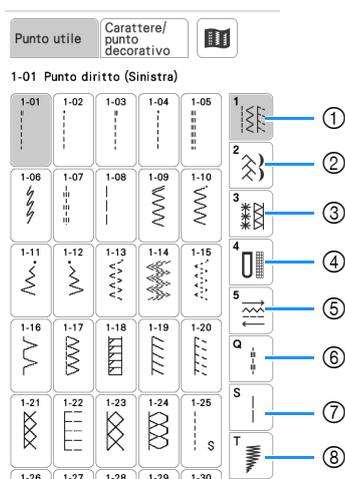
- Per evitare lesioni personali, fare particolare attenzione all'ago quando la macchina è in azione. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento quando la macchina è in funzione.
- Non estendere o tirare il tessuto durante le operazioni di cucitura. In caso contrario, vi sono rischi di lesioni personali.
- Non utilizzare aghi piegati o rotti. In caso contrario, vi sono rischi di lesioni personali.
- Non provare a cucire sopra gli spilli di imbastitura o altri oggetti durante la cucitura. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.

### IMPORTANTE

- Se i punti sono troppo ravvicinati, aumentare l'impostazione di lunghezza del punto prima di continuare a cucire. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.

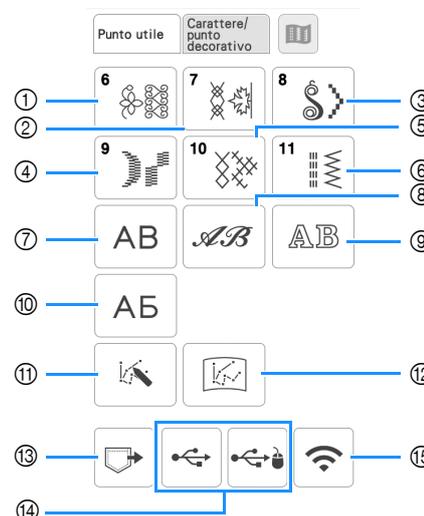
## Tipi di punto

### ■ Punti utili



- 1 Punti diritti/Sopraggitto
- 2 Punti decorativi
- 3 Punti decorativi tradizionali
- 4 Asole/Travette
- 5 Multi-direzionale
- 6 Punti per quilting
- 7 Altri punti
- 8 Assottigliamento dei punti (tapering)

### ■ Punti a caratteri/decorativi



- 1 Punti decorativi
- 2 Punti decorativi da 7 mm  
È possibile impostare la lunghezza e la larghezza del punto.
- 3 Punti a punto pieno
- 4 Punti a punto pieno da 7 mm  
È possibile impostare la lunghezza e la larghezza del punto.
- 5 Punto croce
- 6 Punti utili decorativi
- 7 Caratteri alfabetici (carattere gotico)
- 8 Caratteri alfabetici (carattere corsivo)
- 9 Caratteri alfabetici (contorno)
- 10 Carattere cirillico
- 11 MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) (pagina 107)  
È possibile creare punti originali.
- 12 Punti memorizzati in MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) (pagina 110)
- 13 Punti salvati nella memoria della macchina (pagina 106)
- 14 Punti salvati su supporti USB (pagina 106)
- 15 Punti da trasferire mediante rete wireless (pagina 106)

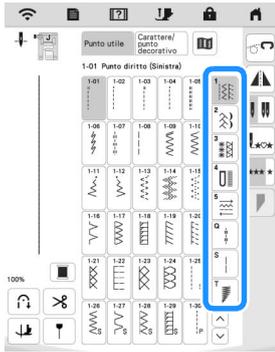
## Cucitura di base

### 💡 Nota

- Innanzitutto, eseguire una cucitura di prova, utilizzando un pezzo di tessuto e un filo uguali a quelli utilizzati per il progetto.

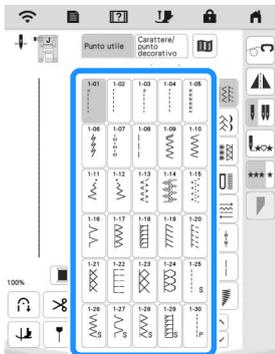
- 1 Accendere l'interruttore generale della macchina e premere  (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.

**2** Selezionare la categoria desiderata.



**3** Toccare il tasto corrispondente al punto da cucire.

- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a “TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO” a pagina 125.
- Per i dettagli sulle funzioni dei tasti, fare riferimento a “Funzioni dei tasti” a pagina 18.
- Se necessario, modificare la larghezza o la lunghezza del punto in base a quanto desiderato. (pagina 53)



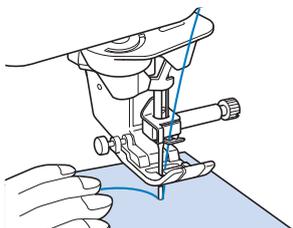
→ Il simbolo del piedino premistoffa corretto sarà visualizzato nell'angolo superiore sinistro del display LCD.

**4** Installare il piedino premistoffa (pagina 43).

**! ATTENZIONE**

- Utilizzare sempre il piedino premistoffa corretto. Se si utilizza un piedino premistoffa errato, l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e rompersi, con rischi di lesioni personali. Fare riferimento a “TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO” a pagina 125 per indicazioni sul piedino premistoffa.

**5** Collocare il tessuto sotto il piedino premistoffa. Tenere il tessuto e il filo nella mano sinistra e ruotare il volantino in senso antiorario o premere  (pulsante “Posizione ago”) per impostare l'ago nella posizione di avvio cucitura.

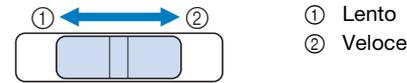


**6** Abbassare il piedino premistoffa.

\* Non occorre tirare verso l'alto il filo spolina.

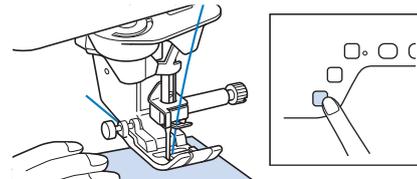
**7** Regolare la velocità di cucitura con la leva di regolazione velocità.

\* È possibile utilizzare questa leva per regolare la velocità di cucitura durante la cucitura.



**8** Premere il pulsante “Avvio/Stop” per iniziare a cucire.

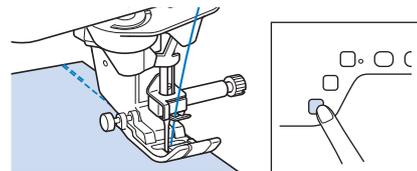
\* Guidare leggermente il tessuto con la mano.



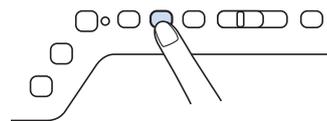
**Promemoria**

- Quando si utilizza il pedale reostato, non è possibile iniziare a cucire premendo il pulsante “Avvio/Stop”.

**9** Per interrompere la cucitura, premere nuovamente il pulsante “Avvio/Stop”.



**10** Premere  (pulsante “Taglio del filo”) per tagliare i fili superiore e spolina.



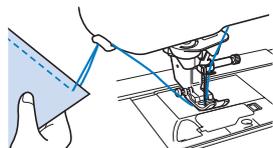
→ L'ago tornerà automaticamente in posizione sollevata.

**IMPORTANTE**

- Non premere  (pulsante “Taglio del filo”) dopo che i fili sono stati tagliati. In caso contrario, il filo potrebbe ingarbugliarsi danneggiando la macchina.
- Non premere  (pulsante “Taglio del filo”) in assenza di tessuto nella macchina o durante il funzionamento della macchina. Il filo potrebbe ingarbugliarsi provocando danneggiamenti.

**Nota**

- Quando si tagliano fili di spessore superiore a #30, filo di nylon a filamento singolo o altri fili decorativi, utilizzare il tagliafilo sul lato della macchina.



- 11 Quando l'ago è fermo, sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.

**Utilizzo del pedale reostato**

È inoltre possibile utilizzare il pedale reostato per iniziare o interrompere la cucitura.

**Promemoria**

- Se è collegato il pedale reostato, non è possibile utilizzare il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.

- 1 Spegnere la macchina.

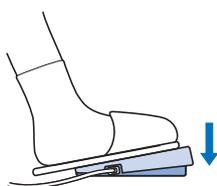
- 2 Inserire la presa per pedale reostato nell'apposita presa sulla macchina.



① Presa per pedale reostato

- 3 Accendere la macchina.

- 4 Premere lentamente il pedale reostato per iniziare a cucire.

**Promemoria**

- La velocità impostata mediante il regolatore della velocità di cucitura corrisponderà alla velocità di cucitura massima del pedale reostato.

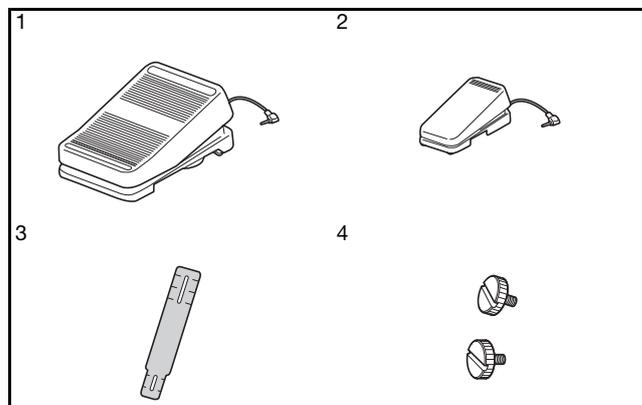
- 5 Rilasciare il pedale reostato per arrestare la macchina.

**Utilizzo del pedale multifunzione avanzato (in dotazione con alcuni modelli)**

Il pedale multifunzione avanzato consente di specificare, oltre all'avvio/arresto della cucitura, l'esecuzione di varie operazioni della macchina per cucire, ad esempio il taglio del filo e la cucitura di ritorno.

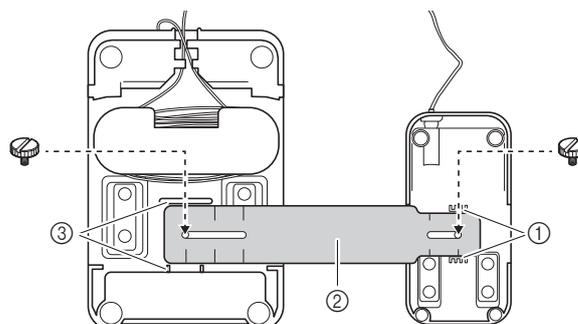
**AVVERTENZA**

- Il pedale multifunzione avanzato contiene parti di piccole dimensioni. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini, onde evitare l'ingestione accidentali delle parti di piccole dimensioni.



N°	Nome parte
1	Pedale reostato principale
2	Pedale laterale
3	Piastra di montaggio
4	Vite di montaggio × 2

- 1 Allineare l'estremità più piccola della piastra di montaggio alla guida sul fondo del pedale laterale e fissarle delicatamente insieme con la vite di montaggio. Allineare l'estremità più grande della piastra di montaggio alla guida sul fondo del pedale reostato principale e fissarle delicatamente insieme con la vite di montaggio.



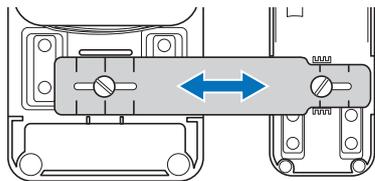
- ① Guida sul pedale laterale
- ② Piastra di montaggio
- ③ Guida sul pedale reostato principale

**Promemoria**

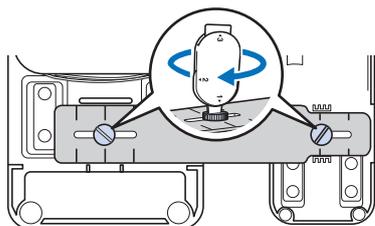
- Il pedale laterale può essere montato indifferentemente sul lato sinistro o destro del pedale reostato principale.
- Il pedale reostato principale e il pedale laterale possono essere utilizzati anche senza installare la piastra di montaggio.

**2** Regolare la distanza tra il pedale reostato principale e il pedale laterale.

\* Utilizzare i segni della piastra di montaggio come guida per regolare la distanza.



**3** Serrare bene le viti di montaggio per fissare il pedale reostato principale e il pedale laterale.

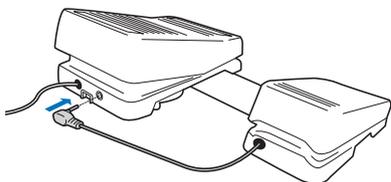


**Promemoria**

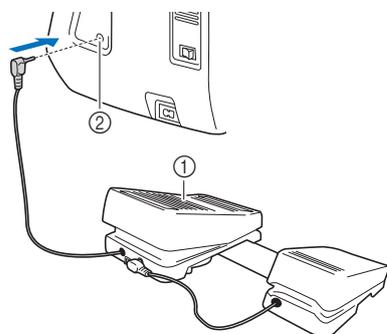
• Per riregolare la distanza tra il pedale reostato principale e il pedale laterale, allentare leggermente le viti di montaggio e regolare la posizione del pedale reostato principale e del pedale laterale.

**4** Spegner la macchina.

**5** Inserire la spina del pedale laterale nella presa del pedale reostato principale.



**6** Inserire la spina del pedale reostato principale nella presa per pedale reostato sul lato destro della macchina.



- ① Pedale reostato principale
- ② Presa per pedale reostato

**Promemoria**

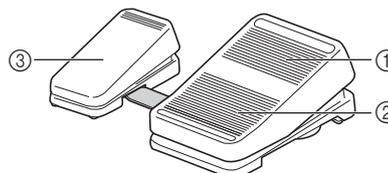
• È possibile regolare la lunghezza del cavo del pedale reostato principale. (pagina 49)

**7** Accendere la macchina. Dopo di che, toccare e visualizzare la pagina 2 della schermata delle impostazioni.

**Promemoria**

• Prima di specificare le funzioni, collegare il pedale reostato multifunzione alla macchina. La schermata delle impostazioni viene attivata la prima volta che la macchina rileva il pedale reostato multifunzione.

**8** Selezionare le funzioni da eseguire con il pedale reostato multifunzione.



	Controller	Funzioni specificabili
①	Pedale reostato principale	Avvio/Stop
②	Talloniera	Selezione di una qualsiasi delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• [Taglio del filo]</li> <li>• [Posizione ago - su / giù]</li> <li>• [Punto singolo]</li> <li>• [Cucitura di ritorno] (punto di rinforzo) *</li> <li>• [Piedino premistoffa Su/Giù]</li> <li>• [Nessuna impostazione]</li> </ul>
③	Pedale laterale	

- \* Se si imposta la funzione "Cucitura di ritorno" sulla talloniera, la macchina esegue la stessa operazione come se si premesse (pulsante "Cucitura di ritorno") sulla macchina.
- \* È possibile che venga applicato il punto di rinforzo a seconda del punto selezionato. Per i dettagli, fare riferimento a "Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo" a pagina 51.

**Promemoria**

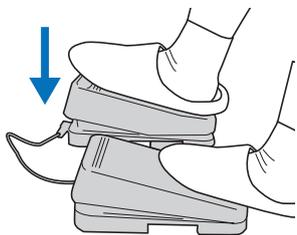
• Se si imposta [Cucitura di ritorno] sul pedale laterale, è possibile creare un effetto punto di rammendo utilizzando punti a zig-zag. Tenere premuto il pedale reostato principale con entrambi i piedi e continuare a premere e rilasciare il pedale laterale per cucire in avanti e all'indietro in successione. La macchina cucirà all'indietro alla velocità con cui si preme il pedale reostato principale.

9 Toccare .

10 Cucire punti di prova e verificare che le impostazioni corrispondano al risultato desiderato.

Premendo il pedale reostato principale, la velocità di cucitura aumenta; rilasciandolo, la velocità di cucitura diminuisce.

Rilasciare il pedale reostato principale o il pedale laterale per interrompere la cucitura.



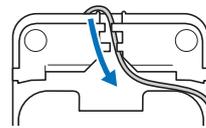
#### Promemoria

- La velocità impostata con il regolatore della velocità di cucitura corrisponderà alla velocità di cucitura massima del pedale reostato principale.
- Se è collegato il pedale reostato multifunzione, non è possibile utilizzare il pulsante “Avvio/Stop” per iniziare a cucire.

## ■ Regolazione della lunghezza del cavo del pedale reostato principale

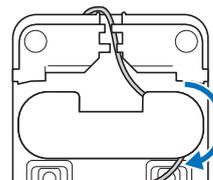
1 Svolgere il cavo del pedale reostato principale.

2 Guidare il cavo tra le linguette.

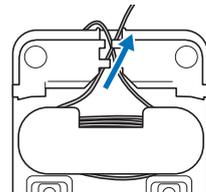


3 Avvolgere il cavo fino a ottenere la lunghezza desiderata.

\* Il cavo può essere avvolto indifferentemente in senso orario o antiorario.



4 Passare il cavo tra le linguette.

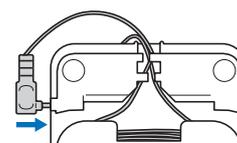


#### Nota

- Per evitare di pestare il cavo con il pedale reostato principale, passare il cavo tra le linguette.

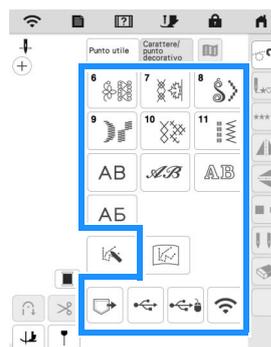
#### Promemoria

- Quando si ripone il cavo, passarlo tra le linguette e inserire la spina nella presa del pedale reostato principale.



## Combinazione di punti

È possibile combinare punti dalle categorie seguenti.



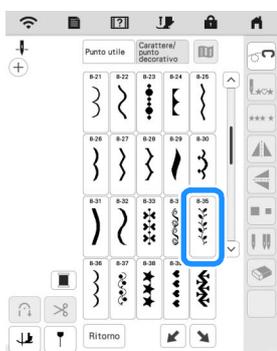
Esempio:



1 Toccare .



2 Selezionare il punto seguente (8-35).



3 Toccare in modo che venga visualizzato .

4 Toccare .

→ Il display torna alla schermata di selezione del punto.

5 Selezionare un font.



6 Digitare i caratteri.

- : seleziona un punto singolarmente.
- : elimina il punto selezionato.
- : inserisce uno spazio.

7 Se si desidera eseguire la cucitura continua del punto, toccare .



→ Il punto diventa continuo.

**Promemoria**

- Al termine della cucitura, tagliare il filo in eccesso tra i caratteri.



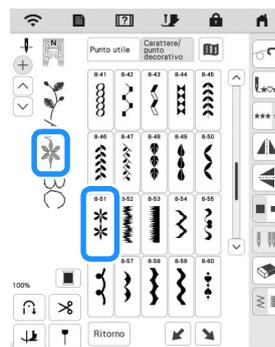
**Inserimento di punti a punto pieno**

1 Toccare o per selezionare il punto nella posizione in cui verrà aggiunto un nuovo punto.



2 Toccare .

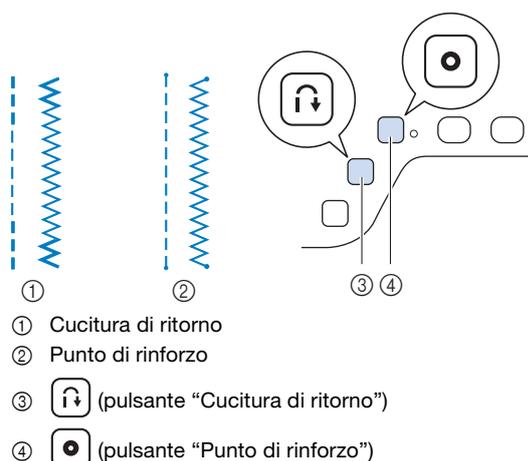
3 Selezionare un nuovo punto.



→ Il nuovo punto viene aggiunto subito dopo il punto selezionato al passaggio 1.

## Cucitura di punti di fermatura/punti di rinforzo

I punti di fermatura/rinforzo sono generalmente necessari all'inizio e alla fine della cucitura. È possibile utilizzare  (pulsante "Cucitura di ritorno") per cucire punti di fermatura o di rinforzo. Tenendo premuto  (pulsante "Punto di rinforzo"), la macchina cucirà 3-5 punti di rinforzo in corrispondenza del punto specificato e si arresterà. (pagina 10)



L'operazione eseguita alla pressione del pulsante varia a seconda del punto selezionato. (Fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.)

### Promemoria

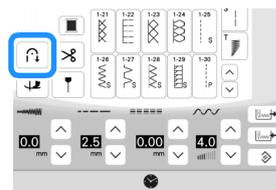
- Quando si preme  (pulsante "Punto di rinforzo") mentre si cuce un punto con caratteri/decorativo, è possibile terminare la cucitura con un punto intero anziché in corrispondenza di un mezzo punto.
- La luce verde a destra di  (pulsante "Punto di rinforzo") si accende mentre la macchina cuce un motivo completo e si spegne automaticamente quando si interrompe la cucitura.

## Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo

Dopo aver selezionato un punto/punto decorativo, attivare la funzione Punto di rinforzo automatico prima di cucire; la macchina cucirà automaticamente punti di rinforzo (o di fermatura, a seconda del punto/punto decorativo) all'inizio e alla fine della cucitura.

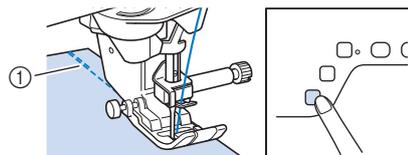
### 1 Selezionare un punto.

### 2 Toccare per impostare la funzione di cucitura automatica di punti di rinforzo.



→ Il tasto sarà visualizzato come .

### 3 Impostare l'ago nella posizione di partenza e premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.

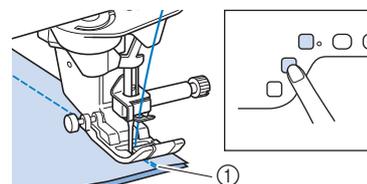


- ① Cucitura di ritorno (o di rinforzo)  
→ La macchina eseguirà automaticamente la cucitura di ritorno (o punti di rinforzo) e continuerà a cucire.

### Promemoria

- Premendo il pulsante "Avvio/Stop" mentre la macchina sta cucendo, la cucitura viene messa in pausa o riavviata.

### 4 Premere (pulsante "Cucitura di ritorno") o (pulsante "Punto di rinforzo").



- ① Punti di fermatura (o di rinforzo)  
→ La macchina cucirà punti di fermatura (o di rinforzo) e quindi si fermerà.

L'operazione eseguita alla pressione del pulsante varia a seconda del punto selezionato. Fare riferimento alla seguente tabella per i dettagli sull'operazione che viene eseguita quando si preme il pulsante.

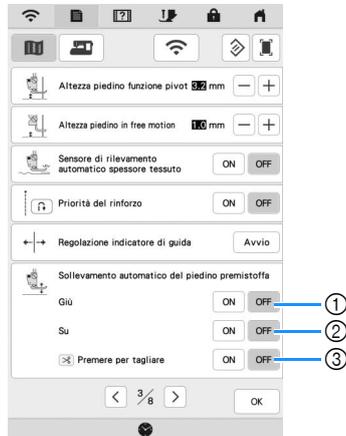
	 (pulsante "Cucitura di ritorno")	 (pulsante "Punto di rinforzo")
<b>Punto utile</b> +    	Tenendo premuto  (pulsante "Cucitura di ritorno"), la macchina cuce punti di fermatura.	Tenendo premuto  (pulsante "Punto di rinforzo"), la macchina cuce 3-5 punti di rinforzo.
<b>Punto utile</b> +    	Tenendo premuto  (pulsante "Cucitura di ritorno"), la macchina cuce punti di fermatura.*	Tenendo premuto  (pulsante "Punto di rinforzo"), la macchina cuce 3-5 punti di rinforzo.
 con un punto diverso dalla cucitura di ritorno o di rinforzo selezionato.	Tenendo premuto  (pulsante "Cucitura di ritorno"), la macchina cuce 3-5 punti di rinforzo.	Tenendo premuto  (pulsante "Punto di rinforzo"), la macchina cuce 3-5 punti di rinforzo.
<b>Carattere/punto decorativo</b> + 	Tenendo premuto  (pulsante "Cucitura di ritorno"), la macchina cuce punti di rinforzo.	Premendo  (pulsante "Punto di rinforzo"), la macchina cuce punti di rinforzo dopo aver completato il punto.
<b>Punto utile</b> +    	Premendo  (pulsante "Cucitura di ritorno"), la macchina cuce punti di fermatura e smette di cucire. (Premendo il pulsante "Avvio/Stop", vengono cuciti automaticamente punti di fermatura all'inizio della cucitura.)	Premendo  (pulsante "Punto di rinforzo"), la macchina cuce punti di rinforzo e smette di cucire. (Premendo il pulsante "Avvio/Stop", vengono cuciti automaticamente punti di fermatura all'inizio della cucitura.)
<b>Punto utile</b> +    	Premendo  (pulsante "Cucitura di ritorno"), la macchina cuce punti di fermatura e smette di cucire.* (Premendo il pulsante "Avvio/Stop", vengono cuciti automaticamente punti di rinforzo all'inizio della cucitura.)	Premendo  (pulsante "Punto di rinforzo"), la macchina cuce punti di rinforzo e smette di cucire. (Premendo il pulsante "Avvio/Stop", vengono cuciti automaticamente punti di rinforzo all'inizio della cucitura.)

	 (pulsante "Cucitura di ritorno")	 (pulsante "Punto di rinforzo")
 con un punto diverso dalla cucitura di ritorno o di rinforzo selezionato.	Premendo  (pulsante "Cucitura di ritorno"), la macchina cuce punti di rinforzo e smette di cucire. (Premendo il pulsante "Avvio/Stop", vengono cuciti automaticamente punti di rinforzo all'inizio della cucitura.)	Premendo  (pulsante "Punto di rinforzo"), la macchina cuce punti di rinforzo e smette di cucire. (Premendo il pulsante "Avvio/Stop", vengono cuciti automaticamente punti di rinforzo all'inizio della cucitura.)
<b>Carattere/punto decorativo</b> + 	Premendo  (pulsante "Cucitura di ritorno"), la macchina cuce punti di rinforzo e smette di cucire. (Premendo il pulsante "Avvio/Stop", vengono cuciti automaticamente punti di rinforzo all'inizio della cucitura.)	Premendo  (pulsante "Punto di rinforzo"), la macchina cuce punti di rinforzo e smette di cucire dopo aver completato il punto. (Premendo il pulsante "Avvio/Stop", vengono cuciti automaticamente punti di rinforzo all'inizio della cucitura.)

\* Se nella schermata delle impostazioni [Priorità del rinforzo] è impostato su [ON] (pagina 20), vengono cuciti punti di rinforzo anziché di fermatura.

## Funzione di abbassamento automatico del piedino premistoffa e funzione di taglio automatico del filo

Impostando la macchina affinché sollevi e abbassi automaticamente il piedino premistoffa, è possibile eseguire le operazioni di cucitura più agevolmente.



N°	Nome del tasto	Spiegazione
①	[Giù]	Quando [Giù] è impostato su [ON], premendo il pulsante "Avvio/Stop" o abbassando il pedale reostato, il piedino premistoffa si abbassa automaticamente (se è sollevato) prima di iniziare a cucire.
②	[Su]	Quando [Su] è impostato su [ON], il piedino premistoffa viene sollevato quando si smette di cucire. Il piedino premistoffa viene sollevato all'altezza specificata per [Altezza del piedino premistoffa] (pagina 20). Quando è selezionata l'impostazione di rotazione sugli angoli (  ), il piedino premistoffa viene sollevato all'altezza specificata per [Altezza piedino funzione pivot] (pagina 20).
③	[Premere per tagliare]	Quando [Premere per tagliare] è impostato su [ON], premendo  (pulsante "Taglio del filo"), il piedino premistoffa si abbassa automaticamente (se è sollevato) prima di tagliare il filo. Tagliato il filo, il piedino premistoffa verrà sollevato.

## IMPOSTAZIONI DEL PUNTO

### Impostazione di Larghezza punto/ Lunghezza punto/"Spostamento SX/DX"

Quando si seleziona un punto, la macchina seleziona automaticamente la larghezza del punto, la lunghezza del punto e lo spostamento a sinistra/destra appropriati. Tuttavia, se necessario, è possibile modificare qualsiasi impostazione singola.

#### Promemoria

- Non è possibile modificare le impostazioni per alcuni punti (pagina 125).
- Se si spegne la macchina o si seleziona un altro punto senza aver salvato le modifiche alle impostazioni del punto (pagina 55), le impostazioni del punto ritorneranno a quelle predefinite.
- Toccare  per salvare le impostazioni del punto.
- Toccare  per controllare le modifiche apportate al punto.
- Toccare  per ripristinare l'impostazione originale.

#### Nota

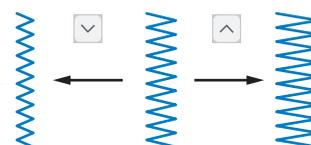
- Una volta regolata la larghezza del punto o "Spostamento SX/DX", ruotare lentamente il volantino verso di sé (in senso antiorario) verificando che l'ago non vada a toccare il piedino premistoffa.

## IMPORTANTE

- **Se i punti sono troppo ravvicinati, aumentare la lunghezza del punto e continuare a cucire. Non continuare a cucire senza aver aumentato la lunghezza del punto. In caso contrario, l'ago rischia di piegarsi o di rompersi.**

### ■ Impostazione della larghezza del punto

Seguire i passaggi che seguono per modificare la larghezza del punto a zig-zag.

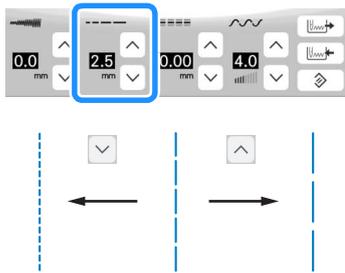


#### Promemoria

- Per un metodo alternativo per modificare la larghezza del punto utilizzando il regolatore della velocità, fare riferimento a pagina 71.

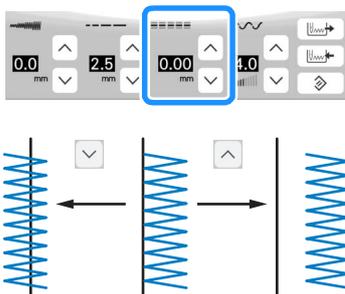
### ■ Impostazione della lunghezza del punto

Seguire i passaggi che seguono per modificare la lunghezza del punto.



### ■ Impostazione di "Spostamento SX/DX"

Seguire i passaggi che seguono se si desidera modificare il punto a zig-zag spostandolo a sinistra e a destra.



## Impostazione della tensione del filo

A seconda del tessuto e del filo utilizzati, potrebbe risultare necessario modificare la tensione del filo. Per apportare le modifiche necessarie, attenersi ai passaggi che seguono.

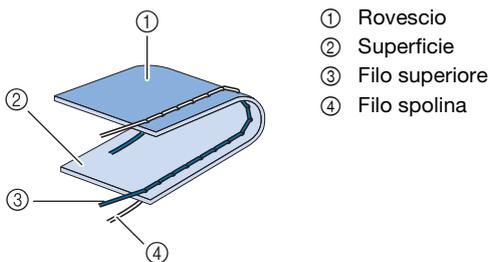


#### Promemoria

- Toccare per riportare la tensione del filo all'impostazione originale.

### ■ Tensione corretta del filo

Il filo superiore e il filo spolina si devono incrociare in prossimità del centro del tessuto. Solo il filo superiore deve essere visibile dal diritto del tessuto e solo il filo spolina deve essere visibile dal rovescio del tessuto.



#### Promemoria

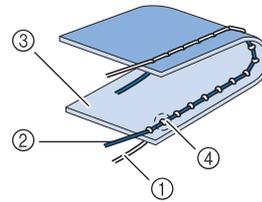
- Molti punti decorativi e punti pieni sono studiati in modo che il filo superiore si avvolga leggermente sul retro per una finitura migliore.

### ■ Il filo superiore è troppo teso

Se il filo spolina è visibile dal diritto del tessuto, la tensione del filo superiore è eccessiva.

#### Nota

- Se il filo spolina è stato infilato in modo scorretto, il filo superiore potrebbe essere troppo teso. In questo caso, fare riferimento a ("Inserimento della spolina" a pagina 33) e infilare nuovamente il filo spolina.



- 1 Filo spolina
- 2 Filo superiore
- 3 Superficie
- 4 Arricciature sulla superficie del tessuto

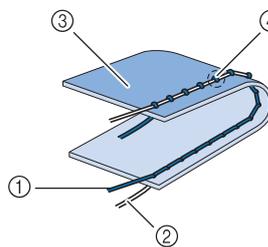
Toccare per allentare il filo superiore.

### ■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

Se il filo superiore è visibile dal rovescio del tessuto, il filo superiore non è teso a sufficienza.

#### Nota

- Se il filo superiore è stato infilato in modo scorretto, potrebbe non essere teso a sufficienza. In questo caso, fare riferimento a ("Infilatura del filo superiore" a pagina 35) e infilare nuovamente il filo superiore.



- 1 Filo superiore
- 2 Filo spolina
- 3 Rovescio
- 4 Arricciature sul lato rovescio del tessuto

Toccare per tendere il filo superiore.

## Salvataggio delle impostazioni del punto

Le impostazioni relative alla larghezza del punto a zig-zag, alla lunghezza del punto, alla tensione del filo, ecc. sono preimpostate nella macchina per ciascun punto. Tuttavia, se vi sono impostazioni specifiche che si desidera riutilizzare in seguito per un punto, è possibile modificare le impostazioni e salvarle per tale punto. È possibile salvare cinque set di impostazioni per ciascun punto.

### Salvataggio di impostazioni

- 1 Selezionare un punto.
- 2 Specificare le impostazioni desiderate.



- 3 Toccare



→ Le impostazioni vengono salvate e appare automaticamente la schermata originale.

### Promemoria

- Se si tenta di salvare le impostazioni per un punto per il quale sono già stati salvati 5 set di impostazioni, eliminare un'impostazione facendo riferimento a "Recupero delle impostazioni salvate" a pagina 55.

### Recupero delle impostazioni salvate

- 1 Selezionare un punto.
- 2 Toccare
- 3 Toccare il tasto numerato corrispondente alle impostazioni che si desidera recuperare.

\* Toccare **Chiudi** per tornare alla schermata originale senza recuperare le impostazioni.



① Tasti numerati

- 4 Toccare

→ Le impostazioni selezionate vengono recuperate e appare automaticamente la schermata originale.

### Promemoria

- Per salvare nuove impostazioni quando sono già stati salvati 5 set di impostazioni per un punto, toccare . Toccare il tasto numerato corrispondente all'impostazione che si desidera eliminare. Toccare , toccare **OK** e successivamente . La nuova impostazione sarà salvata al posto dell'impostazione appena eliminata.
- È possibile eliminare tutte le impostazioni salvate toccando .

### Ripristino delle impostazioni del punto selezionate alle impostazioni predefinite

- 1 Toccare



- 2 Toccare

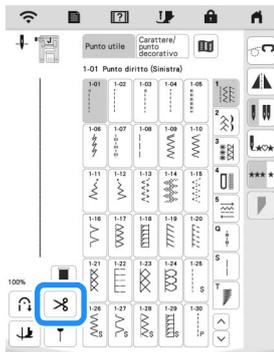


## FUNZIONI UTILI

### Taglio automatico del filo

Dopo aver selezionato un punto e prima di cucire, attivare la funzione di taglio automatico del filo e la macchina eseguirà automaticamente punti di rinforzo (o di fermatura, in base al punto) all'inizio e alla fine della cucitura, quindi taglierà i fili. Questa funzione è utile quando si eseguono asole e travette.

- 1 Selezionare un punto.
- 2 Toccare  per impostare la funzione di taglio automatico del filo.



→ I tasti verranno visualizzati come   e la macchina è impostata per la funzione di taglio automatico del filo e di cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo.

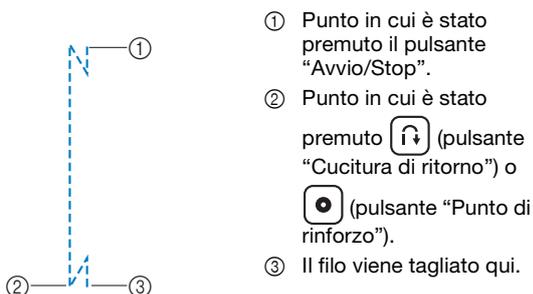
#### Promemoria

- Per disattivare la funzione di taglio automatico del filo, toccare nuovamente  in modo che appaia come .

- 3 Posizionare l'ago nel tessuto e iniziare a cucire.  
→ La macchina eseguirà automaticamente punti di fermatura (o di rinforzo) e continuerà a cucire.
- 4 Una volta raggiunta la fine della cucitura, premere una volta  (pulsante "Cucitura di ritorno") o  (pulsante "Punto di rinforzo").

Se è stato selezionato un punto, ad esempio per asole e travette, che include il punto di rinforzo, questa operazione non è necessario.

→ Dopo che i punti di fermatura (o di rinforzo) sono stati cuciti, la macchina si arresta e i fili vengono tagliati.



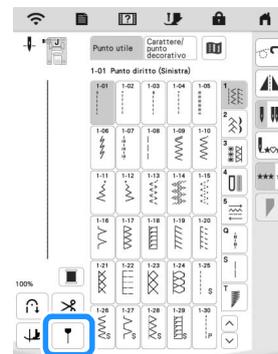
### Regolazione del punto di discesa dell'ago con l'indicatore di guida

L'indicatore di guida rosso indica la posizione di cucitura sul tessuto. È possibile regolare la posizione di cucitura spostando l'indicatore di guida controllando l'indicatore di guida sul tessuto.

## AVVERTENZA

- L'indicatore guida è un laser; pertanto, non fissarne direttamente la luce. In caso contrario, si rischia la cecità.

- 1 Toccare  per visualizzare l'indicatore di guida.



→ Viene visualizzata la scala di misurazione dell'indicatore di guida.

- \* A seconda dell'impostazione di [Posizione iniziale] nella schermata delle impostazioni, il punto iniziale di discesa dell'ago viene misurato sulla scala come 0,0 mm o 3,5 mm.

- 2 Utilizzare  o  per spostare il punto di discesa dell'ago.

→ Regolare la posizione da 15,5 mm (circa 5/8 inch) a destra dell'ago sinistro a -3,5 mm (circa -1/8 inch) a sinistra dell'ago sinistro.



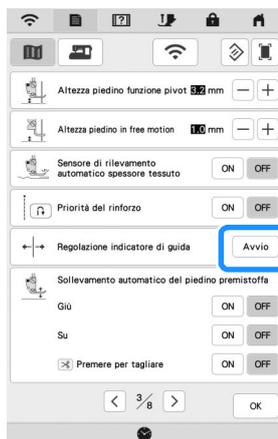
- ① Toccare per capovolgere la posizione dell'indicatore di guida sulla posizione centrale dell'ago.

- 3 Toccare di nuovo  per interrompere l'uso dell'indicatore di guida.

## ■ Regolazione della posizione dell'indicatore di guida

Se l'indicatore di guida non indica correttamente la posizione nella posizione centrale dell'ago, regolare la posizione iniziale nella schermata delle impostazioni.

- 1 **Toccare** .  
→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.
- 2 **Toccare** .  
→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni di cucitura.
- 3 **Visualizzare [Regolazione indicatore di guida] della schermata delle impostazioni di cucitura.**
- 4 **Toccare** .



- 5 **Utilizzare**  o  **per regolare la posizione dell'indicatore di guida.**



- \*  : sposta l'indicatore di guida verso sinistra.
- \*  : sposta l'indicatore di guida verso destra.

- 6 **Toccare due volte**  **per tornare alla schermata originaria.**

## ■ Regolazione della luminosità dell'indicatore di guida

- 1 **Seguire i passaggi da 1 a 4 per visualizzare la schermata [Regolazione indicatore di guida].**
- 2 **Utilizzare**  o  **per regolare la luminosità dell'indicatore di guida.**  
→ Impostare la luminosità dell'indicatore di guida da [1] (per un indicatore scuro) a [5] (per un indicatore luminosissimo) sul tessuto.



- 3 **Toccare due volte**  **per tornare alla schermata originaria.**

## Rotazione sugli angoli

Se si seleziona la funzione Rotazione sugli angoli, la macchina si arresta con l'ago abbassato (nel tessuto) e il piedino premistoffa si solleva automaticamente all'altezza appropriata quando si preme il pulsante "Avvio/Stop". Premendo nuovamente il pulsante "Avvio/Stop", il piedino premistoffa si abbassa automaticamente e la cucitura riprende. Questa funzione è utile per arrestare la macchina e ruotare il tessuto.

### ⚠ ATTENZIONE

- Quando è selezionata l'impostazione di rotazione sugli angoli, la macchina si avvia premendo il pulsante "Avvio/Stop" o il pedale reostato anche se il piedino premistoffa è stato sollevato. Mantenere le mani e altri oggetti lontano dall'ago, in caso contrario possono verificarsi lesioni personali.

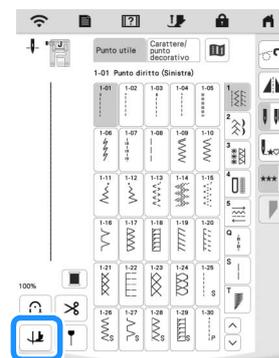
### 📌 Promemoria

- Quando è selezionata l'impostazione di rotazione sugli angoli, è possibile modificare l'altezza del piedino premistoffa all'arresto della cucitura in base al tipo di tessuto da cucire. Toccare  per visualizzare [Altezza piedino funzione pivot] della schermata delle impostazioni. Toccare  o  per selezionare l'altezza. Per sollevare ancora il piedino premistoffa, aumentare l'impostazione.



- 1 **Selezionare un punto.**

- 2 **Toccare**  **per selezionare l'impostazione di rotazione sugli angoli.**

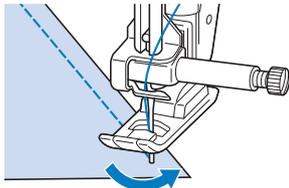


→ Il tasto viene visualizzato come .

### 📌 Promemoria

- Se  viene visualizzato in grigio chiaro quando è stato selezionato un punto, non è possibile utilizzare la funzione di rotazione sugli angoli.
- Se si seleziona la funzione Rotazione sugli angoli,  e  vicino a [Altezza del piedino premistoffa] nella schermata delle impostazioni non sono disponibili e non è possibile modificare l'impostazione.

- 3 Posizionare il tessuto sotto il piedino premistoffa con l'ago nel punto di partenza della cucitura, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop". La macchina inizia a cucire.
- 4 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per arrestare la macchina nel punto in cui la direzione di cucitura cambia.  
→ La macchina si arresta con l'ago nel tessuto e il piedino premistoffa si solleva.
- 5 Ruotare il tessuto e premere il pulsante "Avvio/Stop".

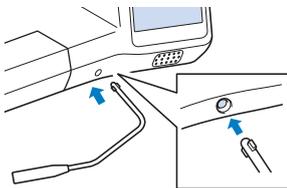


→ Il piedino premistoffa si abbassa automaticamente e la cucitura continua.

### Utilizzo della ginocchiera alzapedino

È possibile utilizzare la ginocchiera alzapedino per alzare e abbassare il piedino premistoffa con il ginocchio, lasciando entrambe le mani libere di maneggiare la stoffa.

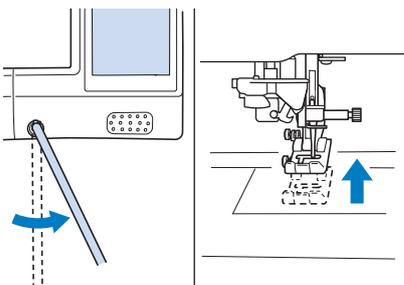
- 1 Allineare le linguette sulla ginocchiera alzapedino alle fessure nell'innesto per ginocchiera alzapedino nella parte anteriore della macchina. Inserire completamente la barra della ginocchiera alzapedino.



#### Promemoria

- Se non si inserisce la barra della ginocchiera alzapedino nella fessura di montaggio fino a fine corsa, potrebbe fuoriuscire durante l'uso.

- 2 Utilizzare il ginocchio per spostare la barra della ginocchiera alzapedino verso destra in modo da alzare il piedino premistoffa. Per abbassare il piedino premistoffa, riportare lentamente la ginocchiera alzapedino verso sinistra.



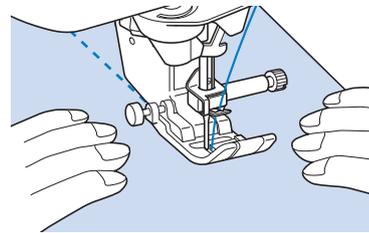
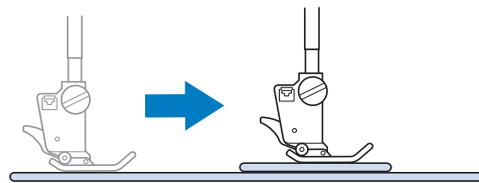
#### Nota

- Assicurarsi di mantenere il ginocchio distante dalla ginocchiera alzapedino durante la cucitura.

### Sistema di rilevamento automatico del tessuto (Pressione automatica del piedino premistoffa)

Un sensore interno rileva automaticamente lo spessore del tessuto e regola automaticamente la pressione del piedino premistoffa durante la cucitura per assicurare che il tessuto possa essere trasportato in modo uniforme. Il sistema di rilevamento automatico del tessuto è attivo per l'intera durata della cucitura. Questa funzione è utile per cucire tessuti spessi (pagina 61) o per la trapuntatura (quilting) (pagina 70).

Toccare e impostare [Sistema di rilevamento automatico del tessuto] su [ON]. (pagina 20)



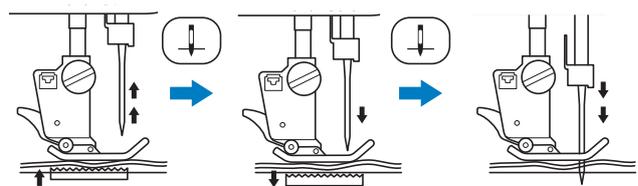
### Posizione ago - Posizionamento punto

Quando [Posizione ago - Posizionamento punto] è [ON], l'ago verrà parzialmente abbassato per il posizionamento preciso del punto e completamente abbassato quando si preme (pulsante "Posizione ago"). Ogni volta che si preme (pulsante "Posizione ago"), la posizione dell'ago passa a quella successiva. Quando [Posizione ago -

Posizionamento punto] è [OFF], ogni volta che si preme (pulsante "Posizione ago"), l'ago semplicemente si solleva e si abbassa.

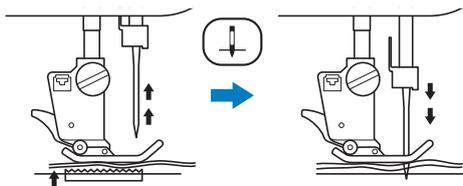
Toccare e impostare [Posizione ago - Posizionamento punto] su [ON] o [OFF]. (pagina 21)

[Posizione ago - Posizionamento punto] è [ON]



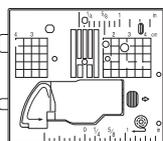
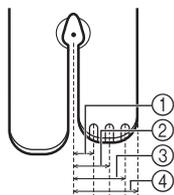
- \* Quando l'ago è quasi abbassato, premendo (pulsante "Posizione ago"), la griffa di trasporto si abbassa. A questo punto è possibile spostare il tessuto per regolare il punto di discesa dell'ago.

[Posizione ago - Posizionamento punto] è [OFF]



### Utilizzo della placca ago per punto diritto e del piedino per punto diritto

La placca ago per punto diritto e il piedino per punto diritto possono essere utilizzati solo per punti dritti (punti con ago in posizione centrale). Utilizzare la placca ago per punto diritto e il piedino per punto diritto quando si cuce su tessuti leggeri o parti di dimensioni ridotte che tendono ad affondare nel foro della placca ago standard durante la cucitura. Il piedino per punto diritto è perfetto per ridurre l'arricciamento di tessuto leggeri. La piccola apertura sul piedino fornisce un supporto per il tessuto quando l'ago penetra nel tessuto.



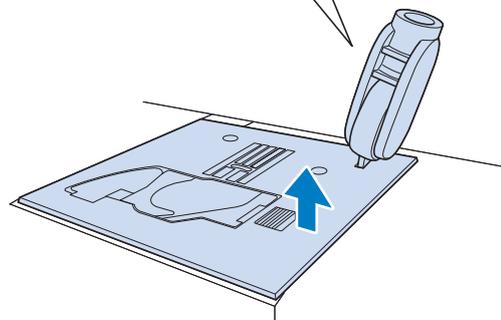
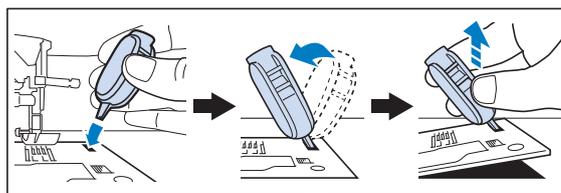
- ① 2,25 mm (1/8 inch)
- ② 4,25 mm (3/16 inch)
- ③ 6,25 mm (1/4 inch)
- ④ 8,5 mm (5/16 inch)

## ⚠ ATTENZIONE

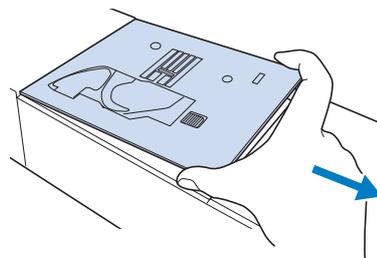
- Utilizzare sempre il piedino per punto diritto insieme alla placca ago per punto diritto. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.

- 1 Premere  (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago, sollevare il piedino premistoffa e spegnere l'interruttore generale. Quindi, scollegare la spina della macchina.
- 2 Rimuovere l'ago e il piedino premistoffa. (pagina 41, pagina 43)

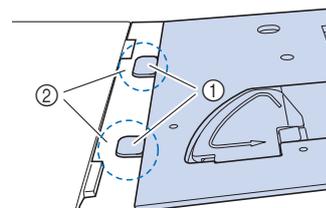
- 3 Inserire il cacciavite multiuso nel foro e inclinare il cacciavite multiuso verso sinistra e poi all'indietro, come mostrato nella figura.



- 4 Far scorrere verso l'esterno la placca ago standard con la mano destra per rimuoverla.

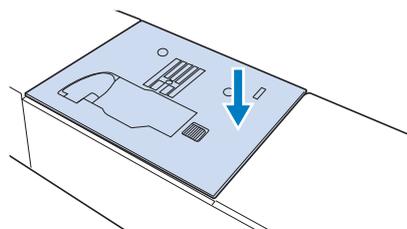


- 5 Inserire le linguette della placca ago per punto diritto nelle fessure della macchina.

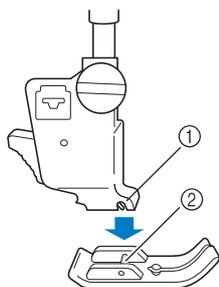


- ① Linguette
- ② Fessure

- 6 Spingere verso il basso sul lato destro della placca ago per punto diritto per fissarla.



## 7 Inserire l'ago e montare il piedino per punto diritto.



- ① Fessura
- ② Perno

## 8 Selezionare uno qualsiasi dei punti diritti.

### Promemoria

- Se si selezionano punti non disponibili, sarà visualizzato un messaggio di errore.
- Quando la placca ago per punto diritto si trova sulla macchina, l'ago si muoverà automaticamente nella posizione centrale.

### Nota

- Ruotare lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) prima della cucitura e accertarsi che l'ago non sia a contatto con il piedino per punto diritto e con la placca ago per punto diritto.

## 9 Iniziare a cucire.

- \* Terminata la cucitura, spegnere la macchina e rimuovere la placca ago per punto diritto e il piedino per punto diritto. Reinstallare la placca ago normale e il piedino premistoffa "J".

## SUGGERIMENTI UTILI PER LA CUCITURA

### Suggerimenti per la cucitura

#### ■ Cucitura di prova

Prima di iniziare il progetto di cucitura, si consiglia di cucire punti di prova utilizzando filo e tessuto uguali a quelli utilizzati per il progetto.

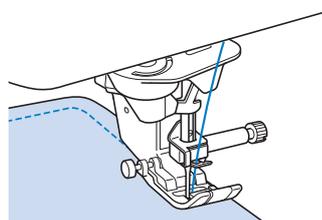
Mentre si controllano i risultati della cucitura, regolare la tensione del filo nonché la lunghezza e la larghezza del punto in base al numero di strati di tessuto e al punto cucito.

#### Nota

- Altri fattori, quali lo spessore del tessuto, il materiale stabilizzatore, ecc., influiscono sul punto; pertanto, occorre sempre cucire punti di prova prima di iniziare il lavoro effettivo.
- Quando si cuciono punti pieni o punti pieni da 7 mm, è possibile che si verifichi un restringimento o una sovrapposizione dei punti; si consiglia pertanto di utilizzare un materiale stabilizzatore.

#### ■ Cucitura di curve

Lavorare a bassa velocità mantenendo la cucitura parallela al bordo del tessuto e seguendo la curva.

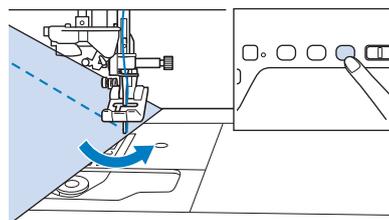


Diminuire l'impostazione della lunghezza punto in modo da ottenere un punto raffinato. Lavorare a bassa velocità mantenendo la cucitura parallela al bordo del tessuto e seguendo la curva.

#### ■ Modifica della direzione di cucitura

Arrestare la macchina. Lasciare l'ago nel tessuto e

premere (pulsante "Alzapiedino premistoffa") per sollevare il piedino premistoffa. Utilizzando l'ago come un perno centrale, ruotare il tessuto in modo da cucire in una nuova direzione. Premere (pulsante "Alzapiedino premistoffa") per abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire.

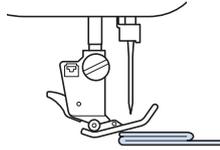


L'impostazione di rotazione sugli angoli è utile quando si modifica la direzione di cucitura. (pagina 57)

## Cucitura di vari tessuti

### ■ Cucitura di tessuti pesanti

Se lo spessore di una cucitura fa fermare il piedino premistoffa su un angolo, guidare il tessuto manualmente e cucire lungo il versante in discesa.



## ⚠ ATTENZIONE

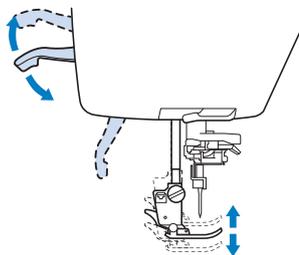
- Se si cuce tessuto spesso più di 6 mm (circa 1/4 inch) o se si spinge il tessuto con troppa forza si rischia di piegare o rompere l'ago.

### 📖 Promemoria

- Tessuti più spessi richiedono un ago più grande. (pagina 42)

### □ Se il tessuto non passa sotto il piedino premistoffa

Se il piedino premistoffa è sollevato e si sta cucendo su tessuti pesanti o multistrato che non passano agevolmente sotto il piedino, utilizzare la leva del piedino premistoffa per portare il piedino premistoffa nella posizione di massima altezza. Il tessuto potrà quindi passare sotto il piedino premistoffa.



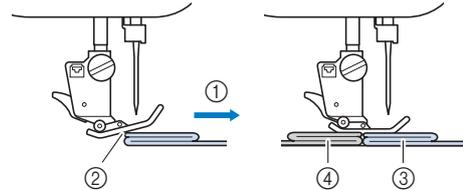
### 📖 Promemoria

- La leva del piedino premistoffa non può essere utilizzata dopo aver sollevato il piedino premistoffa con  (pulsante "Alzapiedino premistoffa").

### □ Se il tessuto non avanza

Quando si cuce tessuto spesso, ad esempio denim o strati di trapuntatura (quilting), il tessuto potrebbe non avanzare all'inizio della cucitura se il piedino premistoffa non è in piano, come illustrato di seguito. In questo caso, utilizzare il perno di bloccaggio del piedino premistoffa (pulsante nero sul lato sinistro) sul piedino per zig-zag "J" in modo che il piedino premistoffa venga tenuto in piano durante la cucitura, consentendo l'avanzamento uniforme del tessuto.

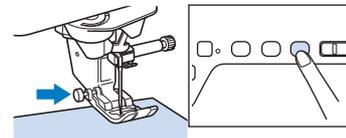
Se il piedino premistoffa è eccessivamente disallineato, posizionare carta spessa o tessuto (dello stesso spessore del tessuto da cucire) sotto l'estremità esterna del piedino per poter iniziare a cucire senza problemi.



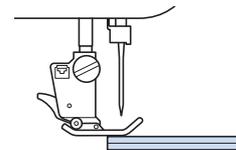
- ① Direzione di cucitura
- ② Disallineamento
- ③ Tessuto da cucire
- ④ Tessuto o carta spessa

### 1 Sollevare il piedino premistoffa.

### 2 Tenendo premuto il pulsante nero sul lato sinistro del piedino premistoffa "J", premere (pulsante "Alzapiedino premistoffa") per abbassare il piedino premistoffa.



### 3 Rilasciare il perno di bloccaggio del piedino premistoffa.



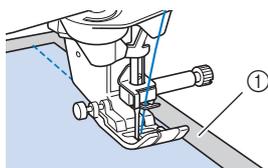
→ Il piedino premistoffa rimane diritto, permettendo l'avanzamento del tessuto.

### 📖 Promemoria

- Una volta passato il punto problematico, il piedino ritorna alla posizione normale.
- Quando nella schermata delle impostazioni della macchina [Sistema di rilevamento automatico del tessuto] (Pressione piedino premistoffa automatica) è impostato su [ON], lo spessore del tessuto viene rilevato automaticamente da un sensore interno, in modo che il tessuto possa essere trasportato uniformemente per ottenere i migliori risultati di cucitura (pagina 58).

## ■ Cucitura di tessuti leggeri

Collocare carta sottile o un materiale stabilizzatore da ricamo con asporto a strappo sotto i tessuti sottili in modo da cucire più agevolmente. Dopo la cucitura, strappare delicatamente la carta o il materiale stabilizzatore.



① Carta sottile

### 📖 Promemoria

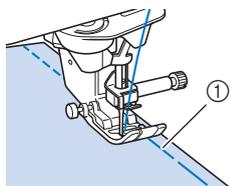
- Utilizzare il foro centrale del piedino per cerniere/ cordoncini regolabile per cucire in modo stabile i tessuti elastici di cui a pagina 90.

## ■ Cucitura di tessuti elastici

Innanzitutto imbastire insieme i pezzi di tessuto, quindi cucire senza estendere il tessuto. È inoltre possibile ottenere risultati migliori utilizzando un filo per maglieria o un punto elastico.

### 📖 Promemoria

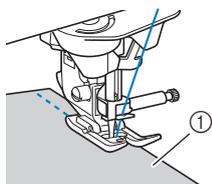
- Per ottenere i migliori risultati quando si cuciono tessuti elastici, diminuire la pressione del piedino premistoffa (pagina 20).
- Utilizzare il foro centrale del piedino per cerniere/ cordoncini regolabile per cucire in modo stabile i tessuti elastici di cui a pagina 90.



① Punto di imbastitura

## ■ Cucitura di pelli o tessuti in vinile

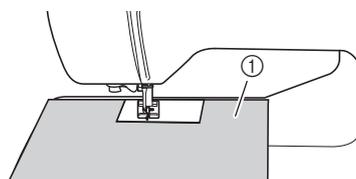
Se si cuciono tessuti che possono aderire al piedino premistoffa, ad esempio pelle o tessuti in vinile, sostituire il piedino premistoffa con il piedino doppio trasporto compatto.



① Pelle

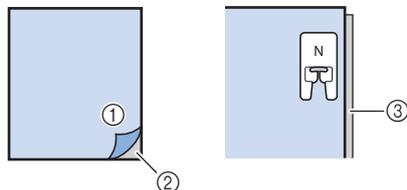
Se la pelle o il tessuto in vinile aderisce alla prolunga base piana, cucire con carta per fotocopie o lucida posizionata sopra la prolunga base piana in modo che il tessuto si sposti senza problemi.

Se si posiziona la carta in modo che non copra la placca ago, la carta non verrà cucita insieme al tessuto.



① Carta per fotocopie o lucida

## Selezione di punti decorativi

Tessuto	Quando si cuce su tessuti elastici, tessuti leggeri o tessuti con ordito grezzo, applicare uno stabilizzatore sul rovescio del tessuto. In alternativa si può posizionare il tessuto su carta sottile, per esempio carta da lucido.   ① Tessuto ② Stabilizzatore ③ Carta sottile
Filo	#50 - #60
Ago	Con tessuti leggeri, normali o elastici: ago con punta a sfera (colore dorato) 90/14 Con tessuti pesanti: ago per macchina per cucire per uso domestico 90/14
Piedino premistoffa	Piedino per monogrammi avanzato "N+". L'uso di un altro tipo di piedino premistoffa può fornire risultati inferiori.

# Capitolo 3 PUNTI VARI

## PUNTI UTILI

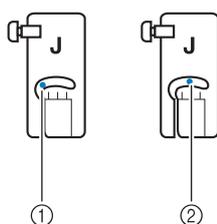
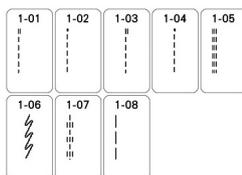
### ⚠ ATTENZIONE

- Prima di sostituire il piedino premistoffa, toccare  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti, onde evitare lesioni nel caso in cui si prema il pulsante "Avvio/Stop" o qualsiasi altro pulsante e la macchina si avvii. Per i dettagli sulla sostituzione del piedino premistoffa, fare riferimento a "Sostituzione del piedino premistoffa" a pagina 43.

### Punti dritti

#### Promemoria

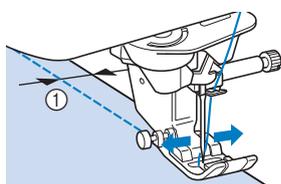
- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.



- Ago in posizione sinistra
- Ago in posizione centrale

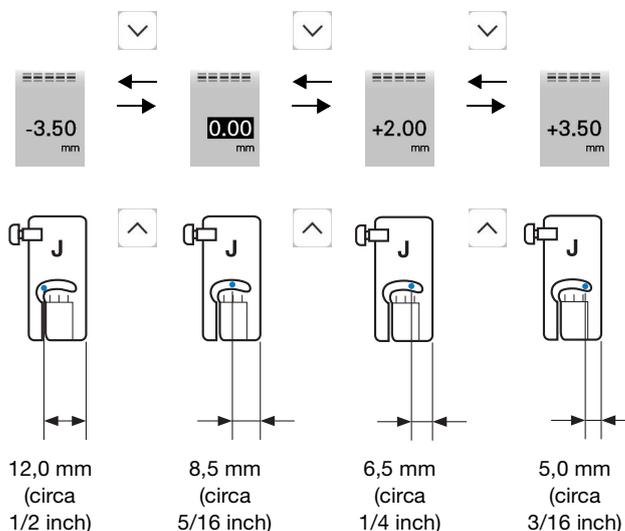
### ■ Modifica della posizione dell'ago (solo per punti con ago in posizione sinistra o centrale)

Quando si selezionano punti con ago in posizione sinistra o centrale, è possibile utilizzare  e  nella schermata Spostamento SX/DX per modificare la posizione dell'ago. Far corrispondere la distanza dal bordo destro del piedino premistoffa all'ago con Spostamento SX/DX, quindi allineare il bordo del piedino premistoffa al bordo del tessuto durante la cucitura per ottenere una finitura ottimale.



- Spostamento SX/DX

Esempio: Punti con ago in posizione centrale



#### Promemoria

- Il punto Q-01 non consentirà di utilizzare la funzione Spostamento SX/DX.
- Quando [Regolazione ampiezza zig-zag] nella schermata Impostazioni di cucitura è impostato su [ON], la posizione dell'ago di un punto dritto può essere modificata con il regolatore della velocità di cucitura. E utilizzare il pedale reostato per azionare la macchina.

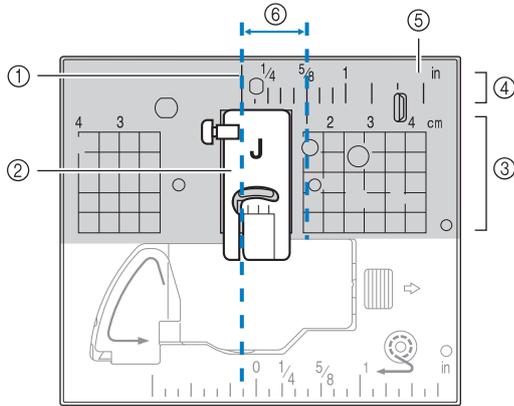


- Sposta la posizione dell'ago verso sinistra.
- Sposta la posizione dell'ago verso destra.

■ **Allineamento del tessuto con un segno sulla placca ago o sullo sportello della spolina (con segno)**

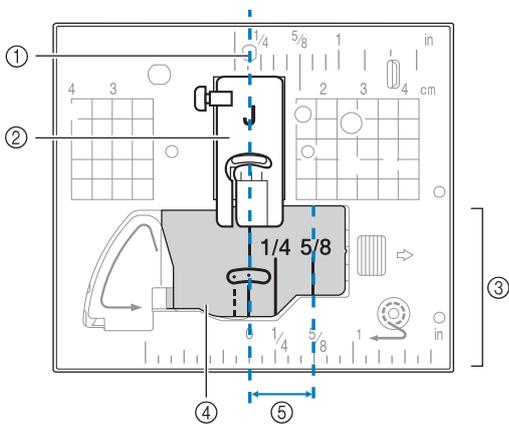
Durante la cucitura allineare il bordo del tessuto al segno che indica circa 5/8 inch (circa 1,6 cm) sulla placca ago o sullo sportello della spolina (con segno) a seconda della posizione dell'ago (solo punti con ago in posizione sinistra o centrale).

**Per punti con posizione sinistra dell'ago (larghezza punto: 0,0 mm)**



- ① Cucitura
- ② Piedino premistoffa
- ③ Centimetri
- ④ Inches
- ⑤ Placca ago
- ⑥ 5/8 inch (circa 1,6 cm)

**Per punti con posizione centrale dell'ago (larghezza punto: 3,5 mm)**



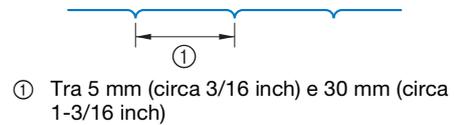
- ① Cucitura
- ② Piedino premistoffa
- ③ Inches
- ④ Sportello della spolina (con segno)
- ⑤ 5/8 inch (circa 1,6 cm)

■ **Imbastitura**

- 1 Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".
- 2 Tenere premuto  (pulsante "Cucitura di ritorno") o  (pulsante "Punto di rinforzo") per cucire 4 punti di rinforzo, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per continuare a cucire.

 **Promemoria**

- Prima di cucire, estrarre il filo spolina, allinearli al filo superiore, quindi tirarli verso la parte posteriore della macchina. (pagina 34) Per ottenere una cucitura pulita, tenere ferme le estremità di questi fili quando si inizia a cucire.
- È possibile impostare la lunghezza del punto tra 5 mm (circa 3/16 inch) e 30 mm (circa 1-3/16 inch).



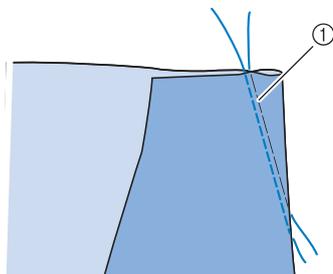
- 3 Terminata la cucitura, cucire punti di rinforzo e tagliare i fili a una lunghezza abbondante.

■ **Imbastitura con il regolatore di punti**

Il regolatore di punti consente l'imbastitura a mano libera (free motion basting) con una lunghezza del punto impostata. Fare riferimento a "Trapuntatura/imbastitura a mano libera (free-motion quilting/basting) con il regolatore di punti" a pagina 90.

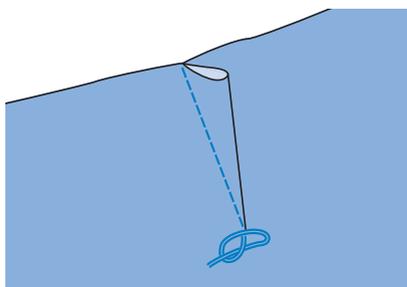
## ■ Pince

- 1 Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".
- 2 Cucire un punto di fermatura all'inizio della pince, quindi cucire dall'estremità più larga all'altra estremità senza estendere il tessuto.

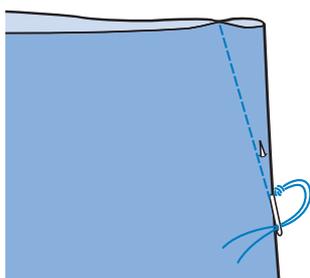


① Imbastitura

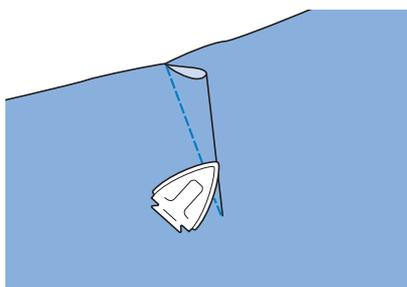
- 3 Tagliare il filo all'estremità lasciando 5 cm (circa 2 inches), quindi annodare i due capi.
  - \* Non eseguire un punto di fermatura alla fine.



- 4 Inserire le estremità del filo nella pince con un ago per cucitura manuale.



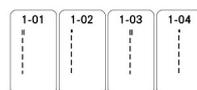
- 5 Stirare la pince da un lato in modo che si appiattisca.



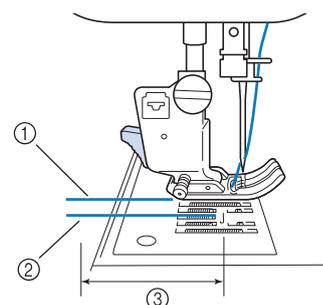
## ■ Arricciature

Utilizzare su punto vita di gonne, maniche di camicia, ecc.

- 1 Selezionare un punto diritto e montare il piedino premistoffa "J".

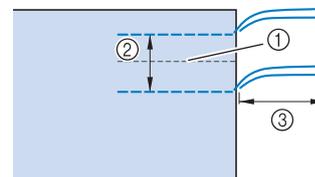


- 2 Impostare la lunghezza del punto su 4,0 mm (circa 3/16 inch) e la tensione del filo su circa 2,0 (tensione lenta).
- 3 Estrarre i fili spolina e superiore di circa 10 cm (circa 4 inches) (pagina 34).



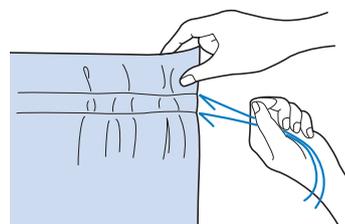
- ① Filo superiore
- ② Filo spolina
- ③ Circa 10 cm (circa 4 inches)

- 4 Cucire due file di punti diritti parallele alla linea di cucitura, quindi tagliare il filo in eccesso lasciando circa 5 cm (circa 2 inches).

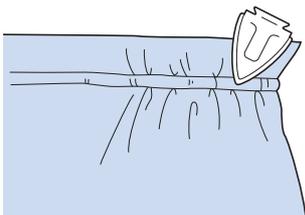


- ① Linea di cucitura
- ② 1 cm-1,5 cm (circa 3/8 in-9/16 inch)
- ③ Circa 5 cm (circa 2 inches)

- 5 Tirare i fili spolina in modo da ottenere la quantità desiderata di arricciature, quindi annodare i fili.



- 6 Stirare le arricciature appiattendole.



- 7 Cucire sulla linea di cucitura e rimuovere il punto di imbastitura.

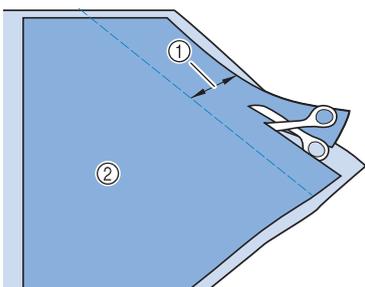
### Orlo piatto

Utilizzare per rinforzare le cuciture e rifinire accuratamente i bordi.

- 1 Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".

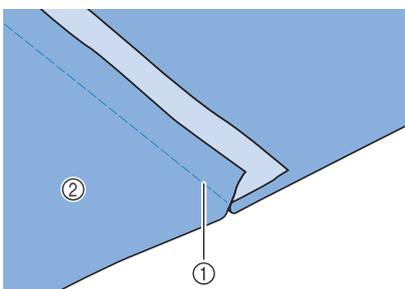
- 2 Cucire la linea di cucitura, quindi tagliare metà del margine di cucitura dal lato in cui si troverà l'orlo piatto.

\* Se sono stati preselezionati il taglio automatico del filo e il punto di rinforzo automatico, saranno automaticamente cuciti punti di fermatura all'inizio della cucitura. Premere  (pulsante "Punto di rinforzo") per cucire un punto di rinforzo e tagliare automaticamente il filo alla fine della cucitura.



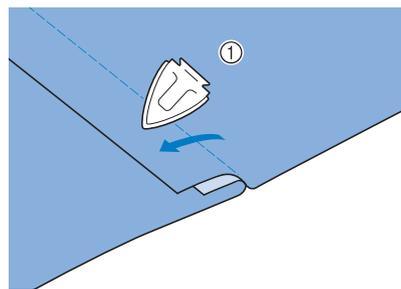
- ① Circa 1,2 cm (circa 1/2 inch)  
② Rovescio

- 3 Spiegare il tessuto lungo la cucitura.



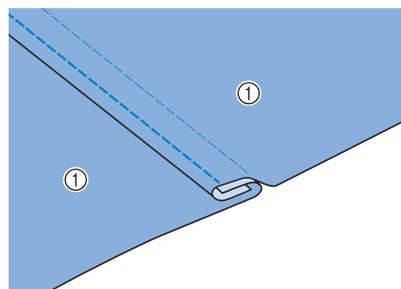
- ① Cucitura  
② Rovescio

- 4 Porre entrambi i margini di cucitura dalla parte della cucitura più corta (cucitura tagliata) e stirarli.

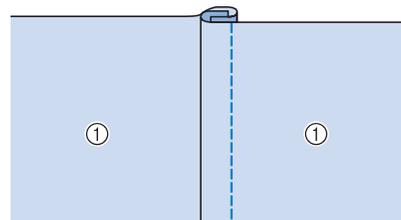


- ① Rovescio

- 5 Piegare il margine di cucitura più lungo attorno a quello più corto, quindi cucire il bordo della piega.



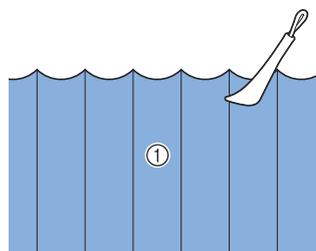
- ① Rovescio  
Ribattitura piatta rifinita



- ① Superficie

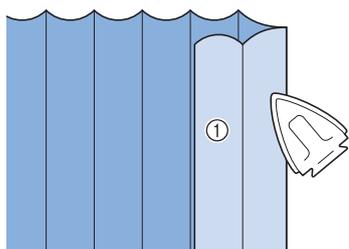
### Nervature

- 1 Fare un segno lungo le pieghe sul rovescio del tessuto.



- ① Rovescio

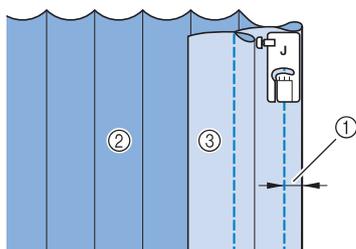
- 2** Ribaltare il tessuto e stirare solo le parti piegate.



① Superficie

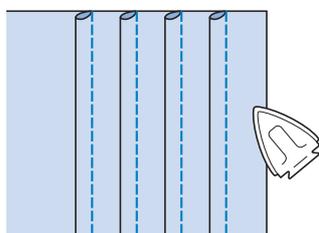
- 3** Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".

- 4** Cucire un punto diritto lungo la piega.



① Larghezza per la nervatura  
② Rovescio  
③ Superficie

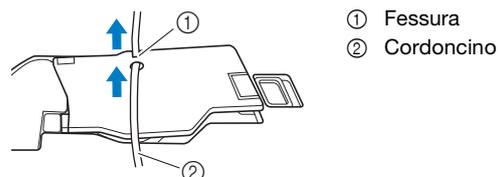
- 5** Stirare le pieghe nella stessa direzione.



## Punti zig-zag

### ■ Sportello della spolina con guida per cordoncino (con punto a zig-zag)

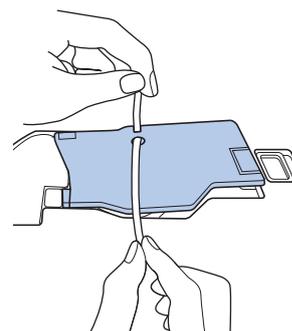
- 1** Rimuovere lo sportello della spolina dalla macchina (pagina 33).
- 2** Infilare il cordoncino attraverso il foro dello sportello della spolina con guida per cordoncino dalla parte inferiore verso quella superiore. Posizionare il filo nella fessura sul retro dello sportello della spolina con guida per cordoncino.



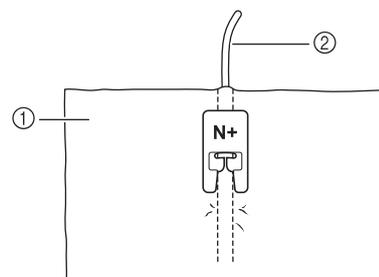
① Fessura  
② Cordoncino

- 3** Far scattare lo sportello della spolina con guida per cordoncino in posizione, assicurandosi che il cordoncino possa essere scorrere liberamente.

\* Assicurarsi che non vi siano restrizioni nello scorrere del filo.

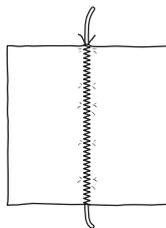


- 4** Impostare la larghezza zig-zag da 2,0 a 2,5 mm (circa 1/16-3/32 inch).
- 5** Montare il piedino per monogrammi avanzato "N+".
- 6** Posizionare il lato diritto del tessuto verso l'alto sopra il cordoncino e il cordoncino verso il retro della macchina sotto il piedino premistoffa.



① Tessuto (diritto)  
② Cordoncino

- 7** Abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire per eseguire una finitura decorativa.



## Sopraggitto

Cucire punti sopraggitto lungo i bordi del tessuto per evitare che si sfilaccino.

### Promemoria

- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a “TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO” a pagina 125.

### ■ Utilizzo del piedino per sopraggitto “G”

- 1** Selezionare un punto.



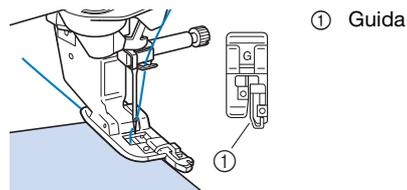
- 2** Montare il piedino per sopraggitto “G”.



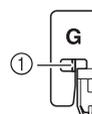
## ATTENZIONE

- Quando si utilizza il piedino per sopraggitto “G”, accertarsi di selezionare un punto che può essere utilizzato con il piedino per sopraggitto “G”. Se si cuce utilizzando un punto errato, l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e rompersi, con rischi di lesioni personali.

- 3** Posizionare il tessuto con il bordo contro la guida del piedino premistoffa, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.

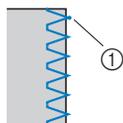


- 4** Ruotare il volantino verso di sé (in senso antiorario). Controllare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa.



- ① L'ago non deve toccare la barra centrale

**5** Cucire con l'orlo del tessuto contro la guida del piedino premistoffa.



① Punto di discesa dell'ago

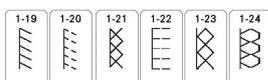
## IMPORTANTE

- Tirare il tessuto all'indietro terminata la cucitura. Tirando il tessuto lateralmente o in avanti si rischia di danneggiare il perno del piedino premistoffa.
- Se il filo si ingarbuglia sul piedino premistoffa, rimuovere il filo ingarbugliato e sollevare la leva del piedino premistoffa per rimuovere il piedino. Se si solleva il piedino premistoffa mentre il filo è ingarbugliato, si potrebbe danneggiare.

**6** Premere il pulsante "Avvio/Stop" per interrompere la cucitura quando si è raggiunta la fine della cucitura e sollevare il piedino premistoffa e l'ago per tirare il tessuto sotto il piedino premistoffa verso il retro della macchina.

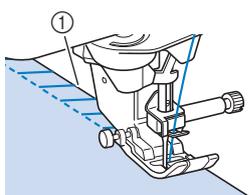
### ■ Utilizzo del piedino per zig-zag "J"

**1** Selezionare un punto.



**2** Montare il piedino per zig-zag "J".

**3** Cucire lungo il bordo del tessuto con l'ago che scende oltre il bordo a destra.



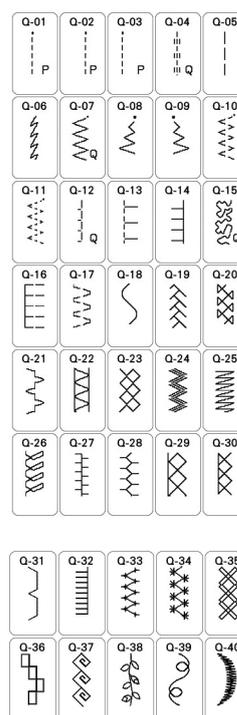
① Punto di discesa dell'ago

**Nota**

- È possibile eseguire la regolazione di precisione dei punti sul tessuto con "Spostamento SX/DX". Prima di cucire il progetto, cucire punti di prova utilizzando le medesime condizioni del progetto effettivo.

## Trapuntatura (quilting)

Con questa macchina è possibile creare pregevoli trapunte velocemente e facilmente. Per realizzare una trapunta (quilt) risulta estremamente pratico utilizzare la ginocchiera alzapiedino e il pedale reostato, che consentono di usare le mani per compiere altre operazioni ("Utilizzo del pedale reostato" a pagina 47, "Utilizzo del pedale multifunzione avanzato (in dotazione con alcuni modelli)" a pagina 47 e/o "Utilizzo della ginocchiera alzapiedino" a pagina 58) I 40 punti per trapuntatura (quilting) da Q-01 a Q-40, i punti da S-02 a S-04 e i punti utili con "P" o "Q" indicata sul tasto sono utili per la trapuntatura (quilting). Le lettere "P" o "Q" nella parte inferiore della visualizzazione del tasto indicano che i punti sono destinati alla trapuntatura (quilting) ("Q") o all'impuntura ("P").



### ■ Promemoria

- Quando si seleziona un punto nella categoria Punti per trapuntatura (quilting) (solo i punti per trapuntatura (quilting) contrassegnati da "Q"), è possibile impostare un'ampiezza del punto più fine rispetto a quella disponibile con i punti delle altre categorie.
- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.

### ■ Impuntura

L'impuntura comporta l'esecuzione di una cucitura di unione tra due parti di tessuto. Quando si tagliano i pezzi per i blocchi del quilt, bisogna assicurarsi che il margine di cucitura sia di 6,5 mm (circa 1/4 di pollice).

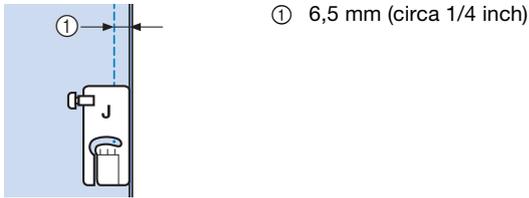
**1** Selezionare un punto e montare il piedino premistoffa "J".



**2 Allineare il bordo del tessuto al bordo del piedino premistoffa e iniziare a cucire.**

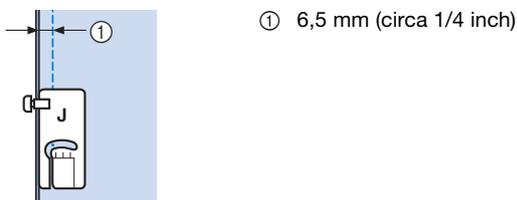
\* Per cucire un margine di cucitura di 6,5 mm (circa 1/4 inch) lungo il bordo destro del piedino

premistoffa avendo selezionato  (Q-02), la larghezza (ossia la posizione dell'ago) deve essere impostata su 5,50 mm (circa 7/32 inch).



\* Per cucire un margine di cucitura di 6,5 mm (circa 1/4 inch) lungo il bordo sinistro del piedino

premistoffa avendo selezionato , la larghezza deve essere impostata su 1,50 mm (circa 1/16 inch).



\* Per modificare la posizione dell'ago, utilizzare  o  nella schermata Spostamento SX/DX.



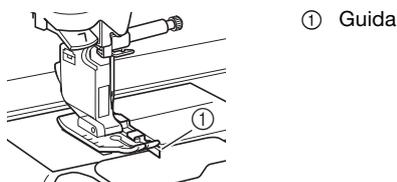
**Promemoria**

- Se si seleziona Q-01 (centrale, Spostamento SX/DX a 3,5 mm), se si imposta l'indicatore di guida a 10,0 mm (3,5 mm più 6,5 mm, prossimo a 1/4 inch), è possibile eseguire l'impuntura facendo riferimento all'indicatore di guida.

**Impuntura utilizzando il piedino di misurazione da 1/4 con guida**

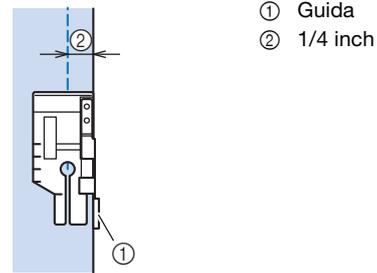
Questo piedino di misurazione consente di cucire un margine di cucitura preciso di 1/4 inch o 1/8 inch. Si può utilizzare per impunturare una trapunta (quilt) o per eseguire cuciture decorative.

**1 Selezionare  e montare il piedino di misurazione da 1/4 con guida.**



**2 Utilizzare la guida e i segni sul piedino premistoffa per cucire con precisione i margini di cucitura.**

**Impuntura di un margine di cucitura di 1/4 inch**  
Cucire tenendo l'orlo del tessuto contro la guida.

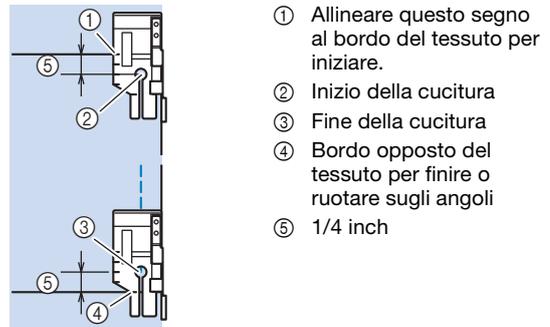


**Promemoria**

- Per posizionare con precisione il tessuto, fare riferimento a "Allineamento del tessuto con un segno sulla placca ago o sullo sportello della spolina (con segno)" a pagina 64.

**Creazione di un margine di cucitura preciso**

Utilizzare il segno sul piedino per iniziare, finire o ruotare sugli angoli di 1/4 inch dal bordo del tessuto.

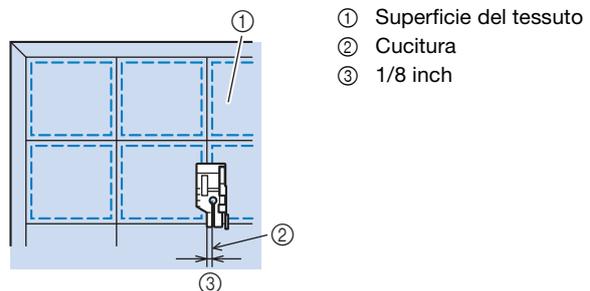


**Promemoria**

- Per i dettagli sulla rotazione sugli angoli, fare riferimento a "Rotazione sugli angoli" a pagina 57.

**Trapuntatura (quilting) con cuciture decorative, 1/8 inch**

Cucire con il bordo del tessuto allineato al lato sinistro della sezione anteriore del piedino premistoffa.



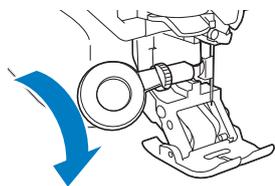
**Trapuntatura (quilting)**

Il quilting o trapuntatura consiste nel cucire insieme la parte superiore, l'imbottitura e la parte posteriore. È possibile cucire la trapunta (quilt) con il piedino doppio trasporto compatto in modo da impedire lo scivolamento delle varie parti. Il piedino doppio trasporto compatto è dotato di una cinghia motorizzata che si muove insieme alla griffa di trasporto nella placca ago durante la cucitura. Per cucire una linea dritta su un quilt, utilizzare il piedino doppio trasporto compatto e la placca ago per punto diritto. Quando si utilizza la placca ago per punto diritto occorre selezionare sempre un punto diritto (ago in posizione centrale).

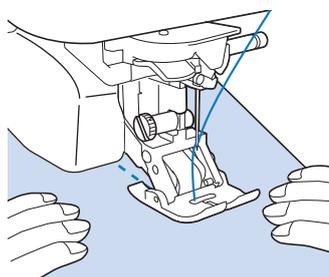
### 1 Selezionare un punto.



### 2 Montare il piedino doppio trasporto compatto (pagina 98).



### 3 Posizionare una mano su ciascun lato del piedino premistoffa in modo da tenere in modo saldo il tessuto mentre si cuce.



#### Promemoria

- Eseguire la cucitura con velocità da lenta a media.
- Verificare sempre che il progetto di trapuntatura (quilting) sia imbastito in modo corretto prima di iniziare a cucire.

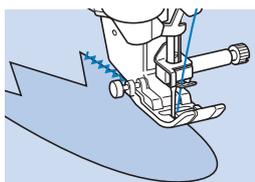
## ■ Applicazioni

### 1 Utilizzare il materiale stabilizzatore biadesivo per fissare l'applicazione al tessuto di base.

### 2 Selezionare .

### 3 Montare il piedino per zig-zag "J".

### 4 Ruotare il volantino verso di sé (in senso antiorario) e iniziare a cucire intorno al bordo dell'applicazione, verificando che l'ago scenda appena al di fuori dell'applicazione.



Quando si cuce attorno agli angoli, arrestare la macchina con l'ago nel tessuto appena al di fuori dell'applicazione, sollevare la leva del piedino premistoffa e girare il tessuto quanto basta per cambiare la direzione di cucitura.

## ■ Trapuntatura (quilting) con punti pieni

Per ottenere un migliore controllo del tessuto, per cucire con il punto pieno utilizzare il pedale reostato. Impostare la leva di regolazione velocità per il controllo della larghezza del punto per effettuare minime variazioni nella larghezza del punto durante la cucitura.

### 1 Collegare il pedale reostato (pagina 47).

### 2 Selezionare e montare il piedino premistoffa "J".

### 3 Toccare nella schermata della lunghezza per diminuire la lunghezza del punto.



#### Promemoria

- L'impostazione varia a seconda del tipo di tessuto e dello spessore del filo; tuttavia, la lunghezza ottimale per il punto pieno è compresa tra 0,3 e 0,5 mm (circa tra 1/64 e 1/32 inch).

### 4 Toccare per utilizzare la leva di regolazione velocità per controllare la larghezza del punto.

### 5 Impostare [Regolazione ampiezza zig-zag] su [ON].



### 6 Toccare .

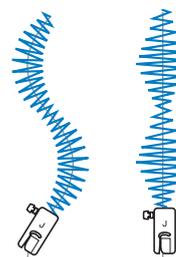
→ Il display tornerà alla schermata originale.

### 7 Mentre si cuce, far scorrere il regolatore della velocità di cucitura per regolare la larghezza del punto.

\* Regolare la velocità di cucitura con il pedale reostato.



- ① più stretto
- ② più largo



### 8 Al termine della cucitura riportare [Regolazione ampiezza zig-zag] su [OFF].

### ■ Trapuntatura a mano libera (free motion quilting)

Quando si esegue una trapuntatura a mano libera (free motion quilting), la griffa di trasporto può essere abbassata

toccando , in modo che il tessuto possa muoversi liberamente in ogni direzione.

Per la trapuntatura a mano libera (free motion quilting), utilizzare il piedino per trapuntatura a moto libero "C" o il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" a seconda del punto selezionato e impostare la macchina in modalità cucitura a moto libero (free motion quilting). In questo modo, il piedino premistoffa si solleva all'altezza necessaria per l'esecuzione della cucitura a moto libero (free motion quilting).

Consigliamo di collegare il pedale reostato e di cucire a una velocità uniforme. È possibile regolare la velocità di cucitura mediante la leva di regolazione velocità sulla macchina.

## ⚠ ATTENZIONE

- Con il piedino per trapuntatura a mano libera (free motion quilting), regolare la velocità di trasporto del tessuto in modo che corrisponda alla velocità di cucitura. Se si sposta il tessuto più velocemente rispetto alla velocità di cucitura, l'ago si potrebbe rompere e causare lesioni personali.

### 📖 Promemoria

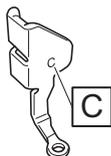
- Quando si inizia a cucire, il sensore interno rileva lo spessore del tessuto e il piedino per trapuntatura si solleva all'altezza specificata nella schermata delle impostazioni della macchina. Toccare  per visualizzare [Altezza piedino in free motion] della schermata delle impostazioni. Toccare  o  per selezionare l'altezza di sollevamento del piedino per quilting.



- Per cucire con una tensione regolare, potrebbe essere necessario regolare la tensione del filo superiore. Eseguire una cucitura di prova su un pezzo di tessuto simile al tessuto scelto.
- Non lasciarsi scoraggiare dai risultati che si ottengono all'inizio. La tecnica richiede pratica.

### □ Utilizzo del piedino per trapuntatura a moto libero "C" (in dotazione con alcuni modelli)

Utilizzare il piedino per trapuntatura a moto libero "C" con la placca ago per punto diritto per la cucitura a moto libero.

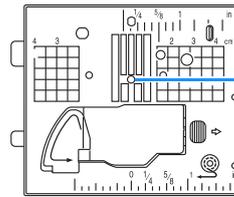


Piedino per trapuntatura a moto libero "C"

## ⚠ ATTENZIONE

- Quando si usa il piedino per trapuntatura a moto libero "C", utilizzare la placca ago per punto diritto. Se si sposta l'ago in una posizione diversa dalla posizione centrale, l'ago si potrebbe rompere provocando lesioni personali.

### 1 Montare la placca ago per punto diritto (pagina 59).

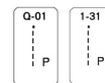


① Foro circolare

## ⚠ ATTENZIONE

- Quando si cambia la placca ago, occorre spegnere la macchina e scollegare la spina.

### 2 Selezionare un punto.



### 3 Toccare per impostare la macchina in modalità Cucitura a moto libero (free motion quilting).



→ Il tasto viene visualizzato come , il piedino per trapuntatura si solleva all'altezza necessaria e la griffa di trasporto si abbassa per eseguire la cucitura a moto libero.

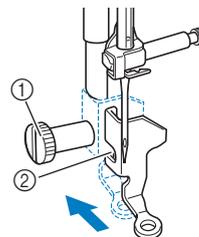


① Piedino per trapuntatura a moto libero "C"

→ Quando si seleziona il punto Q-01 o 1-31, il piedino per trapuntatura a moto libero "C" è indicato nell'angolo superiore sinistro della schermata.

### 4 Rimuovere il supporto del piedino premistoffa (pagina 43).

### 5 Montare il piedino per trapuntatura a moto libero "C" sulla parte anteriore con la vite del supporto del piedino premistoffa allineata alla fessura nel piedino.

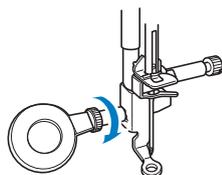


- ① Vite del supporto del piedino premistoffa
- ② Fessura

### 💡 Nota

- Assicurarsi che il piedino per trapuntatura a moto libero "C" sia montato correttamente e che non sia inclinato.

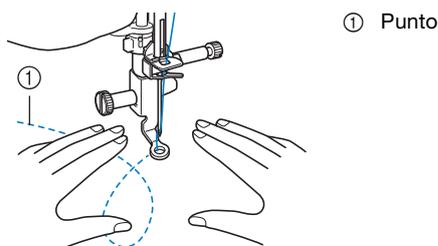
- 6 Tenere in posizione il piedino per trapuntatura a moto libero "C" con la mano destra, quindi serrare la vite del supporto del piedino premistoffa utilizzando il cacciavite a disco con la mano sinistra.



## ⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver serrato bene le viti con il cacciavite a disco. In caso contrario, l'ago potrebbe colpire il piedino per trapuntatura a moto libero "C" e potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

- 7 Utilizzare entrambe le mani per tendere il tessuto, quindi muovere il tessuto a una velocità regolare in modo da cucire punti uniformi della lunghezza di circa 2,0-2,5 mm (circa 1/16-3/32 inch).



- 8 Toccare  per annullare la modalità Cucitura a moto libero (free motion quilting).

→ Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per sollevare la griffa di trasporto.

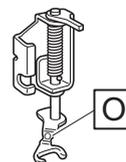
- 9 Al termine della cucitura, assicurarsi di aver rimosso la placca ago per punto diritto e il piedino per trapuntatura a moto libero "C" e reinstallare la placca ago standard.

### 💡 Nota

- Il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" può essere utilizzato anche con la placca ago per punto diritto. Si consiglia di utilizzare il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" con la cucitura a moto libero (free motion quilting) di tessuti dallo spessore irregolare.

- Utilizzo del piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O"

Il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" si utilizza per la trapuntatura a mano libera (free motion quilting) con punti zig-zag o decorativi o per la trapuntatura a mano libera (free motion quilting) di linee diritte su tessuti dallo spessore irregolare. È possibile cucire qualsiasi punto con il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O". Per i dettagli sui punti utilizzabili, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.



Piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O"

### 📖 Promemoria

- Se si selezionano punti zig-zag o decorativi, occorre utilizzare la placca ago standard.

- 1 Toccare  per impostare la macchina in modalità Cucitura a moto libero (free motion quilting).

→ Il tasto viene visualizzato come , il piedino per trapuntatura si solleva all'altezza necessaria e la griffa di trasporto si abbassa per eseguire la cucitura a moto libero.

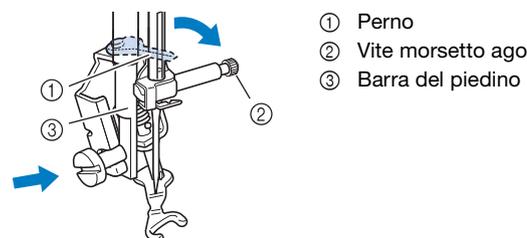
- 2 Selezionare un punto.

### 📖 Promemoria

- Quando si seleziona il punto Q-01 o 1-31, il piedino per trapuntatura a moto libero "C" è indicato nell'angolo superiore sinistro della schermata. Quando si selezionano gli altri punti, il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" è indicato nella schermata.

- 3 Rimuovere il supporto del piedino premistoffa (pagina 43).

- 4 Montare il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" posizionando il perno del piedino per trapuntatura sopra la vite morsetto ago e allineando la parte inferiore sinistra del piedino e la barra del piedino.

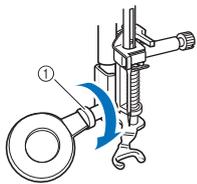


- 1 Perno
- 2 Vite morsetto ago
- 3 Barra del piedino

### 💡 Nota

- Assicurarsi che il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" non sia inclinato.

- 5** Tenere in posizione il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" con la mano destra, quindi serrare la vite del supporto del piedino premistoffa utilizzando il cacciavite a disco con la mano sinistra.

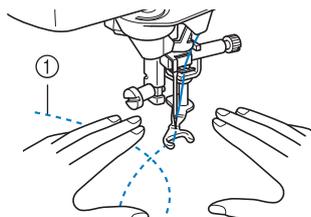


① Vite del supporto del piedino premistoffa

## ⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver serrato bene le viti con il cacciavite a disco. In caso contrario, l'ago potrebbe colpire il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" e potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

- 6** Utilizzare entrambe le mani per tendere il tessuto, quindi muovere il tessuto a una velocità regolare in modo da cucire punti uniformi della lunghezza di circa 2,0-2,5 mm (circa 1/16-3/32 inch).



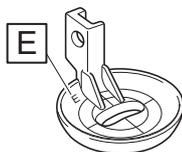
① Punto

- 7** Toccare  per annullare la modalità Cucitura a moto libero (free motion quilting).

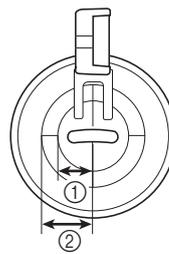
→ Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per sollevare la griffa di trasporto.

### ■ Trapuntatura (quilting) a eco utilizzando il piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E" (in dotazione con alcuni modelli)

La cucitura di linee equidistanti intorno a un motivo è chiamata trapuntatura (quilting) a eco. Le linee di trapuntatura (quilting), che vengono visualizzate come cerchi concentrici che si allontanano dal motivo, sono la caratteristica distintiva di questo tipo di trapuntatura (quilting). Utilizzare il piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E" per eseguire la trapuntatura (quilting) a eco. Utilizzando la misura indicata sul piedino premistoffa come guida, cucire intorno al motivo ad un intervallo fisso. Consigliamo di collegare il pedale reostato e di cucire a una velocità uniforme.



Misure sul piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E"



- ① 6,4 mm (circa 1/4 inch)
- ② 9,5 mm (circa 3/8 inch)

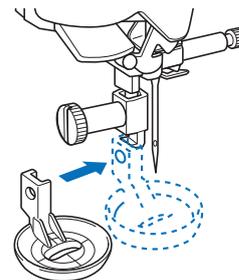
- 1** Selezionare .

- 2** Toccare  per impostare la macchina in modalità Cucitura a moto libero (free motion quilting).

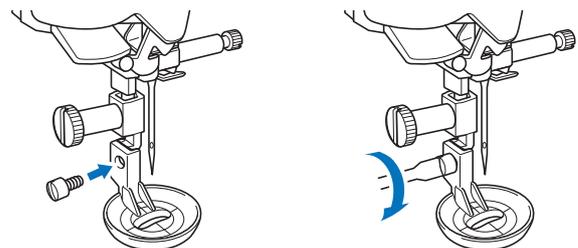
→ Il tasto viene visualizzato come , il piedino per trapuntatura si solleva all'altezza necessaria e la griffa di trasporto si abbassa per eseguire la cucitura a moto libero.

- 3** Rimuovere il supporto del piedino premistoffa e montare l'adattatore. (pagina 43)

- 4** Posizionare il piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E" sul lato sinistro della barra del piedino allineando i fori del piedino e la barra del piedino.



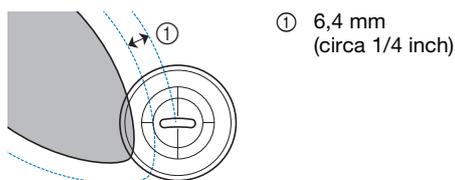
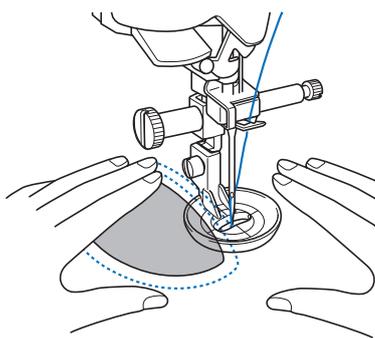
- 5** Serrare la vite con il cacciavite (grande) in dotazione.



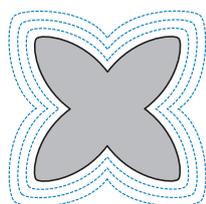
## ⚠ ATTENZIONE

- Serrare bene le viti con il cacciavite (grande) in dotazione. In caso contrario, l'ago potrebbe colpire il piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E" e potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

- 6** Utilizzando la misura sul piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E" come guida, cucire la trapuntatura (quilting) a eco intorno al motivo.



Progetto finito



- 7** Toccare  per annullare la modalità Cucitura a moto libero (free motion quilting).

→ Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per sollevare la griffa di trasporto.

## Punti orlo invisibile

Servono a fissare la parte inferiore di gonne e pantaloni con un orlo invisibile.

### Promemoria

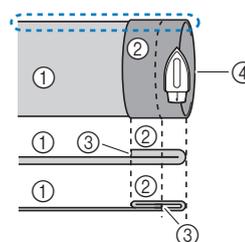
- Quando le dimensioni di parti cilindriche sono troppo piccole per spostarsi sul braccio o la lunghezza è troppo corta, il tessuto non avanza e non è possibile ottenere i risultati desiderati.
- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.

- 1** Girare la gonna o i pantaloni al rovescio.



- ① Rovescio del tessuto  
② Diritto del tessuto  
③ Parte inferiore del tessuto

- 2** Piegare la parte inferiore del tessuto alla lunghezza desiderata per l'orlo, quindi premere.



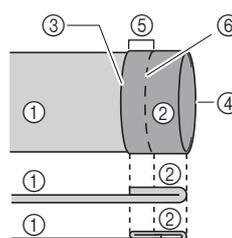
- ① Rovescio del tessuto  
② Diritto del tessuto  
③ Parte inferiore del tessuto  
④ Lunghezza desiderata per l'orlo

<Tessuto pesante>

<Tessuto normale>

<Visto  di lato>

- 3** Con un gesso da sarto, segnare il tessuto a circa 5 mm (circa 3/16 inch) dal margine del tessuto, quindi imbastirlo.



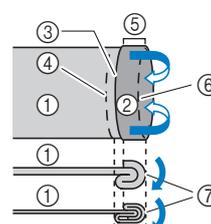
- ① Rovescio del tessuto  
② Diritto del tessuto  
③ Parte inferiore del tessuto  
④ Lunghezza desiderata per l'orlo  
⑤ 5 mm (circa 3/16 inch)  
⑥ Imbastitura

<Tessuto pesante>

<Tessuto normale>

<Visto di lato>

- 4** Piegare indietro il tessuto interno lungo l'imbastitura.



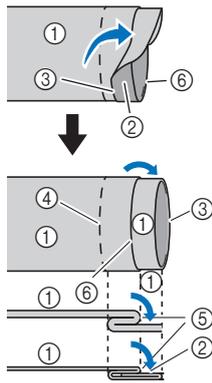
- ① Rovescio del tessuto  
② Diritto del tessuto  
③ Parte inferiore del tessuto  
④ Lunghezza desiderata per l'orlo  
⑤ 5 mm (circa 3/16 inch)  
⑥ Imbastitura  
⑦ Punto di imbastitura

<Tessuto pesante>

<Tessuto normale>

<Visto di lato>

**5 Aprire il margine del tessuto e posizionare il tessuto con il rovescio rivolto verso l'alto.**



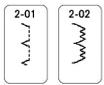
- ① Rovescio del tessuto
- ② Diritto del tessuto
- ③ Margine del tessuto
- ④ Margine desiderato dell'orlo
- ⑤ Punto di imbastitura
- ⑥ Imbastitura

<Tessuto pesante>

<Tessuto normale>

<Visto di lato>

**6 Selezionare un punto.**

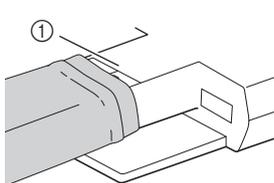


**7 Montare il piedino per orlo invisibile "R".**



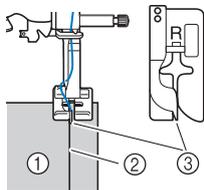
**8 Togliere la prolunga base piana per utilizzare il braccio libero.**

**9 Far scorrere il tessuto da cucire sul braccio libero, assicurandosi che il tessuto avanzi correttamente.**



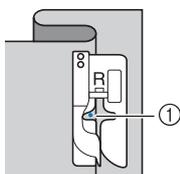
① Braccio libero

**10 Posizionare il tessuto con il margine dell'orlo piegato contro la guida del piedino premistoffa, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.**



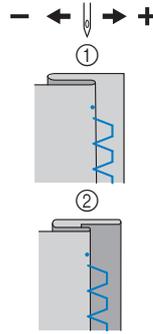
- ① Rovescio del tessuto
- ② Piegia dell'orlo
- ③ Guida

**11 Regolare la larghezza del punto finché l'ago prende appena la piegia dell'orlo. (pagina 53)**



① Punto di discesa dell'ago

Quando si modifica il punto di discesa dell'ago, sollevare l'ago e utilizzare e per specificare il punto di discesa dell'ago. (L'impostazione della larghezza del punto non è espressa né in millimetri né in pollici.)



- ① Tessuto pesante
- ② Tessuto normale

**Promemoria**

- I punti orlo invisibile non possono essere cuciti se il punto di discesa dell'ago sinistro non prende la piegia. Se l'ago prende troppo la piegia, il tessuto non può essere aperto e la cucitura visibile sul diritto del tessuto risulterà molto larga, con una finitura meno pregevole.

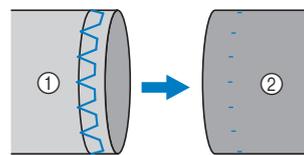
**12 Cucire con la piegia dell'orlo contro la guida del piedino premistoffa.**

**13 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per interrompere la cucitura quando si è finito e sollevare il piedino premistoffa e l'ago per tirare il tessuto sotto il piedino premistoffa verso il lato sinistro della macchina.**

**IMPORTANTE**

- Accertarsi di tirare il tessuto verso il retro della macchina dopo la cucitura. Tirando il tessuto lateralmente o in avanti si rischia di danneggiare il piedino premistoffa.

**14 Rimuovere i punti di imbastitura e girare il tessuto con il diritto all'esterno.**



- ① Rovescio del tessuto
- ② Diritto del tessuto

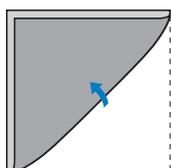
## Punto orlo a conchiglia

Le arricciature che sembrano conchiglie sono dette "orli conchiglia". Si utilizzano per decorare finiture, la parte anteriore di bluse o polsini fatti di tessuti sottili.

### Promemoria

- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.

- 1 Disegnare linee equidistanti lungo lo sbieco e piegare il tessuto lungo le linee.

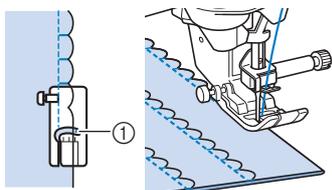


- 2 Selezionare  e aumentare la tensione del filo.

- 3 Montare il piedino per zig-zag "J".

- 4 Cucire controllando che l'ago scenda leggermente oltre il bordo del tessuto.

Continuare a piegare il tessuto una piega alla volta lungo la linea, quindi cucirlo.



① Punto di discesa dell'ago

- 5 Terminata la cucitura, rimuovere il tessuto. Aprire il tessuto e stirare le pieghe all'ingiù verso un lato.

## Punto smerlo

Questo punto pieno a forma d'onda viene chiamato punto smerlo. Utilizzare questo punto per decorare i bordi di colletti e fazzoletti o utilizzarlo per accentuare un orlo.

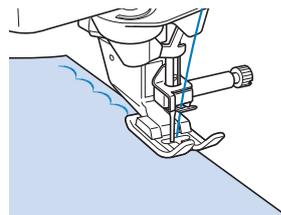
### Promemoria

- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.

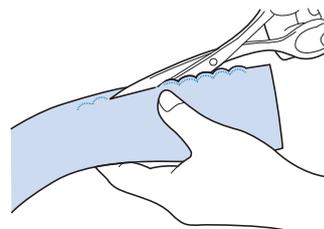
- 1 Selezionare .

- 2 Montare il piedino per monogrammi avanzato "N+".

- 3 Cucire lungo il bordo del tessuto, facendo attenzione a non cucire direttamente sul bordo del tessuto.



- 4 Tagliare lungo i punti.



- Prestare attenzione a non tagliare i punti.

## Punto smock

Il punto decorativo creato cucendo sopra le arricciature è detto "smock". Si utilizza per decorare la parte anteriore di bluse o polsini.

Il punto smock aggiunge consistenza ed elasticità al tessuto.

### Promemoria

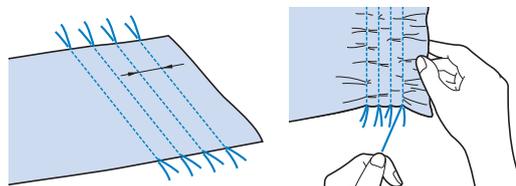
- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.

- 1 Selezionare il punto diritto e regolare la lunghezza del punto su 4,0 mm (circa 3/16 inch), quindi ridurre la tensione del filo.

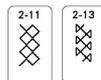
- 2 Montare il piedino per zig-zag "J".

- 3 Cucire punti paralleli a intervalli di 1 cm (circa 3/8 inch) e tirare i fili spolina per creare arricciature.

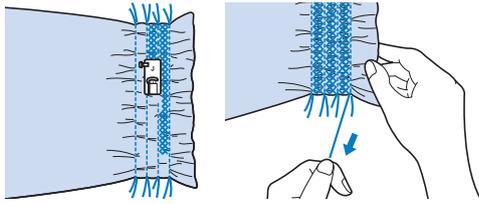
Stirare le arricciature appiattendole.



- 4 Selezionare un punto.



**5 Cucire tra i punti diritti ed estrarre i fili per i punti diritti.**



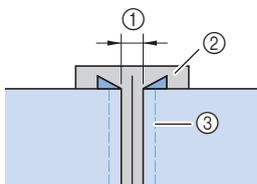
**Punto a giorno**

I punti attraverso una cucitura aperta sono detti "punto a giorno". Si utilizza su bluse e abbigliamento per bambini. Il punto è più decorativo se si utilizza filo più spesso.

**Promemoria**

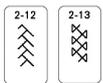
- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.

- 1 Utilizzare un ferro da stiro per piegare due pezzi di tessuto lungo le rispettive cuciture.
- 2 Imbastire i due pezzi di tessuto, separati di circa 4 mm (circa 3/16 inch), su carta sottile o su un foglio di stabilizzatore idrosolubile.  
Disegnando una linea nella parte centrale della carta sottile o dello stabilizzatore idrosolubile, si agevola la cucitura.

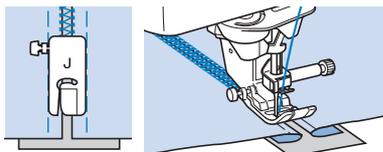


- ① Circa 4 mm (circa 3/16 inch)
- ② Carta sottile o stabilizzatore idrosolubile
- ③ Punto di imbastitura

**3 Selezionare un punto.**



- 4 Montare il piedino per zig-zag "J".
- 5 Impostare la larghezza del punto su 7,0 mm (circa 1/4 inch).
- 6 Cucire con il centro del piedino premistoffa allineato al centro dei due pezzi di tessuto.



**7 Terminata la cucitura, rimuovere la carta.**

**Applicazione di nastri o elastici**

**Promemoria**

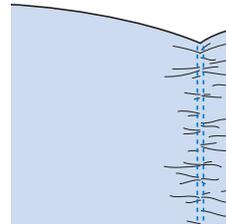
- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.

- 1 Selezionare un punto diritto e montare il piedino premistoffa "J".
- 2 Impostare la lunghezza del punto su 4,0 mm (circa 3/16 inch) e allentare la tensione del filo superiore impostandola su 2,0 (pagina 54).

**Promemoria**

- Assicurarsi che non siano selezionate le funzioni di punti di rinforzo automatici e di taglio automatico .

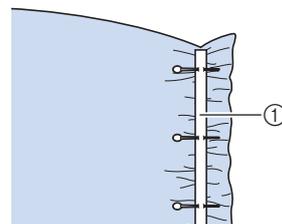
- 3 Cucire due file di punti diritti sul diritto del tessuto, quindi tirare il filo spolina per ottenere la quantità necessaria di arricciature.



**Promemoria**

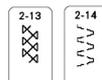
- Prima di eseguire il punto diritto, ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) e tirare verso l'alto il filo spolina. Tenendo la parte superiore e il filo spolina, estrarre una gugliata di filo dal retro della macchina. (Assicurarsi che il piedino premistoffa sia sollevato.)

- 4 Posizionare il nastro sopra l'arricciatura e tenerlo in posizione con spilli di imbastitura.

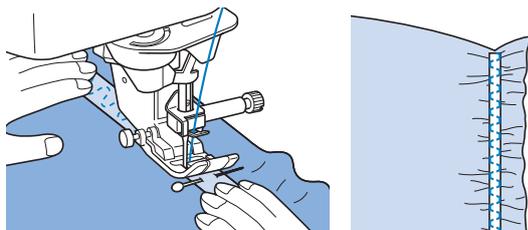


① Nastro

**5 Selezionare un punto.**



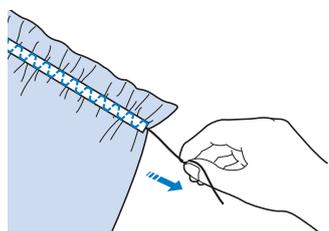
**6 Cucire sopra il nastro (o l'elastico).**



**⚠ ATTENZIONE**

- Assicurarsi che l'ago non colpisca uno spillo di imbastitura, o altri oggetti, durante la cucitura. Il filo potrebbe ingarbugliarsi o l'ago potrebbe rompersi con possibili lesioni personali.

**7 Estrarre i fili dei punti dritti.**



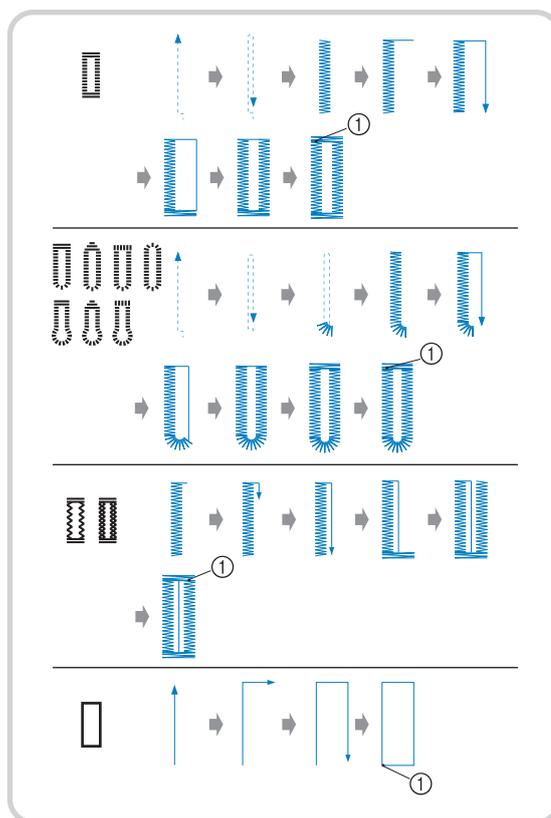
**Asole a passaggio singolo**

Le asole a passaggio singolo consentono di adeguare la grandezza dell'asola alle dimensioni del bottone.

Le asole a passaggio singolo sono cucite dalla parte anteriore del piedino premistoffa verso il retro, come mostrato qui di seguito.

**📖 Promemoria**

- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.



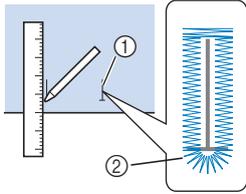
① Punti di rinforzo

**1 Selezionare un punto per asola e montare il piedino per asole "A".**

Far passare il filo superiore sotto il piedino premistoffa, in basso attraverso il foro del piedino, prima di montare il piedino per asole "A".

4-01	4-02	4-03	4-04	4-05
4-06	4-07	4-08	4-09	4-10
4-11	4-12	4-13	4-14	4-15

- 2** Segnare la posizione e la lunghezza delle asole sul tessuto.

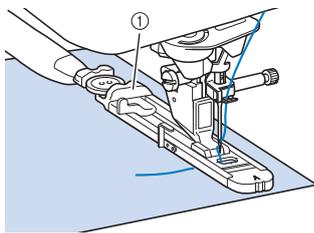


- ① Segni sul tessuto
- ② Cucitura dell'asola

**Promemoria**

- La lunghezza massima dell'asola è di circa 28 mm (circa 1-1/16 inch) (diametro + spessore bottone).

- 3** Estrarre la piastra di supporto bottone sul piedino premistoffa e inserire il bottone che verrà passato attraverso l'asola. Quindi serrare il supporto attorno al bottone.

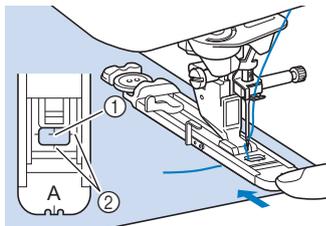


- ① Supporto bottone

**Promemoria**

- Le dimensioni dell'asola sono stabilite dalle dimensioni del bottone nel supporto che tiene il bottone.

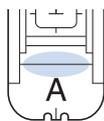
- 4** Allineare il piedino premistoffa al segno sul tessuto e abbassare la leva del piedino premistoffa.



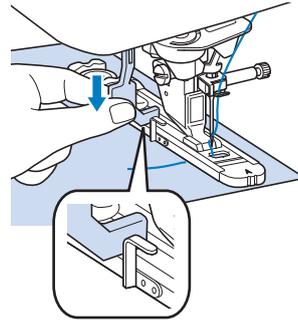
- ① Segno sul tessuto
- ② Segno sul piedino premistoffa

**Nota**

- Far scorrere il più possibile indietro la cornice esterna del piedino per asole, come mostrato nella figura, verificando che non vi sia spazio oltre la parte di piedino contrassegnata dalla lettera "A". Se il piedino per asole non è represso il più possibile, l'asola non sarà cucita con le dimensioni corrette.

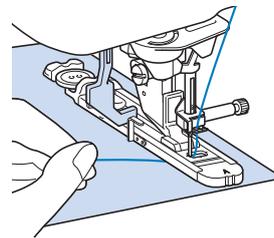


- 5** Abbassare la leva per asole posizionandola dietro la staffa metallica dell'apposito piedino.



- 6** Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e iniziare a cucire.

- \* Far avanzare con attenzione il tessuto con la mano durante la cucitura dell'asola.



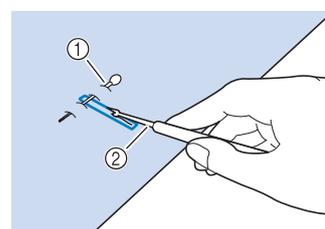
→ Dopo aver completato la cucitura, verranno automaticamente cuciti dei punti di rinforzo e la macchina si fermerà.

- 7** Premere una volta il pulsante "Taglio del filo". Sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.

**Promemoria**

- Se per tagliare i fili si utilizza il tagliafilo sul lato sinistro della macchina o le forbici, premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago, alzare il piedino premistoffa ed estrarre il tessuto prima di tagliare i fili.

- 8** Puntare uno spillo all'interno di una delle travette e quindi inserire il taglia asole al centro dell'asola e tagliare verso lo spillo.



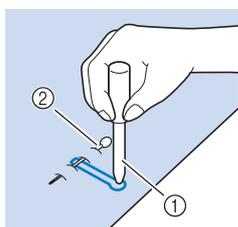
- ① Spillo di imbastitura
- ② Taglia asole

**ATTENZIONE**

- Quando si utilizza il taglia asole per aprire l'asola, non frapporre la mano o le dita nel percorso del taglia asole. Il taglia asole potrebbe scivolare e causare lesioni personali.

### Promemoria

- Per asole a occhiello, praticare un foro nell'estremità a fessura dell'asola con un punzone per occhielli. Quindi, puntare uno spillo lungo l'interno di una delle travette, inserire un taglia asole nel foro praticato con il punzone per occhielli e tagliare in direzione dello spillo.



- ① Punzone per occhielli
- ② Spillo di imbastitura

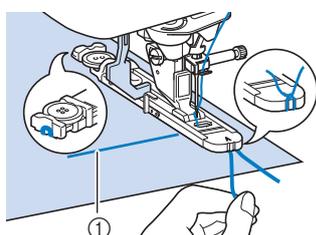
## Cucitura di tessuti elastici

### Nota

- Applicare il materiale stabilizzatore al retro dei tessuti elastici per impedire che si tendano.

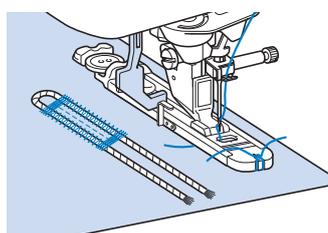
Quando si eseguono cuciture su tessuti elastici con  o , cucire i punti per asola su un cordoncino.

- 1 **Agganciare il cordoncino sulla parte posteriore del piedino premistoffa "A". Inserire le estremità nelle scanalature della parte anteriore del piedino premistoffa e quindi legarle temporaneamente in tale posizione.**

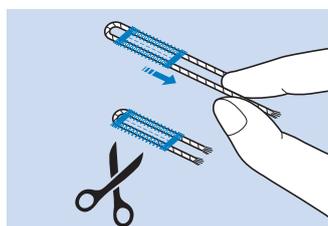


- ① Filo superiore

- 2 **Abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire.**

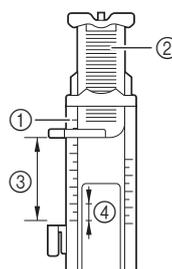


- 3 **Al termine della cucitura, tirare delicatamente il cordoncino per rimuovere eventuali allentamenti e rifilare la parte in eccesso.**



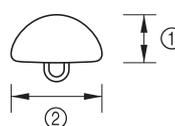
## Bottoni di forma particolare o bottoni che non entrano nel supporto bottone

Sommare il diametro e lo spessore del bottone e impostare il supporto bottone sulla lunghezza calcolata. (La distanza tra i segni del righello del piedino premistoffa è 5 mm (circa 3/16 inch).)



- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Supporto bottone
- ③ Somma combinata di diametro + spessore
- ④ 5 mm (circa 3/16 inch)

Esempio: Per un bottone con diametro di 15 mm (circa 9/16 inch) e spessore di 10 mm (circa 3/8 inch), il righello deve essere impostato su 25 mm (circa 1 inch).



- ① 10 mm (circa 3/8 inch)
- ② 15 mm (circa 9/16 inch)

## Asole a quattro passaggi

È possibile cucire asole a 4 passaggi utilizzando i seguenti 4 punti insieme. Quando si utilizzano le asole a 4 passaggi, è possibile cucire asole di qualsiasi lunghezza. Le asole a 4 passaggi sono una buona soluzione quando si attaccano bottoni di dimensioni particolari.

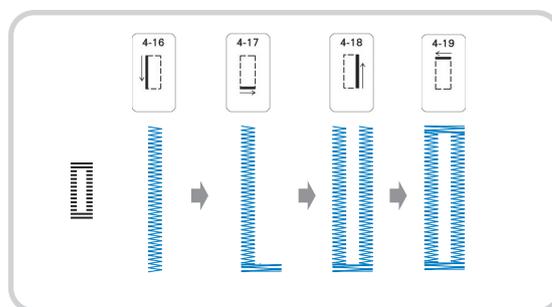
### Promemoria

- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.

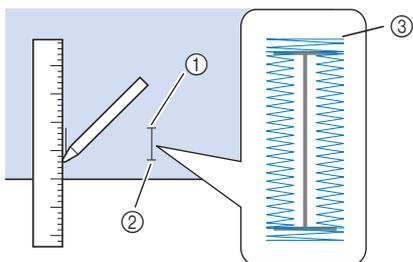
### Nota

- Quando si modificano le impostazioni del punto, assicurarsi che tutte le impostazioni del punto siano state ugualmente modificate.

L'illustrazione qui sotto mostra come siano cucite le asole a quattro passaggi.



- 1 Segnare la posizione e la lunghezza delle asole sul tessuto.

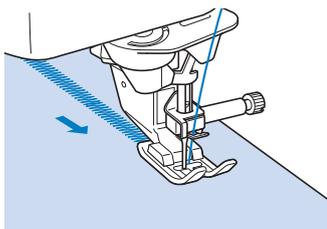


- ① Punto iniziale
- ② Punto di fine
- ③ Cucitura dell'asola

- 2 Montare il piedino per monogrammi avanzato "N+", quindi selezionare il punto  per cucire la parte sinistra dell'asola.

- 3 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.

- 4 Cucire la lunghezza desiderata per l'asola e premere nuovamente il pulsante "Avvio/Stop".



- 5 Selezionare il punto  per cucire la travetta e premere il pulsante "Avvio/Stop".  
→ La macchina si fermerà automaticamente al termine della cucitura della travetta.

- 6 Selezionare il punto  per cucire la parte destra dell'asola e premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.



- 7 Cucire la parte destra dell'asola e premere nuovamente il pulsante "Avvio/Stop".

\* Cucire la parte destra dell'asola della stessa lunghezza rispetto alla parte sinistra.

- 8 Selezionare il punto  per cucire la travetta e quindi premere il pulsante "Avvio/Stop".

→ La macchina cucirà automaticamente il laccetto della travetta e si fermerà una volta completata la travetta.

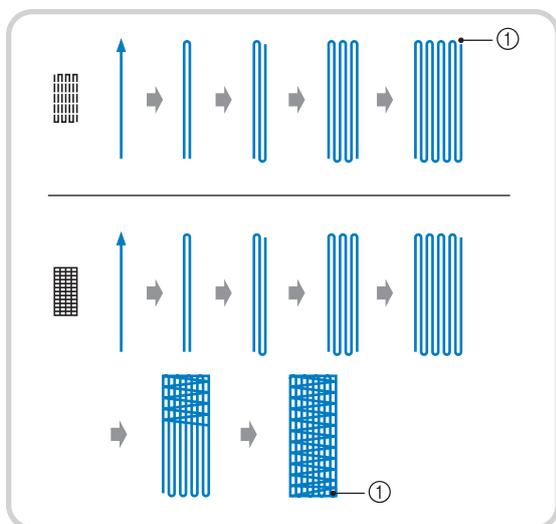
- 9 Sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.

- 10 Aprire l'asola (pagina 80).

## ■ Rammendo

Utilizzare punti di rammendo per rammendare ed eseguire altri lavori.

Il rammendo viene eseguito dalla parte anteriore del piedino premistoffa verso il retro, come mostrato qui di seguito.

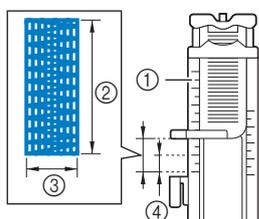


① Punti di rinforzo

- 1** Selezionare  o  e montare il piedino per asole "A".

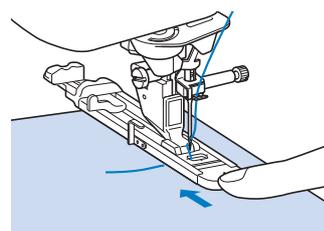
Far passare il filo superiore sotto il piedino premistoffa, in basso attraverso il foro del piedino, prima di montare il piedino per asole "A".

- 2** Impostare il righello alla lunghezza desiderata per il rammendo.



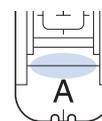
- ① Righello del piedino premistoffa  
 ② Misura completata  
 ③ Larghezza 7 mm (circa 1/4 inch)  
 ④ 5 mm (circa 3/16 inch)

- 3** Controllare che l'ago scenda nella posizione desiderata e abbassare la leva del piedino premistoffa verificando che il filo superiore passi sotto il piedino per asole.

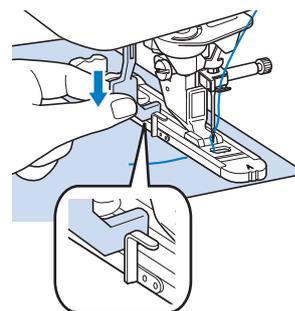


### Nota

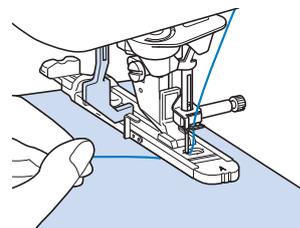
- Far scorrere il più possibile indietro la cornice esterna del piedino per asole, come mostrato nella figura, verificando che non vi sia spazio oltre la parte di piedino contrassegnata dalla lettera "A". Se il piedino per asole non è represso il più possibile, l'asola non sarà cucita con le dimensioni corrette.



- 4** Abbassare la leva per asole posizionandola dietro la staffa metallica dell'apposito piedino.



- 5** Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare la macchina.



→ Dopo aver completato la cucitura, verranno automaticamente cuciti dei punti di rinforzo e la macchina si fermerà.

## Travette

Utilizzare le travette per rinforzare le aree soggette a sollecitazione, ad esempio gli angoli delle tasche.

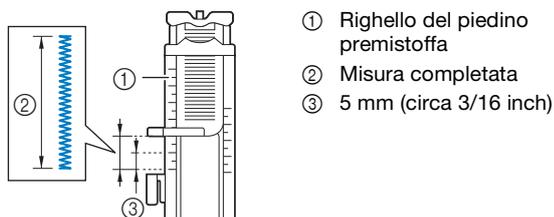
### Promemoria

- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.

**1** Selezionare .

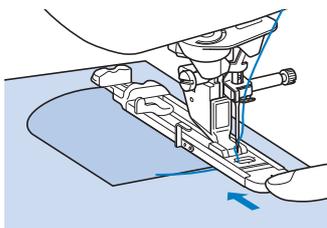
**2** Montare il piedino per asole "A" e impostare il righello sulla lunghezza della travetta da cucire.

Far passare il filo superiore sotto il piedino premistoffa, in basso attraverso il foro del piedino, prima di montare il piedino per asole "A".



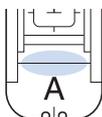
- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Misura completata
- ③ 5 mm (circa 3/16 inch)

**3** Impostare il tessuto in modo che la tasca si sposti verso di sé durante la cucitura.

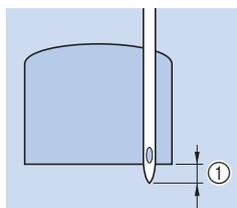


### Nota

- Far scorrere il più possibile indietro la cornice esterna del piedino per asole, come mostrato nella figura, verificando che non vi sia spazio oltre la parte di piedino contrassegnata dalla lettera "A". Se il piedino per asole non è represso il più possibile, l'asola non sarà cucita con le dimensioni corrette.

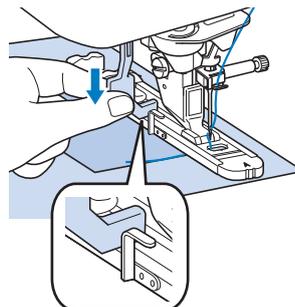


**4** Verificare il primo punto di discesa dell'ago e abbassare il piedino premistoffa.

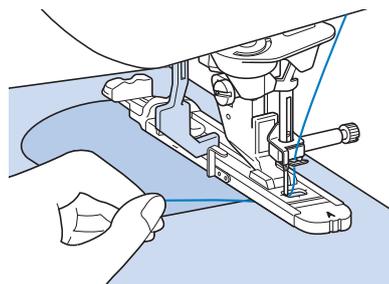


- ① 2 mm (circa 1/16 inch)

**5** Abbassare la leva per asole posizionandola dietro la staffa metallica dell'apposito piedino.



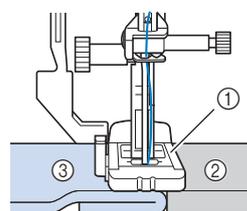
**6** Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e iniziare a cucire.



→ Dopo aver completato la cucitura, verranno automaticamente cuciti dei punti di rinforzo e la macchina si fermerà.

### ■ Travette su tessuti spessi

Porre sul retro del tessuto un'altra pezza o del cartoncino di uguale spessore in modo da portare a filo il piedino per asole e procedere più agevolmente e in modo uniforme.



- ① Piedino premistoffa
- ② Cartoncino
- ③ Tessuto

## Cucitura di bottoni

È possibile attaccare bottoni con 2 o 4 fori, utilizzando la macchina.

### Promemoria

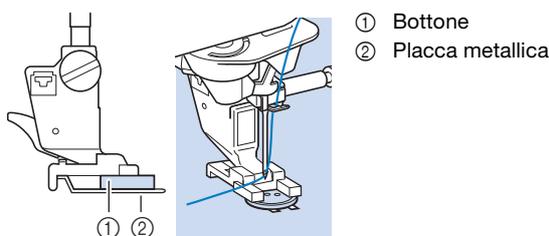
- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.

### Nota

- Non utilizzare la funzione di taglio automatico del filo quando si eseguono cuciture di bottoni. In caso contrario, si perderanno i capi del filo.

- 1 Selezionare** .  
→ La griffa di trasporto si abbassa automaticamente.
- 2 Sollevare il piedino premistoffa.**

- 3 Montare il piedino di cucitura bottone "M", inserire il bottone lungo la placca metallica e nel piedino premistoffa e abbassare il piedino premistoffa.**



- 4 Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per verificare che l'ago scenda in corrispondenza di ciascun foro nel modo corretto.**



\* Se l'ago non raggiunge i fori sul lato sinistro, regolare la larghezza del punto.

- 5 Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e iniziare a cucire.**

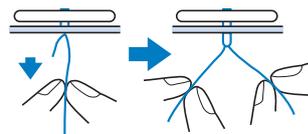
→ Al termine della cucitura, la macchina si fermerà automaticamente.

## IMPORTANTE

- Assicurarsi che l'ago non colpisca il bottone durante la cucitura.

\* Per fissare il bottone in modo più saldo, ripetere la procedura.

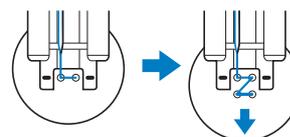
- 6 Dal rovescio del tessuto, tirare il capo del filo spolina per portare il filo superiore sul rovescio del tessuto. Annodare quindi i due capi e tagliare i fili all'inizio della cucitura.**



- 7 Una volta attaccato il bottone, selezionare un altro punto e ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per sollevare la griffa di trasporto.**

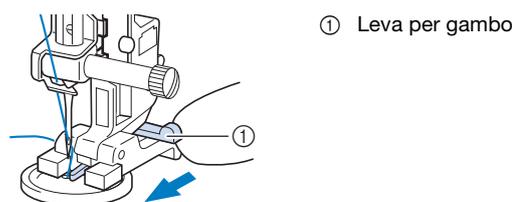
### ■ Cucitura di bottoni a 4 fori

Cucire i due fori più vicini a sé. Terminata questa operazione, sollevare il piedino premistoffa, spostare il tessuto in modo che l'ago si sistemi in corrispondenza dei due fori successivi e quindi ripetere la cucitura.

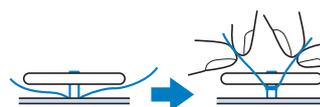


### ■ Cucitura di un bottone con gambo

- 1 Tirare la leva per gambo verso di sé prima di cucire.**



- 2 Terminata la cucitura, tirare i due capi del filo superiore che si trovano tra il bottone e il tessuto, avvolgerli intorno al gambo e quindi annodarli saldamente.**



- 3 Annodare i capi del filo spolina dall'inizio alla fine della cucitura sul rovescio della cucitura.**

- 4 Tagliare il filo in eccesso.**

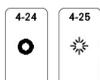
## Occhiello

Utilizzare questo punto per eseguire fori su cinture e applicazioni simili.

### Promemoria

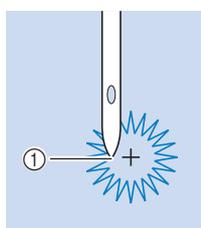
- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a “TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO” a pagina 125.

#### 1 Selezionare un punto.



#### 2 Utilizzare nella schermata della larghezza punto o della lunghezza punto per scegliere le dimensioni dell'occhiello (pagina 53).

#### 3 Montare il piedino per monogrammi avanzato “N+”, quindi ruotare il volantino verso di sé (in senso antiorario) per verificare il punto di discesa dell'ago.

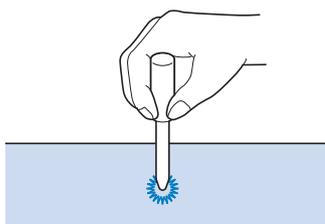


① Punto di discesa dell'ago

#### 4 Abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire.

→ Al termine della cucitura, la macchina eseguirà punti di rinforzo e si fermerà automaticamente.

#### 5 Utilizzare un punzone per occhielli per praticare un foro al centro della cucitura.



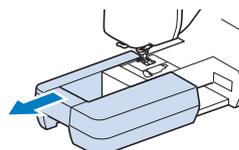
## Cucitura multi-direzionale (punto diritto e punto a zig-zag)

Utilizzare questi punti per applicare toppe o emblemi su pantaloni, maniche di camicia, ecc.

### Promemoria

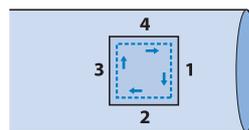
- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a “TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO” a pagina 125.

#### 1 Togliere la prolunga base piana per utilizzare il braccio libero.



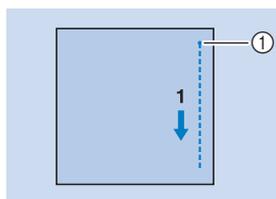
### Promemoria

- Inserire il pezzo di tessuto tubolare nel braccio libero, quindi cucire nell'ordine mostrato nell'illustrazione.



#### 2 Selezionare e montare il piedino per monogrammi avanzato “N+”.

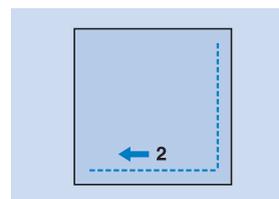
#### 3 Impostare l'ago nel tessuto nel punto di inizio della cucitura e quindi cucire in direzione “1” come mostrato in figura.



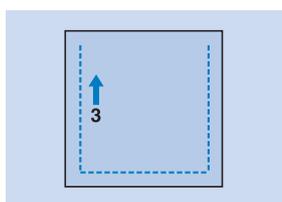
① Punto di partenza

#### 4 Selezionare e cucire in direzione “2” come mostrato in figura.

\* Il tessuto si sposterà in direzione laterale; pertanto, guidarlo con la mano per mantenere diritta la cucitura.

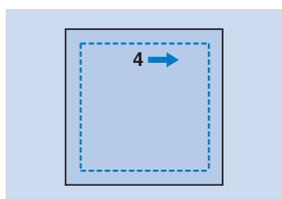


- 5 Selezionare  e cucire in direzione "3" come mostrato in figura.



→ Il tessuto verrà trasportato in avanti mentre la cucitura viene eseguita all'indietro.

- 6 Selezionare  e cucire in direzione "4" come mostrato in figura.



→ La cucitura si unirà al punto di partenza della cucitura 1.

## Cucitura di cerniere

### ■ Cerniera centrata

Utilizzare per borse e per applicazioni simili.

#### Promemoria

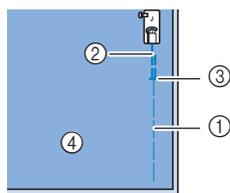
- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 125.

#### Nota

- Assicurarsi di cucire con una posizione centrale dell'ago.

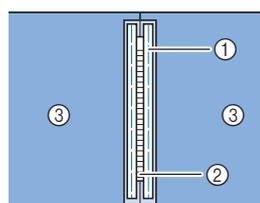
- 1 Selezionare .

- 2 Montare il piedino premistoffa "J" ed eseguire punti diritti fino all'apertura della cerniera. Passare a un punto di imbastitura (pagina 64) e cucire fino alla parte superiore del tessuto.



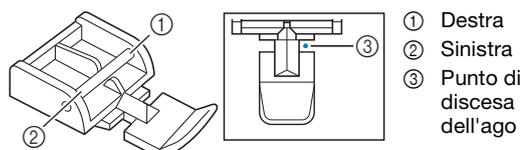
- 1 Punti di imbastitura
- 2 Punti di fermatura
- 3 Estremità dell'apertura della cerniera
- 4 Rovescio

- 3 Premere e aprire il margine di cucitura e applicare la cerniera con un punto di imbastitura al centro di ciascun lato del nastro della cerniera.



- 1 Punti di imbastitura
- 2 Cerniera
- 3 Rovescio

- 4 Rimuovere il piedino premistoffa "J". Allineare il lato destro del perno del piedino per cerniere "1" al supporto del piedino premistoffa e collegare il piedino per cerniere.

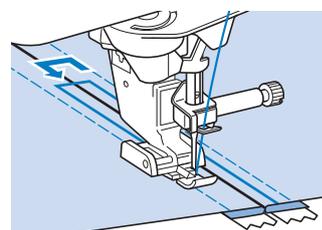


- 1 Destra
- 2 Sinistra
- 3 Punto di discesa dell'ago

#### Nota

- Quando si utilizza il piedino per cerniere "1", assicurarsi che sia selezionato un punto diritto con posizione centrale dell'ago. Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per assicurarsi che l'ago non colpisca il piedino premistoffa.

- 5 Cucire da 7 a 10 mm (da circa 1/4 a 3/8 inch) dal bordo unito del tessuto, quindi rimuovere l'imbastitura.



## ⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non colpisca la cerniera durante la cucitura. Se l'ago colpisce la cerniera, potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

### ■ Cucitura di una cerniera laterale

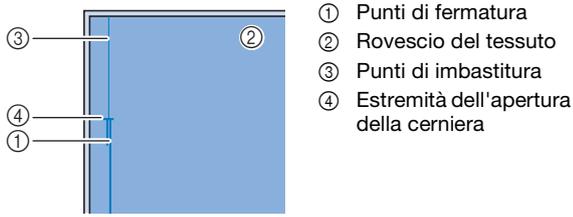
Utilizzare per cucire cerniere sui lati di gonne o abiti.

- 1 Selezionare .

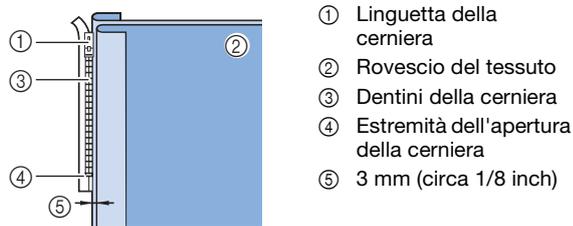
#### Nota

- Assicurarsi di cucire con una posizione centrale dell'ago.

**2** Montare il piedino premistoffa "J" ed eseguire punti diritti fino all'apertura della cerniera. Passare a un punto di imbastitura e cucire fino alla parte superiore del tessuto.

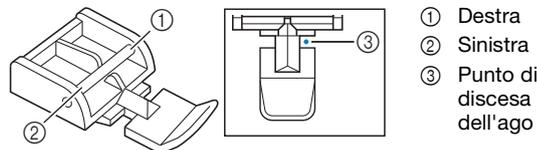


**3** Premere per aprire il margine di cucitura e allineare l'orlo piegato lungo i dentini della cerniera, mantenendo 3 mm (circa 1/8 inch) per lo spazio di cucitura.



**4** Rimuovere il piedino premistoffa "J".

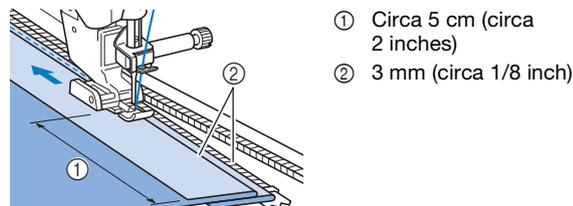
**5** Allineare il lato destro del perno del piedino per cerniere "I" al supporto del piedino premistoffa e montare il piedino premistoffa.



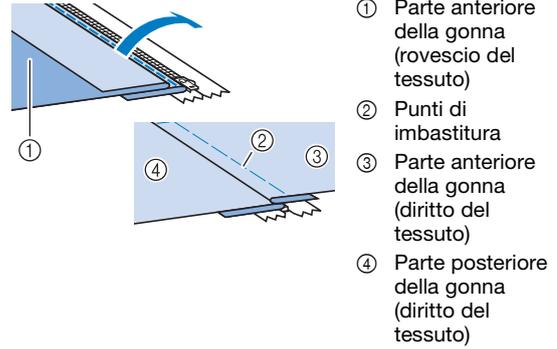
**6** Impostare il piedino premistoffa sul margine di 3 mm (circa 1/8 inch).

**7** Iniziando dall'estremità dell'apertura della cerniera, cucire fino a circa 5 cm (circa 2 inches) dal bordo del tessuto, quindi arrestare la macchina.

**8** Tirare verso il basso la linguetta della cerniera, quindi continuare a cucire fino al bordo del tessuto.

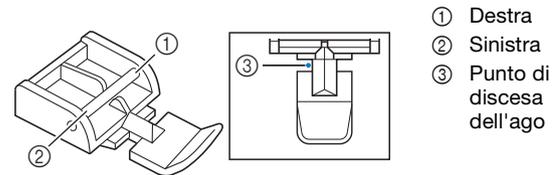


**9** Chiudere la cerniera, ribaltare il tessuto e cucire un punto di imbastitura.



**10** Rimuovere il piedino e rimontarlo in modo che il lato sinistro del perno sia collegato al supporto del piedino premistoffa.

\* Quando si cuce il lato sinistro della cerniera, l'ago dovrà scendere sul lato destro del piedino premistoffa. Quando si cuce il lato destro della cerniera, l'ago dovrà scendere sul lato sinistro del piedino premistoffa.

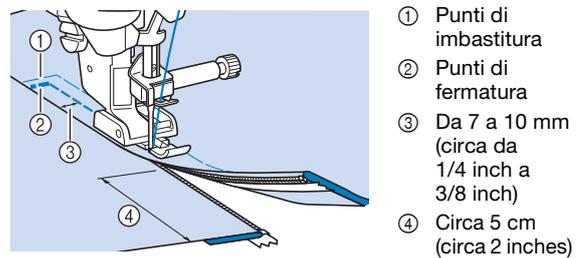


**11** Collocare il tessuto in modo che il bordo sinistro del piedino premistoffa tocchi il bordo dei dentini della cerniera.

**12** Cucire dei punti di fermatura nella parte superiore della cerniera, quindi continuare a cucire.

**13** Interrompere la cucitura a circa 5 cm (circa 2 inches) dal bordo del tessuto, lasciare l'ago nel tessuto e rimuovere i punti di imbastitura.

**14** Aprire la cerniera e cucire il resto della giunzione.



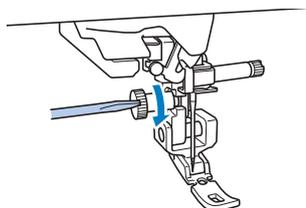
## ⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non colpisca la cerniera durante la cucitura. Se l'ago colpisce la cerniera, potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

## Cucitura regolabile di cerniere/cordoncini

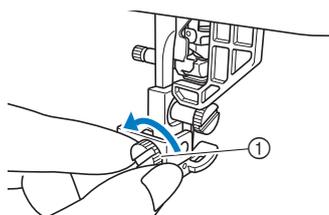
### ■ Cerniera centrata

- 1 Fare riferimento a passaggi da 1 a 3 di "Cerniera centrata" a pagina 87.
- 2 Rimuovere il piedino premistoffa "J" e il supporto del piedino per montare il piedino per cerniere/cordoncini regolabile.



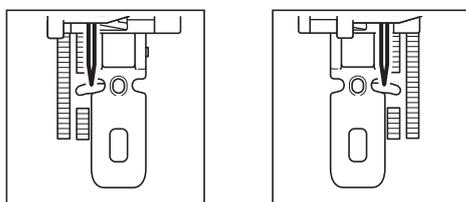
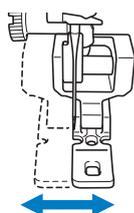
- 3 Selezionare .

- 4 Allentare la vite di posizionamento sul retro del piedino premistoffa.



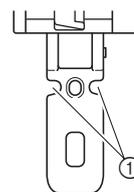
① Vite di posizionamento

- 5 Far scorrere il piedino premistoffa sopra la griffa di trasporto sinistra o destra.



- 6 Cambiare la posizione dell'ago in modo che l'ago non tocchi il piedino premistoffa.

Per i dettagli, fare riferimento a "Impostazione della larghezza del punto" a pagina 53.

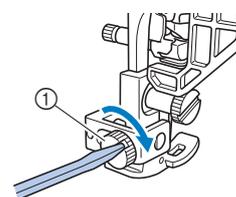


① Punto di discesa dell'ago

#### Nota

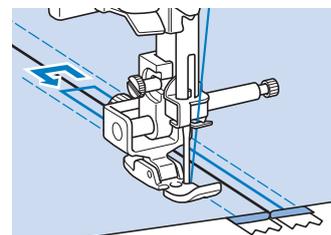
- Ruotare lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) prima della cucitura e accertarsi che l'ago non sia a contatto con il piedino premistoffa.

- 7 Serrare bene la vite di posizionamento con un cacciavite.



① Vite di posizionamento

- 8 Cucire da 7 a 10 mm (da circa 1/4 a 3/8 inch) dal bordo unito del tessuto, quindi rimuovere l'imbastitura.

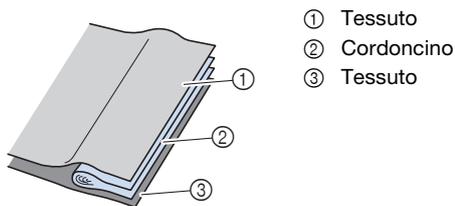


## ⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non colpisca la cerniera durante la cucitura. Se l'ago colpisce la cerniera, potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

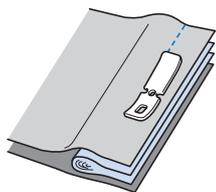
## ■ Cucitura di un cordoncino

- 1 Mettere il cordoncino tra due tessuti al rovescio, come illustrato di seguito.

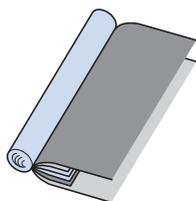


- 2 Fare riferimento ai passaggi per montare il piedino per cerniere/cordoncini regolabile alla pagina precedente.

- 3 Cucire lungo il cordoncino.

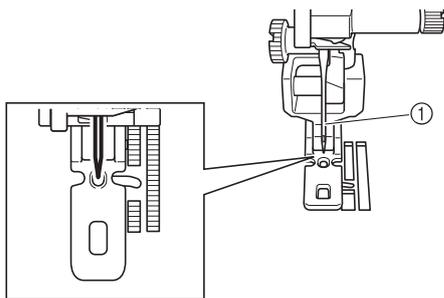


- 4 Terminata la cucitura, girarli.



### 📖 Promemoria

- Per cucire punti dritti, è disponibili anche il foro centrale del piedino premistoffa. Questo è utile per cucire in maniera stabile tessuti elastici o sottili.



① Ago in posizione sinistra

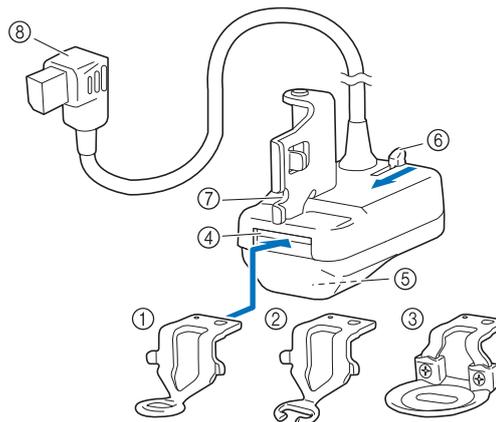
- Verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa.

## Trapuntatura/imbastitura a mano libera (free-motion quilting/basting) con il regolatore di punti

Il regolatore di punti consente la trapuntatura a mano libera (free motion quilting) e l'imbastitura a mano libera (free motion basting) con una lunghezza punto impostata. La macchina rileva lo spostamento del tessuto ed esegue le regolazioni per assicurare la lunghezza del punto impostata.

### ■ Nomi delle parti e rispettive funzioni

Sostituire il piedino premistoffa da utilizzare con il regolatore di punti secondo le proprie esigenze.



- ① **Piedino per quilting con regolatore di punti**  
Utilizzato per la trapuntatura (quilting) in generale.
- ② **Piedino per quilting a punta aperta con regolatore di punti**  
Questo piedino premistoffa consente di controllare agevolmente l'ago e la cucitura. Cucire con attenzione, verificando che il tessuto non si incastri nelle punte del piedino premistoffa. **Non utilizzare questo piedino quando si seleziona [Modalità Imbastitura].**
- ③ **Piedino per quilting a echo con regolatore di punti**  
Utilizzato per la trapuntatura (quilting) a eco. Questo piedino premistoffa è indicato anche per cucire tessuti pelosi o dalla superficie irregolare oppure per cucire insieme vari tipi di tessuto.
- ④ **Innesto per piedino premistoffa**
- ⑤ **Finestra del regolatore di punti**  
Il sensore interno rileva il movimento del tessuto.
- ⑥ **Pulsante di sgancio del piedino premistoffa**  
Spingerlo verso di sé per rimuovere il piedino premistoffa.
- ⑦ **Fessura del regolatore di punti**
- ⑧ **Connettore del regolatore di punti**

## Montaggio del regolatore di punti e del piedino premistoffa

### ⚠ ATTENZIONE

- Prima di installare o rimuovere il regolatore di punti oppure di sostituire il piedino premistoffa, toccare  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti. Operazioni accidentali, come la pressione di un pulsante, potrebbero far avviare la macchina e causare lesioni.
- Si consiglia vivamente di non utilizzare il piedino per quilting a punta aperta con regolatore di punti in [Modalità Imbastitura], poiché la possibilità che l'ago si rompa aumenta.

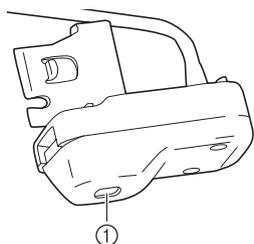


### IMPORTANTE

- Non installare il regolatore di punti sulla macchina se il regolatore di punti è bagnato o è stato danneggiato a causa di una caduta. Il sensore laser potrebbe essere stato danneggiato.

#### 💡 Nota

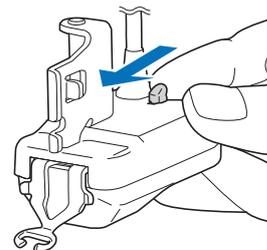
- Prima di utilizzare il regolatore di punti, controllare la finestra sul lato inferiore. Rimuovere la polvere e le filacce eventualmente accumulatisi con un bastoncino di cotone o altro oggetto morbido senza danneggiare la lente incorporata. Non utilizzare oggetti duri come aghi o pinzette.



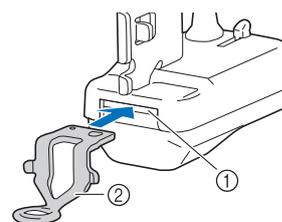
① Finestra del regolatore di punti

- Premere  (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.
- Toccare  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti.
  - \* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio [Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?], toccare [OK] per continuare.

- Sollevare la leva del piedino premistoffa.
- Rimuovere il piedino premistoffa e il supporto del piedino premistoffa. (pagina 43)
- Preparare il piedino premistoffa da utilizzare con il regolatore di punti.
- Se non si utilizzerà il piedino premistoffa già montato sul regolatore di punti, premere lentamente e fino in fondo il pulsante di sgancio del piedino premistoffa verso di sé e rimuovere il piedino premistoffa dopo che è stato espulso.

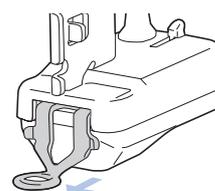


- Orientare correttamente il piedino premistoffa, inserirlo in orizzontale nell'innesto per piedino premistoffa e premerlo fino in fondo.



- ① Innesto per piedino premistoffa  
② Piedino premistoffa

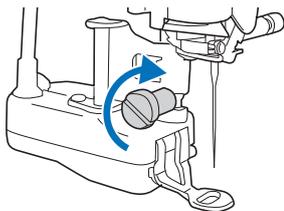
- Tirare il piedino premistoffa leggermente verso di sé per controllare che sia ben fissato. Se il piedino premistoffa si sfilava, reinserirlo fino in fondo.



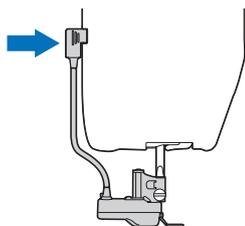
### ⚠ ATTENZIONE

- Verificare che il piedino premistoffa sia ben fissato. In caso contrario, il piedino premistoffa potrebbe staccarsi oppure l'ago potrebbe rompersi causando lesioni personali.

- 9 Allineare la fessura del regolatore di punti alla vite della barra del piedino e stringere bene la vite.

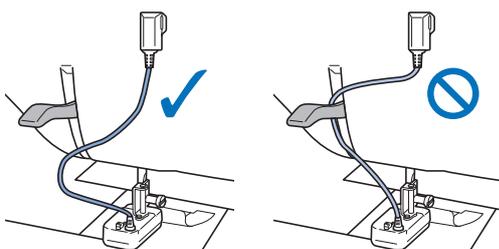


- 10 Inserire il connettore del regolatore di punti nella presa sulla parte posteriore della macchina.



**Promemoria**

- Verificare che il cablaggio del regolatore di punti non si impigli nella leva del piedino premistoffa.



- 11 Toccare  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

■ **Sostituzione del piedino premistoffa con il regolatore di punti installato**

**ATTENZIONE**

- Quando si sostituisce il piedino premistoffa, verificare che l'ago non colpisca le dita o il piedino premistoffa. In caso contrario, si rischiano lesioni personali o danni al piedino premistoffa.

**Promemoria**

- Si consiglia di rimuovere il tessuto dalla macchina prima di sostituire il piedino premistoffa.

- 1 Premere  (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.
- 2 Toccare  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti.
- 3 Per sostituire il piedino premistoffa, fare riferimento ai passaggi da 6 a 8 di "Montaggio del regolatore di punti e del piedino premistoffa" a pagina 91. Dopo aver sostituito il piedino premistoffa, verificare che il filo non si sia impigliato nel regolatore di punti.

\* Se il piedino premistoffa è stato sollevato, abbassarlo per semplificarne la sostituzione.

**IMPORTANTE**

- Se il filo si è impigliato nel regolatore di punti, rimuovere e rimontare il piedino premistoffa evitando il filo.



① La macchina non può cucire se il filo è impigliato.

- 4 Toccare  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

## ■ Selezione del punto e della modalità regolatore di punti

### 1 Installare il regolatore di punti sulla macchina.

→ Quando viene visualizzato il messaggio, toccare [OK]. Viene visualizzata la schermata di cucitura del regolatore di punti.

#### Promemoria

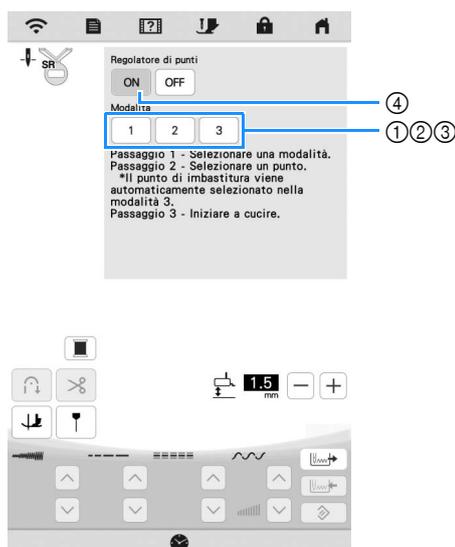
- Se il regolatore di punti è stato installato con visualizzata una schermata diversa da Punto utile, toccare  per visualizzare la schermata di cucitura del regolatore di punti.

### 2 Toccare un tasto per selezionare la modalità appropriata.

\* Qualunque sia la modalità, se si utilizza il pedale reostato, la pressione del pedale avvierà la cucitura quando il regolatore di punti rileva il movimento del tessuto. Rilasciare il pedale reostato per interrompere la cucitura.

Se si utilizza il pulsante "Avvio/Stop", la pressione del pulsante avvia la cucitura quando il regolatore di punti rileva il movimento del tessuto. Premere nuovamente il pulsante per interrompere la cucitura.

A seconda della modalità selezionata, la macchina funzionerà in modo diverso quando non si muove il tessuto.



#### ① Modalità intermittente:

I punti vengono cuciti quando il tessuto si muove della lunghezza impostata. Quando non si muove il tessuto, l'ago si solleva, la macchina entra in standby e il pulsante "Avvio/Stop" lampeggia. La cucitura ha inizio quando si muove il tessuto mentre il pulsante lampeggia. Viene visualizzato un messaggio e la cucitura termina quando non si muove il tessuto per un determinato periodo di tempo.

#### ② Modalità continua:

I punti vengono cuciti in continuo dopo che la cucitura è stata avviata. È indicata per cucire forme con angoli, ad esempio i rettangoli.

Se non si muove il tessuto, i punti vengono cuciti lentamente nella stessa posizione. Dato che i punti continuano a essere cuciti nella stessa posizione, prestare attenzione che il filo non si ingarbugli.

### ③ Modalità Imbastitura:

I punti vengono cuciti parecchio distanziati. I punti vengono cuciti quando il tessuto si muove della lunghezza impostata. Quando non si muove il tessuto, l'ago si solleva, la macchina entra in standby e il pulsante "Avvio/Stop" lampeggia. La cucitura ha inizio quando si muove il tessuto mentre il pulsante lampeggia. Viene visualizzato un messaggio e la cucitura termina quando non si muove il tessuto per un determinato periodo di tempo.

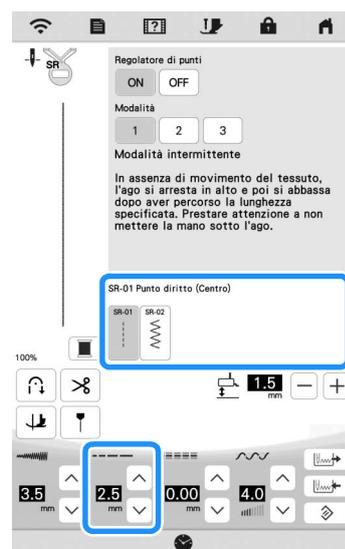
Cucire punti di prova, controllare la cucitura e quanto facilmente è possibile rimuovere il filo, quindi regolare la tensione del filo se necessario.

- ④ Attivare o disattivare [Regolatore di punti]. Se disattivato, è possibile la normale cucitura a mano libera (free-motion quilting). Dato che la macchina non rileva il movimento del tessuto, far avanzare il tessuto a una velocità costante mentre si cuce.

## ⚠ ATTENZIONE

- Mentre si usa il piedino per quilting a punta aperta per regolatore di punti con [Regolatore di punti] disattivato, prestare attenzione a non tirare a forza il tessuto onde evitare che l'ago si rompa.

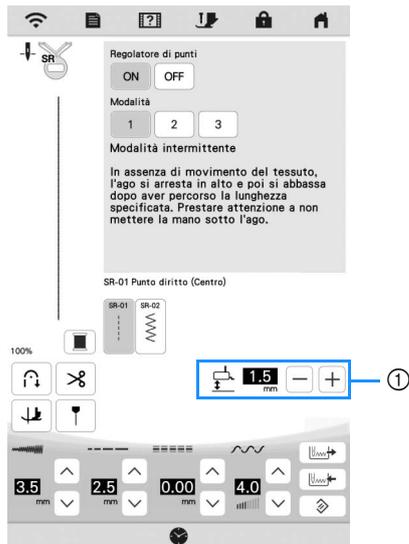
### 3 Selezionare un punto e impostare la lunghezza del punto.



#### Promemoria

- Quando si utilizza un punto diritto per cucire parti piccole o trapuntature (stippling), si consiglia di impostare la lunghezza del punto tra 1 mm (circa 1/16 inch) e 1,5 mm (circa 1/16 inch).
- I punti zig-zag sono indicati per realizzare dipinti col filo.

**4** Specificare le eventuali altre impostazioni.



① Regola l'altezza del piedino premistoffa con regolatore di punti.

**Promemoria**

- Per i dettagli sugli altri tasti, fare riferimento a “Funzioni dei tasti” a pagina 18.

**■ Trapuntatura/imbastitura a mano libera (free-motion quilting/basting) con il regolatore di punti**

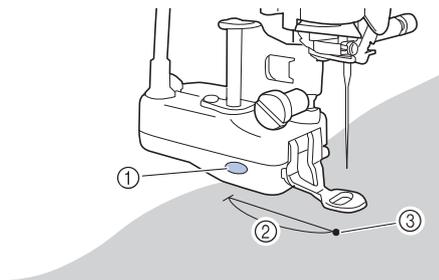
**Nota**

- Prima di cucire il progetto, cucire punti di prova utilizzando filo e tessuto uguali a quelli utilizzati nel progetto. Il risultato potrebbe variare a seconda del tessuto e del filo utilizzati, dalla modalità regolatore di punti, dall'altezza del piedino premistoffa e dal movimento del tessuto.
- Se i punti vengono saltati o il filo si sfilaccia, provare a cucire punti di prova nelle condizioni descritte di seguito.
  - Utilizzare l'ago con punta a sfera (colore dorato) in dotazione.
  - Specificare una lunghezza del punto di 2 mm (1/16 inch) o inferiore (quando si seleziona [Modalità intermittente] o [Modalità continua]).

**⚠ ATTENZIONE**

- Se la tensione del filo è eccessiva, tirare il tessuto potrebbe causare la rottura dell'ago.
- Muovere il tessuto tenendo le mani lontane dall'ago durante la cucitura. In caso contrario, si rischiano lesioni personali.

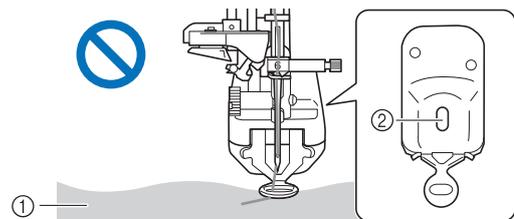
**1** Posizionare il tessuto sulla macchina. A questo punto, orientare correttamente il tessuto e posizionarlo in modo che si trovi sotto il sensore del regolatore di punti durante la cucitura.



- ① Posizione del sensore
- ② Circa 4 cm (circa 1 1/2 inch) Distanza tra il punto di discesa dell'ago e la posizione del sensore
- ③ Punto di discesa dell'ago

**Nota**

- Se non vi è tessuto sotto il sensore, non sarà in grado di rilevare il movimento del tessuto e di eseguire la cucitura alla lunghezza del punto impostata. Se necessario, verificare che il tessuto sia di dimensioni rilevabili dal sensore.



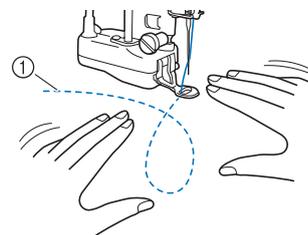
- ① Il tessuto non può essere rilevato perché si trova davanti alla posizione in cui il sensore può rilevarlo.
- ② Posizione del sensore

**2** Tirare su il filo spolina attraverso il tessuto.

\* Fare riferimento a “Estrazione del filo spolina” a pagina 34.

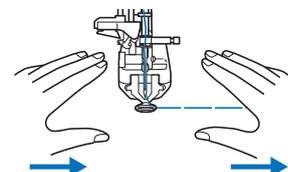
**3** Abbassare il piedino premistoffa. Premere il pedale reostato o premere il pulsante “Avvio/Stop” e muovere il tessuto.

**Trapuntatura (quilting)**



① Cucitura

**Imbastitura**



→ I punti verranno cuciti alla lunghezza del punto impostata in risposta alla velocità con la quale si muove il tessuto.

### Nota

- Prima di cucire, verificare di aver montato un piedino premistoffa sul regolatore di punti.
- Regolare l'altezza del piedino premistoffa con regolatore di punti in modo da consentire di muovere il tessuto senza problemi. Se la distanza tra il sensore del regolatore di punti e il tessuto è troppa, il sensore potrebbe non riuscire a rilevare con precisione il movimento del tessuto. In tal caso, diminuire l'altezza del piedino premistoffa con regolatore di punti senza ostacolare il movimento del tessuto.



- Quando l'ago è su, muovere il tessuto lentamente e con attenzione. Se si muove il tessuto troppo velocemente, suonerà un allarme.
- Non ruotare il tessuto durante la cucitura. In caso contrario, il sensore del regolatore di punti non riuscirà a rilevare correttamente il movimento del tessuto.
- Per cucire i punti con una lunghezza uniforme, muovere il tessuto a una velocità che non faccia emettere il segnale acustico l'allarme. Il volume dell'allarme può essere regolato nella schermata delle impostazioni.



- Per cucire i punti alla lunghezza del punto impostata, spostare il tessuto almeno tanto quanto la lunghezza del punto impostata.

### 4 Rilasciare il pedale reostato o premere il pulsante "Avvio/Stop" per interrompere la cucitura.

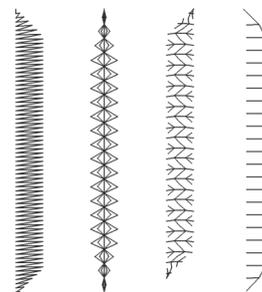
#### Promemoria

- Con la posizione di arresto dell'ago impostata su  (abbassato), l'ago resta abbassato quando la cucitura si interrompe. Quando si rilascia il pedale reostato dopo aver smesso di muovere il tessuto, oppure quando si preme il pulsante "Avvio/Stop" per finire la cucitura, un allarme suona e l'ago si abbassa.
- Toccare  per salvare le impostazioni correnti. Per recuperare le impostazioni in un altro momento, toccare . Per i dettagli, fare riferimento a "Salvataggio delle impostazioni del punto" a pagina 55.



## Modifica degli angoli all'inizio e alla fine del punto (funzione di assottigliamento dei punti (tapering))

È possibile modificare gli angoli all'inizio e alla fine dei punti. Questa funzione è utile quando si cuciono progetti con angoli acuti o cuciture decorative, applicazioni, ecc.



Utilizzare questo metodo per rifinire la cucitura del punto in base alle proprie esigenze.

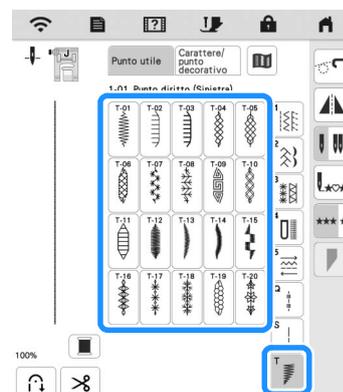
- Metodo 1: Iniziare modificando l'angolo alla fine della cucitura premendo il pulsante "Cucitura di ritorno" (pagina 95)
- Metodo 2: Cucitura di un numero specificato di punti (pagina 97)

### Nota

- Utilizzando lo stesso materiale e lo stesso punto che si utilizzerà nel proprio progetto, cucire punti di prova per verificare il risultato. Se necessario, applicare un materiale stabilizzatore.
- Se sono necessari punti di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura, utilizzare  (pulsante "Punto di rinforzo").  (pulsante "Cucitura di ritorno") non può essere utilizzato per cucire punti di rinforzo quando la funzione di assottigliamento dei punti (tapering) è attivata.

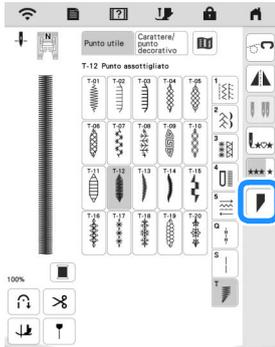
### Metodo 1: Iniziare modificando l'angolo alla fine della cucitura premendo il pulsante "Cucitura di ritorno"

- 1 Toccare  e successivamente , quindi selezionare un punto per assottigliarlo.

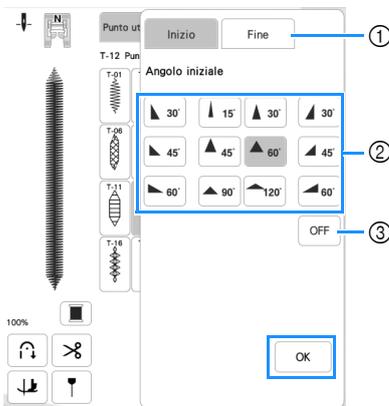


2 Se necessario, modificare la larghezza e la lunghezza del punto.

3 Toccare .

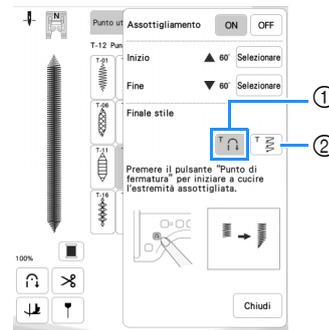


4 Toccare **Selezionare**, selezionare le impostazioni degli angoli per l'inizio e la fine della cucitura e infine toccare **OK**.



- ① Selezionare l'inizio o la fine della cucitura.
- ② Selezionare un angolo.
- ③ Specificare che l'angolo non cambia.

5 Selezionare il metodo di finitura della cucitura. Per questo esempio, dato che l'angolo alla fine della cucitura inizierà a cambiare quando si preme  (pulsante "Cucitura di ritorno"), selezionare .

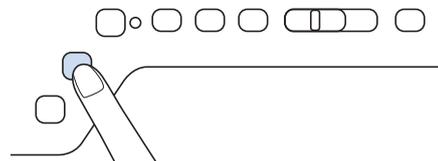


- ① Premere  (pulsante "Cucitura di ritorno") per l'angolo alla fine della cucitura perché inizi a cambiare; la macchina si arresta al termine della cucitura.
- ② La macchina si arresta quando è stato cucito il numero specificato di punti. Il numero di punti specificato include il numero di punti utilizzati per modificare l'angolo. (pagina 97)

6 Se necessario, utilizzare un gessetto per tracciare una linea nel punto da cucire.

7 Iniziare a cucire.

8 Dopo aver cucito la lunghezza desiderata, premere  (pulsante "Cucitura di ritorno").



→ Quando si preme  (pulsante "Cucitura di ritorno"), l'angolo alla fine della cucitura inizia a cambiare e la macchina si arresta al termine della cucitura.

**Promemoria**

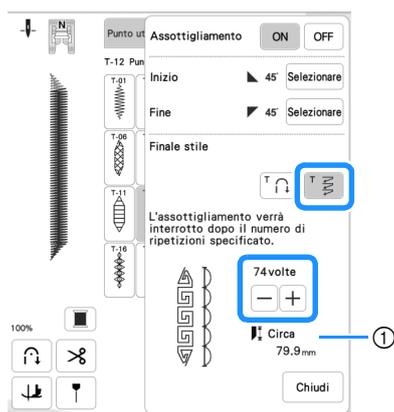
- Se si interrompe la cucitura nel punto in cui dovrà iniziare l'assottigliamento dei punti (tapering) alla fine della cucitura (premendo il pulsante "Avvio/ Stop" o sollevando il piede dal pedale reostato), premere  (pulsante "Punto di fermatura") e riprendere a cucire premendo il pulsante "Avvio/ Stop" o premendo il pedale reostato. L'assottigliamento dei punti alla fine della cucitura avrà inizio non appena si riprende a cucire.

9 Terminata la cucitura, impostare [Assottigliamento] su [OFF] e toccare **Chiudi**.

## Metodo 2: Cucitura di un numero specificato di punti

Con questo metodo si specifica il numero di punti (inclusi quelli utilizzati per modificare l'angolo). Questo consente di cucire ripetutamente i punti della stessa lunghezza.

- 1 Fare riferimento ai passaggi da 1 a 4 di "Metodo 1: Iniziare modificando l'angolo alla fine della cucitura premendo il pulsante "Cucitura di ritorno" a pagina 95 per selezionare le impostazioni degli angoli all'inizio e alla fine della cucitura.
- 2 Toccare e specificare il numero di punti (inclusi quelli utilizzati per modificare l'angolo).



① Lunghezza approssimativa del punto

### Promemoria

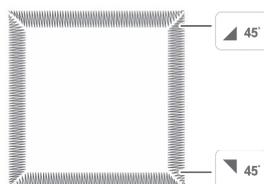
- Il numero di punti utilizzati per modificare l'angolo dipende dal punto e dall'angolo. Eseguire una cucitura di prova per controllare il risultato.

## 3 Iniziare a cucire.

→ Al termine della cucitura, la macchina si fermerà automaticamente.

### Promemoria

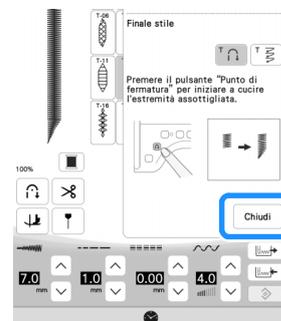
- Per cucire in un quadrato, selezionare per l'inizio della cucitura e per la fine della cucitura, quindi continuare a cucire lo stesso punto, ruotando il tessuto di 90° dopo aver cucito ogni linea di punti. L'impostazione di rotazione sugli angoli è utile quando si modifica la direzione di cucitura. (pagina 57)



## Salvataggio delle impostazioni

È possibile salvare nella memoria della macchina gli angoli all'inizio e alla fine della cucitura specificati, il metodo di assottigliamento dei punti (tapering) di finitura e le impostazioni del punto.

- 1 Dopo aver impostato la funzione di assottigliamento dei punti (tapering), toccare .

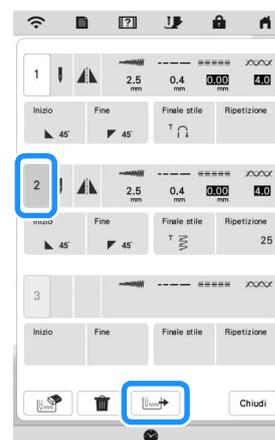


- 2 Toccare .

## Recupero delle impostazioni salvate

- 1 Toccare per recuperare l'impostazione salvata dopo aver selezionato il punto.
- 2 Toccare il tasto numerato corrispondente all'impostazione che si desidera recuperare e successivamente .

\* Non è possibile recuperare l'impostazione se la funzione di assottigliamento dei punti (tapering) è impostata su [ON].



### Promemoria

- Per ulteriori informazioni sul salvataggio e il recupero delle impostazioni, fare riferimento a "Salvataggio delle impostazioni del punto" a pagina 55.

## UTILIZZO DEL PIEDINO DOPPIO TRASPORTO COMPATTO

Il piedino doppio trasporto compatto consente di avere il massimo controllo del tessuto quando si cuciono tessuti difficili che scivolano facilmente, ad esempio tessuti trapuntati (quiltati), o tessuti che tendono ad aderire sulla parte inferiore del piedino premistoffa, ad esempio vinile, pelle o pelle sintetica.

### Nota

- Quando si cuce con il piedino doppio trasporto compatto, utilizzare una velocità da media a minima.

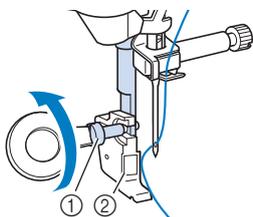
### Promemoria

- Quando si selezionano i punti da utilizzare con il piedino doppio trasporto compatto, sul display verranno attivati solo i punti utilizzabili.
- Quando si cuciono tessuti che aderiscono facilmente l'un l'altro, è possibile ottenere una rifinitura più elegante imbastendo l'inizio della cucitura.

## Montaggio del piedino doppio trasporto compatto

**1** Rimuovere il piedino premistoffa. (pagina 43)

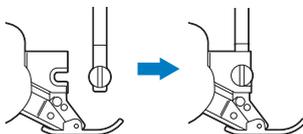
**2** Allentare la vite del supporto del piedino premistoffa per rimuovere il supporto.



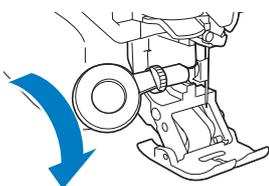
- 1 Vite del supporto del piedino premistoffa
- 2 Supporto del piedino premistoffa

**3** Posizionare il piedino doppio trasporto compatto sulla barra del piedino premistoffa allineando la fessura del piedino doppio trasporto compatto alla vite grande.

Vista laterale



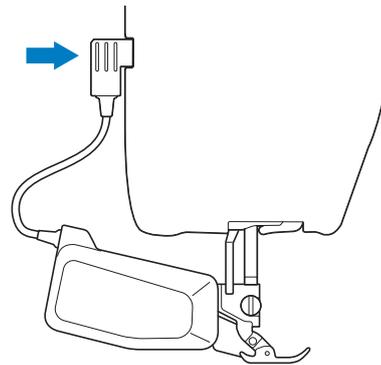
**4** Tenere il piedino doppio trasporto compatto in posizione con la mano destra, quindi utilizzare il cacciavite a disco per serrare bene la vite grande.



## ATTENZIONE

- Utilizzare il cacciavite in dotazione per serrare bene la vite. Se la vite è allentata, l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e provocare lesioni personali.

**5** Inserire il connettore del piedino doppio trasporto compatto nella presa sulla parte posteriore della macchina.

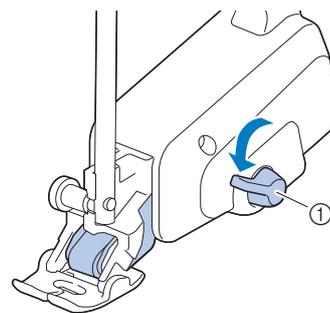


**6** Toccare  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

→ Tutti i tasti e i pulsanti di funzionamento sono sbloccati e la schermata precedente viene visualizzata.

**7** Posizionare il tessuto sotto il piedino doppio trasporto compatto con l'ago sul punto iniziale della cucitura.

**8** Abbassare la leva di posizionamento doppio trasporto, dopo di che il piedino doppio trasporto compatto è pronto per la cucitura.



- 1 Leva di posizionamento doppio trasporto

### Nota

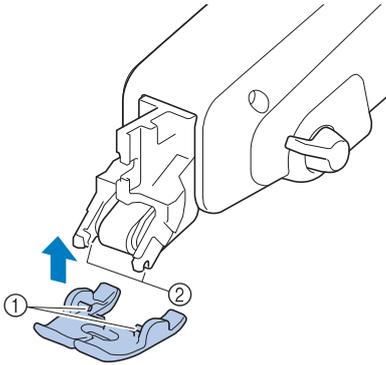
- Non azionare la leva mentre si cuce.

### Promemoria

- Quando la leva di posizionamento doppio trasporto è sollevata, la funzione doppio trasporto non è attiva. Quando la leva di posizionamento doppio trasporto è abbassata, la cinghia del rullo nero sul piedino doppio trasporto compatto è innestata.

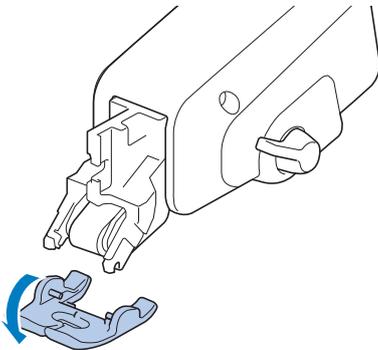
## ■ Montaggio/smontaggio della soletta

Montare la soletta allineando i perni alle fessure e facendola scattare in posizione.



- ① Perna  
② Fessure

Se si spinge sulla parte anteriore e posteriore del piedino doppio trasporto compatto, la soletta del piedino doppio trasporto compatto si sgancerà.



## ■ Regolazione della quantità di tessuto trasportato dal piedino doppio trasporto compatto

Il meccanismo del doppio trasporto tira il tessuto superiore in base alla lunghezza punto impostata. Con tessuti problematici, regolare con precisione la lunghezza impostata modificando [Regolazione del doppio trasporto] nella schermata delle impostazioni.

### 💡 Nota

- Per impostazione predefinita, alcuni tasti menzionati nelle procedure seguenti sono visualizzati in grigio chiaro e non disponibili. Per abilitare i tasti per specificare le impostazioni, montare il piedino doppio trasporto compatto sulla macchina. I tasti vengono abilitati una volta rilevato il piedino doppio trasporto compatto.

- 1 **Toccare** .  
→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.
- 2 **Toccare** .  
→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni di cucitura.
- 3 **Visualizzare [Regolazione del doppio trasporto] della schermata delle impostazioni di cucitura.**



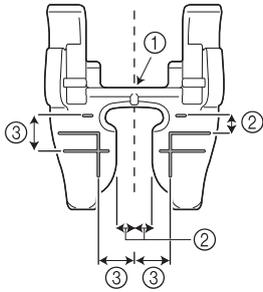
- 4 **Utilizzare** o **per aumentare o diminuire il tessuto superiore trasportato.**
  - \* Selezionare [00] per cucire nella maggior parte dei casi.
  - \* Se la quantità del tessuto superiore trasportato è insufficiente, facendo risultare il tessuto più lungo del tessuto inferiore, toccare per aumentare la quantità del tessuto superiore trasportato.
  - \* Se la quantità del tessuto superiore trasportato è eccessiva, facendo risultare il tessuto più corto del tessuto inferiore, toccare per diminuire la quantità del tessuto superiore trasportato.
- 5 **Toccare** **per tornare alla schermata originale.**

## Soletta a punta aperta per piedino doppio trasporto

La punta aperta offre maggiore visibilità dell'ago e dell'area direttamente antistante all'ago.

### Segni del piedino premistoffa

Quando si cuce utilizzando i segni, selezionare un punto con l'ago in posizione centrale.



- ① Ago in posizione centrale
- ② 1/8 inch (circa 3,2 mm) per trapuntatura (quilting) dei contorni, ecc.
- ③ 1/4 inch (circa 6,4 mm) per margine di cucitura, trapuntatura (quilting) dei contorni, ecc.

#### Nota

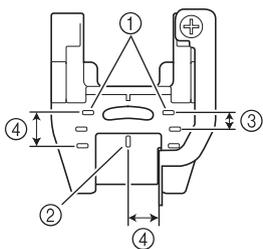
- Quando si cuce il bordo di tessuti trapuntati, il tessuto superiore potrebbe venire tirato sotto la punta aperta. Fissare con spilli o imbastire il bordo del tessuto prima di cucire.

## Soletta con guida da 1/4 di pollice per doppio trasporto

Il tessuto può essere trasportato in modo uniforme quando si esegue un'impuntura con un margine di cucitura omogeneo.

### Segni del piedino premistoffa

I segni su questo piedino premistoffa possono essere utilizzati per controllare il punto iniziale della cucitura e il centro del piedino premistoffa, nonché per interrompere la cucitura prima del bordo del tessuto.

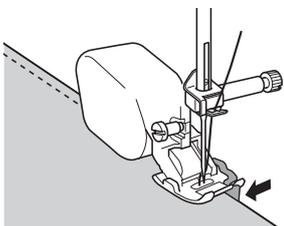


- ① Punto iniziale della cucitura
- ② Centro del piedino premistoffa
- ③ 1/8 inch (circa 3,2 mm)
- ④ 1/4 inch (circa 6,4 mm)

### Impuntura di un margine di cucitura di 1/4 inch

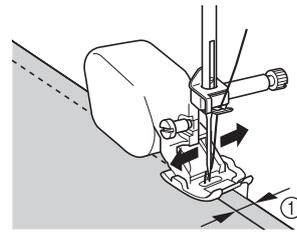
- 1 Selezionare 

- 2 Allineare il bordo del tessuto alla guida.



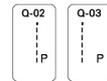
### Specifica del margine di cucitura e della posizione ago

Il margine di cucitura si può cambiare regolando la posizione ago con il tasto Larghezza punto.



① Margine di cucitura

Per regolare la posizione ago, selezionare Q-02 (punto impuntura (destra)) o Q-03 (punto impuntura (sinistra)).



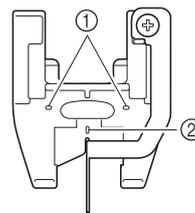
Margine di cucitura	Larghezza punto (posizione ago)
3,2 mm (1/8 inch)	6,75 mm
6,4 mm (1/4 inch)	3,50 mm
7 mm (circa 9/32 inch)	3,00 mm
1 cm (circa 3/8 inch)	0,00 mm

## Soletta per piedino a doppio trasporto per cucire nelle cuciture

Il tessuto può essere trasportato in modo uniforme quando si cuciono giunture per quilt o cuciture nascoste.

### Segni del piedino premistoffa

I segni su questo piedino premistoffa possono essere utilizzati per controllare il punto iniziale della cucitura e il centro del piedino premistoffa.



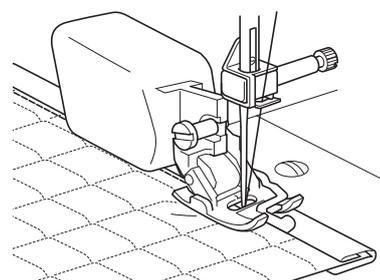
- ① Punto iniziale della cucitura
- ② Centro del piedino premistoffa

### Applicazione di una giuntura per quilt

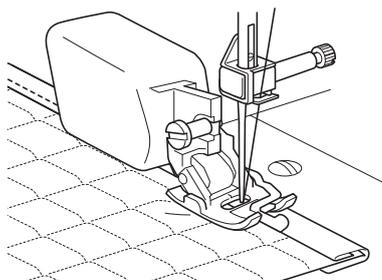
- 1 Selezionare 

- 2 Posizionare il lato anteriore del tessuto verso l'alto e cucire con la guida del piedino premistoffa allineata ai bordi del tessuto e della fettuccia.

Cucitura della fettuccia



Cucitura del bordo della fettuccia



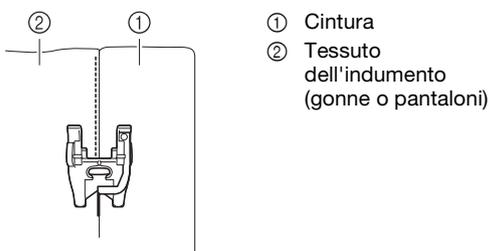
Larghezza punto: 5-5,5 mm (3/16-7/32 inch)

### Realizzazione di cuciture nascoste

Quando si applicano cinture a gonne o pantaloni, cucire con la guida del piedino premistoffa allineata al bordo del tessuto dell'indumento e alla cucitura della cintura.

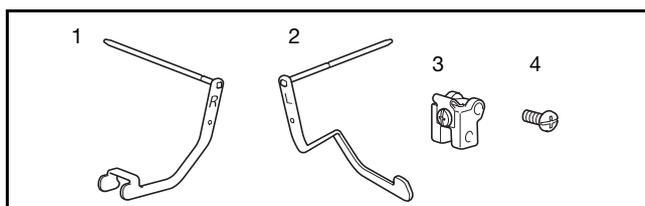
1 Selezionare 

2 Allineare il lato destro della guida del piedino premistoffa al bordo della cintura.



### Utilizzo della guida per quilting con piedino a doppio trasporto

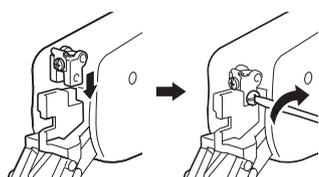
Il tessuto può essere trasportato in modo uniforme cucendo punti equidistanti.



N°	Nome parte
1	Guida destra
2	Guida sinistra
3	Base della guida per quilting
4	Vite

### Operazioni preliminari alla guida per quilting con piedino a doppio trasporto

1 Montare la base della guida per quilting sull'accessorio doppio trasporto e utilizzare il cacciavite (piccolo) in dotazione per serrare la vite.

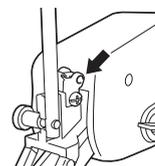


### Nota

- Serrare la vite solo quel tanto che basta a fissare la base della guida per quilting. Se si serra eccessivamente la vite, si rischia di romperla.

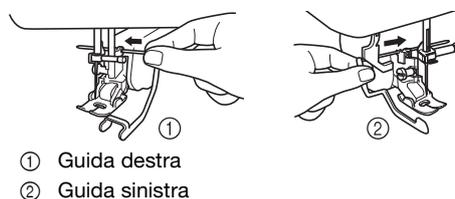
2 Montare l'accessorio doppio trasporto sulla macchina.

3 Inserire la guida destra o la guida sinistra diritta nel foro della base della guida per quilting.



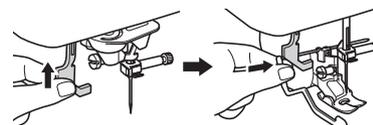
### Promemoria

- Utilizzare la guida destra o la guida sinistra, secondo necessità.

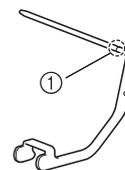


### Nota

- Controllare che la guida sia inserita diritta nel foro della base della guida per quilting. Inserendola inclinata, si rischia di piegare la guida.
- Quando si installa la guida sinistra, sollevare la leva per asole e inserire la guida nel foro da dietro la leva per asole.



- Non inserire la guida oltre la fessura dell'asta.



1 Fessura

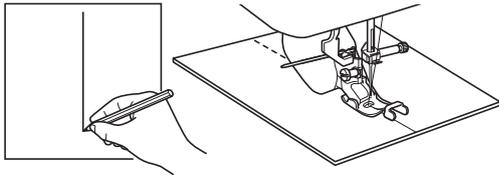
- Prima di eseguire l'infilatura automatica, rimuovere la guida sinistra.

### Cucitura con la guida per quilting

Quando si esegue la trapuntatura (quilting), iniziare a cucire dal centro del tessuto.

1 Segnare una linea di riferimento attraverso il centro del tessuto.

- 2** Selezionare un punto diritto con ago in posizione centrale, allineare la guida interna della guida destra alla linea di riferimento e quindi cucire sopra la linea.

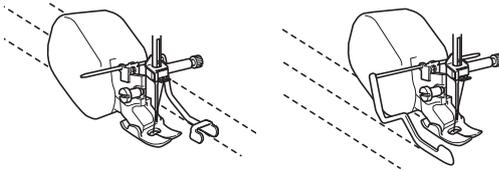


- 3** Decidere a quale distanza dalla prima fila di trapuntatura (quilting) cucire la seconda fila. Inserire la guida destra o la guida sinistra e tenere ferma la base dell'asta della guida per regolarla in modo che la guida sia posizionata alla distanza stabilita dalla posizione ago.

**Promemoria**

- Quando si cuciono tra le file di trapuntatura (quilting) a distanza ravvicinata, utilizzare la guida interna della guida destra.

- 4** Posizionare il tessuto per allineare la prima fila di trapuntatura (quilting) alla guida e poi cucire i punti. Ripetere i passaggi per cucire i punti equidistanti.



**Soletta per piedino doppio trasporto per couching**

Il tessuto può essere trasportato in modo uniforme quando si cuciono punti decorativi con il filato.

**ATTENZIONE**

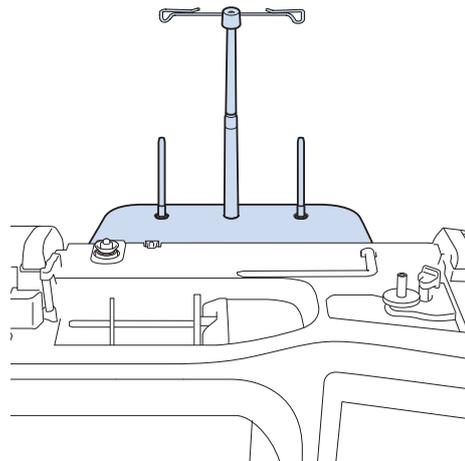
- Quando si utilizza il filato, si consiglia di selezionare filato di spessore 4 (MEDIO (4)). Il filato medio è spesso denominato pettinato, 20 maglie per 10 cm o 9-11 avvolgimenti per inch. Il diametro del filato è di circa 2-3 mm (circa 1/12-1/8 inch). Se il filato è estremamente sottile o spesso, presenta una forma insolita (piatta o pelosa) o più di 2 filati, si rischiano la finitura non ottimale oppure lesioni personali o danni.

**Nota**

- Si consiglia di utilizzare un materiale stabilizzatore quando si cuce su tessuti elastici, leggeri, con ordito grezzo o che tendono a restringersi.

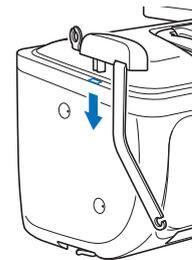
**Operazioni preliminari al couching**

- 1** Montare la base multirocchetto sulla macchina.  
Non sollevare ora l'albero del guidafilo telescopico.

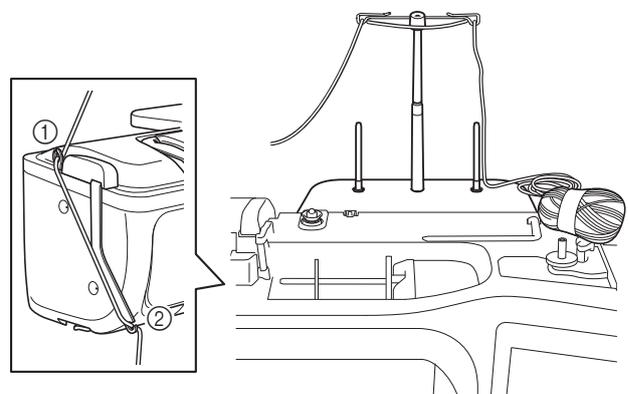


\* Fare riferimento a "Utilizzo della base multirocchetto" a pagina 39.

- 2** Inserire la guida per filato per couching nella fessura in alto a sinistra sulla macchina.



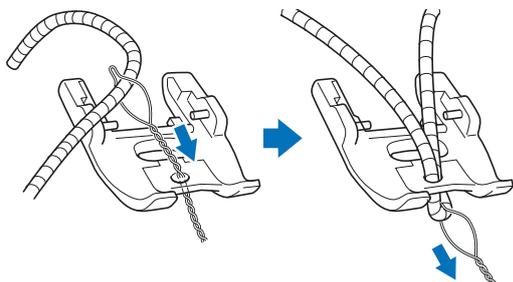
- 3** Toccare  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti e sollevare la leva del piedino premistoffa.
- 4** Montare l'accessorio doppio trasporto compatto sulla macchina senza montare il piedino doppio trasporto per couching.
- 5** Far passare il filato attraverso il guidafilo telescopico e nella guida per filato da (1) a (2).



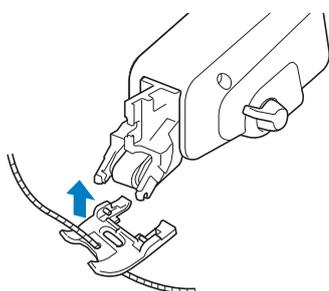
**Nota**

- Verificare che il filato non si aggrovigli mentre si lavora.

- 6** Infilare il filato nel piedino doppio trasporto per couching. Far passare il filato attraverso l'occhiello dell'infilatore per filato lanoso, dopo di che far passare l'infilatore attraverso il foro del piedino doppio trasporto per couching dall'alto verso il basso.



- 7** Montare il piedino doppio trasporto per couching illustrato di seguito sul piedino doppio trasporto compatto.



- 8** Estrarre circa 10 cm (circa 4 inch) di filato verso il retro della macchina.

- 9** Toccare  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

- 10** Infilare il filo superiore nella macchina.

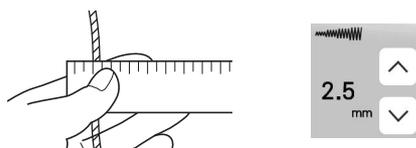
**Nota**

- Non utilizzare la base multirocchetto per il filo superiore. In caso contrario si rischia che il filo si ingarbugli con il filato.

**■ Cucitura di couching**

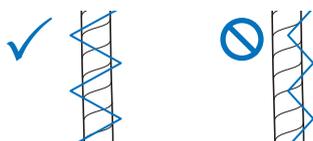
- 1** Selezionare .

- 2** Misurare la larghezza del filato e impostare la larghezza del punto in base alla larghezza del filato.



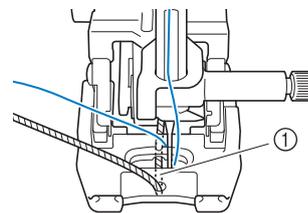
**Nota**

- Verificare che la larghezza sia sufficiente ad avvolgersi sopra il filato.



- 3** Ruotare il volantino per mettere l'ago nella posizione iniziale di cucitura. Iniziare a cucire sul lato destro del filato.

- 4** Verificare che il filato passi dritto attraverso la scanalatura sul retro del piedino doppio trasporto per couching e abbassare il piedino premistoffa.

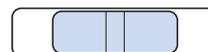


① Scanalatura

**Nota**

- Estrarre una quantità appropriata di filato dal gomitollo o dalla matassa in modo che il filato non si tenda.

- 5** Impostare una velocità di cucitura media.



- 6** Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.

- \* Tenendo delicatamente giù il tessuto con entrambe le mani, regolare la direzione di cucitura.

**Promemoria**

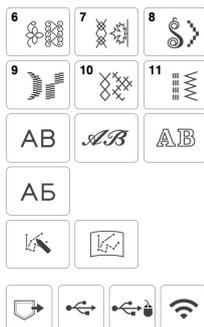
- Se impostato sulla cucitura a punto singolo, anche il pedale reostato multifunzione può essere estremamente utile per la cucitura su angoli stretti. (pagina 47)
- Anche la rotazione sugli angoli è utile quando si ruota il tessuto con entrambe le mani. (pagina 57)
- Quando la linea guida è attivata, è facile cucire dritto il couching. (pagina 56)

## REGOLAZIONI

L'esecuzione di punti può talvolta risultare scadente; ciò è dovuto al tipo di spessore del tessuto, al materiale stabilizzatore utilizzato, alla velocità di cucitura, ecc. Se la cucitura non risulta ottimale, cucire punti di prova ricreando le condizioni della cucitura reale e regolare il punto come descritto di seguito. Se il punto non riesce bene anche dopo le regolazioni del punto descritte di seguito, procedere alla regolazione come descritto di seguito.

### Promemoria

- Per i dettagli sui punti, fare riferimento a “TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO” a pagina 125.
- Questa regolazione si può eseguire su  (Punto quilting 1-36),  (Punto quilting decorativo 2-21),  (Punto per occhielli 4-24),  (Punto per occhielli a stella 4-25),  (Punto quilting Q-15) e sui punti delle categorie indicate di seguito.



**1** Toccare  e selezionare  (6-284).

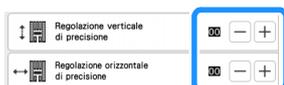
**2** Montare il piedino per monogrammi avanzato “N+” e cucire il punto.

Utilizzare il piedino per monogrammi avanzato “N+”. Le regolazioni potrebbero non essere eseguite correttamente con qualsiasi altro piedino.

**3** Confrontare il punto finito con la figura del punto corretto riportata sotto.



**4** Toccare , quindi regolare il punto con la schermata [Regolazione verticale di precisione] o [Regolazione orizzontale di precisione].



Se il punto è ravvicinato:

Toccare  nella schermata [Regolazione verticale di precisione].

→ Il valore visualizzato aumenta ogni volta che si tocca il pulsante e il punto si allungherà.



Se il punto presenta spazi:

Toccare  nella schermata [Regolazione verticale di precisione].

→ Il valore visualizzato diminuisce ogni volta che si tocca il pulsante e il punto si accorcerà.



Se il punto non è allineato a sinistra:

Toccare  nella schermata [Regolazione orizzontale di precisione].

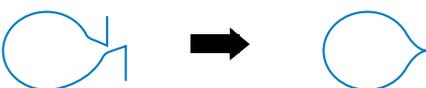
→ Il valore visualizzato aumenta ogni volta che si tocca il pulsante e il punto si sposterà verso destra.



Se il punto non è allineato a destra:

Toccare  nella schermata [Regolazione orizzontale di precisione].

→ Il valore visualizzato diminuisce ogni volta che si tocca il pulsante e il punto si sposterà verso sinistra.



**5** Cucire nuovamente il punto.

\* Se il punto risulta ancora non ottimale, eseguire nuovamente le regolazioni. Ripetere le regolazioni fino ad ottenere il punto corretto.

### Promemoria

- È possibile cucire con la schermata delle impostazioni visualizzata sul display.

**6** Toccare  per tornare alla schermata originale.

## CREAZIONE DI PUNTI SCALATI (SOLO PER PUNTI A PUNTO PIENO DA 7 MM)

È possibile utilizzare i tasti   per creare un effetto scalato, questi tipi di punti vengono anche chiamati punti scalati.

- Toccare   per spostare verso sinistra o verso destra il punto per una distanza pari alla metà delle dimensioni del punto.
- Per combinare i punti, fare riferimento a pagina 49.

Esempio:



1 Selezionare  (9/11).

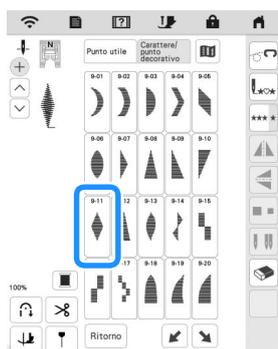
2 Toccare  in modo che venga visualizzato .

3 Toccare .



→ Il punto successivo si sposterà verso destra.

4 Selezionare di nuovo  (9-11).

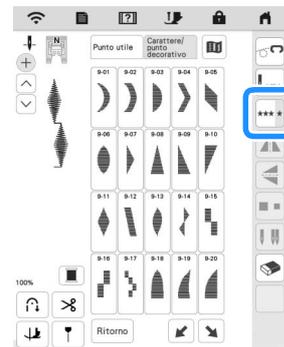


5 Toccare .

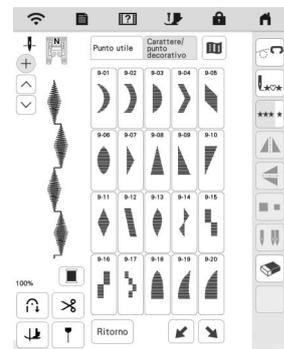


→ Il punto successivo si sposterà verso sinistra.

6 Toccare .



→ Il punto inserito viene ripetuto.



## UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA

### Promemoria

- Per ulteriori informazioni sulla funzione di memoria, fare riferimento a “SPECIFICHE” a pagina 123.

## Salvataggio di punti

È possibile salvare i punti personalizzati nella memoria della macchina o su un supporto USB.

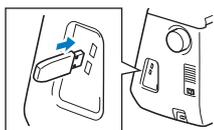
### Nota

- Non spegnere la macchina se è ancora visualizzata la schermata [Salvataggio in corso...]. Si perderebbe il punto che si sta salvando.

- 1 Toccare .



- 2 Quando si salva il punto su un supporto USB, inserire il supporto USB nella porta USB della macchina.



- 3 Toccare la destinazione desiderata per iniziare il salvataggio.

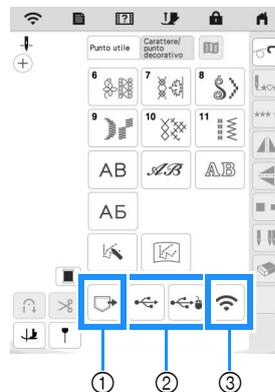


- 1 Salvare nella memoria della macchina.
- 2 Salvare sul supporto USB.  
Il punto viene salvato in una cartella denominata [bPocket].

## Recupero di punti

Recuperare i punti salvati nella memoria della macchina o su un supporto USB.

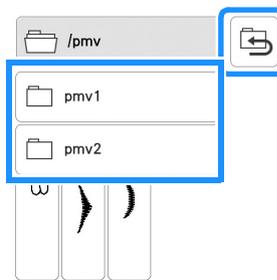
- 1 Quando si recuperano i punti da un supporto USB, inserire il supporto USB nella porta USB della macchina.
- 2 Toccare la destinazione desiderata.



- 1 Recuperare dalla memoria della macchina.
- 2 Recuperare da un supporto USB.  
Quando si recuperano i punti da un supporto USB, inserire il supporto USB nella porta USB della macchina.
- 3 Recuperare tramite la rete wireless.

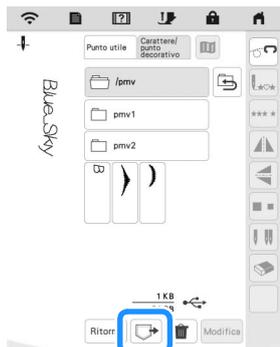
### Promemoria

- Se il punto da recuperare è in una cartella del supporto USB, toccare il tasto corrispondente alla cartella interessata. Toccare  per tornare alla schermata precedente.



- Le cartelle nel supporto USB non possono essere create con la macchina.
- Toccare  per recuperare i punti tramite la rete wireless. Per le procedure dettagliate, fare riferimento al manuale PE-DESIGN (versione 11 o successive).
- Per i dettagli sulle estensioni di file supportate, fare riferimento a “SPECIFICHE” a pagina 123.

**3** Selezionare il punto desiderato e toccare .



**Nota**

- Quando si tocca , il punto selezionato sarà eliminato permanentemente.

**MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)**

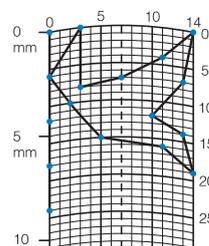
**Creazione di un punto**

Utilizzando la funzione MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI), è possibile registrare i punti creati personalmente. È inoltre possibile cucire punti combinando creazioni MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) con caratteri incorporati (pagina 49).

**Promemoria**

- I punti creati con MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) possono essere larghi al massimo 7 mm (circa 9/32 inch) e lunghi al massimo 37 mm (circa 1-1/3 inches).

**1** Tracciare il punto del punto sul foglio millimetrato. Stabilire i punti in cui il punto si interseca con la griglia e collegare tutti i punti con una linea.



**Promemoria**

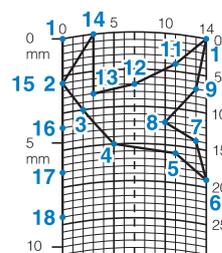
- Semplificare il punto affinché possa essere cucito come una linea continua. Per ottenere un punto più bello, chiudere il punto intersecando le linee.



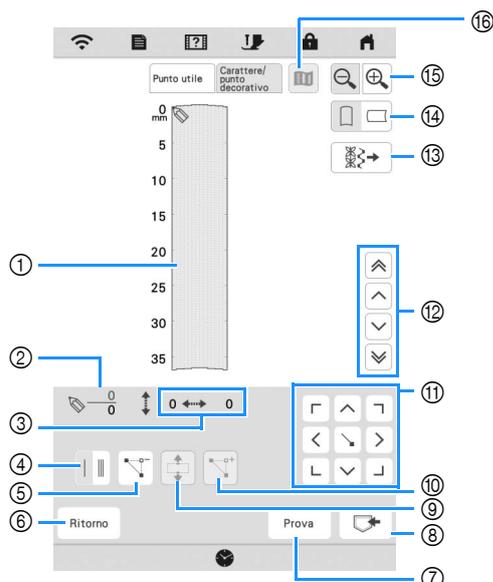
Se il punto dovrà essere ripetuto e collegato, il punto d'inizio e il punto finale del punto devono trovarsi alla stessa altezza.



**2** Per ogni punto contrassegnato determinare le coordinate x e y.



■ Schermata MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)

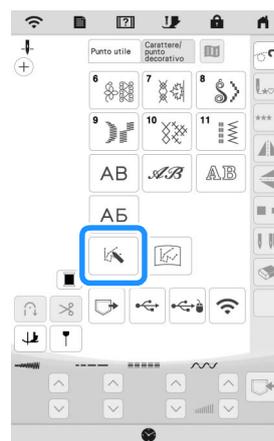


- ① Quest'area visualizza il punto che si sta creando.
- ② Visualizza il numero del punto attualmente impostato in relazione al numero totale di punti.
- ③ Visualizza la coordinata y di in relazione alla coordinata x di .

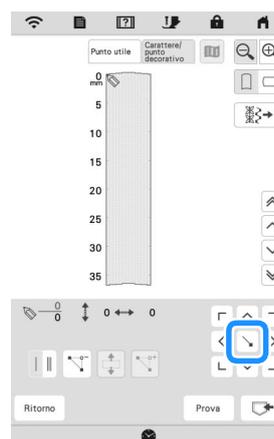
N°	Visualizzazione Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
④	 Tasto Cucitura singola/tripla	Toccare questo tasto per selezionare la cucitura singola o tripla.	109
⑤	 Tasto Elimina punto	Toccare questo tasto per eliminare un punto selezionato.	—
⑥	 Tasto Ritorno	Toccare questo tasto per uscire dalla schermata dei punti.	—
⑦	 Tasto Prova	Toccare questo tasto per cucire una prova del punto.	—
⑧	 Tasto Memoria MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)	Toccare questo tasto per memorizzare il punto creato.	—
⑨	 Tasto Blocca spostamento	Toccare questo tasto per raggruppare i punti e spostarli insieme.	109
⑩	 Tasto Inserisci	Toccare questo tasto per inserire nuovi punti.	109
⑪	 Tasti freccia e tasto Immetti	Utilizzare questi tasti per spostare  nell'area di visualizzazione e toccare il tasto immetti al centro per immettere un punto.	108-109

N°	Visualizzazione Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
⑫	 Tasto Punto-punto	Utilizzare questi tasti per spostare  da un punto all'altro, oppure al primo o ultimo punto inserito.	109
⑬	 Tasto Modifica punto	Toccare questo tasto per modificare i punti utili della macchina.	—
⑭	 Tasto Direzione griglia	Toccare questo tasto per cambiare la visualizzazione della direzione del foglio millimetrato.	—
⑮	 Tasto Ingrandimento	Toccare questo tasto per visualizzare una versione ingrandita del punto creato.	—
⑯	 Tasto Immagine	Toccare questo tasto per visualizzare un'immagine del punto.	—

- 1 Toccare .
- 2 Toccare .



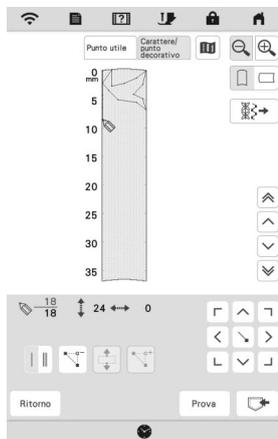
- 3 Utilizzare per spostare alle coordinate del primo punto sulla griglia.
- 4 Toccare per aggiungere il punto indicato da .



## 5 Selezionare se tra i primi due punti devono essere cuciti punti singoli o tripli.

- \* Per cucire tre punti, toccare il tasto in modo che sia visualizzato come .

## 6 Ripetere le operazioni per ciascun punto creato sul foglio millimetrato fino a che il punto sia tracciato sullo schermo come una linea continua.



## 7 Al termine dell'inserimento dei punti, toccare per salvare il punto.

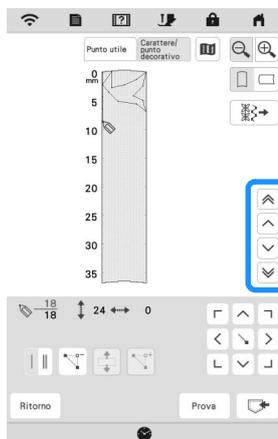
### ■ Spostamento di un punto

#### 1 Toccare o per spostare al punto che si desidera spostare.

#### 2 Utilizzare per spostare il punto.

### ■ Spostamento di una parte o di tutto il punto

#### 1 Toccare o per spostare al primo punto della sezione che si desidera spostare.

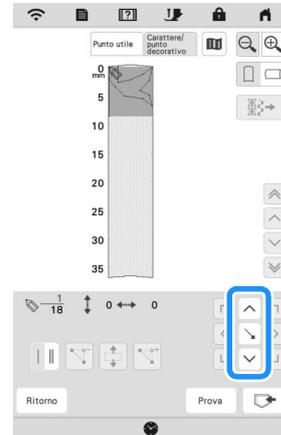


- \* Per spostare  al primo punto, toccare .
- \* Per spostare  all'ultimo punto, toccare .

## 2 Toccare .

→ Si selezionano il punto selezionato e tutti i punti inseriti in seguito.

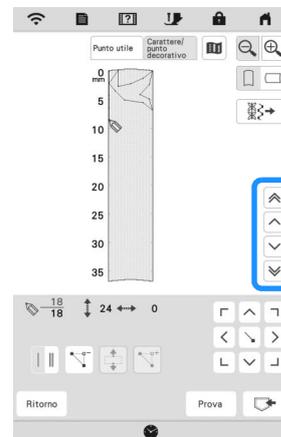
## 3 Toccare o per spostare la sezione e toccare .



→ La sezione sarà spostata.

### ■ Inserimento di nuovi punti

#### 1 Toccare o per spostare in una parte del punto dove si desidera aggiungere un nuovo punto.



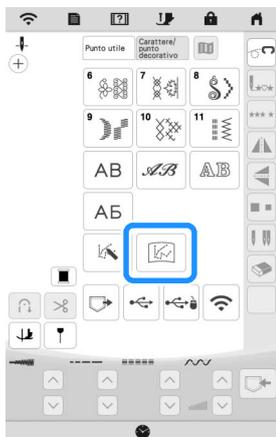
- \* Per spostare  al primo punto, toccare .
- \* Per spostare  all'ultimo punto, toccare .

#### 2 Toccare per inserire un nuovo punto.

#### 3 Utilizzare per spostare il punto.

## Recupero di punti salvati

1 Toccare .

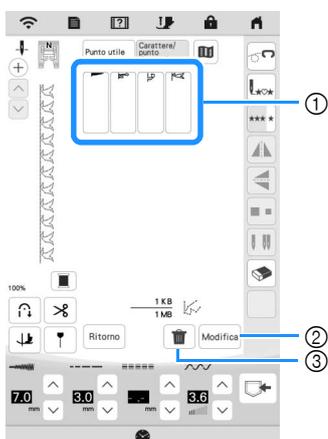


2 Selezionare il dispositivo da cui recuperare il punto.



3 Selezionare il punto.

\* Quando viene visualizzata questa schermata, è possibile iniziare a cucire.



- ① Punti memorizzati
- ② Modificare il punto.
- ③ Eliminare il punto.

# Capitolo 4 APPENDICE

## CURA E MANUTENZIONE

### ⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di scollegare la macchina dalla presa di corrente prima di pulirla. In caso contrario, si possono subire lesioni personali.

### Pulizia del display LCD

Se la superficie del display è sporca, pulirla delicatamente con un panno morbido e asciutto.

### Pulizia della superficie della macchina

Quando si pulisce la macchina, usare un panno bagnato in acqua (tiepida) e ben strizzato.

Dopo aver pulito la macchina, asciugarla con un panno morbido e asciutto.

### Limitazioni alla lubrificazione

Per evitare di danneggiarla, la macchina non deve essere lubrificata dall'utente. La macchina è stata fabbricata applicando già la quantità di olio necessaria ad assicurare il corretto funzionamento, eliminando così la necessità di procedere alla lubrificazione periodica.

Se si riscontrano problemi, come difficoltà di rotazione del volantino o rumori anomali, interrompere immediatamente l'uso della macchina e contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato o il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.

### Precauzioni per la conservazione della macchina

Non conservare la macchina in nessuno degli ambienti descritti di seguito. In caso contrario la macchina potrebbe danneggiarsi, ad esempio, a causa della ruggine formatasi per via della condensa.

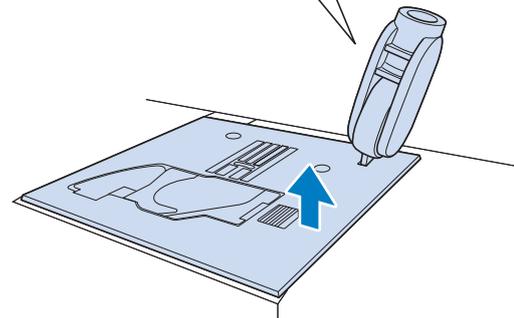
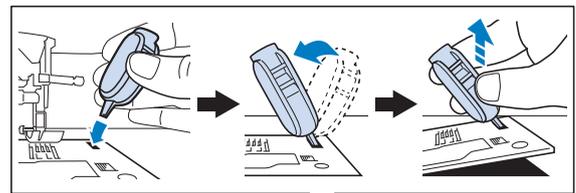
- \* Ambienti esposti a temperature estremamente elevate
- \* Ambienti esposti a temperature estremamente basse
- \* Ambienti esposti a forti sbalzi di temperatura
- \* Ambienti esposti a umidità o vapore elevati
- \* Nelle vicinanze di fiamme, caloriferi o condizionatori
- \* All'aperto o in ambienti esposti all'azione diretta della luce del sole
- \* Ambienti con una forte concentrazione di polvere o olio

#### 💡 Nota

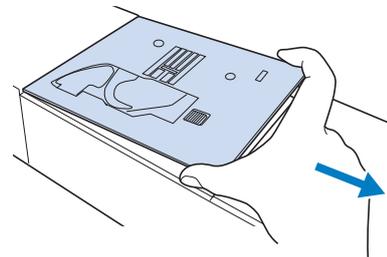
- Per prolungare la durata della macchina, accenderla e utilizzarla periodicamente. La conservazione e l'inutilizzo per periodi di tempo prolungati della macchina potrebbero ridurre l'efficienza.

### Pulizia della guida del crochet

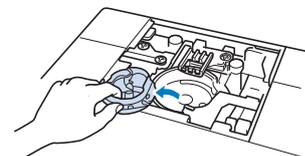
- 1 Premere  (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.
- 2 Spegner l'interruttore generale e scollegare la spina della macchina.
- 3 Rimuovere l'ago e il piedino premistoffa (pagina 41, pagina 43).
- 4 Rimuovere la prolunga base piana, se montata.
- 5 Inserire il cacciavite multiuso nel foro e inclinare il cacciavite multiuso verso sinistra e poi all'indietro, come mostrato nella figura.



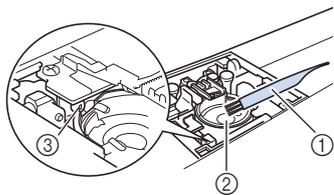
- 6 Far scorrere verso l'esterno la placca ago con la mano destra per rimuoverla.



- 7 Afferrare il cestello della spolina ed estrarlo sollevandolo delicatamente.



- 8** Rimuovere polvere e filamenti dalla guida del crochet e dal sensore filo spolina, nonché dalle aree circostanti con lo spazzolino per la pulizia o con un aspirapolvere.



- ① Spazzolino di pulizia
- ② Guida del crochet
- ③ Sensore filo spolina

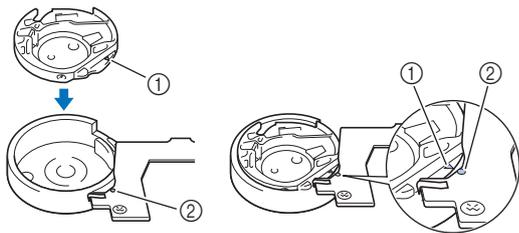
## IMPORTANTE

- Non applicare olio sul cestello della spolina.

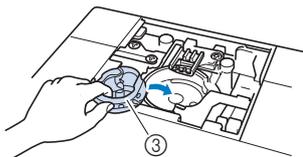
### Promemoria

- Se polvere o filamenti si accumulano nel sensore filo spolina, il sensore potrebbe non funzionare correttamente.

- 9** Inserire il cestello della spolina in modo da allineare il segno ▲ sul cestello della spolina al segno ● sulla macchina.



- \* Allineare i segni ▲ e ●.



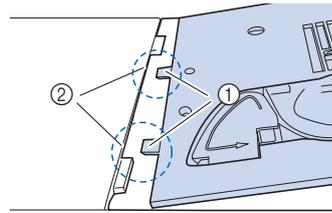
- ① Segno ▲
- ② Segno ●
- ③ Cestello della spolina

- \* Accertarsi che i punti indicati siano allineati prima di installare il cestello della spolina.

## ⚠ ATTENZIONE

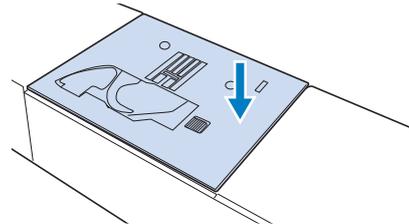
- Mai utilizzare un cestello della spolina graffiato o sbavato. In caso contrario, il filo superiore potrebbe ingarbugliarsi e l'ago potrebbe rompersi, causando lesioni personali. Per un cestello della spolina nuovo, contattare il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.
- Verificare che il cestello della spolina sia installato correttamente, altrimenti l'ago potrebbe rompersi e causare lesioni.

- 10** Inserire le linguette della placca ago nelle fessure della macchina.



- ① Linguette
- ② Fessure

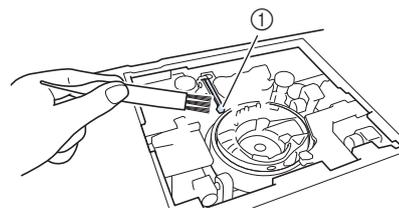
- 11** Spingere verso il basso sul lato destro della placca ago per fissarla.



## Pulizia del tagliafilo nell'area del cestello della spolina

Il tagliafilo sotto la placca ago deve essere pulito. Se polvere o filamenti si accumulano sul tagliafilo, sarà difficile tagliare il filo quando si preme  (pulsante "Taglio del filo") o si utilizza la funzione di taglio automatico del filo. Pulire il tagliafilo quando non si riesce a tagliare il filo con facilità.

- 1** Seguire i passaggi da ① a ⑦ in "Pulizia della guida del crochet" per rimuovere la placca ago e il cestello della spolina.
- 2** Rimuovere polvere e filamenti dal tagliafilo nell'area del cestello della spolina con lo spazzolino di pulizia o con un aspirapolvere.



- ① Tagliafilo

## ⚠ ATTENZIONE

- Non toccare il tagliafilo, in caso contrario si possono provocare lesioni personali.

- 3** Inserire il cestello della spolina e montare la placca ago seguendo i passaggi da ⑨ a ⑪ in "Pulizia della guida del crochet".

### Nota

- Se la placca ago è stata rimossa, controllare il funzionamento della macchina per verificare il corretto completamento dell'installazione. Fare riferimento a "Controllo del funzionamento della macchina" a pagina 116.

## PRIMA DI PRESTARE O SMALTIRE IL PRODOTTO

Ripristinare le impostazioni della macchina per eliminare i dati elencati di seguito.

- tutti i dati salvati
- impostazioni personalizzate
- informazioni relative alla rete

**1** Toccare  e successivamente  accanto a [Ripristina impostazioni predefinite].

**2** Toccare .

### Nota

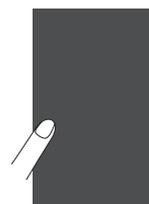
- Non spegnere la macchina se è ancora visualizzata la schermata [Eliminazione in corso...].

## REGOLAZIONE DEL DISPLAY

### La tastiera a sfioramento non funziona correttamente

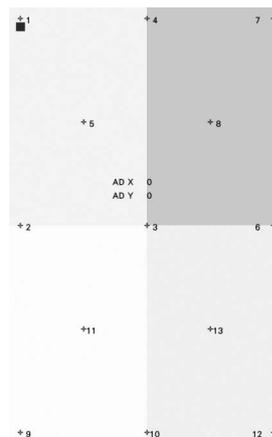
Se al tocco di un tasto lo schermo non risponde in modo corretto (la macchina non esegue l'operazione o ne esegue una diversa), effettuare le seguenti operazioni.

**1** Tenendo sempre il dito premuto sullo schermo, spegnere e riaccendere l'interruttore generale.



→ Viene visualizzata la schermata di regolazione della tastiera a sfioramento.

**2** Con la penna a contatto fornita con la macchina, toccare leggermente il centro di ogni simbolo +, in sequenza da 1 a 13.



### Nota

- Per toccare lo schermo utilizzare soltanto la penna a contatto fornita con la macchina. Non utilizzare matite automatiche, spilli o altri oggetti appuntiti. Non premere eccessivamente sullo schermo. Altrimenti si potrebbero provocare danni allo schermo.

**3** Spegnere e riaccendere l'interruttore generale della macchina.

### Nota

- Se al termine della regolazione dello schermo questo continua a non rispondere o se la regolazione risulta impossibile, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se la macchina smette di funzionare correttamente, controllare i seguenti possibili problemi prima di richiedere un intervento di assistenza.

È possibile risolvere da sé la maggior parte dei problemi. Se è necessaria ulteriore assistenza, nel sito web di supporto Brother sono disponibili le domande e i suggerimenti per la risoluzione dei problemi più recenti.

Visitare il nostro sito Web <https://s.brother/cpeai/>.

Se il problema persiste, contattare il rivenditore Brother autorizzato o il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.

### Argomenti frequenti di risoluzione dei problemi

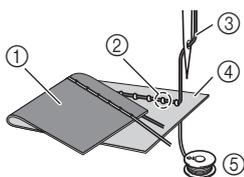
Di seguito si descrivono le cause e i rimedi dettagliati per gli argomenti di risoluzione dei problemi più comuni. Fare riferimento a sezione prima di rivolgersi al proprio rivenditore Brother autorizzato.

■ Il filo superiore è troppo teso	pagina 114
■ Filo ingarbugliato sul rovescio del tessuto	pagina 114
■ Tensione del filo non corretta	pagina 115
■ Tessuto incastrato nella macchina e impossibile da rimuovere	pagina 115
■ Se il filo si ingarbuglia sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina	pagina 116

### Il filo superiore è troppo teso

#### ■ Sintomo

- \* Il filo superiore appare come un'unica linea continua.
- \* Il filo spolina è visibile dal diritto del tessuto. (Consultare la figura illustrata di seguito.)
- \* La tensione del filo superiore è aumentata e il filo superiore fuoriesce quando viene tirato.
- \* La tensione del filo superiore è aumentata e sul tessuto compaiono arricciature.
- \* Il filo superiore è teso e i risultati non cambiano neanche dopo aver regolato la tensione del filo.



- ① Rovescio del tessuto
- ② Filo spolina visibile dal diritto del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Diritto del tessuto
- ⑤ Filo spolina

#### ■ Causa

##### Infilatura della spolina non corretta

Se non si esegue correttamente l'infilatura del filo spolina, anziché essere correttamente teso, il filo spolina viene tirato attraverso il tessuto quando viene estratto il filo superiore. È per questo che il filo risulta visibile dal diritto del tessuto.

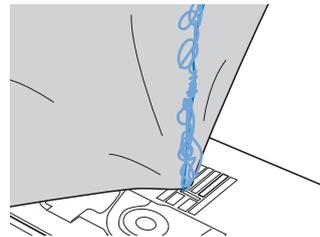
#### ■ Rimedio

Infilare correttamente il filo spolina. (pagina 33)

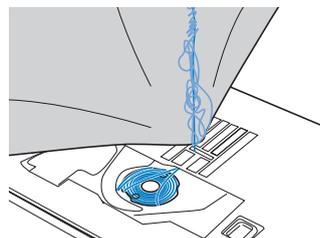
### Filo ingarbugliato sul rovescio del tessuto

#### ■ Sintomo

- \* Il filo si ingarbuglia sul rovescio del tessuto.



- \* Dopo aver iniziato a cucire, si avverte un rumore sferragliante e non è possibile continuare la cucitura.
- \* Guardando sotto il tessuto, il filo si è ingarbugliato nel cestello della spolina.



#### ■ Causa

##### Infilatura superiore non corretta

Se non si infila correttamente il filo superiore, il filo superiore fatto passare attraverso il tessuto non può essere sollevato bene, ingarbugliandosi nel cestello della spolina e causando un rumore sferragliante.

#### ■ Rimedio

Rimuovere il filo ingarbugliato e correggere l'infilatura superiore.

#### 1 Rimuovere il filo ingarbugliato. Se non è possibile rimuovere il filo, tagliarlo con le forbici.

- \* Fare riferimento a "Pulizia della guida del crochet" a pagina 111.

#### 2 Rimuovere il filo superiore dalla macchina.

#### 3 Correggere l'infilatura superiore seguendo le istruzioni in "Infilatura del filo superiore" a pagina 35.

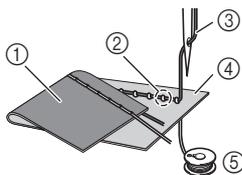
- \* Se la spolina è stata rimossa dal relativo cestello, fare riferimento a "Inserimento della spolina" a pagina 33 per inserire correttamente la spolina.

## Tensione del filo non corretta

### ■ Sintomi

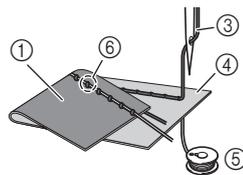
- Sintomo 1: Il filo spolina è visibile dal diritto del tessuto.
- Sintomo 2: Il filo superiore appare come una linea continua sul diritto del tessuto.
- Sintomo 3: Il filo superiore è visibile dal rovescio del tessuto.
- Sintomo 4: Il filo della spolina appare come una linea continua sul rovescio del tessuto.
- Sintomo 5: La cucitura sul rovescio del tessuto è lenta o allentata.

Sintomo 1



- ① Rovescio del tessuto
- ② Filo spolina visibile sul diritto del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Diritto del tessuto
- ⑤ Filo spolina
- ⑥ Filo superiore visibile dal rovescio del tessuto

Sintomo 3



### ■ Causa/rimedio

Causa 1

#### La macchina non è infilata correttamente.

<Con i sintomi 1 e 2 precedentemente descritti>  
L'infilatura della spolina non è corretta.

Riportare la tensione del filo superiore all'impostazione standard e fare riferimento a "Inserimento della spolina" a pagina 33 per correggere l'infilatura inferiore.

<Con i sintomi da 3 a 5 precedentemente descritti>  
L'infilatura superiore non è corretta.

Riportare la tensione del filo superiore all'impostazione standard e fare riferimento a "INFILATURA DEL FILO SUPERIORE" a pagina 35 per correggere l'infilatura superiore.

Causa 2

#### Non si stanno utilizzando ago e filo appropriati per il tessuto.

L'ago della macchina che deve essere utilizzato dipende dal tipo di tessuto cucito e dallo spessore del filo. Se non si utilizzano ago e filo adatti al tessuto, la tensione del filo non verrà regolata correttamente, arricciando il tessuto o saltando punti.

- \* Per controllare se si stanno utilizzando ago e filo adatti al tessuto, fare riferimento a "COMBINAZIONI TESSUTO/FILO/AGO" a pagina 42.

Causa 3

#### Non è selezionata una tensione superiore appropriata.

Selezionare una tensione del filo appropriata. Fare riferimento a "Impostazione della tensione del filo" a pagina 54.

La tensione del filo adatta varia a seconda del tipo di tessuto e di filo in uso.

- \* Regolare la tensione del filo eseguendo una cucitura di prova su un pezzo dello stesso tessuto utilizzato nel progetto.

### 💡 Nota

- Se l'infilatura superiore e della spolina non sono corrette, non è possibile regolare correttamente la tensione del filo. Controllare innanzitutto l'infilatura superiore e della spolina, dopo di che regolare la tensione del filo.

#### \* Se il filo spolina è visibile sul diritto del tessuto.

Regolare la tensione del filo superiore su un valore inferiore. (Allentare il filo.)

#### \* Quando il filo superiore è visibile sul rovescio del tessuto.

Regolare la tensione del filo superiore su un valore superiore. (Tendere il filo.)



## Tessuto incastrato nella macchina e impossibile da rimuovere

Se il tessuto è incastrato nella macchina e non può essere rimosso, è possibile che il filo si sia ingarbugliato sotto la placca ago. Seguire la procedura descritta di seguito per rimuovere il tessuto dalla macchina. Se non è possibile completare l'operazione secondo la procedura, anziché tentare di forzare il completamento, contattare il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.

### ■ Rimozione del tessuto dalla macchina

**1 Arrestare immediatamente la macchina.**

**2 Spegnerla la macchina.**

**3 Rimuovere l'ago.**

Se l'ago è abbassato nel tessuto, ruotare il volantino lontano da sé (in senso orario) per sollevare l'ago al di fuori del tessuto e rimuovere l'ago.

- \* Fare riferimento a "SOSTITUZIONE DELL'AGO" a pagina 41.

**4 Rimuovere il piedino premistoffa.**

Se il filo si ingarbuglia sul piedino premistoffa, rimuovere il filo ingarbugliato e sollevare la leva del piedino premistoffa per rimuovere il piedino. In caso contrario, si rischia di danneggiare il piedino premistoffa.

- \* Fare riferimento a "SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA" a pagina 43.

**5 Sollevare il tessuto e tagliare i fili al di sotto di esso.**

Se il tessuto può essere rimosso, rimuoverlo. Continuare con la procedura seguente per pulire la guida del crochet.

**6 Rimuovere la placca ago e il cestello della spolina.**

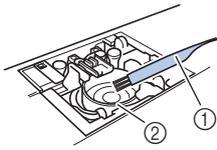
Se nel cestello della spolina rimangono dei fili, rimuoverli.

- \* Fare riferimento a "Pulizia della guida del crochet" a pagina 111.

**7 Rimuovere eventuali fili nella guida del crochet e attorno alla griffa di trasporto.**

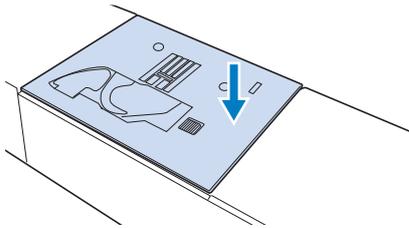
\* Fare riferimento al passaggio **8** a pagina 112.

- ① Spazzolino di pulizia
- ② Guida del crochet



**8 Inserire il cestello della spolina e montare la placca ago.**

\* Fare riferimento ai passaggi da **9** a **11** a pagina 112.



**9 Controllare le condizioni dell'ago e installarlo.**

Se l'ago non è in buone condizioni, ad esempio, se è piegato, installare un ago nuovo.

\* Fare riferimento a "SOSTITUZIONE DELL'AGO" a pagina 41.

**Controllo del funzionamento della macchina**

Se la placca ago è stata rimossa, controllare il funzionamento della macchina per verificare il corretto completamento dell'installazione.

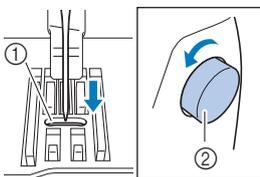
**1 Accendere la macchina.**

**2 Selezionare Punto diritto (centro).**

**Nota**

- Non installare ancora il piedino premistoffa e il filo.

**3 Ruotare lentamente il volantino verso di sé (in senso antiorario) e guardare da tutti i lati per controllare che l'ago scenda al centro dell'apertura nella placca ago.**



- ① Apertura nella placca ago
- ② Volantino

Se l'ago o la griffa di trasporto toccano la placca ago, la macchina potrebbe non funzionare correttamente; rivolgersi pertanto al proprio rivenditore Brother autorizzato o al più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.

**4 Spegner la macchina e installare spolina e piedino premistoffa.**

Non utilizzare un piedino premistoffa graffiato o danneggiato.

Altrimenti l'ago potrebbe rompersi o le prestazioni di cucitura potrebbero essere compromesse.

\* Fare riferimento a "Inserimento della spolina" a pagina 33 e "SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA" a pagina 43.

**5 Infilare correttamente la macchina.**

\* Per i dettagli sulla macchina, fare riferimento a "INFILATURA DEL FILO SUPERIORE" a pagina 35.

**Nota**

- Il filo potrebbe essersi ingarbugliato in conseguenza dell'infilatura superiore non corretta. Controllare che la macchina sia infilata correttamente.

**6 Eseguire una cucitura di prova con tessuto normale.**

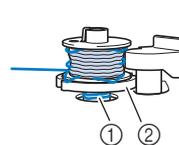
**Nota**

- La cucitura errata potrebbe essere dovuta all'infilatura superiore non corretta o alla cucitura di tessuti sottili. Se i risultati della prova di cucitura non sono soddisfacenti, controllare l'infilatura superiore o il tipo di tessuto utilizzato.

**Se il filo si ingarbuglia sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina**

Se l'avvolgimento della spolina inizia quando il filo non passa correttamente nel disco di pretensionamento, il filo potrebbe rimanere ingarbugliato sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina.

Svolgere il filo secondo la seguente procedura.

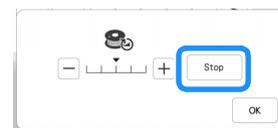


- ① Filo
- ② Alloggiamento dell'avvolgitore spolina

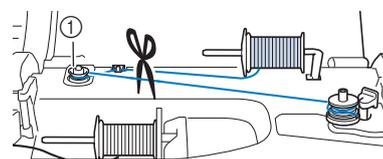
**⚠ ATTENZIONE**

- Non rimuovere l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina anche se il filo si ingarbuglia sotto di esso. Il tagliafilo nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina potrebbe causare lesioni personali.

**1 Toccare  per interrompere l'avvolgimento della spolina.**

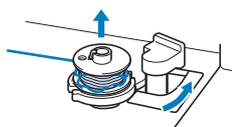


**2 Tagliare il filo con le forbici vicino al disco di pretensionamento.**

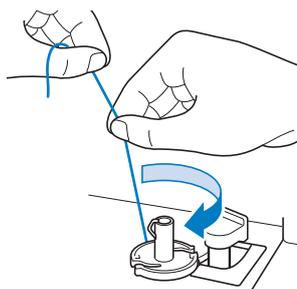


- ① Disco di pretensionamento

- 3** Spingere l'interruttore dell'albero avvolgitore spolina verso destra, rimuovere la spolina dall'albero e tagliare il filo che va verso la spolina per poter togliere completamente la spolina dall'albero.



- 4** Tenere l'estremità del filo con la mano sinistra e svolgere il filo in senso antiorario da sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina con la mano destra, come indicato si seguito.



## Elenco dei sintomi

Controllare i seguenti possibili problemi prima di richiedere un intervento di assistenza. Se la pagina di riferimento è “\*”, contattare il rivenditore Brother autorizzato o il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.

### ■ Preparazione

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
<b>Impossibile infilare l'ago.</b>	
L'ago non è nella posizione corretta. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere  (pulsante “Posizione ago”) per sollevare l'ago.</li> </ul>	10
L'ago è installato in modo errato.	41
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	41
L'infilatura superiore non è corretta.	35
Il gancio dell'infilatura ago è piegato e non si inserisce nella cruna dell'ago.	*
Non è possibile muovere o riportare alla posizione originaria la leva dell'infilatura ago.	*
Si sta utilizzando un ago 65/9. <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ago non è compatibile con l'infilatura dell'ago. Far passare manualmente il filo attraverso la cruna dell'ago.</li> </ul>	37

### Impossibile abbassare il piedino premistoffa con la relativa leva.

Il piedino premistoffa è stato sollevato utilizzando  (pulsante “Alzapiedino premistoffa”). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere  (pulsante “Alzapiedino premistoffa”) per abbassare il piedino premistoffa.</li> </ul>	10
--	----

### Il filo spolina non si avvolge correttamente sulla spolina.

Il filo non passa correttamente nel guida filo dell'avvolgitore della spolina.	30
La spolina non ruota correttamente.	31
Il filo estratto non si è avvolto correttamente sulla spolina.	30
La spolina vuota non è stata inserita correttamente sul portarocchetto.	29

### Mentre si avvolgeva la spolina, il filo spolina è stato avvolto sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina.

Quando il filo è stato avvolto sulla spolina per la prima volta, il filo spolina non è stato avvolto correttamente. Accertarsi che il filo spolina sia stato inserito correttamente nelle guide.	29
--	----

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
<b>Impossibile tirare verso l'alto il filo spolina.</b>	
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	41
La spolina non è inserita in modo corretto.	33

<b>La macchina non funziona</b>	
Tutti i tasti e i pulsanti sono stati bloccati da  .	41, 43

<b>Il display LCD non visualizza nulla.</b>	
L'interruttore generale non è acceso.	14
La spina del cavo di alimentazione non è inserita in una presa elettrica.	14

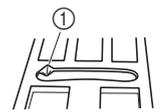
<b>La visualizzazione sul display LCD non è molto nitida.</b>	
La luminosità del display non è regolata.	21

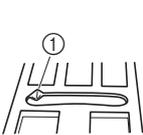
<b>Non accade nulla anche se si tocca il display LCD</b>	
Regolare il display.	113
Lo schermo è bloccato. <ul style="list-style-type: none"> <li>Toccare uno dei tasti seguenti per sbloccare lo schermo.  </li> </ul>	—

<b>Il display LCD presenta una patina opaca.</b>	
Si è formata condensa sul display LCD. <ul style="list-style-type: none"> <li>Dopo pochi minuti la patina opaca scompare.</li> </ul>	—

## ■ Durante l'uso

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
<b>La macchina non funziona.</b>	
Il pulsante "Avvio/Stop" non è stato premuto.	10
Non è stato selezionato alcun punto.	45
Il piedino premistoffa non è abbassato.	10
Si è premuto il pulsante "Avvio/Stop" con il pedale reostato collegato.	47
Il pulsante "Avvio/Stop" è stato premuto con la macchina impostata perché il regolatore della velocità di cucitura controlli la larghezza del punto zig-zag.	20, 47

<b>L'ago si rompe.</b>	
L'ago è installato in modo errato.	41
La vite morsetto ago non è serrata.	41
L'ago è girato o piegato.	41
Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	42
Si è utilizzato il piedino premistoffa sbagliato.	125
La tensione del filo superiore è eccessiva.	54
Durante la cucitura si tira il tessuto.	—
Il fermo per rocchetto non è impostato in modo corretto.	35
Vi sono graffi attorno all'apertura della placca ago. * Sul lato sinistro dell'apertura nella placca ago è presente una fessura. Non si tratta di un graffio.	*
 ① Fessura	
Ci sono graffi attorno all'apertura nel piedino premistoffa.	*
Ci sono graffi sul cestello della spolina.	*
L'ago è difettoso.	41
Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	29
L'infilatura superiore non è corretta.	35
La spolina non è inserita in modo corretto.	33
Il piedino premistoffa non è montato correttamente.	43
La vite del supporto del piedino premistoffa è allentata.	43
Il tessuto è troppo spesso.	61
Il tessuto viene trasportato forzatamente durante la cucitura di un tessuto spesso o di cucitura spesse.	61
Il punto è troppo breve.	54
Il filo spolina non è avvolto in modo corretto.	29

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
<b>Il filo superiore si rompe.</b>	
L'infilatura della macchina non è corretta (fermo per rocchetto errato o allentato, filo non preso nell'infilare ago della barra, ecc.)	35
Si sta utilizzando filo annodato o ingarbugliato.	—
L'ago selezionato non è adatto al filo in uso.	42
La tensione del filo superiore è eccessiva.	54
Il filo è attorcigliato.	—
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	41
L'ago è installato in modo errato.	41
Vi sono graffi attorno all'apertura della placca ago. * Sul lato sinistro dell'apertura nella placca ago è presente una fessura. Non si tratta di un graffio.	*
 <p>① Fessura</p>	
Ci sono graffi attorno all'apertura nel piedino premistoffa.	*
Ci sono graffi sul cestello della spolina.	*
Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	42
Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	29

<b>Il filo è attorcigliato sul rovescio del tessuto.</b>	
L'infilatura superiore non è corretta.	35
Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	42

<b>Il filo superiore è troppo teso.</b>	
Il filo della spolina è infilato in modo scorretto.	33

<b>Il filo della spolina si rompe.</b>	
La spolina non è inserita in modo corretto.	33
Il filo spolina non è avvolto in modo corretto.	29
Vi sono graffi sulla spolina o la spolina non ruota in modo corretto.	33
Il filo è attorcigliato.	—
Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	29

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
<b>Il tessuto si arriccia.</b>	
Si è verificato un errore nell'infilatura superiore o della spolina.	33, 35
Il fermo per rocchetto non è impostato in modo corretto.	35
Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	42
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	41
I punti sono troppo lunghi quando si cuce su tessuti leggeri.	54
La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	54
Si è utilizzato il piedino premistoffa sbagliato.	125

<b>Il punto non viene cucito in modo corretto.</b>	
Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si desidera cucire.	125
La tensione del filo non è corretta.	54
Il filo è ingarbugliato, ad esempio, nel cestello della spolina.	111

<b>Punti saltati</b>	
L'infilatura della macchina non è corretta.	35
Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	42
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	41
L'ago è installato in modo errato.	41
L'ago è difettoso.	41
Accumulo di polvere o filamenti sotto la placca ago.	111
Vengono cuciti tessuti sottili o elastici.	62

<b>Cucitura assente</b>	
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	41
La spolina non è inserita in modo corretto.	33
L'infilatura superiore non è corretta.	35

<b>Segnale acustico durante la cucitura</b>	
Presenza di polvere o filamenti nella griffa di trasporto.	111
Presenza di filamenti nella guida del crochet.	111
L'infilatura superiore non è corretta.	35
Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	29
Sono presenti fori d'ago o graffi da attrito nel cestello della spolina.	111

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
<b>Il tessuto non viene trasportato dalla macchina.</b>	
La griffa di trasporto è impostata in posizione abbassata. <ul style="list-style-type: none"> <li>Toccare  e ruotare il volantino per sollevare la griffa di trasporto.</li> </ul>	72
I punti sono troppo vicini tra loro.	54
Si è utilizzato il piedino premistoffa sbagliato.	125
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	41
Il filo è ingarbugliato.	115
Il piedino per zig-zag "J" si inclina sulle cuciture spesse all'inizio della cucitura.	61

<b>Il tessuto viene trasportato nella direzione opposta.</b>	
Il meccanismo di trasporto è danneggiato.	*

<b>L'ago tocca la placca ago.</b>	
La vite morsetto ago è allentata.	41
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	41

<b>Non è possibile rimuovere il tessuto che si sta cucendo con la macchina.</b>	
Il filo si è ingarbugliato sotto la placca ago.	114

<b>Un ago rotto è caduto dentro la macchina.</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Spegnere la macchina e rimuovere la placca ago. Se l'ago che è caduto dentro la macchina risulta visibile, utilizzare le pinzette per rimuoverlo. Dopo aver rimosso l'ago, rimettere la placca ago nella posizione originaria. Prima di accendere la macchina, ruotare lentamente il volantino verso di sé per controllare che giri senza problemi. Se il volantino non gira senza problemi o l'ago che è caduto dentro la macchina non si può rimuovere, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.</li> </ul>	115

<b>Il volantino sembra lento quando lo si gira.</b>	
Il filo è ingarbugliato nel cestello della spolina.	114

## ■ Terminata la cucitura

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
<b>La tensione del filo non è corretta.</b>	
L'infilatura superiore non è corretta.	35
La spolina non è inserita in modo corretto.	33
Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	42
Il supporto del piedino premistoffa non è montato in modo corretto.	43
La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	54
Il filo spolina non è avvolto in modo corretto.	29
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	41
Non si sta utilizzando una spolina appositamente progettata per questa macchina.	29

<b>I punti a caratteri o decorativi risultano disallineati.</b>	
Le impostazioni di regolazione del punto sono state configurate in modo errato.	104

<b>Il punto non viene cucito in modo corretto.</b>	
Si è utilizzato il piedino premistoffa sbagliato.	125
Non è stato utilizzato il materiale stabilizzatore su tessuti leggeri o su tessuti elastici.	62
La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	54
Il tessuto è stato tirato, spinto o trasportato da un angolo durante la cucitura. <ul style="list-style-type: none"> <li>Cucire guidando il tessuto con le mani in modo da alimentare il tessuto in linea retta.</li> </ul>	45
Il filo si ingarbuglia, ad esempio, nel cestello della spolina.	114

## MESSAGGI DI ERRORE

Di seguito viene riportata una descrizione di messaggi di errore. Fare riferimento a tali messaggi quando risulta necessario (se si tocca  o si esegue l'operazione in modo corretto durante la visualizzazione del messaggio, il messaggio scompare dal display).

	Messaggi di errore	Causa/soluzione
1	Impossibile modificare la configurazione dei caratteri.	Questo messaggio viene visualizzato quando vi sono troppi caratteri e la disposizione curva dei caratteri non risulta possibile.
2	Errore durante il salvataggio del file.	Questo messaggio viene visualizzato quando non si possono più salvare immagini sul supporto USB. In questo caso, eliminare un file dal supporto USB o utilizzare un altro supporto USB.
3	Abbassare la leva del piedino premistoffa.	Questo messaggio viene visualizzato quando si preme  (pulsante "Alzapiedino premistoffa") mentre la leva del piedino premistoffa è sollevata e l'ago è abbassato.
4	La memoria disponibile non è sufficiente per salvare i dati. Cancellare alcuni dati o utilizzare un altro supporto.	Questo messaggio viene visualizzato quando la memoria è piena e il punto non può essere salvato.
5	Manutenzione preventiva consigliata.	Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina necessita di manutenzione. Quando questo messaggio viene visualizzato, si consiglia di portare la macchina da un rivenditore Brother autorizzato o dal più vicino centro di assistenza Brother autorizzato per una manutenzione standard. Anche se il messaggio scompare e la macchina continua a funzionare quando si tocca <input type="button" value="OK"/> , il messaggio verrà visualizzato diverse volte finché non sarà eseguita la manutenzione necessaria.
6	Impostare l'orologio.	Questo messaggio viene visualizzato quando l'ora/data non è impostata. Impostare l'ora/data. (pagina 14)
7	Il pulsante "Avvio/stop" non funziona quando è inserito il pedale reostato. Disinserire il pedale reostato.	Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante "Avvio/Stop" per cucire punti utili o caratteri/punti decorativi mentre il pedale reostato è collegato.
8	Il filo della spolina è quasi terminato.	Questo messaggio viene visualizzato quando il filo della spolina è in fase di esaurimento. Sebbene sia possibile cucire ancora qualche punto quando si preme il pulsante "Avvio/Arresto", sostituire immediatamente la spolina vuota con una spolina piena. Se [Sensore filo spolina e filo superiore] nella schermata delle impostazioni generali della modalità di impostazione della macchina è impostato su [OFF], questo messaggio non viene visualizzato.
9	Il dispositivo di sicurezza dell'avvolgitore spolina è entrato in funzione. Controllare se il filo è aggrovigliato.	Questo messaggio viene visualizzato quando si avvolge la spolina e il motore si blocca a causa di filo ingarbugliato, ecc.
10	Il surriscaldamento del motore ad albero principale ha causato l'attivazione del dispositivo di sicurezza. Il filo è ingarbugliato?	Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura del motore aumenta, attivando il dispositivo di sicurezza. Attendere che la temperatura si abbassi. Se l'errore persiste, contattare il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.
11	Il dispositivo di sicurezza si è attivato perché il motore dell'albero principale si è grippato. Il filo è ingarbugliato?	Questo messaggio viene visualizzato quando il motore si blocca a causa di filo ingarbugliato o per altri motivi relativi allo scorrimento del filo.
12	Il dispositivo di sicurezza si è attivato a causa del funzionamento errato del sensore di posizione dell'ago.	Questo messaggio viene visualizzato quando viene rilevato un errore nel sensore della posizione dell'ago, attivando il dispositivo di sicurezza. Spegnerne e riaccendere la macchina. Se il messaggio continua a essere visualizzato, è possibile che la macchina sia danneggiata. Contattare il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.
13	Spegnerne la macchina prima di montare o rimuovere la placca ago.	Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di cucire con un punto diverso da un punto con posizione dell'ago centrale mentre è installata la placca ago per punto dritto. Questo messaggio viene visualizzato quando si rimuove la placca ago con la macchina accesa.

	Messaggi di errore	Causa/soluzione
14	Impossibile utilizzare il file.	Questo messaggio appare se il formato del file non è compatibile con la macchina. Verificare l'elenco dei formati di file compatibili. (pagina 123)
15	Il file supera la capacità dati e non può essere utilizzato. Utilizzare un file di dimensioni adatte.	Questo messaggio viene visualizzato quando le dimensioni del file superano la capacità di dati della macchina. Verificare le dimensioni e il formato del file. (pagina 123)
16	Al momento non è possibile utilizzare questo tasto.	Questo messaggio viene visualizzato quando si tocca [Guida alla cucitura] in schermate diverse da Punto utile.
17	Impossibile utilizzare il supporto USB.	Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di utilizzare un supporto non compatibile. Utilizzare un altro supporto USB. Per i supporti USB compatibili, fare riferimento a "SPECIFICHE" a pagina 123.
18	Spegnere la macchina e sostituire la placca ago.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è impostata sulla modalità punto utile decorativo mentre è installata la placca ago per punto diritto o non è installata alcuna placca ago.</li> <li>• Questo messaggio viene visualizzato quando è installata la placca ago per punto diritto mentre è selezionato un punto che non può essere utilizzato con quella placca ago.</li> </ul>
19	Errore supporto USB	Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un errore a carico del supporto USB. Utilizzare un altro supporto USB. Per i supporti USB compatibili, fare riferimento a "SPECIFICHE" a pagina 123.
20	Quando la leva di controllo velocità è impostata sul controllo della larghezza punto zig-zag, il pulsante "Avvio/stop" non funziona.	Questo messaggio viene visualizzato quando la leva di controllo della velocità è impostata per il controllo della larghezza del punto a zig-zag e si preme il pulsante "Avvio/Stop". Impostare [Regolazione ampiezza zig-zag] su [OFF] nella schermata delle impostazioni per utilizzare il pulsante "Avvio/Stop" (pagina 20), oppure utilizzare il pedale reostato per azionare la macchina (pagina 71).

## SPECIFICHE

Voce	Specifica		
Dimensioni della macchina	Circa 662 mm (L) × 348 mm (A) × 321 mm (P) (circa 26-1/16 inches (L) × 13-11/16 inches (A) × 12-5/8 inches (P))		
Peso della macchina	Circa 17 kg (circa 37,5 lb)		
Velocità di cucitura	Da 70 a 1050 punti al minuto		
Interfacce	LAN wireless <sup>*1</sup>		
Memoria	Punti	1 MB	
Tipi di dati	Punti <sup>*2</sup>	.pmv .pmx .pmu .pmi	
Numero di combinazioni di punti decorativi	Fino a 70		
Tipi di dispositivi/supporti USB utilizzabili	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unità Flash USB (tipo A) Formati supportati: FAT32 Dimensioni consigliate: massimo 32 GB</li> <li>Alcuni supporti USB non sono compatibili con questa macchina.</li> </ul>		
Condizione di [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito]	[Modalità Eco]	Tempo disponibile	OFF, 10 - 120 (minuti)
		Pulsante "Avvio/Stop"	Lampeggiante con luce verde
		Funzionamento sospeso	Luce della macchina, display, puntatore LED, indicatore di guida
		Dopo il ripristino del funzionamento	La macchina parte dall'operazione precedente.
	[Modalità Arresto assistito]	Tempo disponibile	OFF, 1 - 12 (ore)
		Pulsante "Avvio/Stop"	Lampeggiante lentamente con luce verde
		Funzionamento sospeso	Tutte le funzioni
		Dopo il ripristino del funzionamento	Viene visualizzato un messaggio di errore. Occorre spegnere e riaccendere la macchina per riavviarla.
File di immagine compatibili per l'immagine dello screen saver	Formato	.jpg	
	Dimensioni del file	Massimo 150 KB per ciascuna immagine	
	Dimensione del file	1280 × 1280 pixel o meno (Se la larghezza è compresa tra 800 e 1279 pixel, l'immagine verrà visualizzata a 800 pixel.)	
	Numero consentito	5 o inferiore	
Video riproducibili	Formato file MP4	Video - H.264/MPEG-4 AVC, Audio - AAC	
	Dimensioni	450 (A) × 800 (L)	
	Dimensioni massime del file	1 GB	

<sup>\*1</sup> La connessione di rete wireless è conforme agli standard IEEE 802.11b/g/n e usa la frequenza 2,4 GHz. Non è possibile configurare una rete wireless con WPA™/WPA2™ Enterprise.

<sup>\*2</sup> I file di punti ".pmu" possono essere recuperati; tuttavia, quando si utilizza la macchina per salvare il file, esso viene salvato come file di punti ".pmv". L'utilizzo di dati diversi da quelli creati mediante questa macchina o la macchina che crea file di dati ".pmu" potrebbe provocare il malfunzionamento della macchina.

\* Tenere presente che alcune specifiche potrebbero essere modificate senza preavviso.

### Nota

- Si consiglia di utilizzare le 26 lettere dell'alfabeto (maiuscole e minuscole), i numeri compresi tra 0 e 9, "-" e "\_" per il nome del file/della cartella.

## AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA

È possibile aggiornare il software della macchina procedendo nei due modi seguenti.

### Procedura di aggiornamento utilizzando un supporto USB

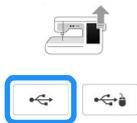
Quando un programma di aggiornamento è disponibile sul sito <https://s.brother/cpeai/>, scaricare i file seguendo le istruzioni sul sito Web e i passaggi seguenti.

#### Nota

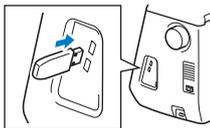
- Quando si usa un supporto USB, controllare che sul supporto USB non siano salvati dati diversi dal file di aggiornamento da utilizzare per eseguire l'aggiornamento.

**1** Accendere l'interruttore generale della macchina mentre si preme  (pulsante "Infilatura automatica").

**2** Toccare .



**3** Inserire il supporto USB nella porta USB primaria (superiore) della macchina.



**4** Toccare .

→ Al termine dell'aggiornamento, viene visualizzato il messaggio di completamento.

**5** Spegner la macchina, rimuovere il supporto USB e riaccendere la macchina.

### Procedura di aggiornamento utilizzando una connessione LAN wireless

Se la macchina è connessa a una rete wireless con una connessione stabile e affidabile, è possibile scaricare i file di aggiornamento direttamente sulla macchina utilizzando la rete stessa.

Per i dettagli sulla connessione LAN wireless, fare riferimento a pagina 26.

#### Promemoria

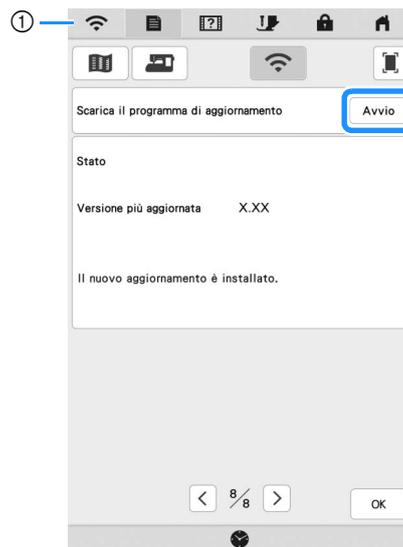
- La macchina controlla periodicamente se sul server è disponibile un nuovo file di aggiornamento. Quando è disponibile un nuovo file di aggiornamento, il tasto LAN wireless viene visualizzato come .



**1** Visualizzare la pagina 8 della schermata delle impostazioni.

**2** Toccare .

- \* Se sul server è disponibile un nuovo file di aggiornamento, la macchina inizia a scaricarlo.

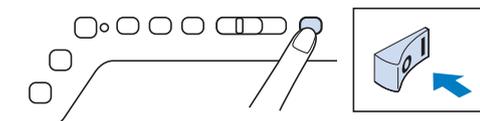


- 1** Quando il tasto LAN wireless viene visualizzato come , toccando  la macchina controlla se è disponibile un nuovo file di aggiornamento. Se è disponibile un nuovo file, il download ha inizio.

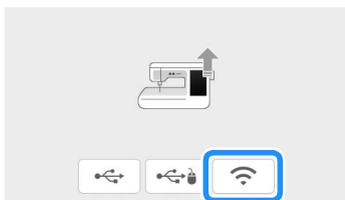
#### Nota

- Non spegnere la macchina durante il download.
- Toccare  per mettere in pausa il download. Per riavviarlo, toccare .

**3** Terminato il download, spegnere la macchina e tenere premuto  (pulsante "Infilatura automatica") mentre si accende la macchina.



4 Toccare .



5 Toccare Carica per aggiornare la macchina.

\* Non spegnere la macchina durante l'aggiornamento.

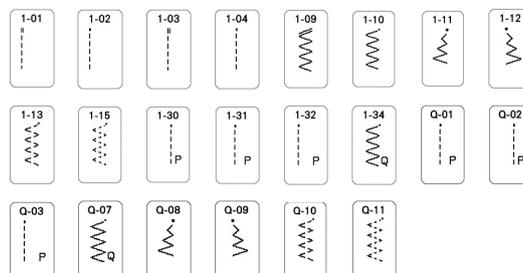
 **Promemoria**

- In caso di modifiche o aggiunte alle funzioni, i manuali disponibili sulla macchina potrebbero essere aggiornati.

**TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO**

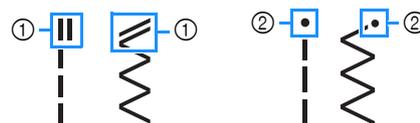
 **Promemoria**

- Quando è selezionato uno qualsiasi dei seguenti punti (punti di fermatura e punti di rinforzo), premendo  (pulsante “Cucitura di ritorno”) verranno cuciti punti di fermatura.



Quando è selezionato qualsiasi altro punto, premendo  (pulsante “Cucitura di ritorno”) verranno cuciti punti di rinforzo.

- I simboli dei punti indicano quanto segue.



- ① Cucitura di ritorno
- ② Punto di rinforzo

- Il piedino per monogrammi avanzato “N+” è visualizzato sullo schermo come “N”.
- I valori e le misure espresse in inches sono approssimative. I valori effettivi sono espressi in unità di misura metriche.

 **Nota**

- Il piedino premistoffa che viene visualizzato su ciascuna schermata quando la modalità Free motion è attivata o disattivata è indicato nella tabella alla voce “Piedino premistoffa”.

\* L'ago gemello può essere utilizzato montando il piedino per zig-zag “J”.

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto	Lunghezza del punto
			(mm (inch))	(mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	J*/O	<b>Punto diritto (sinistra)</b> Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto diritto (sinistra)</b> Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto diritto (centro)</b> Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto diritto (centro)</b> Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto (mm (inch))	Lunghezza punto (mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	J*/O	<b>Punto elastico triplo</b> Cuciture di rinforzo in generale e cuciture decorative	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto elastico</b> Punti di rinforzo, cuciture e applicazioni decorative	<b>1,0 (1/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi, rinforzi	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto di imbastitura</b> Per l'imbastitura.	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>20 (3/4)</b> 5 - 30 (3/16 - 1-1/4)
	J*/O	<b>Punto zig-zag</b> Sopraggito, rammendo.	<b>3,5 (1/8)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto zig-zag</b> Sopraggito, rammendo.	<b>3,5 (1/8)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto zig-zag (destra)</b> Inizio con posizione destra dell'ago, cucitura a zig-zag a sinistra.	<b>3,5 (1/8)</b> 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto zig-zag (sinistra)</b> Inizio con posizione sinistra dell'ago, cucitura a zig-zag a destra.	<b>3,5 (1/8)</b> 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto elastico zig-zag (2 fasi)</b> Sopraggito (tessuti medi ed elastici), applicazione nastro ed elastico	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto elastico zig-zag (2 fasi)</b> Sopraggito (tessuti medi ed elastici), applicazione nastro ed elastico	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto elastico zig-zag (3 fasi)</b> Sopraggito (tessuti medi, pesanti ed elastici), applicazione nastro ed elastico	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	G	<b>Punto sopraggito</b> Rinforzo di tessuti leggeri e medi	<b>3,5 (1/8)</b> 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	G	<b>Punto sopraggito</b> Rinforzo di tessuti pesanti	<b>5,0 (3/16)</b> 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	G	<b>Punto sopraggito</b> Rinforzo di tessuti medi, pesanti e facilmente sfilacciabili o per punti decorativi.	<b>5,0 (3/16)</b> 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto sopraggito</b> Cuciture rinforzate di tessuti elastici	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto sopraggito</b> Rinforzo di tessuti elastici medi e tessuti pesanti, punti decorativi	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto (mm (inch))	Lunghezza punto (mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	J*/O	<b>Punto sopraggito</b> Rinforzo di tessuti elastici, punti decorativi	<b>4,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>4,0 (3/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto sopraggito</b> Cuciture su tessuti elastici a maglia	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>4,0 (3/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Sopraggito diamante singolo</b> Rinforzi e cuciture di tessuti elastici	<b>6,0 (15/64)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Sopraggito diamante singolo</b> Rinforzo di tessuti elastici	<b>6,0 (15/64)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,8 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	S	<b>Con taglierina laterale</b> Punto diritto durante il taglio del tessuto	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	S	<b>Con taglierina laterale</b> Punto zig-zag durante il taglio del tessuto	<b>3,5 (1/8)</b> 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	S	<b>Con taglierina laterale</b> Punto sopraggito durante il taglio del tessuto	<b>3,5 (1/8)</b> 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	S	<b>Con taglierina laterale</b> Punto sopraggito durante il taglio del tessuto	<b>5,0 (3/16)</b> 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	S	<b>Con taglierina laterale</b> Punto sopraggito durante il taglio del tessuto	<b>5,0 (3/16)</b> 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto impuntura (destra)</b> Rattoppo/patchwork Margine di cucitura destro di 6,5 mm (circa 1/4 inch)	<b>5,5 (7/32)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/C	<b>Punto impuntura (centrale)</b> Rattoppo/patchwork	—	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto impuntura (sinistra)</b> Rattoppo/patchwork con giuntura sinistra consentita di 6,5 mm (circa 1/4 inch)	<b>1,5 (1/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Trapuntatura (quilting) tipo "fatta a mano"</b> Punto per trapuntatura (quilting) con aspetto simile alla trapuntatura (quilting) fatta a mano quando si utilizza filo di nylon trasparente per il filo superiore e un colore del filo che corrisponda alla trapunta per il filo spolina. Cucire con il filo ben teso in modo che il filo spolina risulti visibile sul lato diritto del tessuto. Utilizzare un ago compreso tra 90/14 e 100/16.	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto zig-zag per applicazioni trapuntatura (quilting)</b> Punto a zig-zag per trapuntatura (quilting) e cucire su pezzi di trapunta (quilt) applicati	<b>3,5 (1/8)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto	Lunghezza del punto
			(mm (inch))	(mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	J/O	<b>Punto per applicazioni trapuntatura (quilting)</b> Punto per trapuntatura (quilting) per applicazioni invisibili o giunture	1,5 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,8 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Trapuntatura (stippling) punteggiata</b> Trapuntatura (quilting) su sfondo	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	R	<b>Punto orlo invisibile</b> Orli su stoffe tessute * L'impostazione della larghezza del punto non è né in millimetri né in inches.	00 3← - - →3	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	R	<b>Punto orlo invisibile elastico</b> Orli su tessuti elastici * L'impostazione della larghezza del punto non è né in millimetri né in inches.	00 3← - - →3	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto coperta</b> Applicazioni, punto coperta decorativo	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto coperta</b> Applicazioni, punto coperta decorativo	2,5 (3/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Orlo conchiglia</b> Finitura con orlo a conchiglia su tessuti	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Punto smerlo raso</b> Decorazione di colletti di camicette, orli di fazzoletti	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,1 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto smerlo</b> Decorazione di colletti di camicette, orli di fazzoletti	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto di collegamento patchwork</b> Punti patchwork, punti decorativi	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto doppio sopraggitto patchwork</b> Punti patchwork, punti decorativi	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto per fissare</b> Punto decorativo, couching di cordicelle	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto smock</b> Smock, punti decorativi	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto piuma</b> Punto a giorno, punti decorativi	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto a giorno incrociato</b> Punto a giorno, punti decorativi e di collegamento	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Applicazione nastri</b> Applicazione di nastro su giunture su tessuto elastico	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto	Lunghezza del punto
			(mm (inch))	(mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	J/O	<b>Punto a scala</b> Punti decorativi	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto rick-rack</b> Cucitura superiore decorativa	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Punto a serpentina</b> Punti decorativi e couching elastico	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi e applicazioni	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto trapuntatura (stippling) decorativo</b> Punti decorativi	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Orli decorativi</b> Orli decorativi, punto diritto triplo a sinistra	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Orli decorativi</b> Orli decorativi, punto diritto triplo al centro	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Orlo zig-zag</b> Orli decorativi, rinforzi	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Orli decorativi, cuciture di merletti, punti spillo	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Orli decorativi	3,0 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Orli decorativi con punto a margherita	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Orli decorativi</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Orli decorativi</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Orli decorativi</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto (mm (inch))	Lunghezza punto (mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	N*/O	<b>Punto a nido d'ape</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Punto a nido d'ape</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Orli decorativi</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Orli decorativi</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Orli decorativi</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Orli decorativi</b> Orli decorativi e punto di collegamento	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Orli decorativi</b> Orli decorativi. Punto a giorno, applicazione di nastri	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Orli decorativi, smock	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Orli decorativi, smock	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Orli decorativi, smock	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Orli decorativi	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto a scala</b> Orli decorativi. Punto a giorno, applicazione di nastri	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)
	A	<b>Asola arrotondata stretta</b> Asole su tessuti da leggeri a medi	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Asola larga a estremità tonda</b> Asole con spazio supplementare per bottoni grandi	5,5 (7/32) 3,5 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Asola affusolata a estremità tonda</b> Asole affusolate di chiusura con rinforzo	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto (mm (inch))	Lunghezza punto (mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	A	<b>Asola con estremità arrotondata</b> Asole con travetta verticale per tessuti pesanti	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Asola con estremità arrotondata</b> Asole con travetta	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Asola con estremità arrotondate</b> Asole per tessuti sottili da medi a pesanti	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Asola rettangolare stretta</b> Asole per tessuti da leggeri a medi	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Asola rettangolare larga</b> Asole con spazio supplementare per bottoni decorativi grandi	5,5 (7/32) 3,5 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Asola rettangolare</b> Bottoni di resistenza con travette verticali	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Asola elastica</b> Asole per tessuti elastici o orditi	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16) 0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)
	A	<b>Asola decorativa</b> Asole per decorazioni tradizionali e tessuti elastici	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)
	A	<b>Asola cornice</b> Primo passaggio per eseguire asole a cornice	5,0 (3/16) 0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	A	<b>Asola a occhio</b> Asole su tessuti pesanti o spessi per bottoni piatti grandi	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Asola a occhio affusolata</b> Asole su tessuti da medi a pesanti per bottoni piatti grandi	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Asola a occhio</b> Asole con travetta verticale per il rinforzo di tessuti pesanti spessi	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	<b>Asola a 4 passaggi 1</b> Lato sinistro di asole in 4 passaggi	5,0 (3/16) 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	<b>Asola a 4 passaggi 2</b> Travetta di asole in 4 passaggi	5,0 (3/16) 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	<b>Asola a 4 passaggi 3</b> Lato destro di asole in 4 passaggi	5,0 (3/16) 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto	Lunghezza del punto
			(mm (inch))	(mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	N/O	<b>Asola a 4 passaggi 4</b> Travetta di asole in 4 passaggi	<b>5,0 (3/16)</b> 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>0,4 (1/64)</b> 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Rammendo</b> Rammendo di tessuti medi	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)
	A	<b>Rammendo</b> Rammendo di tessuti pesanti	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)
	A	<b>Travetta</b> Rinforzo di aperture di tasche, ecc.	<b>2,0 (1/16)</b> 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	<b>0,4 (1/64)</b> 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	M	<b>Cucitura di bottoni</b> Applicazione di bottoni	<b>3,5 (1/8)</b> 2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—
	N/O	<b>Occhiello</b> Per esecuzione di occhielli, fori su cuciture, ecc.	<b>7,0 (1/4)</b> 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	<b>7,0 (1/4)</b> 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)
	N/O	<b>Occhiello a stella</b> Per esecuzione di occhielli a forma di stella su fori.	—	—
	N/O	<b>Diagonale sinistra su (diritto)</b> Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—
	N/O	<b>Indietro (diritto)</b> Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—
	N/O	<b>Diagonale destra su (diritto)</b> Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—
	N/O	<b>Laterale a sinistra (diritto)</b> Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto	—	—
	N/O	<b>Laterale a destra (diritto)</b> Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto	—	—
	N/O	<b>Diagonale sinistra giù (diritto)</b> Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—
	N/O	<b>Avanti (diritto)</b> Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—
	N/O	<b>Diagonale destra giù (diritto)</b> Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—
	N/O	<b>Laterale a sinistra (zig-zag)</b> Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto	—	—

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto	Lunghezza del punto
			(mm (inch))	(mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	N/O	<b>Laterale a destra (zig-zag)</b> Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto	—	—
	N/O	<b>Avanti (zig-zag)</b> Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—
	N/O	<b>Indietro (zig-zag)</b> Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—
	J/C	<b>Punto impuntura (centrale)</b> Rattoppo/patchwork	—	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto impuntura (destra)</b> Rattoppo/patchwork Margine di cucitura destro di 6,5 mm (circa 1/4 inch)	<b>5,50 (7/32)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto impuntura (sinistra)</b> Rattoppo/patchwork con giuntura sinistra consentita di 6,5 mm (circa 1/4 inch)	<b>1,50 (1/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Trapuntatura (quilting) tipo "fatta a mano"</b> Punto per trapuntatura (quilting) con aspetto simile al punto per trapuntatura (quilting) a mano	<b>3,50 (1/8)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto di imbastitura</b> Imbastitura	<b>3,50 (1/8)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>20 (3/4)</b> 5 - 30 (3/16 - 1-1/4)
	J/O	<b>Punto elastico</b> Punti di rinforzo, cuciture e applicazioni decorative	<b>1,00 (1/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto zig-zag per applicazioni trapuntatura (quilting)</b> Punto a zig-zag per trapuntatura (quilting) e cucire su pezzi di trapunta (quilt) applicati	<b>3,50 (1/8)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	J/O	<b>Punto zig-zag (destra)</b> Inizio con posizione destra dell'ago, cucitura a zig-zag a sinistra	<b>3,50 (1/8)</b> 2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto zig-zag (sinistra)</b> Inizio con posizione sinistra dell'ago, cucitura a zig-zag a destra	<b>3,50 (1/8)</b> 2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto elastico zig-zag (2 fasi)</b> Sopraggitto (tessuti medi ed elastici), applicazione nastro ed elastico	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto elastico zig-zag (3 fasi)</b> Sopraggitto (tessuti medi, pesanti ed elastici), applicazione nastro ed elastico	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto per applicazioni trapuntatura (quilting)</b> Punto per trapuntatura (quilting) per applicazioni invisibili o giunture	<b>2,00 (1/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto	Lunghezza punto
			(mm (inch))	(mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	J/O	<b>Orlo conchiglia</b> Finitura con orlo a conchiglia su tessuti	<b>4,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto coperta</b> Applicazioni, punto coperta decorativo	<b>3,50 (1/8)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Trapuntatura (stippling) punteggiata</b> Trapuntatura (quilting) su sfondo	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto sopraggito</b> Cuciture su tessuti elastici a maglia	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>4,0 (3/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Applicazione nastri</b> Applicazione di nastro su giunture su tessuto elastico	<b>5,50 (7/32)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto a serpentina</b> Punti decorativi e couching elastico	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto piuma</b> Punto a giorno, punti decorativi	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto a giorno incrociato</b> Punto a giorno, punti decorativi e di collegamento	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto per fissare</b> Punto decorativo, couching di cordicelle	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,2 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto doppio sopraggito patchwork</b> Punti patchwork, punti decorativi	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto smock</b> Smock, punti decorativi	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto rick-rack</b> Cucitura superiore decorativa	<b>4,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi e applicazioni	<b>6,00 (15/64)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi	<b>5,50 (7/32)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Decorazione tradizionale, orli decorativi	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Orli decorativi</b> Orli decorativi e punto di collegamento	<b>6,00 (15/64)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Sopraggito diamante singolo</b> Rinforzi e cuciture di tessuti elastici	<b>6,00 (15/64)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Punto sopraggito</b> Rinforzo di tessuti elastici, punti decorativi	<b>4,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>4,0 (3/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto	Lunghezza punto
			(mm (inch))	(mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	N/O	<b>Punto per applicazioni</b> Applicazioni, punto decorativo	<b>3,00 (1/8)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto coperta</b> Applicazioni, punto coperta decorativo	<b>4,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto decorativo</b> Punti decorativi	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>0,4 (1/64)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	X	<b>Punto per fissare a mano libera</b> Punto per fissare a mano libera	<b>3,50 (1/8)</b> 2,75 - 3,75 (3/32 - 1/8)	-
	J/O	<b>Trapuntatura (quilting) tipo "fatta a mano"</b> Punto per trapuntatura (quilting) con aspetto simile al punto per trapuntatura (quilting) a mano	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	-
	J/O	<b>Trapuntatura (quilting) tipo "fatta a mano"</b> Punto per trapuntatura (quilting) con aspetto simile al punto per trapuntatura (quilting) a mano	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	-
	J/O	<b>Trapuntatura (quilting) tipo "fatta a mano"</b> Punto per trapuntatura (quilting) con aspetto simile al punto per trapuntatura (quilting) a mano	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	-
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,1 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>5,0 (3/16)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 1,4 - 5,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>5,0 (3/16)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 1,4 - 4,0 (1/16 - 3/16)

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto (mm (inch))	Lunghezza del punto (mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>3,5 (1/8)</b> 2,5 - 4,0 (3/32 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 2,0 - 5,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 2,5 - 4,0 (3/32 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 1,4 - 4,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 4,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 2,5 - 4,0 (3/32 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>6,0 (15/64)</b> 4,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>0,3 (1/64)</b> 0,2 - 2,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>6,0 (15/64)</b> 4,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>0,3 (1/64)</b> 0,2 - 2,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 3,5 - 7,0 (1/8 - 1/4)	<b>0,3 (1/64)</b> 0,1 - 2,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 4,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>3,5 (1/8)</b> 2,5 - 4,0 (3/32 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 4,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 4,5 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)

Punto	Piedino premistoffa	Nome del punto/ Applicazioni	Larghezza punto (mm (inch))	Lunghezza del punto (mm (inch))
			Auto. Manuale	Auto. Manuale
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Punto assottigliato</b> Il punto può essere assottigliato all'inizio o alla fine della cucitura.	<b>7,0 (1/4)</b> 4,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)
	SR	<b>Punto diritto (centro)</b> Punto diritto per la modalità regolatore di punti	<b>3,5 (1/8)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 1,0 - 4,5 (1/16 - 3/16)
	SR	<b>Punto zig-zag</b> Punto zig-zag per la modalità regolatore di punti	<b>2,5 (3/32)</b> 0,0 - 3,0 (0 - 1/8)	<b>1,6 (1/16)</b> 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)
	SR	<b>Imbastitura a mano libera (free motion basting)</b> Punto di imbastitura per la modalità regolatore di punti	—	<b>20,0 (5/8)</b> 10,0 - 30,0 (1/2 - 1 1/4)

## INDICE

## A

Aggiornamento .....	124
Ago .....	42
ago gemello .....	38
modifica della posizione dell'ago .....	63
sostituzione dell'ago .....	41
Ago con punta a sfera .....	42
Ago gemello .....	38
Altoparlante .....	21
Applicazione	
trapuntatura (quilting) .....	71
Applicazione di nastri o elastici .....	78
Arricciature .....	65
Asole	
a passaggio singolo .....	79
a quattro passaggi .....	81
bottoni di forma particolare o bottoni che non entrano nel supporto bottone .....	81
Avvolgitore spolina .....	9

## B

Base multirocchetto .....	32, 39
---------------------------	--------

## C

Cavo di alimentazione .....	14
Cestello della spolina	
pulizia .....	111
Clip per spolina .....	11
Cucitura di bottoni .....	85
bottoni a 4 fori .....	85
con gambo .....	85
Cucitura di cerniere	
centrate .....	87
laterali .....	87
Cucitura di cerniere/cordoncini .....	89
Cucitura multi-direzionale .....	86

## D

Denim .....	42
Disco di pretensionamento .....	9, 30, 32
Display LCD .....	9, 16
luce .....	21

## F

Fermo per rocchetto .....	9
Fessure di ventilazione .....	9
Filo .....	42
tensione del filo .....	54
Filo di nylon trasparente .....	31, 42
Filo metallico .....	30
Filo superiore .....	42
Funzione di assottigliamento dei punti (tapering) .....	95
Funzioni dei tasti	
MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) .....	108
punti utili .....	18

## G

Ginocchiera alzapiedino .....	9, 58
Griffa di trasporto .....	9, 72
Guida del crochet .....	111
Guida filo della barra dell'ago .....	9, 38
Guida per quilting con piedino a doppio trasporto .....	101
Guidafilo .....	9, 30, 32, 38

## I

Imbastitura .....	90
Impostazioni	
impostazioni di base .....	21
impostazioni di cucitura .....	20
larghezza punto .....	53
lunghezza punto .....	54
taglio automatico del filo .....	56
tasto Impostazioni macchina .....	20
tensione del filo .....	54
Impuntura .....	69
piedino di misurazione da 1/4 con guida .....	70
Indicatore di guida .....	56
Infilatura del filo spolina	
avvolgimento della spolina .....	29
estrazione del filo spolina .....	34
Infilatura del filo superiore	
modalità ad ago gemello .....	38
utilizzo del pulsante "Infilatura automatica" .....	35
Infilatura della spolina	
inserimento della spolina .....	33
Interruttore di avvolgimento spolina .....	31
Interruttore generale .....	9

## L

Leva del piedino premistoffa .....	9, 61
Leva per asole .....	9

## M

Manico .....	9
Messaggi di errore .....	121
Modalità	
ago .....	17
Modalità arresto assistito .....	22
Modalità Cucitura a moto libero .....	72
Modalità Eco .....	22
Mouse USB .....	28
MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) .....	107
recupero .....	110

## N

Nervature .....	66
-----------------	----

## O

Occhiello .....	86
Orlo piatto .....	66
Orologio .....	14

## P

Pedale multifunzione avanzato .....	47
Pedale reostato .....	9, 47
pedale reostato multifunzione avanzato .....	47
Pelle .....	62
Penna a contatto .....	16, 113
Piedino con guida da 1/4 di pollice per doppio trasporto .....	100
Piedino doppio trasporto compatto .....	98
Piedino doppio trasporto per couching .....	102
Piedino doppio trasporto per cucire nelle cuciture .....	100
Piedino per punto diritto .....	59
Piedino premistoffa	
pressione .....	58
rimozione .....	43
tipi .....	125
Pinces .....	65
Placca ago .....	9

Placca ago per punto diritto ..... 59  
 Placca guidafile ..... 9, 32, 36  
 Porta USB ..... 9  
 Portarocchetto ..... 9  
 Portarocchetto supplementare ..... 9, 29, 38  
 Posizione ago ..... 58, 63  
 Presa per il cavo di alimentazione ..... 9  
 Prolunga base piana ..... 9  
 Pulizia  
     guida del crochet ..... 111  
 Pulsante "Alzapiedino premistoffa" ..... 10  
 Pulsante "Cucitura di ritorno" ..... 10  
 Pulsante "Infilatura automatica" ..... 10, 35  
 Pulsante "Posizione ago" ..... 10  
 Pulsante "Punto di rinforzo" ..... 10  
 Pulsante "Taglio del filo" ..... 10  
 Pulsante Avvio/Stop ..... 10  
 Pulsanti di funzionamento ..... 9, 10  
 Punta aperta per piedino doppio trasporto ..... 100  
 Punti a caratteri/decorativi  
     recupero ..... 106  
     regolazioni ..... 104  
     salvataggio ..... 106  
 Punti di fermatura/rinforzo ..... 51  
 Punti diritti ..... 63  
 Punti orlo invisibile ..... 75  
 Punti pieni ..... 71  
 Punti scalati ..... 105  
 Punti utili  
     funzioni dei tasti ..... 18  
     recupero ..... 55  
     salvataggio ..... 55  
     tabella impostazioni del punto ..... 125  
     tasto Descrizione punto ..... 25  
     tasto di selezione tipo cucitura ..... 24  
 Punti zig-zag ..... 67  
 Punto a giorno ..... 78  
 Punto di rinforzo ..... 51  
 Punto orlo a conchiglia ..... 77  
 Punto smerlo ..... 77  
 Punto smock ..... 77

**R**

Rammendo ..... 83  
 Recupero  
     impostazioni del punto ..... 55  
     memoria della macchina ..... 106  
     MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) ..... 110  
     punti a caratteri/decorativi ..... 106  
     punti utili ..... 55  
 Regolatore della velocità di cucitura (leva di regolazione  
 velocità) ..... 9, 10, 45  
 Regolatore di punti ..... 90  
 Regolazioni  
     display ..... 113  
 Retina ..... 30  
 Risoluzione dei problemi ..... 114  
 Rotazione sugli angoli ..... 57

**S**

Salvataggio  
     impostazioni del punto ..... 55  
     memoria della macchina ..... 106  
     punti a caratteri/decorativi ..... 106  
     punti utili ..... 55  
 Scatola accessori ..... 11  
 Schermata della Home page ..... 16  
 Screen saver ..... 22  
 Sensore di rilevamento automatico spessore tessuto ..... 58  
 Sopraggitto ..... 68  
 Specifiche ..... 123  
 Spolina  
     avvolgimento ..... 29

    estrazione del filo spolina ..... 34  
     inserimento ..... 33  
 Sportello della spolina ..... 9, 33  
 Sportello della spolina con guida per cordoncino ..... 67  
 Spostamento SX/DX ..... 54  
 Supporto del piedino premistoffa ..... 9, 43

**T**

Tabella impostazioni del punto ..... 125  
 Tagliafile ..... 9, 47  
 Tasti Freccia ..... 108  
 Tasto Blocca spostamento ..... 109  
 Tasto Cucitura singola/tripla ..... 109  
 Tasto di selezione tipo cucitura ..... 24  
 Tasto Direzione griglia ..... 108  
 Tasto Guida macchina ..... 23  
 Tasto Imposta ..... 108  
 Tasto Inserisci ..... 109  
 Tasto Selezione modalità ago ..... 38  
 Tasto Sostituzione ago/piedino premistoffa ..... 38, 41, 43  
 Tasto Taglio automatico del filo ..... 56  
 Tessuti  
     cucitura di tessuti elastici ..... 62, 81  
     cucitura di tessuti leggeri ..... 62  
     cucitura di tessuti pesanti ..... 61  
 Tessuti in vinile ..... 62  
 Tessuto ..... 42  
 Trapuntatura  
     con punti pieni ..... 71  
 Trapuntatura (quilting)  
     a mano libera (free motion) ..... 72  
     regolatore di punti ..... 90  
 Trapuntatura (quilting) a eco ..... 74  
 Trapuntatura a mano libera  
     piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" ..... 73  
     piedino per trapuntatura a moto libero "C" ..... 72  
 Trapuntatura a mano libera (free motion quilting)  
     piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E" ..... 74  
 Travette ..... 84

**V**

Video della guida di apprendimento ..... 24  
 Video MPEG-4 (MP4) ..... 25  
 Vite del supporto del piedino premistoffa ..... 9  
 Volantino ..... 9











Sono disponibili vari accessori opzionali da acquistare separatamente.

Visitare il nostro sito Web <https://s.brother/coekb/>.



Visitare il sito <https://s.brother/cpeai/> per ottenere supporto sui prodotti e per le domande frequenti (FAQ).



Installare la versione più aggiornata del software.

La versione più aggiornata include svariati miglioramenti della funzionalità.

Video di istruzioni

<https://s.brother/cveai/>



Questa macchina è approvata per l'uso solo nel paese di acquisto. Le società Brother locali o i relativi rivenditori forniranno assistenza solo per le macchine acquistate nel paese di appartenenza.

Italian  
882-W92



D037ZV-001